

XXII

VAKUUTUSOLOT
FÖRSÄKRINGSVÄSENDET

A

41

KERTOMUS VAKUUTUSOLOISTA SUOMESSA VUONNA 1935
BERÄTTELSE ANGÅENDE FÖRSÄKRINGSVÄSENDET I FINLAND
UNDER ÅR 1935

COMPTE RENDU DE L'ETAT DE L'ASSURANCE EN FINLANDE, EN 1935

HELSINKI 1937

F1 2.1

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO – FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

XXII

Vakuutus
VAKUUTUSOLOI
FÖRSÄKRINGSVÄSENDET

A

41

KERTOMUS VAKUUTUSOLOISTA SUOMESSA VUONNA 1935
BERÄTTELSE ANGÅENDE FÖRSÄKRINGSVÄSENDET I FINLAND
UNDER ÅR 1935

COMPTE RENDU DE L'ETAT DE L'ASSURANCE EN FINLANDE, EN 1935



HELSINKI 1937

20111

Sisällys.

Tekstiosasto.

	Siv.
<i>Alkusanat</i>	VIII
<i>Muutoksia vakuutusosalalla</i>	IX
<i>Johdanto</i>	1*
<i>Luettelo yhtiöistä, jotka ovat harjoittaneet suora-</i> <i>naista vakuutusliikettä Suomessa vuonna 1935</i>	1*
I. <i>Henkivakuutus</i>	5*
II. <i>Tapaturmavakuutus</i>	13*
III. <i>Palovakuutus</i>	24*
IV. <i>Kuljetus- ja merivakuutus</i>	29*
V. <i>Lasivakuutus</i>	31*
VI. <i>Eläinvakuutus</i>	32*
VII. <i>Jälleenvakuutus</i>	34*
VIII. <i>Vakuutus murtovarkautta vastaan</i>	36*
IX. <i>Metsäpalovakuutus</i>	37*
X. <i>Keskeytysvakuutus</i>	37*
XI. <i>Luottovakuutus</i>	38*
XII. <i>Vastuuvakuutus</i>	38*
XIII. <i>Moottoriajoneuvovakuutus</i>	38*
<i>Tauluosasto B</i>	40*

Tauluosasto A.

Vakuutuksen laadun mukaan.

I. <i>Henkivakuutus</i>	1
1. <i>Voitto- ja tappiotili</i>	2
2. <i>Suorituksia vuoden tiliaseman vah-</i> <i>vistamisen jälkeen</i>	4
3. <i>Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava</i> <i>tiliasema</i>	6
4. <i>Suoraan hankitun suomalaisen va-</i> <i>kuutuskannan muutokset</i>	8
5. <i>Suomalaisen vakuutuskannan lisäys</i>	10
6. <i>Suoraan hankitun suomalaisen va-</i> <i>kuutuskannan vähennys</i>	12
7. <i>Suoraan hankitun suomalaisen va-</i> <i>kuutuskannan ryhmitys</i>	14
8. <i>Suoranainen vakuutustoiminta Suo-</i> <i>messa sekä ulkomailla</i>	16
9. <i>Koko vakuutuskanta vuoden päät-</i> <i>tyessä</i>	18
10. <i>Liikekustannusten erittely</i>	20

Innehåll.

Textavdelning.

	Sid.
<i>Förord</i>	VIII
<i>Förändringar på försäkringsområdet</i>	IX
<i>Inledning</i>	1*
<i>Förteckning över bolag, vilka bedrivit direkt för-</i> <i>säkringsvervelse i Finland år 1935</i>	1*
I. <i>Livförsäkring</i>	5*
II. <i>Olycksfallsförsäkring</i>	13*
III. <i>Brandförsäkring</i>	24*
IV. <i>Transport- och sjöförsäkring</i>	29*
V. <i>Glasförsäkring</i>	31*
VI. <i>Kreatursförsäkring</i>	32*
VII. <i>Återförsäkring</i>	34*
VIII. <i>Försäkring mot inbrottsstöld</i>	36*
IX. <i>Skogsbrandförsäkring</i>	37*
X. <i>Avbrottsförsäkring</i>	37*
XI. <i>Kreditförsäkring</i>	38*
XII. <i>Ansvarsförsäkring</i>	38*
XIII. <i>Motorfordonsförsäkring</i>	38*
<i>Tabellavdelning B</i>	40*

Tabellavdelning A.

Enligt försäkringens art.

I. <i>Livförsäkring</i>	1
1. <i>Vinst- och förlusträkning</i>	2
2. <i>Disposition efter fastställande av</i> <i>årets bilansräkning</i>	4
3. <i>Ingående bilansräkning för näst-</i> <i>följande år</i>	6
4. <i>Det direkta finska försäkringsbe-</i> <i>ståndets förändringar</i>	8
5. <i>Det finska försäkringsbeståndets ök-</i> <i>ning</i>	10
6. <i>Det direkta finska försäkringsbestån-</i> <i>dets minskning</i>	12
7. <i>Det direkta finska försäkringsbestån-</i> <i>dets gruppering</i>	14
8. <i>Den direkta försäkringsverksamheten</i> <i>såväl i Finland som i utlandet</i>	16
9. <i>Det totala försäkringsbeståndet i</i> <i>slutet av året</i>	18
10. <i>Specifikation av driftkostnader</i> ...	20

	Siv.		Sid.
11. Yhtiöiden varojen ryhmitys ja mitä niistä on käytetty vakuutusrahaston kattamiseen	22	11. Gruppering av bolagets tillgångar samt förteckning över medel som använts till täckande av försäkringsfonden	22
12. Pääoman tuottamat tulot, kiinteistöjen ja muiden sijoitusten tulot ja menot	26	12. Avkastning av kapital, inkomster och utgifter av fastighet och annan kapitalplacering	26
<i>II. Tapaturmavakuutus</i>	29	<i>II. Olycksfallsförsäkring</i>	29
1. Voitto- ja tappiotili ..	30	1. Vinst- och förlusträkning	30
2. Tiliasema (Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon)	34	2. Bilans (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om överskottets fördelning)	34
3. Vuosiylijäämän käyttö ja vapaaehtoisen vakuutuksen vakuutusmaksut ..	38	3. Årsöverskottets fördelning samt premier för frivilliga försäkringar ..	38
4. Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvausmaksut ja elinkorot	40	4. Utbetalade belopp för direkt anskaffade finska försäkringar jämte livräntor	40
a. Työväen vakuutus	40	a. Arbetareförsäkring	40
b. Vapaaehtoinen vakuutus ..	42	b. Frivillig försäkring	42
5. Liikekustannusten erittely	44	5. Specifikation av driftkostnader ..	44
6. Juoksevia suomalaisia elinkorkoja vastaava vakuutusmaksurahasto ..	46	6. Premiereserv för löpande livräntor i Finland	46
7. Toimintavuoden kuluessa myönnettyjen elinkorkojen vuotainen määrä Suomessa	48	7. Årligt belopp av livräntor, beviljade i Finland under året	48
8. Työväen vakuutuksen vakuutuskanta ..	50	8. Försäkringsbeståndet för arbetareförsäkringen	50
<i>III. Palovakuutus</i>	51	<i>III. Brandförsäkring</i>	51
1. Voitto- ja tappiotili	52	1. Vinst- och förlusträkning	52
2. Tiliasema sekä vuosiylijäämän käyttö ..	56	2. Bilans samt årsöverskottets fördelning	56
3. Vakuutuskanta jouluk. 31 p:nä	64	3. Försäkringsbeståndet den 31 dec. ..	64
4. Vakuutusmaksut (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset)	66	4. Premier (Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar)	66
5. Vahingonkorvaukset (kuten ed.) ..	68	5. Skadeersättningar (såsom ovan)	68
6. Vakuutusmaksurahaston muutokset sekä korvausrahaston käyttö	70	6. Förändring av premiereserven samt ersättningsreservens användning	70
<i>IV. Kuljetusvakuutus</i>	73	<i>IV. Transportförsäkring</i>	73
1. Voitto- ja tappiotili	74	1. Vinst- och förlusträkning	74
2. Tiliasema sekä vuosiylijäämän käyttö	76	2. Bilans samt årsöverskottets fördelning	76
3. Vakuutusmaksut ja korvaukset	80	3. Premier och skadestånd	80
4. Korvausrahaston käyttö	82	4. Ersättningsreservens användning ..	82
<i>V. Lasivakuutus</i>	83	<i>V. Glasförsäkring</i>	83
1. Voitto- ja tappiotili	84	1. Vinst- och förlusträkning	84
2. Tiliasema	86	2. Bilans	86
3. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset sekä vuosiylijäämän käyttö	88	3. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd samt årsöverskottets fördelning	88

	Siv.		Sid.
VI. <i>Eläinvakuutus</i>	91	VI. <i>Kreatursförsäkring</i>	91
1. Voitto- ja tappiotili	92	1. Vinst- och förlusträkning	92
2. Tiliasema	92	2. Bilans	92
3. Vakuutuskannan muutokset	94	3. Förändringar i försäkringsbeståndet	94
4. Vahingonkorvaukset ja poistot	94	4. Skadeersättningar och avskrivningar	94
VII. <i>Jälleenvakuutus</i>	97	VII. <i>Aterförsäkring</i>	97
1. Voitto- ja tappiotili	98	1. Vinst- och förlusträkning	98
2. Tiliasema	100	2. Bilans	100
3. Vakuutusmaksut ja korvaukset sekä vuosiylijäämän ja korvausrahaston käyttö	102	3. Premier och skadestånd samt årsöverskottets och ersättningsreservens användning	102
VIII. <i>Murtovarkausvakuutus</i>	105	VIII. <i>Inbrottsstöldförsäkring</i>	105
1. Voitto- ja tappiotili	106	1. Vinst- och förlusträkning	106
2. Tiliasema	108	2. Bilans	108
3. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	110	3. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	110
IX. <i>Metsäpalovakuutus</i>	113	IX. <i>Skogsbrandförsäkring</i>	113
X. <i>Keskeytysvakuutus</i>	121	X. <i>Arbrottsförsäkring</i>	121
XI. <i>Luottovakuutus</i>	121	XI. <i>Kreditförsäkring</i>	121
XII. <i>Vastuuvakuutus</i>	121	XII. <i>Ansvarsförsäkring</i>	121
XIII. <i>Moottoriajoneuvovakuutus</i>	129	XIII. <i>Motorfordonsförsäkring</i>	129
1. Voitto- ja tappiotili	130	1. Vinst- och förlusträkning	130
2. Tiliasema	132	2. Bilans	132
3. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset (Vapaaehtoinen vakuutus)	134	3. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd (Frivillig försäkring) ...	134
4. Lainsäätämä vastuuvakuutus	136	4. Lagstadgad ansvarsförsäkring	136
Tauluosasto B	137	Tabellavdelning B	137
Useammanlaista vakuutusliikettä harjoittavia yhtiöitä.		Bolag, vilka driva försäkringsrörelse av flera slag.	
1. Voitto- ja tappiotili	138	1. Vinst- och förlusträkning	138
2. Tiliasema ja ylijäämän käyttö	142	2. Bilans samt årsöverskottets fördelning	142

Table des matières:

	Page.		Page.
<i>Préface</i>	VIII	<i>II. Assurances contre les accidents</i>	29
<i>Changements dans le domaine de l'assurance</i>	IX	1. Compte de profits et pertes	30
<i>Introduction</i>	1*	2. Bilan (y compris la répartition du solde selon le vote de l'assemblée générale)	34
<i>Liste des compagnies d'assurance ayant opéré directement en Finlande</i>	1*	3. Répartition du solde de l'année et primes des assurances libres	38
I. Assurance sur la vie	5*	4. Sommes payées pour les assurances finlandaises, souscrites directement, et conjointement avec des rentes viagères	40
II. Assurance contre les accidents	13*	a. Assurance ouvrière	40
III. Assurance contre l'incendie	24*	b. Assurance volontaire	42
IV. Assurance contre les risques de transport ..	29*	5. Frais d'administration	44
V. Assurance contre le bris des glaces	31*	6. Réserve mathématique pour les rentes viagères servies actuellement en Finlande	46
VI. Assurance des bestiaux	32*	7. Montant annuel des rentes viagères accordées en Finlande pendant l'exercice	48
VII. Réassurance	34*	8. Etat de l'assurance ouvrière	50
VIII. Assurance contre le vol	36*	<i>III. Assurance contre l'incendie</i>	51
IX. Assurance contre l'incendie des forêts	37*	1. Compte de profits et pertes	52
X. Assurance contre le chômage de la fabrication	37*	2. Bilan et usage des bénéfices de l'exercice	56
XI. Assurance de crédit	38*	3. Etat des assurances le 31 déc.	64
XII. Assurance de responsabilité	38*	4. Primes (Assurances finlandaises et ass. émises à l'étranger par les sociétés finlandaises)	66
XIII. Assurance contre les risques d'automobile	38*	5. Indemnités (cf. ci-dessus)	68
Tableaux statistiques B	40*	6. Variations de la réserve mathématique et répartition de la réserve pour risques à régler	70
 		<i>IV. Assurance contre les risques de transport</i> ..	73
Tableaux statistiques A.		1. Compte de profits et pertes	74
D'après la qualité de l'assurance.		2. Bilan et usage des bénéfices de l'exercice	76
I. Assurance sur la vie	1	3. Primes et indemnités	80
1. Compte de profits et pertes	2	4. Répartition de la réserve pour assurances restant à régler	82
2. Disposition faites après la ratification du bilan de l'année	4	<i>V. Assurance contre le bris des glaces</i>	83
3. Balance d'entrée de l'année prochaine.....	6	1. Compte de profits et pertes	84
4. Changements des assurances souscrites directement en Finlande....	8	2. Bilan	86
5. Acquisition de l'exercice en Finlande	10		
6. Extinction des assurances en cours souscrites directement en Finlande	12		
7. Groupement des assurances en cours souscrites directement en Finlande	14		
8. Assurances souscrites directement en Finlande et à l'étranger	16		
9. Etat total des assurances à la fin de l'année	18		
10. Frais d'administration	20		
11. Groupement des fonds de la société et énumération des valeurs destinées aux fonds d'assurance	22		
12. Intérêts des capitaux placés, recettes et dépenses des immeubles et d'autres placements du capital ...	26		

VII

	Page.		Page.
3. Etat des assurances, primes et indemnités et usage des bénéfices de l'exercice	88	<i>IX. Assurance contre l'incendie des forêts</i>	113
<i>VI. Assurance des bestiaux</i>	91	<i>X. Assurance contre le chômage de la fabrication</i>	121
1. Compte de profits et pertes	92	<i>XI. Assurance de crédit</i>	121
2. Bilan	92	<i>XII. Assurance de responsabilité</i>	121
3. Variation de l'état des assurances ..	94	<i>XIII. Assurance contre les risques d'automobile</i>	129
4. Indemnités et amortissements	94	1. Compte de profits et pertes	130
<i>VII. Réassurance</i>	97	2. Bilan	132
1. Compte de profits et pertes	98	3. Etat des assurances, primes et indemnités (Assurance volontaire) ..	134
2. Bilan	100	4. Assurance contre les risques d'automobile en vertu de la loi	136
3. Primes et indemnités ainsi qu'usage des bénéfices de l'exercice et répartition de la réserve pour risques à régler	102	Tableaux statistiques B.	137
<i>VIII. Assurance contre le vol avec effraction</i> ...	105	Compagnies exerçant différentes branches d'assurances.	
1. Compte de profits et pertes	106	1. Compte de profits et pertes	138
2. Bilan	108	2. Bilan et usage des bénéfices de l'exercice 1935	142
3. Etat des assurances, primes et indemnités	110		

Alkusanat.

Esillä oleva julkaisu sisältyy Suomen virallisen tilaston sarjaan XXII A ja kohdistuu vakuutusyhtiöitten toimintaan vuonna 1935.

Julkaisu on pääasiassa laadittu vuoden 1934 vastaavan julkaisun mukaisesti.

Helsingissä, huhtikuun 30 päivänä 1937.

Förord.

Föreliggande publikation ingår i serien XXII A av Finlands officiella statistik och omfattar försäkringsbolagens verksamhet år 1935.

Publikationen är i huvudsak uppgjord på enahanda sätt som motsvarande publikation för år 1934.

Helsingfors, den 30 april 1937.

**Sosiaaliministeriön vakuutusasiainosasto.
Socialministeriets avdelning för försäkringsärenden.**

Muutoksia vakuutusosalalla.

Vuoden 1934 alusta astui voimaan laki kotimaisista vakuutusyhtiöistä, joka m. m. velvoitti kaikki yhtiöt muuttamaan yhtiöjärjestyksensä sopusointuun mainitun lain kanssa. Vuoden 1933 kertomuksessa vakuutusoloista oli kotimaisten vakuutusyhtiöiden luku 69. Näistä oli 2 muuttanut yhtiöjärjestyksensä jo vuonna 1933, 59 yhtiötä muutti yhtiöjärjestyksensä vuonna 1934 ja 2 yhtiötä alkuvuodesta 1935. Kuusi yhtiötä joko lopetti toimintansa tai joutui muusta syystä ulkopuolelle yllämainitun lain vaikutuspiiriin. Näistä kuudesta esiintyi vielä edellisessä tilastokertomuksessa *Turun läänin Paloapuyhdistys*, *Kauppiaitten Paloapuyhdistys*, *Kauppiaitten Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys* ja *Keskinäinen Vakuutuslaitos Oma*. Tästä tilastokertomuksesta sen sijaan on mainittu neljä yhtiötä jo jätetty pois.

Vuoden 1935 alkaessa toimi maassamme 65 vakuutusyhtiötä. Näistä on 2 perustettu vuonna 1934 ja 63 aikaisemmin. Toinen vuonna 1934 perustetuista yhtiöistä, nimittäin *Keskinäinen Jälleenvakuutusyhtiö Sampsa*, ei esiinny edellisessä tilastokertomuksessa, mutta sen sijaan kyllä tässä. Kertomusvuonna lisääntyi vakuutusyhtiöiden luku yhdellä. Vuoden 1935 lopulla vahvisti näet sosiaaliministeriö yhtiöjärjestyksen *Autonomistajain Keskinäinen Vakuutusyhtiö* nimiselle uudelle yhtiölle, joka kuitenkin aloitti toimintansa vasta tammikuun 1 p:nä 1936. Mainittu uusi yhtiö ei tästä syystä esiinny vielä tässä tilastokertomuksessa.

Kotimaisista vakuutusyhtiöistä annetun lain säännökset aiheuttivat muutoksia useiden yhtiöiden nimiin. Näistä nimenmuutoksista on selvitys edellisessä kertomuksessa; mainittakoon tässä kuitenkin ne kolme yhtiötä, jotka tässä tilastossa esiintyivät ensi kertaa uudella nimellä:

Kansallis-Vakuutus Osakeyhtiö muutti nimensä tammikuun 1 päivästä 1935 alkaen *Vakuutusosakeyhtiö Tarmoksi*.

Vähittäiskauppiaitten Keskinäinen Paloapuyhtiö otti nimekseen vuoden 1935 alusta lukien *Kauppiaitten Keskinäinen Palovakuutusyhtiö*.

¹⁾ Utgör senare led i det tvåspråkiga namnet.

Förändringar på försäkringsområdet.

Lagen om inhemska försäkringsbolag, vilken bl. a. ålade bolagen att ändra sina bolagsordningar i överensstämmelse med den nya lagen, trädde i kraft vid ingången av år 1934. I berättelsen angående försäkringsväsendet för år 1933 var antalet inhemska försäkringsbolag 69. Av dessa hade 2 ändrat sina bolagsordningar redan år 1933, medan 59 bolag ändrade sina bolagsordningar under år 1934 och 2 bolag i början av år 1935. Sex bolag antingen upphörde eller kommo av annan orsak utom sagda lags verkningsskrets. Av dessa sex ingingo fortfarande i föregående berättelse Åbo¹⁾ läns Brandstodsförening, *Kauppiaitten Paloapuyhdistys*, *Kauppiaitten Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys* och *Keskinäinen Vakuutuslaitos Oma*. Ur föreliggande berättelse äro däremot nyssnämnda fyra bolag bortlämnade.

Vid ingången av år 1935 var antalet inhemska försäkringsbolag 65. Av dessa äro 2 grundade år 1934 och 63 tidigare. Det ena år 1934 grundade bolaget, nämligen *Keskinäinen Jälleenvakuutusyhtiö Sampsa*, ingår ej i föregående, utan först i denna berättelse. Under berättelseåret ökades försäkringsbolagens antal med ett. I slutet av år 1935 fastställde nämligen socialministeriet bolagsordning för ett nytt bolag. *Automobilägarnas¹⁾ Ömsesidiga Försäkringsbolag*, vars verksamhet dock vidtog först den 1 januari 1936. På grund härav ingår det nya bolaget ej ännu i denna berättelse.

Stadgandena i lagen om inhemska försäkringsbolag föranledde namnändring för åtskilliga bolag. Dessa namnändringar äro meddelade i föregående berättelse; här må dock ytterligare nämnas de tre bolag, vilka i föreliggande statistik för första gången förekomma under sitt nya namn:

National-Försäkrings Aktiebolag ändrade sitt namn, räknat från den 1 januari 1935, till *Vakuutusosakeyhtiö Tarmo*.

Vähittäiskauppiaitten Keskinäinen Paloapuyhtiö antog namnet *Kauppiaitten Keskinäinen Palovakuutusyhtiö*; räknat från ingången av år 1935.

Maakauppiaitten Palovakuutus Osakeyhtiö Turva muutti nimensä *Vakuutus Osakeyhtiö Turvaksi*.

Kertomusvuonna toimi maassamme 11 ulkomaista vakuutusyhtiötä, joista kuitenkin yksi, Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, ilmoitti vuoden 1935 elokuun lopusta lukien lopettavansa tšekäläisen toimintansa.

Muista vakuutusosalalla tapahtuneista muutoksista mainittakoon, että *Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Kullervo* luovutti 31 p:nä toukokuuta 1935 *Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle* koko työntekijäin tapaturmavakuutuslakiin perustuvan vakuutuskantansa.

Maakauppiaitten Palovakuutus Osakeyhtiö Turva antog namnet *Vakuutus Osakeyhtiö Turva*.

Under berättelseåret drevo 11 utländska försäkringsbolag verksamhet i landet. Ett av dem, Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, har enligt eget meddelande nedlagt verksamheten vid utgången av augusti 1935.

Bland övriga förändringar på försäkringsområdet må nämnas, att *Olycksfallsförsäkringsaktiebolaget Kullervo* den 31 maj 1935 överlätit hela sitt bestånd av arbetarolycksfallsförsäkringar till *Försäkringsaktiebolaget Pohjola*.

Johdanto.

Alempana esitetään luettelo kaikista kotimaisista ja ulkomaisista vakuutusyhtiöistä, jotka ovat vuonna 1935 harjoittaneet suoranaista vakuutusliikettä Suomessa. Luettelossa mainitaan kunkin yhtiön kohdalta: 1) yhtiön täydellinen nimi, 2) tauluissa käytetty yhtiön nimen lyhennys, 3) yhtiön perustamisvuosi, 4) yhtiön kotipaikka sekä 5) ne eri vakuutuslajit (vakuutushaarat), joita yhtiö on toimintavuotena harjoittanut. Sarekkeessa »Vakuutushaara» on kotimaisten vakuutusyhtiöitten kohdalta kursiivilla merkitty se vakuutushaara, jota on katsottava kunkin yhtiön pääasiallisesti harjoittaneen. Jälleenvakuutus on merkitty eri vakuutushaaraksi ainoastaan silloin, kun yhtiö ei harjoita suoranaista vakuutusliikettä siinä vakuutushaarassa, jota jälleenvakuutus koskee, tai kun yhtiö muutenkin harjoittaa jälleenvakuutusta erillisenä toimintana.

Inledning.

Här nedan meddelas en förteckning över alla de försäkringsbolag, inhemska och utländska, vilka under år 1935 bedrivit direkt försäkringsrörelse i Finland. Förteckningen upptager för varje bolag: 1) bolagets fullständiga namn, 2) det förkortade namn, som använts i tabellerna, 3) bolagets grundläggningsår, 4) bolagets hemort samt 5) de olika slag av försäkring (försäkringsgrenar), som bolaget under verksamhetsåret bedrivit. I kolumnen »Försäkringsgren» har för inhemska bolag genom kursivering utmärkts den försäkringsgren, som bör betraktas som bolagets huvudförsäkringsgren. Återför-säkring är angiven som särskild försäkringsgren endast då bolag icke driver direkt försäkring i den försäkringsgren, som återför-säkringen omfattar, eller då bolaget eljest bedriver återför-säkring såsom fristående verksamhet.

Luettelo yhtiöistä, jotka ovat harjoittaneet suoranaista vakuutusliikettä Suomessa vuonna 1935.
Förteckning över bolag, vilka bedrivit direkt försäkringsrörelse i Finland år 1935.

Yhtiön nimi Bolagets namn	Tauluissa käytetty lyhennys I tabellerna an- vänd förkortning	Perus- tamis- vuosi Grund- lägg- nings- år	Kotipaikka Hemort	Vakuutushaara Försäkringsgren
Kotimaiset yhtiöt. — Inhemska bolag.				
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Kaleva — Ömsesidiga Försäkringsbolaget Kaleva	Kaleva	1874	Helsinki — Helsingf.	Henkivakuutus. — Livförsäkring.
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi — Ömsesidiga Livförsäkringsbolaget Suomi	Suomi Salama	1890 1910	» »	Henkivakuutus. — Livförsäkring. Henkivakuutus. — Livförsäkring.
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Salama Livförsäkringsaktiebolaget Verdandi — Henkivakuutusosakeyhtiö Verdandi ..	Verdandi	1932	Turku — Åbo	Henkivakuutus. — Livförsäkring.
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Pohja Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Kansa Vakuutusosakeyhtiö Varma	Pohja Kansa Varma	1922 1923 1919	Helsinki — Helsingf. » »	Henkivakuutus. — Livförsäkring. Henkivakuutus. — Livförsäkring. Henki- ja jälleenvakuutus. — Liv- och återförsäkring.
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Aura .. Keskinäinen Vakuutusyhtiö Sampo — Ömsesidiga Försäkringsbolaget Sampo	Henki-Aura Sampo	1934 1897	» Turku — Åbo	Henkivakuutus. — Livförsäkring. Tapaturma-, palo-, lasi-, jälleen-, murto- varkaus-, metsäpalo-, sade- ja moot- toriajoneuvovak. Olycksfalls-, brand-, glas-, åter-, inbrotts- stöld-, skogsbrand-, regn- och motor- fordonsförsäkr.
Sjömännens ömsesidiga olycksfallsförsäk- ringsbolag — Merimiesten keskinäinen tapaturmavakuutusyhtiö	Sjömännens olycksf. b.	1903	» »	Tapaturmavakuutus. ¹⁾ — Olycksfallsför- säkring. ¹⁾
Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag....	Ålands Försäk- ringsbolag	1866	Finström	Tapaturma-, ¹⁾ palo-, metsäpalo- ja moot- toriajoneuvovak. — Olycksfalls-, ¹⁾ brand-, skogsbrand- och motorfordons- försäkr.
Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Ta- paturmavakuutusyhtiö — Industri- idkarnas Ömsesidiga Olycksfallsförsäk- ringsbolag	Teoll. harj. Tapat. Ind. idk. Olycksf.	1917	Helsinki — Helsingf.	Tapaturmavakuutus. — Olycksfallsför- säkring.

¹⁾ Yksinomaan pakollinen. — Uteslutande obligatorisk.

Yhtiön nimi Bolagets namn	Tauluissa käytetty lyhennys I tabellerna an- vänd förkortning	Perus- tamis- vuosi Grund- lägg- nings- år	Kotipaikka Hemort	Vakuutushaara Försäkringsgren
Maanviljelijäin Keskinäinen Vakuutus- yhtiö Aura	Aura	1917	Helsinki — Helsingf.	Tapaturma- ja moottoriajoneuvovak. — Olycksfalls- och motorfordonsförsäkr.
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Aarni	Aarni	1919	» »	Tapaturma-, palo-, lasi- ja murtovarkaus- vak. — Olycksfalls-, brand-, glas- och inbrottsstöldförsäkr.
Meijeriväen Keskinäinen Eläkevakuutus- yhtiö	Meijeriväen	1920	» »	Tapaturmavakuutus — Olycksfallsförsäk- ring. ¹⁾
Ömsesidiga Försäkringsbolaget Svensk- Finland	Svensk-Finland	1925	» »	Tapaturma-, palo-, metsäpalo- ja moottori- ajoneuvovak. — Olycksfalls-, brand-, skogsbrand- och motorfordonsförsäkr.
Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhtiö Otava	Otava	1925	Tampere — Tam- merfors	Tapaturmavakuutus ¹⁾ — Olycksfallsförsäk- ring. ¹⁾
Liikkeenharjoittajain Keskinäinen Vakuu- tusyhtiö — Affärsidkarnas Ömsesidiga Försäkringsbolag	Liikkeenharj. Affärsidk.	1928	Helsinki — Helsingf.	Tapaturma-, palo-, lasi- ja murtovarkaus- vak. — Olycksfalls-, brand-, glas- och inbrottsstöldförsäkr.
Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Patria — Olycksfallsförsäkringsaktiebolaget Patria	Patria	1888	» »	Tapaturmavakuutus. — Olycksfallsförsäk- ring.
Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Kullervo	Kullervo	1895	» »	Tapaturmavakuutus. ²⁾ — Olycksfallsförsäk- ring. ²⁾
Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Louhi ...	Louhi	1917	» »	Tapaturmavakuutus. — Olycksfallsförsäk- ring.
Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Ilmarinen	Ilmarinen	1925	Viipuri — Viborg	Tapaturmavakuutus. — Olycksfallsförsäk- ring.
Vakuutusosakeyhtiö Fennia — Försäk- ringsaktiebolaget Fennia	Fennia	1881	Helsinki — Helsingf.	Palo-, kuljetus-, lasi-, jälleen-, murtovar- kaus-, metsäpalo-, keskeytys-, vastuu-, moottoriajoneuvo- ja vesijohtovahinko- vak. — Brand-, transport-, glas-, åter-, inbrottsstöld-, skogsbrand-, avbrotts-, ansvars-, motorfordons- och vatten- ledningsskadeförsäkr.
Vakuutusosakeyhtiö Pohjola	Pohjola	1891	» »	Palo-, kuljetus-, lasi-, jälleen-, murtovar- kaus-, metsäpalo-, sade-, luotto-, vas- tuu-, tapaturma ¹⁾ ja moottoriajoneuvo- vak. — Brand-, transport-, glas-, åter-, inbrottsstöld-, skogsbrand-, regn-, kred- dit-, ansvars-, olycksfalls ¹⁾ och motor- fordonsförsäkr.
Palovakuutus-Osakeyhtiö Imatra — Brandförsäkrings-Aktiebolaget Imatra	Imatra	1911	» »	Palo-, lasi-, murtovarkaus-, metsäpalo-, vastuu-, moottoriajoneuvo- ja vesijoh- tovahinkovak. — Brand-, glas-, inbrotts- stöld-, skogsbrand-, ansvars-, motor- fordons- och vattenledningsskadeförsäkr.
Vakuutusosakeyhtiö Vellamo — Försäk- säringsaktiebolaget Vellamo	Vellamo	1912	Vaasa — Vasa	Palo-, kuljetus-, lasi-, jälleen- ja murto- varkausvak. — Brand-, transport-, glas-, åter- och inbrottsstöldförsäkr.
Vakuutus Osakeyhtiö Turva	Vak. O. Y. Turva	1898	» »	Palo-, tapaturma- ja moottoriajoneuvo- vak. — Brand-, olycksfalls- och mo- torfordonsförsäkr.
Vakuutusosakeyhtiö Tarmo — Försäk- ringsaktiebolaget Tarmo	Tarmo	1919	Helsinki — Helsingf.	Tapaturma-, ²⁾ palo-, kuljetus-, lasi-, mur- tovarkaus- ja vastuuvak. — Olycks- falls-, ²⁾ brand-, transport-, glas-, in- brottsstöld- och ansvarsförsäkr.
Vakuutusosakeyhtiö Karjala	Karjala	1920	Viipuri — Viborg	Palo-, kuljetus-, lasi-, murtovarkaus- ja moottoriajoneuvovak. — Brand-, trans- port-, glas-, inbrottsstöld- och motor- fordonsförsäkr.
Suomen Vakuutus Osakeyhtiö — Finlands Assurans Aktiebolag	Suomen Vakuu- tus — Finl. Assu- rans	1931	Helsinki — Helsingf.	Tapaturma-, palo-, kuljetus-, lasi-, mur- tovarkaus- ja luottovak. — Olycksfalls-, brand-, transport-, glas-, inbrottsstöld- och kreditförsäkr.

¹⁾ Yksinomaan pakollinen. — Uteslutande obligatorisk. — ²⁾ Yksinomaan vapaaehtoinen. — Uteslutande frivillig.

Yhtiön nimi Bolagets namn	Tauluissa käytetty lyhennys I tabellerna an- vänd förkortning	Perus- tamis- vuosi Grund- lägg- nings- år	Kotipaikka Hemort	Vakuutushaara Försäkringsgren
Försäkringsaktiebolaget Saimaa — Va- kuutusosakeyhtiö Saimaa	Saimaa	1930	Helsinki — Helsingf.	Tapaturma-, ²⁾ palo-, kuljetus-, lasi-, jäl- leen- ja murtovarkausvak. — Olycks- falls-, ²⁾ brand-, transport-, glas-, åter- och inbrottsstöldförsäkr.
Kaupunkien Yleinen Keskinäinen Palova- kuutusyhtiö — Städernas Allmänna Öm- sesidiga Brandförsäkringsbolag	Kaup. Yleinen. — Städ. Allmänna	1832	» »	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Suomen Maalaisten Keskinäinen Palova- kuutusyhtiö — Ömsesidiga Finska Brandförsäkringsbolaget för Landet ..	Suomen Maalais- Brand f. Land.	1857	» »	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Landsbygdens Ömsesidiga Brandförsäk- ringsbolag — Maaseudun Keskinäinen Palovakuutusyhtiö	Landsbygdens — Maaseudun	1871	Siuntio — Sjundeå	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Kaupunkien Paloapuyhtiö Irtaimistoa varten — Öm- sesidiga Försäkringsbolaget Städernas Brandstodsbolag för Lösegendom	Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lösegendom	1872	Turku — Åbo	Palo- ja murtovarkausvakuutus. — Brand- och inbrottsstöldförsäkring.
Suomen Sahanomistajain Keskinäinen Pa- lovakuutusyhtiö — Sägägarnas i Fin- land Ömsesidiga Brandförsäkringsbolag	Sahanomistajain — Sägägarnas	1890	Helsinki — Helsingf.	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Keskinäinen Hämeenläänin Palovakuutus- yhtiö	Hämeenläänin	1896	Hämeenlinna — Tavastehus	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Palovakuutusyhtiö — Industririkarnas Ömsesidiga Brandförsäkringsbolag	Teoll. harj. Palo Ind. idk. Brand	1902	Helsinki — Helsingf.	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Seurakuntain keskinäinen Palovakuutus yhtiö	Seurak. Palo	1902	» »	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Pohjois-Suomen Keskinäinen Palovakuu- tusyhtiö	Pohjois-Suomen	1905	Oulu — Uleåborg	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Vara	Vara	1910	Helsinki — Helsingf.	Tapaturma-, ¹⁾ palo- ja moottoriajoneuvo- vakuutus. — Olycksfalls-, ¹⁾ brand- och motorfordonsförsäkring.
Työväen Keskinäinen Vakuutusyhtiö Turva	Työväen Turva	1910	Tampere — Tam- merfors	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Keskinäinen Palo- ja Tapaturmavakuu- tusyhtiö Kansa	Palo-Kansa	1919	Helsinki — Helsingf.	Tapaturma- ja palovakuutus. — Olycks- falls- och brandförsäkring.
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Varma	Palo-Varma	1920	Tampere — Tam- merfors	Palo-, vastuu- ja moottoriajoneuvova- kuutus. — Brand-, ansvars- och motor- fordonsförsäkring.
Kauppiaitten Keskinäinen Palovakuutus- yhtiö	Kauppiaitten	1931	Helsinki — Helsingf.	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Finska Sjöförsäkrings Aktiebolaget — Suo- men Merivakuutus Osakeyhtiö	Finska Sjö — Suomen Meri	1898	» »	Kuljetusvakuutus. — Transportförsäk- ring.
Europeiska Varu- och Resgodsförsäkrings- Aktiebolaget — Eurooppalainen Tavara- ja Matkatavaravakuutus-Osakeyhtiö ..	Europ. tavarav. Europ. varuf.	1922	» »	Kuljetusvakuutus. — Transportförsäk- ring.
Merivakuutusosakeyhtiö Argo Sjöförsäk- ringsaktiebolag	Argo	1926	Turku — Åbo	Kuljetusvakuutus. — Transportförsäk- ring.
Ömsesidiga Sjöförsäkringsbolaget Sjöassu- ransföreningen i Finland — Keskinäinen Merivakuutusyhtiö Suomen Merivakuu- tusyhdistys	Sjöassuransf. Suomen Lasi —	1850	» »	Kuljetusvakuutus. — Transportförsäk- ring.
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget ..	Finska Glas	1898	Helsinki — Helsingf.	Lasivakuutus. — Glasförsäkring.
Ömsesidiga Kreatursförsäkringsbolaget i Finland — Suomen Keskinäinen Eläin- vakuutusyhtiö	Suomen Eläinvak. Kreatursf. i Finl.	1896	» »	Eläinvakuutus. — Kreatursförsäkring.

Yhtiön nimi Bolagets namn	Tauluissa käytetty lyhennys I tabellerna an- vänd förkortning	Perus- tamis- vuosi Grund- lägg- nings- år	Kotipaikka Hemort	Vakuutushaara Försäkringsgren
Keskinäinen Jälleenvakuutusyhtiö Kekri	Kekri	1926	Helsinki — Helsingf.	Eläin- ja jälleenvakuutus. — Kreaturs- och återförsäkring.
Viipurin läänin palovakuutusyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhtiö Pa- lonvara	Palonvara	1912	Viipuri — Viborg	Jälleenvakuutus. — Återförsäkring.
Keskinäinen jälleenvakuutusyhtiö Vakava	Vakava	1917	Helsinki — Helsingf.	Jälleenvakuutus. — Återförsäkring.
Jälleenvakuutus osakeyhtiö Osmo	Osmo	1899	» »	Jälleenvakuutus. — Återförsäkring.
Återförsäkringsaktiebolaget Veritas	Veritas	1905	Turku — Åbo	Jälleenvakuutus. — Återförsäkring.
Återförsäkringsaktiebolaget Norma — Jäl- leenvakuutusosakeyhtiö Norma	Norma	1923	Helsinki — Helsingf.	Jälleenvakuutus. — Återförsäkring.
Finska Reassurans Aktiebolaget — Suo- men Jälleenvakuutus Osakeyhtiö	Suomen Jälleenv. F. Reassurans.	1917	» »	Jälleenvakuutus. — Återförsäkring.
Keskinäinen Jälleenvakuutusyhtiö Samp- sa — Ömsesidiga Återförsäkringsbolaget Sampsa	Sampsa- Säästöpankk.	1934	Turku — Åbo	Jälleenvakuutus. — Återförsäkring.
Säästöpankkien Keskinäinen Kassavakuu- tusyhtiö	Kassav. — Spar- bank. Kassaf.	1928	Helsinki — Helsingf.	Murtovarkaus- (ja ryöstö-) vakuutus. — Inbrottsstöld- (och rån-) försäkring.
Metsänomistajain Keskinäinen Vakuutus- yhtiö Metsäpalo — Skogsägarnas Ömse- sidiga Försäkringsbolag Skogsbrand	Metsänomista- jain — Skogs- ägarnas	1916	» »	Metsäpalovakuutus. — Skogsbrandförsäk- ring.
Industriidkarnas Ömsesidiga Automobil- försäkringsbolag — Teollisuudenharjoit- tajain Keskinäinen Autovakuutusyhtiö	Teoll. harj. Auto Ind. idk. Auto	1925	» »	Moottoriajoneuvovakuutus. — Motorfor- donsförsäkring.
Vakuutusosakeyhtiö Auto Försäkringsak- tiebolag	Auto	1924	» »	Tapaturma- ¹⁾ ja moottoriajoneuvovakuu- tus. — Olycksfalls- ¹⁾ och motorfordons- försäkring.
Autoilijain Vakuutus O. Y. — Automo- bilisternas Försäkrings A. B.	Autoilijain	1932	» »	Moottoriajoneuvovakuutus. — Motorfor- donsförsäkring.
Vakuutusosakeyhtiö Liikenne — Trafik Försäkringsaktiebolag	Liikenne—Trafik	1932	» »	Moottoriajoneuvovakuutus. — Motorfor- donsförsäkring.
Autonomistajain Keskinäinen Vakuutus- yhtiö — Automobilägarens Ömsesidiga Försäkringsbolag	Autonomistajain	1935	» »	Moottoriajoneuvovakuutus. — Motorfor- donsförsäkring.
Ulkomaiset yhtiöt. — Utländska bolag.				
Försäkringsaktiebolaget Skandia	Skandia	1855	Tukholma — Stock- holm	Henki- ja palovakuutus. — Liv- och brandförsäkring.
Brand- och Lifförsäkrings-Aktiebolaget Svea	Svea	1866	Göteborg	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Brand- och Lifförsäkrings Aktiebolaget Skåne	Skåne	1884	Malmö Tukholma — Stock- holm	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Brandförsäkrings-Aktiebolaget Norrland	Norrland	1889	Tukholma — Stock- holm	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Victoria zu Berlin, Allgemeine Versiche- rungs-Actien-Gesellschaft	Victoria zu Berlin	1855	Berlin	Henkivakuutus. — Livförsäkring.
Schweizerische Unfallversicherungs-Gesell- schaft in Winterthur	Winterthur.	1875	Winterthur	Tapaturmavakuutus. — Olycksfallsförsäk- ring.
Phoenix Assurance Company, Limited	Phoenix	1782	Lontoo — London	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
The Northern Assurance Company Limited	Northern	1836	» »	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
Commercial Union Assurance Company Limited	Commercial Union	1861	» »	Palo- ja keskeytysvakuutus. — Brand- och avbrottsförsäkring.
Sun Insurance Office Limited	Sun	1710	» »	Palovakuutus. — Brandförsäkring.
The Prudential Assurance Company Limited	Prudential	1848	» »	Palovakuutus. — Brandförsäkring.

1) Yksinomaan vapaaehtoinen. — Uteslutande frivillig.

I. Henkivakuutus.

Siv. 1*—4* luetellaan kaikki ne kotimaiset ja ulkomaiset yhtiöt, jotka vuonna 1935 ovat Suomessa harjoittaneet suoranaista henkivakuutus-toimintaa.

Ulkomaiset yhtiöt eivät enää ota uusia vakuutuksia Suomessa, vaan rajoittavat toimintansa ennen hankkimansa vähäisen kannan hoitamiseen.

Koska toimintansa lopettaneen henkivakuutusyhtiö Fennian vakuutuskantaa edelleen hoidetaan erityisenä Suomi-yhtiön vakuutuskannan osana, josta tehdään eri tilinpäätös, ovat kaikki sitä koskevat tilastotiedot tässäkin kertomuksessa ilmoitetut erillään Suomi-yhtiön varsinaista vakuutuskantaa koskevista. Samoin on menettely Salama-yhtiön Tarmo-osastoon nähden.

Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan muutoksia 1935 vuoden aikana osoittavat alla olevat luvut. Yhdistelmä kohdistuu kaikkeen pääomavakuutukseen, siis myöskin n. s. kansanvakuutukseen. Luvut esitetään pyöristettyinä 1,000 markan määriksi (taulu 4).

Vakuutuskanta vuoden alussa: — Försäkringsbestånd vid årets ingång:	
Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	9 598 341 000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	2 624 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>9 600 965 000 mk</i>
Bruttolisäys vuoden aikana: — Bruttotillgång under året:	
Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	1 773 269 000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	—
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>1 773 269 000 mk</i>
Bruttovähennys vuoden aikana: — Bruttoavgång under året:	
Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	715 452 000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	17 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>715 469 000 mk</i>
Vakuutuskanta vuoden lopussa: — Försäkringsbestånd vid årets utgång:	
Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	10 656 158 000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	2 607 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>10 658 765 000 mk</i>

Ulkomaisia yhtiöitä koskevat luvut kohdistuvat vain niihin yhtiöihin, joista on voitu saada

I. Livförsäkring.

Å sid. 1*—4* uppräknas alla inhemska och utländska bolag, som under år 1935 i Finland bedrivit direkt livförsäkringsrörelse.

De utländska bolagen upptaga ej vidare nya försäkringar i Finland, utan inskränka sin verksamhet till förvaltningen av sitt obetydliga förut anskaffade försäkringsbestånd.

Enär det upplösta livförsäkringsbolaget Fennias försäkringsbestånd förvaltas såsom en särskild del av bolaget Suomis försäkringsbestånd, med särskilt bokslut, äro alla statistiska uppgifter däröver avskilda från dem, vilka avse bolaget Suomis egentliga försäkringsbestånd. På samma sätt har förfarits i fråga om bolaget Salamas Tarmo-avdelning.

Nedanstående tal ådagalägga förändringarna i det direkt anskaffade finska försäkringsbeståndet för år 1935. Sammanställningen avser all kapitalförsäkring, således även s. k. folkförsäkring. Talen äro avrundade till 1,000 marks belopp (tab. 4).

Uppgifterna angående de utländska bolagen hänföra sig endast till de bolag, av vilka uppgifter

tietoja v:ltä 1935. Muiden vakuutuslanta on vallan pieni.

Edellä sanottu vakuutuslanta ryhmittyy seuraavasti (taulu 7).

	Kotim. yhtiöt Inhemiska bolag	Ulkomaiset yht. Utländska bolag	Yhteensä Summa
Pääomavakuutus kuoleman varalta — Kapitalförsäkring för dödsfall	10 394 958 000	2 587 000	10 397 545 000
Määrätyssä aikana erääntyvä pääomavakuutus — Kapitalförsäkring med bestämd förfallotid	29 250 000	20 000	29 270 000
Muu pääomavakuutus — Annan kapitalförsäkring	231 950 000	—	231 950 000
<i>Yhteensä mk. — Summa mk.</i>	<i>10 656 158 000</i>	<i>2 607 000</i>	<i>10 658 765 000</i>

Alla olevat tasaisin miljoonin lausutut luvut osoittavat, miten edellä sanottu kotimaisten yhtiöiden vakuutusten ryhmät ovat viimeisten 10 vuoden aikana muuttuneet.

kunnat erhållas för 1935. De övriga bolagens försäkringsbestånd är obetydligt.

Ovannämnda försäkringsbestånd fördelar sig på följande sätt (tabell 7).

Nedanstående i miljoner anförda tal utvisa, huru dessa grupper för de inhemska bolagen förändrats under senaste 10 år.

	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Pääomavakuutus kuolem. varalta — Kapitalförsäkring för dödsfall	4 863.7	6 003.2	7 141.1	8 422.4	9 242.7	9 130.0	8 807.3	8 830.2	9 345.3	10 395.0
Määrätyssä aik. eräänt. pääom. vak. — Kapit. förs. med best. förfallotid	27.6	26.9	29.9	30.8	30.6	31.3	29.4	27.3	28.7	29.2
Muu pääomavakuutus — Annan kapitalförsäkring	125.2	163.4	201.6	210.2	219.1	211.0	212.4	216.9	224.3	232.0
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>5 016.5</i>	<i>6 193.5</i>	<i>7 372.6</i>	<i>8 663.4</i>	<i>9 492.4</i>	<i>9 372.3</i>	<i>9 049.1</i>	<i>9 074.4</i>	<i>9 598.3</i>	<i>10 656.2</i>

Suomalaiset yhtiöt ovat myöskin vastaanottaneet kotimaisia ja ulkomaisia jälleenvakuutuksia (taulu 9) jota paitsi yhdellä yhtiöllä on ennen hankittuja suoranaisia ulkomaisia vakuutuksia 792 000 mk.

Seuraavat luvut valaisevat kotimaisten yhtiöiden koko pääomavakuutuslanta 1935 vuoden päättyessä, (taulu 4 ja 9).

Suoraan hankittu kanta — Direkt anskaffat bestånd	10 656 950 000 mk
Vastaanotetut jälleenvakuutukset — Emottagna återförsäkringar	295 360 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>10 952 310 000 mk</i>

Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille — Därav avträtt till återförsäkrare	438 305 000 »
<i>Yhtiön omalla vastuulla — På egen risk</i>	<i>10 514 005 000 mk</i>

Tähän sisältyvät yhtiöiden myöntämät kiinteät lisämäärät.

Alla oleva yhdistelmä valaisee suomalaisen pääomavakuutuslanta lisäyksen 1935 vuoden aikana (taulu 5).

De finska bolagen ha även mottagit såväl inhemska som utländska återförsäkringar (tab. 9), varjämte ett bolag ännu har under tidigare år upptagna direkta försäkringar i utlandet till ett belopp av 792 000 mk.

Nedan anförda tal belysa de inhemska bolagens totala kapitalförsäkringsbestånd vid utgången av år 1935, (tab. 4 och 9).

Häri ingå av bolagen beviljade fasta tilläggsbelopp.

Nedan anförda tal belysa ökningen av det finska kapitalförsäkringsbeståndet år 1935 (tab. 5).

Myönnettyt uudet vakuutukset — Beviljade nya försäkringar	1 705 325 000 mk
Uudelleen voimaan saatetut vakuutukset — Återupplivade försäkringar	46 578 000 »
Voittovarojen perusteella syntyneet vakuutukset — Försäkringar, som erhållits genom vinstmedel	20 562 000 »
Muilta yhtiöiltä saatu kanta — Från andra bolag övertaget bestånd	15 000 »
Muutokset tai siirrot — Förändringar eller överföringar	789 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>1 773 269 000 mk</i>

Suomalaisen pääomavakuutuskannan vähen-
nyksen eri muodot v. 1935 selviävät allaolevista
lukuista (taulu 6).

Huru det finska kapitalförsäkringsbestån-
dets minskning år 1935 fördelar sig på olika
orsaker, belysa följande tal (tab. 6).

Kuolemantapaukset — Dödsfall	67 913 000 mk
Vakuutusajan päätyminen — Utlupen försäkringstid	25 638 000 »
Muutokset tai siirrot — Förändringar eller överföringar	13 230 000 »
Lakkautukset: — Annullation:	
Oikeus korvaukseen — Med rätt till vederlag	186 145 000 »
Oikeudetta korvaukseen — Utan rätt till vederlag	219 790 000 »
Vakuutuskirjojen lunastamatta jättäminen — Underlåten inlösen av försäk- ringsbrev	202 736 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>715 452 000 mk</i>

Suoraan hankitusta vakuutuskannasta sai-
vat yhtiöt *vakuutusmaksuja* (taulu 8).

För sin direkt anskaffade försäkringsstock
erhöll bolagen *i premier* (tab 8).

Suomesta — Från Finland	286 981 000 mk
Ulkomailta — Från utlandet	4 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>286 985 000 mk</i>

Vakuutustapauksista sekä takaisinostoista
maksoivat yhtiöt (taulu 8).

För försäkringsfall samt för återköp utbetalade
bolagen (tab. 8).

Vakuutustapaus: — Försäkringsfall:

Suomessa — I Finland	92 939 000 mk	
Ulkomailla — I utlandet	90 000 »	93 029 000 mk

Takaisinostot: — Återköp:

Suomessa — I Finland	23 960 000 mk	
Ulkomailla — I utlandet	3 000 »	23 963 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>		<i>116 992 000 mk</i>

Suoraan hankittujen *korkovakuutuksien* vaih-
telut v. 1935 esittävät seuraavat luvut (taulu 4).

Förändringarna år 1935 i beståndet av direkt
anskaffade *ränteförsäkringar* framgå av följande
tal (tab 4).

Kanta vuoden alussa — Bestånd vid årets ingång	41 290 000 mk
Lisäys — Tillgång	10 121 000 »
Vähennys — Avgång	334 000 »
Kanta vuoden lopussa — Bestånd vid årets utgång	51 077 000 »

Kannan edellä esitetty lisäys ryhmittyy seu-
raavasti (taulu 5).

Den ovan angivna tillgången fördelar sig på
följande grupper (tab 5).

Myönnettyjä vakuutuksia — Beviljade försäkringar	8 238 000 mk
Voittovarojen käyttö — Användning av vinstmedel	—
Muulta yhtiöiltä saatu kanta — Från andra bolag övertaget bestånd	—
Muutos tai siirto — Förändring eller överföring	1 883 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>10 121 000 mk</i>

Vähennys on aiheutunut seuraavista syistä (taulu 6). Avgången beror av följande orsaker (tab. 6).

Kuolemantapaus — Dödsfall	90 400 mk
Vakuutusajan päättymisen — Utlupen försäkringstid	—
Muu muutos — Annan förändring	—
Lakkautus: — Annullation:	
Oikeus korvaukseen — Med rätt till vederlag	58 000
Oikeudetta korvaukseen — Utan rätt till vederlag	180 600 »
Vakuutuskirjän lunastamatta jättäminen — Underlåten inlösen av försäkringsbrev	5 000 »
Muille yhtiöille siirretty kanta — Till andra bolag överlämnat bestånd	—
	<i>Yhteensä — Summa 334 000 mk</i>

Korkovakuutuskanta ryhmittyi 1935 vuoden päättyessä kuten seuraa (taulu 7). Ränteförsäkringarna fördelade sig vid slutet av år 1935 på följande grupper (tab. 7).

Juoksevat elinkorot — Löpande livräntor	2 941 800 mk
Toistaiseksi lykätyt — Uppskjutna »	35 751 900 »
Jälkeenelokokorkoja — Överlevelseräntor	12 383 400 »
	<i>Yhteensä — Summa 51 077 100 mk</i>

Koska edellisinä vuosina julaistun tilaston mukaan varsinainen korkovakuutus on jaettu samoihin ryhmiin kuin käsillä olevan, annetaan seuraavissa yhdistelmissä tietoja tämän vakuutushaaran kehittymisestä pääasiallisesti joka viidenneltä vuodelta sekä viideltä viimeiseltä vuodelta.

Enär den egentliga ränteförsäkringen blivt i statistiken under tidigare år fördelad i samma försäkringsgrupper som i den förhandenvarande, meddelas i följande sammanställning uppgifter över utvecklingen av denna försäkringsgren för i huvudsak vart femte år samt för de fem senaste åren.

Vuosi År	Kanta joulukuun 31 päivänä — Bestånd den 31 december			Yhteensä Summa
	Juoksevat elinkorot Löpande livräntor	Toistaiseksi lykätyt elinkorot Uppskjutna livräntor	Jälkeenelokokorkot y. m. Överlevelseräntor m.m.	
1892	88 205	77 056	51 186	216 447
1895	157 028	144 342	51 512	352 882
1900	212 576	228 520	72 711	513 807
1905	243 983	280 031	74 172	598 186
1910	291 168	349 512	69 328	710 008
1915	427 002	450 257	50 590	927 849
1920	726 382	815 337	101 803	1 643 522
1925	809 117	2 233 836	403 148	3 446 101
1931	1 393 600	18 708 400	1 540 300	21 642 300
1932	1 613 900	19 509 900	2 848 400	23 972 200
1933	1 795 400	22 256 100	3 927 400	27 978 900
1934	2 181 100	29 374 000	9 718 900	41 274 000
1935	2 941 800	35 751 900	12 383 400	51 077 100

Nämä luvut osoittavat, että korkovakuutuksen kanta on Suomessa aina ollut pieni ja että se vasta viimeisinä vuosina on alkanut kasvaa. Etenkin tämä koskee Varma-yhtiön vakuutuskantaa.

Ulkomailla on eräällä yhtiöllä ennen hankkimiaan korkovakuutuksia yhteensä 164 500 mk.

Yhtiöiden koko korkovakuutuskanta nähdään seuraavista luvuista (taulu 9).

Suoraan hankittuja — Direkt anskaffade	51 241 600 mk
Vastaanotettuja jälleenvakuutuksia — Mottagna återförsäkringar	3 091 100 »
	<i>Yhteensä — Summa 54 332 700 mk</i>

Siitä luovutettu jälleenvakuutajille — Avträtt till återförsäkrare
 19 200 mk |

Jää yhtiöiden omalle vastuulle — Kvarstår på bolagens ansvar 54 313 500 mk

Av de ovan anförda talen framgår, att beståndet av ränteförsäkringar alltid varit obetydligt i Finland, men att det ökats under de senaste åren. I synnerhet gäller detta bolaget Varmas försäkringsbestånd.

I utlandet har ett av bolagen ett under tidigare år anskaffat räntebestånd av 164 500 mk:

Nedan anförda tal angiva det totala beståndet av bolagens ränteförsäkringar (tab. 9).

Suoranaisesta korkovakuutuksesta saivat yhtiöt vakuutusmaksuja (taulu 8) 16 805 900 mk. Korvoja ne maksoivat yhteensä 3 928 600 mk.

Vuoden 1935 lopussa oli yhdellä ulkomaisella yhtiöllä suomalaisia korkovakuutuksia yhteensä 57 000 mk.

Yhtiöiden kantamat vakuutusmaksut koko henkivakuutusliikkeestä olivat (taulu 1).

För direkt anskaffade ränteförsäkringar erhöillo bolagen premier (tab. 8) 16 805 900 mk. I räntor utbetalade bolagen sammanlagt 3 928 600 mk.

Vid utgången av år 1935 ansvarade ett utländskt bolag för finska ränteförsäkringar till ett belopp av 57 000 mk.

Bolagens totala premier för hela livförsäkringsrörelsen utgjorde (tab. 1).

Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring	292 139 200	mk
Korkovakuutus — Ränteförsäkring	16 837 800	»
Muu vakuutus — Övrig försäkring	1 502 700	»
<i>Yhteensä — Summa</i>		<i>310 479 700 mk</i>

Kaikki vakuutustapausten aiheuttamat maksut olivat (taulu 1).

Samtliga utbetalningar för försäkringsfall utgjorde (tab. 1).

Pääomavakuutus: — Kapitalförsäkring:

Kuolemantapaus — Dödsfall	70 470 100	mk
Vakuutusajan päätyminen — Utlupen försäkringstid	26 405 400	»
Korkovakuutus — Ränteförsäkring	4 039 200	»
Muu vakuutus — Övrig försäkring	1 276 500	»
<i>Yhteensä — Summa</i>		<i>102 191 200 mk</i>

Yhtiöiden liikekustannukset ryhmittivät kuten seuraava yhdistelmä osoittaa (taulu 10).

Bolagens driftkostnader fördelade sig på sätt nedan anförda tal utvisa (tab. 10).

Palkat: — Avlöningar: — Pääkonttori — Huvudkontoret	25 189 600	mk
Kenttäjärjestö — Fältet	11 126 500	»
Matkakustannukset — Resekostnader	6 450 200	»
Lääkärikustannukset — Läkarearvoden	2 744 900	»
Huoneistokustannukset — Lokalkostnader	2 916 700	»
Painatuskustannukset — Tryckningskostnader	2 109 000	»
Ilmoitus ja mainostus — Annonser och reklam	1 378 500	»
Hankintapalkkiot — Anskaffningsprovisioner	26 655 400	»
Kannantapalkkiot — Inkassoprovisioner	7 396 700	»
Posti, puhelin, sähkösanomat y. m. — Post, telefon, telegraf m. m.	3 216 500	»
Kalusto — Inventarier	65 400	»
Muut liikekustannukset — Övriga driftkostnader	4 417 900	»
<i>Yhteensä — Summa</i>		<i>93 667 300 mk</i>

Siitä ovat jälleenvakuuttajat maksaneet — Därav utgör återförsäkrarnas andel *1 642 500 mk*

Miten yhtiöt ovat sijoittaneet varansa, osoittaa seuraava yhdistelmä (taulu 11).

Huru bolagen placerat sina tillgångar, framgår av följande sammanställning (tab. 11).

Obligatit: — Obligationer:

Valtion antamat tai takaamat — Av staten utgivna eller garanterade	218 529 600	mk
Kuntien antamat tai takaamat — Av kommun utgivna eller garanterade	181 850 100	»
Muut obligatit — Övriga obligationer	161 611 700	»
Osakkeet — Aktier	44 433 000	»
Siirto	606 424 400	mk

	Siirto	606 424 400 mk
Lainat: — Lån:		
Kunnille tai seurakunnille — Till kommun eller församling	214 634 900	mk
Kiinnitystä vastaan asuntokiinteistöön — Mot inteckning i bostadsfastighet	724 496 400	»
Kiinnitystä vastaan maatalouskiinteistöön — Mot inteckning i lantbruksfastighet	162 789 500	»
Muuta kiinnitystä vastaan — Mot annan inteckning	163 282 300	»
Arvopapereita vastaan — Mot pant av värdepapper	23 851 400	»
Vakuutena yhtiön omistama kiinteistö — Mot säkerhet i bolaget tillhörig fastighet	9 570 800	»
Vakuutena yhtiön antama vakuutuskirja — Mot försäkringsbrev utfärdat av bolaget	192 541 400	»
Muut lainat — Övriga lån	17 690 500	» 1 508 857 200 mk
Kiinteistöt — Fastigheter		24 490 500 »
Pankkisaatavat — Tillgodohavanden i bank		8 061 500 »
Eräantyneet maksamattomat vakuutusmaksut — Förfallna ogulda premier		22 691 600 »
Karttuneet korot ja vuokrat — Upplupna räntor och hyror		31 802 800 »
Muiden yhtiöiden hoitama osa vakuutusmaksurahastosta — Av andra bolag förvaltad andel i premiereserven		29 314 300 »
Muut varat — Övriga tillgångar		51 455 400 »
<i>Yhteensä — Summa</i>		<i>2 283 097 700 mk</i>

Yhtiöiden vakuutusrahastot olivat 1935 vuoden päätyessä yhteensä (taulu 3).

Bolagens försäkringsfonder utgjorde sammanlagt vid utgången av år 1935 (tab. 3).

Vakuutusmaksurahasto: — Premiereserv:

Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring	1 775 872 500	mk
Korkovakuutus — Ränteförsäkring	71 286 400	»
Muu vakuutus — Annan försäkring	33 007 200	» 1 880 166 100 mk
Korvausrahasto: — Ersättningsreserv:		
Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring	11 097 000	mk
Korkovakuutus — Ränteförsäkring	57 300	»
Muu vakuutus — Annan försäkring	28 000	» 11 182 300 »
<i>Yhteensä — Summa</i>		<i>1 891 348 400 mk</i>

Vakuutusrahastonsa katteeksi olivat yhtiöt panttina asettaneet (taulu 11):

Såsom täckning för ovensagda försäkringsfond hade bolagen såsom pant insatt (tab. 11):

Obligatioita — Obligationer	483 395 900	mk
Osakkeita — Aktier	1 600 000	»
Lainoja: — Lån:		
Kunnille ja seurakunnille — Till kommun eller församling	208 183 600	»
Kiinnitystä vastaan asuntokiinteistöön — Mot inteckning i bostadsfastighet	671 228 700	»
Kiinnitystä vastaan maatalouskiinteistöön — Mot inteckning i lantbruksfastighet	143 113 000	»
Muuta kiinnitystä vastaan — Mot inteckning i annan fastighet	157 928 200	»
Arvopapereita vastaan — Mot pant av värdepapper	7 385 000	»
Lainan vakuutena yhtiön antama vakuutuskirja — Lån mot försäkringsbrev, utfärdat av bolaget	177 907 000	»
<i>Siirto</i>	<i>1 850 741 400</i>	<i>»</i>

	Siirto 1 850 741 400 mk
Pankkitalletuksia — Depositioner i bank	257 800 »
Erääntyneet vakuutusmaksut — Förfallna premier	2 028 900 »
Karttuneet korot — Upplupna räntor	—
Muiden yhtiöiden hoitama osa vakuutusmaksurahastosta — Av andra bolag förvaltad andel i premiereserven	29 293 600 »
Muita varoja — Övriga tillgångar	9 047 600 »
	<i>Yhteensä — Summa 1 891 369 300 mk</i>

Varsinaisten henkivakuutusyhtiöiden rinnalla toimi vuonna 1935 maassa viisi *elinkorko- ja pääomalaitosta*. Näitä laitoksia ei voida lukea varsinaisiin henkivakuutuslaitoksiin, sillä ne eivät nojaa toimintaansa määrättyihin vakuutusmaksuihin, eivätkä sitoudu minkään edeltäkäsän sovitun rahasumman maksamiseen. Ne ovat pikemmin luonteeltaan luettavat säästökassoihin, joskin tallettaja, määrättyssä järjestyksessä perimällä muita tallettajia, voi saada jotakin kuolleisuussuhteista riippuvaa säästönsä lisäystä. Turun elinkorkolaitos nojaa sen lisäksi toimintansa tontini-järjestelmään, ja Hereditas-laitoksen myöntämät elinkorot eivät pääty elinkoron saajan kuoltua, vaan ne siirtyvät hänen perillisilleen.

Seuraavalla sivulla olevassa taulussa annetaan muutamia tietoja näiden toiminnasta.

Sitä paitsi toimii maassa suuri joukko eläkekassoja, jotka osaksi ovat työväen apukassoista annetun asetuksen alaisia, osaksi ovat muodotetut muita samanlaatuisia tarkoituksia varten. Niistä annetaan tietoja Suomen virallisen tilaston sarjassa XXII C.

Vid sidan av de egentliga livförsäkringsbolagen arbetade i landet under år 1935 fem *livränte- och kapitalanstalter*. Dessa anstalter kunna icke hänföras till egentliga livförsäkringsanstalter, emedan de varken föta sin verksamhet på fixa premier eller förbinda sig att vid tiden för avtalets utlöpande betala någon på förhand bestämd summa. De hava snarare karaktären av sparkassor, i vilka deponenten, genom att i fastställd ordning ärva andra delägare, kan erhålla något av mortalitetsförhållandena beroende tillskott till sina egna besparingar, varjämte Åbo livränteanstalts verksamhet är baserad på tontin-systemet och livräntorna i Hereditas ej upphöra vid räntetagarens död utan överflyttas på hans arvingar.

I tabellen å nästföljande sida lämnas några uppgifter över deras verksamhet.

Dessutom verka i landet en hel del pensionskassor, vilka dels underlyda förordningen angående arbetares understödskassor, dels grundats för andra liknande ändamål. Angående dessa meddelas uppgifter i serien XXII C av Finlands officiella statistik.

II. Tapaturmavakuutus.

A. Työväen pakollinen tapaturmavakuutus.

Kertomusvuoden aikana on maamme tapaturmavakuutuslainsäädäntöä osittain uudistettu. Vuoden 1936 alusta astui voimaan joukko lakeja, asetuksia ja valtioneuvoston sekä sosiaaliministeriön päätöksiä, jotka seuraavassa luettelaa:

Työntekijäin tapaturmavakuutuslaki, annettu 12. 4. -35. Se kumosi 17. 7. -25 annetun työväen tapaturmavakuutuslain.

Laki 12. 4. -35 annetun työntekijäin tapaturmavakuutuslain muuttamisesta, annettu 14. 12. -35. Tällöin muutettiin 10 § ja 58 § sekä lisättiin 71 §:ään uudet 2 ja 3 momentti.

Asetus työntekijäin tapaturmavakuutuslain toimeenpanosta, annettu 25. 10. -35. Sillä kumottiin 30. 11. -25 annettu asetus työväen tapaturmavakuutuslain toimeenpanosta.

Valtioneuvoston päätös, joka sisältää tarkemat määräykset työntekijäin tapaturmavakuutuslain toimeenpanemisesta valtion töissä, annettu 25. 10. -35.

Sosiaaliministeriön päätös niistä perusteista, joiden mukaan työnantaja, jonka työssä sattuneet tapaturmat valtio korvaa, voidaan vapauttaa omasta korvausvelvollisuudestaan, annettu 2. 1. -36.

Sosiaaliministeriön päätös niistä perusteista, joiden mukaan luontoisetujen raha-arvo on laskettava työntekijäin tapaturmavakuutuslaissa säädettyä keskipäiväpalkkaa ja vuosityöansiota laskettaessa, annettu 2. 1. -36.

Sosiaaliministeriön päätös valtion tapaturmatoimiston asiamiehistä, annettu 7. 1. -36.

Laki valtion viran- ja toimenhaltijain tapaturmakorvauksesta, annettu 12. 4. -35. Se kumosi aikaisemman 18. 12. -26 annetun lain.

Valtioneuvoston päätös valtion viran- ja toimenhaltijain tapaturmakorvauslain toimeenpanosta, annettu 25. 10. -35.

Laki ihmishenkeä pelastettaessa sattuvan tapaturman korvaamisesta, annettu 12. 4. -35.

Asetus ihmishenkeä pelastettaessa sattuvan tapaturman korvaamisesta annetun lain toimeenpanosta, annettu 25. 10. -35.

II. Olycksfallsförsäkring.

A. Obligatorisk olycksfallsförsäkring av arbetare.

Under berättelseåret har lagstiftningen angående olycksfallsförsäkring undergått reformering. Ett antal lagar och förordningar samt av statsrådet och socialministeriet fattade beslut, vilka uppräknas här nedan, trädde i kraft vid ingången av år 1936:

Lag om arbetares olycksfallsförsäkring, given den 12 april 1935. Därigenom upphävdes lagen av den 17 juli 1925 om arbetares olycksfallsförsäkring.

Lag angående ändring av lagen den 12 april 1935 om arbetares olycksfallsförsäkring, given den 14 december 1935. Därigenom ändrades 10 § och 58 § samt fogades till 71 § de nya momenten 2 och 3.

Förordning av den 25 oktober 1935 angående verkställighet av lagen om arbetares olycksfallsförsäkring. Därigenom upphävdes förordningen av den 30 november 1925 angående verkställighet av lagen om arbetares olycksfallsförsäkring.

Statsrådets beslut den 25 oktober 1935, innefattande närmare bestämmelser om verkställighet av lagen om arbetares olycksfallsförsäkring i statens arbeten.

Socialministeriets beslut den 2 januari 1936 angående de grunder, enligt vilka arbetsgivare, i vars arbete inträffade olycksfall ersättas av staten, kan befrias från skyldighet att själv ersätta skadan.

Socialministeriets beslut den 2 januari 1936 angående de grunder, enligt vilka naturaförmånernas penningvärde skall bestämmas vid beräkandet av den i lagen om arbetares olycksfallsförsäkring stadgade medeldagslönen och årliga arbetsförtjänsten.

Socialministeriets beslut den 7 januari 1936 angående ombudsmän för statens olycksfallsbyrå.

Lag av den 12 april 1935 angående innehavares av statstjänst och -befattning rätt till skadestånd vid olycksfall. Därigenom upphävdes den tidigare lagen av den 18 december 1926.

Statsrådets beslut den 25 oktober 1935 om verkställighet av lagen angående innehavares av statstjänst och -befattning rätt till skadestånd vid olycksfall.

Lag av den 12 april 1935 om skadestånd för olycksfall vid räddning av människoliv.

Förordning av den 25 oktober 1935 angående verkställighet av lagen om skadestånd för olycksfall vid räddning av människoliv.

Laki eräiden ammattitautien sekä työkalun hankauksesta aiheutuneen tulehduksen korvaamisesta, annettu 12. 4. -35.

Asetus eräiden ammattitautien sekä työkalun hankauksesta aiheutuneen tulehduksen korvaamisesta annetun lain toimeenpanosta, annettu 31. 12. -35. Se kumosi 2. 7. -26 annetun valtioneuvoston päätöksen siitä, mikä ammattitauti on katsottava tapaturman aiheuttamaksi ruumiinvammaksi.

Uuden työntekijäin tapaturmavakuutuslain ulottuvaisuus on pääasiassa sama kuin entisenkin. Vakuutukseen sisältyvien piiriä on kuitenkin laajennettu siten, että ruumiillista työtä välittömästi johtavat, valvovat tai seuraavat henkilöt myös tulevat lain alaisiksi, mikäli heidän vuotuiset palkkatulonsa eivät ole 48 000 markkaa suuremmat.

Uuden lain pääasiallinen tarkoitus on vähentää vakuutuksen aiheuttamia kustannuksia, ei kuitenkaan pienentämällä työntekijäin etuja, vaan yksinkertaistamalla korvausmenetelmää varsinkin pientapaturmiin nähden sekä pientyönantajien töissä sattuviin tapaturmiin nähden.

Periaatteellisesti ehkä tärkein muutos uudessa laissa on n. k. omavastuujärjestelmän säätäminen. Lain mukaan on näet työnantajan itse huolehdittava työssä sattuneen tapaturman korvaamisesta 200 markan määrään asti ja vasta korvattavan summan ylittäessä tämän rajan, suorittaa tapaturmavakuutuksen asianomaiselle työnantajalle myöntänyt yhtiö korvauksen. Vakuutus voidaan vapaaehtoisesti sopimalla ulottaa käsittämään myös alle 200 markan suuruisen korvausvelvollisuuden. Pientyönantajille on mainittu oman vastuun raja 100 mk; jos korvattava summa ylittää tämän rajan, maksaa valtio sen. Pientyönantajat on näet vapautettu kokonaan vakuuttamisvelvollisuudesta.

Siv. 1*—4* luetellaan ne vakuutuslaitokset, jotka vuonna 1935 ovat myöntäneet 1925 vuoden lain säätämää työväen tapaturmavakuutusta.

Tilastossa tarkoitetaan vuosityöntekijäin luvulla nyt kuten edellisissäkin kertomuksissa sitä työntekijäin lukumäärää, joka läpi vuoden olisi ollut tarpeellinen suorittamaan todellisesti tehtyjen työpäivien luvun, eli todellisten työpäivien lukua jaettuna 300:lla. Sen ohessa annetaan

Lag av den 12 april 1935 om skadestånd för vissa yrkessjukdomar samt för inflammation, som följt av skav, förorsakat av arbetsredskap.

Förordning av den 31 december 1935 angående verkställighet av lagen om skadestånd för vissa yrkessjukdomar samt för inflammation, som följt av skav, förorsakat av arbetsredskap. Därigenom upphävdes statsrådets beslut den 2 juli 1926 angående yrkessjukdom, som skall anses såsom kroppsskada i följd av olycksfall.

Den nya lagen om arbetares olycksfallsförsäkring har i huvudsak samma omfattning som den föregående. Dock har försäkringen utsträckt sålunda, att lagen jämväl avser personer, som personligen leda, övervaka eller kontrollera kroppsarbete, för såvitt deras årliga arbetsförtjänst icke överstiger 48 000 mark.

Den nya lagen har främst till uppgift att minska de kostnader försäkringen förorsakar, dock icke genom minskning av arbetarnas förmåner, utan genom att förenkla förfarandet vid skadornas reglering särskilt med avseende å smärre olycksfall samt sådana, som inträffa i små arbetsgivares arbete.

Den principiellt måhända viktigaste förändringen i den nya lagen är införandet av det s. k. självrisksystemet. Enligt lagen äger nämligen arbetsgivaren själv draga försorg om erläggande av skadestånd för olycksfall i arbetet intill ett belopp av 200 mark, och först då ersättningssumman överstiger detta belopp, erlagges skadeståndet av det bolag, som beviljat vederbörande arbetsgivare olycksfallsförsäkringen i fråga. Genom frivilligt avtal kan försäkringen utsträckas att gälla även skadeståndsplikt till belopp under 200 mark. För små arbetsgivare utgör gränsen för sagda självrisk 100 mark; överstiger ersättningssumman detta gränsbelopp, betalas skadeståndet av staten. De små arbetsgivarna äro nämligen helt och hållet befriade från försäkringsskyldighet.

De försäkringsanstalter, som år 1935 enligt lagen av år 1925 meddelat arbetareolycksfallsförsäkring, finnas förtecknade å sid. 1*—4*.

Med antalet årsarbetare avses i denna statistik såsom i föregående berättelser det antal arbetare, som skulle erfordrats för att vid arbete året runt förrätta det faktiskt utgjorda antalet arbetsdagar, eller faktiska antalet arbetsdagar dividerat med 300. Därjämte meddelas uppgifter om de

myöskin, sikäli kuin niitä on voitu saada, tietoja vakuutettujen työntekijäin todellisesta luvusta heinäkuun 1. päivänä. Tämä luku siis ilmaisee todellisuudessa sanottuna vuoden aikana vakuutettujen työntekijäin luvun eli siis sen väestöryhmän laajuuden, joka on ollut vakuutuksesta osallinen. Näitä tietoja ei ole voitu saada kaikilta vakuutusyhtiöiltä.

Merimiesten vakuutuksessa on kukin eri laiva luettu yhdeksi vakuutetuksi liiketoimeksi.

Yhtiöt ovat tilinpäätöstä tehdessään määränneet elinkorkoja vastaavat rahastonsa yleensä kahdenlaisia elinkorkotauluja käyttäen. Elinkorkovaraukset ennen vuotta 1935 sattuneiden tapaturmien aiheuttamista elinkoroista on paria paikkakuntaa lukuunottamatta tehty samojen elinkorkotaulujen perusteella kuin edellisinäkin vuosina, siis käyttäen laskuperusteena maan väestön yleistä kuolleisuutta ja naisten avioliittofrekvenssiä vuosina 1921—1925 sekä 5⁰/₀:n korkokantaa. Elinkorkovaraukset kaikista jälkeä tammikuun 1 päivän 1935 sattuneiden tapaturmien aiheuttamista elinkoroista on laskettu käyttäen sosiaaliministeriön 1935 julkaisemia elinkorkotauluja. Nämä taulut on laskettu käyttäen 4⁰/₀:n korkokantaa ja kuolleisuuslukuja, jotka on johdettu maan väestön yleisestä kuolleisuudesta vuosina 1921—1930 alentamalla kuolleisuuskertoimia 20⁰/₀:lla. Leskivaimojen avioliittofrekvenssiä ei ole otettu huomioon. Uudet taulut antavat tulokseksi keskimäärin 17⁰/₀ suuremman rahaston kuin tähän asti käytetyt taulut. Tästä huolimatta on pari yhtiötä laskeut kaikkia myöntämiään elinkorkoja vastaavan rahaston uusia tauluja käyttäen ja pari muuta yhtiötä on ryhtynyt tekemään ylimääräisiä varauksia voidakseen menetellä samoin. Kuolleisuuden pieneneminen ja korkokannan aleneminen tekevät näet vanhojen taulujen mukaisen varauksen mahdollisesti riittämättömäksi.

Seuraavaan yhdistelmään otetut luvut kohdistuvat kaikkiin yhtiöihin, jotka v. 1935 ovat myöntäneet lain vaatimaa vakuutusta (taulu n:o 8). Niihin ei siis sisälly valtion työssä olevia työntekijöitä.

försäkrade arbetarnas verkliga antal den 1 juli i den mån dessa uppgifter kunnat erhållas. Nämnda tal anger således de i verkligheten under sagda tid av året försäkrade arbetarna eller således storleken av den befolkningsgrupp, som varit delaktig av försäkringen. De härtill erforderliga uppgifterna ha ej kunnat erhållas av alla bolag.

Vid försäkring av sjömän har varje fartyg ansetts utgöra ett försäkrat företag.

I boksluten ha bolagen i allmänhet beräknat de mot livräntorna svarande fonderna enligt två olika livräntetabeller. För livräntor till följd av före år 1935 inträffade olycksfall har, på ett par undantag när, fondering skett enligt samma livräntetabeller som under de föregående åren, alltså genom att som beräkningsgrund använda den allmänna dödligheten bland landets befolkning och kvinnornas giftermålsfrekvens åren 1921—1925 samt 5⁰/₀ räntefot. För alla livräntor till följd av olycksfall efter den 1 januari 1935 har fondberäkning skett med tillhjälp av socialministeriets år 1935 publicerade livräntetabeller. Dessa tabeller äro uträknade på basis av 4⁰/₀ räntefot och dödlighetstabeller, härledda ur befolkningens i landet allmänna dödlighet åren 1921—1930 genom minskning av dödlighetskoefficienterna med 20⁰/₀. Änkors giftermålsfrekvens har icke beaktats. De nya tabellerna giva i genomsnitt 17⁰/₀ större fond än de hittills tillämpade tabellerna. Oberoende härav ha ett par bolag använt de nya tabellerna vid beräkning av fonden för sina samtliga gällande livräntor, och ett par andra bolag ha begynt reservera extra medel för att kunna inslä samma förfarande. Möjligt är nämligen, att genom dödlighetens nedgång och räntefotens fall fonder, som uträknats enligt de gamla tabellerna, komma att visa sig otillräckliga.

Talen i följande sammanställning hänföra sig till alla bolag, som år 1935 beviljat den i lag påbudna försäkringen (tab. n:o 8). I dessa tal ingå således icke i statens arbeten anställda arbetare.

	Vakuutettujen yritysten luku Antalet försäkrade företag	Vuosityöntekijät Antalet årsarbetare	Palkkaa 1,000 mk Avlöningen 1,000 mk	Vakuutusmaksut 1,000 mk Försäkringsavgifter 1,000 mk
Keskin. yhtiöissä — Ömsesidiga bolag	107 209	431 509	3 710 584	50 814
Teollisuus ja maatalous y. m. — Industri och lantushållning m. m.	106 919	424 498	3 609 843	49 793
Merimiesten yhtiö — Bolaget för sjömän	290	7 011	100 741	1 021
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	49 781	169 182	1 536 321	23 595
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>156 990</i>	<i>600 691</i>	<i>5 246 905</i>	<i>74 409</i>

Nämä luvut ovat eri vakuutuslaitosten ilmoittamat, jotka puolestaan ovat saaneet vuosityöntekijäin lukua ja suoritettua palkkamäärää koskevat tiedot työnantajilta. Missä määrin työnantajien ilmoittamat tiedot ovat oikeat, on ollut mahdoton tarkistaa. Todennäköisesti ne ovat liian pienet, varsinkin mitä maataloustyöväkeen ja heidän palkkaansa tulee.

Seuraava yhdistelmä osoittaa pakollisen vakuutustoiminnan laajuuden v. 1925, jolloin 1917 vuoden asetus vielä oli voimassa, sekä viitenä viimeisenä vuonna. Näihin lukuihin ei sisälly valtion työssä olevia työntekijöitä.

	1925	1931	1932	1933	1934	1935
Vakuutettujen liikkeiden luku — Antal försäkrade företag	21 400	141 000	136 747	136 464	143 016	156 990
Vuosityöntekijäin luku — Antal årsarbetare..	300 000	502 000	502 941	499 000	560 684	600 691
Työntekijäin palkka, jonka mukaan vakuutusmaksut on maksettu — Arbetarnas avlöning, enligt vilken premierna blivit erlagda..	milj. mk 2 994	milj. mk 4 390	milj. mk 4 212.5	milj. mk 4 155.2	milj. mk 4 890.0	milj. mk 5 246.9

Kuvan saamiseksi lainmäärämän tapaturma-vakuutusliikkeen kannattavuudesta viimeisinä vuosina esitetään seuraavassa tätä liikettä koskeva voitto- ja tappiolaskelma, jossa tulopuolella esiintyvät: 1) elinkorkorahasto vuoden alussa, 2) korvausrahasto vuoden alussa, 3) 5 %:n korko näille määrille ja 4) vakuutusmaksutulot sekä menopuolella: 1) elinkorkorahasto vuoden lopussa, 2) korvausrahasto vuoden lopussa, 3) maksetut korvaukset ja 4) liikekustannukset. Laskelma muodostuu seuraavaksi:

Talen ha uppgivits av de skilda försäkringsanstalterna, som i sin tur erhållit uppgifterna angående årsarbetarnas antal och den till dem utgivna avlöningen av resp. arbetsgivare. I vilken mån de av arbetsgivarna lämnade uppgifterna äro riktiga, undandraget sig kontroll. Sannolikt äro de för små, särskilt vad beträffar lantbruksarbetarnas antal och avlöning.

Följande sammanställning utvisar den obligatoriska försäkringsverksamhetens omfattning år 1925, då förordningen av år 1917 ännu var i kraft, samt under de fem senaste åren. I talen ingå icke i statens arbeten anställda arbetare.

För belysande av den obligatoriska olycksfallsförsäkringens räntabilitet under de senaste åren framställes för denna rörelse här nedan en vinst- och förlustkalkyl, som på inkomstsidan upptager: 1) livräntefonden vid årets ingång, 2) ersättningsreserven vid årets ingång, 3) 5 % ränta på dessa belopp och 4) premieinkomsterna samt på utgiftssidan: 1) livräntefonden vid årets utgång, 2) ersättningsreserven vid årets utgång, 3) utbetalade ersättningar och 4) driftkostnader. Kalkylen gestaltar sig på följande sätt:

Tulot: — Inkomster:

	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Elinkorkorahasto vuoden alussa — Livräntefond vid årets ingång	106.18	132.87	149.45	161.38	170.00	178.12
Korvausrahasto vuoden alussa — Ersättningsreserv vid årets ingång	56.60	47.95	40.65	35.63	34.42	39.34
5 %:n korko edelläoleville määrille — 5 % ränta på föregående belopp	8.14	9.04	9.50	9.85	10.22	10.87
Vakuutusmaksutulot — Premieinkomster	77.15	57.24	52.33	54.08	66.22	74.42
Vajaus — Brist	3.52	5.12	3.42	4.03	2.58	2.41
Yhteensä — Summa	251.59	252.22	255.35	264.97	283.44	305.16

Menot: — Utgifter:

	1930	1931	1932	1933	1934	1935
	Milj. mk.					
Elinkorkorahasto vuoden lopussa — Livrän- fond vid årets utgång	132.87	149.45	161.38	170.00	178.12	190.17
Korvausrahasto vuoden lopussa — Ersättnings- reserv vid årets utgång	47.95	40.65	35.63	34.42	39.34	43.40
Maksetut elinkorot — Utbetalade livrän- tor ..	15.90	16.50	16.95	17.41	17.35	18.72
Maksetut muut korvaukset — Övriga utbetalade ersättningar	36.95	29.12	25.14	26.64	31.64	32.95
Liikekustannukset ¹⁾ — Driftkostnader ¹⁾	17.92	16.50	16.25	16.50	16.99	19.92
Yhteensä — Summa	251.59	252.22	255.35	264.97	283.44	305.16

Kuten edelläolevasta laskelmasta näkyy, on lainmääräämä tapaturmavakuutusliike edelleenkin tuottanut tappiota, joskin tämä tappio vuonna 1935 on edellisestä vuodesta melkoisesti pienentynyt. Että yhtiöt siitä huolimatta ovat pystyneet vastaamaan sitoumuksistaan, on johtunut siitä, että ne ovat saaneet sijoituksilleen korkoa huomattavasti yli laskuperusteena olleen 5 % sekä myöskin siitä, että yhtiöillä on ollut melkoiset vapaat rahastot, joiden korkotuloja on voitu käyttää vajauksen peittämiseksi. Kustannusten kehitys käy selville alla olevasta laskelmasta:

	1933	1934	1935
Kustannukset prosenttina vakuutusmaksutuloista — Omkostnader i procent av premieinkomsterna	30.5 %	25.7 %	26.8 %
Kustannukset vuosityöntekijää kohden — Omkostnader per års- arbetare	31.1 mk.	30.3 mk.	33.2 mk.
Kustannukset työnantajaa kohden — Omkostnader per arbetsgivare	121 »	119 »	127 »

Kustannukset ovat siis nousseet edelliseen vuoteen verrattuna saavuttaen suunnilleen saman tason kuin 1933. Kustannusten nousu johtuu siitä, että vuoden 1936 alussa voimaan astunut uusi tapaturmavakuutuslainsäädäntö on kertomusvuonna yhtiöiden puolelta vaatinut erinäisiä järjestelyitä, jotka ovat lisänneet kustannuksia. Vaikka kustannusten nousua siis onkin pidettävä tilapäisenä, on kuitenkin todettava, että kustannuksissa, vaikka sanottu tilapäinen nousu jätetäänkin huomioonottamatta, on pienentämisen varaa. On odotettavissa, että osittain uuden työntekijäin tapaturmavakuutuslain ansiosta ja osittain niiden toimenpiteiden johdosta, joihin yhtiöt sosiaaliministeriön kehoituksesta ovat ryhtyneet hankintakustannustensa alentamiseksi, yhtiöiden kokonaiskustannukset tulevat pienemään.

Såsom av kalkylen framgår, har den obligatoriska olycksfallsförsäkringen fortfarande medfört förlust, om ock förlusten för år 1935 betydligt understiger det föregående årets. Att bolagen trots detta varit i stånd att svara för sina förbindelser, har berott därpå, att de på sina placeringar erhållit betydligt högre ränta än de 5 %, som beräkningsgrunderna förutsätta, liksom ock därpå, att bolagen haft rätt stora fria reserver, vilkas ränteavkastning kunnat användas för bristens täckande. Utvecklingen med avseende å omkostnaderna framgår av följande kalkyl:

Omkostnaderna ha alltså stigit från det föregående året och uppnått ungefär samma nivå som år 1933. Ökningen beror därpå, att bolagen med hänsyn till de nya lagarna om olycksfallsförsäkring, som sedan trätt i kraft vid ingången av år 1936, under berättelseåret varit tvungna att vidtaga vissa organisationsåtgärder, vilka stegrat omkostnaderna. Ehuru stegringen alltså är att betrakta som tillfällig, bör dock konstateras, att, alldeles fränsett denna tillfälliga stegring, omkostnaderna äro för höga. Det är att emotse, att såväl verkningarna av den nya lagen om arbetares olycksfallsförsäkring som ock de åtgärder, bolagen på uppmaning av socialministeriet vidtagit till nedbringande av sina anskaffningskostnader, skola leda till minskning av bolagens totala omkostnader.

¹⁾ Taulussa 5 olevasta määrästä on v:lta 1930—33 vähennetty Patrian vapaaehtoisen vakuutuksen liikekustannukset sekä v:lta 1933—34 lisätty Suomen Vakuutus O. Y:n lainmääräämän vakuutuksen liikekustannukset, jotka on arvioitu suhteellisiksi vakuutusmaksutuloihin. — ¹⁾ Från beloppet i tab. 5 ha för åren 1930—33 avdragits driftkostnaderna för Patrias frivilliga försäkring samt för åren 1933—34 tillagts driftkostnaderna för Finlands Assurans A. B:s obligatoriska försäkring, vilka antagits proportionella mot premieinkomsterna.

Veloitetut vakuutusmaksut olivat palkan 1000 markkaa kohden:

Vuonna — År	1915	1920	1925	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Mk.	11.15	19.05	8.46	14.01	13.04	12.42	13.02	13.54	14.16

De debiterade premierna voro per 1000 mark av avlöningen:

Ne elinkoronsaajat, jotka ovat vahingoittuneet ennen 1918 vuoden alkua, saavat vuotuisen vähingonkorvauksensa 1895 vuoden lain määräysten mukaan. Koska viimeksi mainitut elinkorot ovat nykyisten hintojen mukaan vallan riittämättömät, myönnettiin valtion varoista vuodesta 1920 alkaen 50 %:n elinkoron lisäys niille vahingoittuneille, joiden työkyvyttömyysprosentti on 30 % tai sitä suurempi, ja 200 %:n lisäys vahingoittuneiden leskille ja lapsille vakuutusyhtiöiden puolesta maksettaviin elinkorkoihin. Näiden kalliinajanlisäysten laskemisperusteet on sittemmin muutettu siten, että valtion töissä loukkaantuneiden ja heidän perheittensä kalliinajanlisäykset on 1923 vuoden alusta laskettu samojen perusteiden mukaan kuin valtion eläkkeensaajille yleensä, ja 1924 vuoden alusta yksityistenkin työnantajain töissä loukkaantuneiden ja heidän perheittensä kalliinajanlisäykset. Tämä laskuperuste oli voimassa 1928 vuoden loppuun. Se on 1929 vuoden alusta muutettu siten, että kalliinajanlisäys on aina elinkoron 8-kertainen määrä ja se annetaan niillekin, joiden työkyvyttömyysprosentti on 25—29 %, ja vuoden 1930 alusta myöskin niille, joiden työkyvyttömyysprosentti on 20—24 %. Vuoden 1927 alusta on myönnetty kalliinajanlisäyksiä myöskin niihin elinkorkoihin, jotka maksetaan 1917 vuoden lain perusteella. Nämä on maksettu vahingoittuneille, joiden työkyvyttömyysprosentti on ainakin 25 %, vuodelta 1930 20 %, sekä perhe-eläkkeisiin. Kalliinajanlisäys lasketaan eläkkeen prosenttina, ja on tämä prosenttiluku sitä suurempi, mitä aikaisemmin tapaturma sattui, eli v. 1918 vahingoittuneille 125 %, v. 1919 100 %, v. 1920 60 %, v. 1921 50 %, v. 1922 40 %, v. 1923 20 % ja v. 1924 5 %. Vuonna 1925 vahingoittuneille ei kalliinajanlisäystä anneta. Alla olevassa yhdistelmässä ei ole otettu huomioon näitä elinkorkojen lisäyksiä eikä myöskään valtion töissä vahingoittuneille, valtion tapaturmalautakunnan välityksellä maksettuja vähingonkorvauksia, vaan ainoastaan vakuutuslaitosten itse maksamat määrät (taulu 4 a).

Seuraavaan yhdistelmään otetut luvut osoittavat, miten vuonna 1935 maksetut vähingonkorvaukset ryhmittyvät: (taulu 4 a).

Sairaanhoitoa: — Sjukvård:

Lääkärin palkkiot sekä sairaan tai lääkärin kuljetuskust. — Läkarearvode samt den sjukas eller läkarens resekostnader	10 792.7
Lääkkeet — Läkemedel	800.5
Sairaalahoito — Vård å sjukhus	2 128.8
Sidetarpeet y. m. sairaanhoito — Förhandsmaterial och annan sjukvård	2 244.0

Määrä 1,000 mk
Belopp 1,000 mk

15 966.0

De livräntetagare, som blivit skadade före ingången av år 1918, erhålla årlig skadeersättning enligt lagen av år 1895. Enär dessa sistnämnda livräntor i förhållande till de nuvarande prisen äro alldeles otillräckliga, beviljades från ingången av år 1920 till de av bolagen utbetalade livräntorna ett tillskott ur statsmedel på 50 % till de skadade, vilkas arbetsförmåga beräknats till 30 % eller därutöver, samt till livräntorna till skadade arbetares hustrur och barn 200 %. Beräkningsgrunden för dessa livräntor har senare förändrats sålunda, att åt personer, som skadats i statens arbeten, samt åt deras familjer sedan ingången av år 1923 dyrtidstillägget utgår enligt samma grunder som åt statsverkets pensionstagare i allmänhet och sedan ingången av år 1924 även åt personer, som skadats i enskild arbetsgivares arbete, samt åt deras familjer. Denna beräkningsgrund tillämpades ännu under år 1928. Från ingången av år 1929 har densamma förändrats sålunda, att dyrtidstillägget alltid utgör 8 gånger livräntan samt utgives även till dem, vilkas invaliditetsprocent är 25—29 %, och från ingången av år 1930 även till dem, vilkas invaliditetsprocent är 20—24 %. Från ingången av år 1927 har dyrtidstillägg beviljats även till de livräntor, vilka utgå enligt 1917 års lag. Dessa hava tilldelats arbetare, vilkas arbetsförmåga uppskattats till minst 25 %, från år 1930 20 %, ävensom till familjepensionerna. Dyrtidstillägget utgår i procent av resp. livräntor. Denna procentsats är större, ju tidigare olycksfallet inträffat, sålunda att procentsatsen för den som skadats år 1918 är 125 %, år 1919 100 %, år 1920 60 %, år 1921 50 %, år 1922 40 %, år 1923 20 %, och år 1924 5 %. Till den, som skadats under år 1925, utgår ej dyrtidstillägg. Dessa dyrtidstillägg hava icke, lika litet som de skadestånd, som genom statens olycksfallsnämnd utgivits till de i statens arbeten skadade, blivit beaktade i nedanstående sammanställning, där endast de av försäkringsanstalterna utbetalade beloppen angivas (tab. 4 a).

Ur följande sammanställning framgår grupperingen av de erlagda skadeersättningarna under år 1935: (tab. 4 a).

Elatusapua: — Bidrag till den skadades underhåll:	Määrä 1,000 mk	
	Belopp 1,000 mk	
Päivärahaa sekä huoltoapu omaisille sairaalahoidon aikana — Dagpenning samt understödsbidrag till anhöriga under vistelsen å sjukhus		16 626.5
Elinkorkoja: — Livräntor:		
Vahingoittuneelle — Till den skadade	14 980.5	
Perheelle ja muille omaisille — Till familjen och andra anhöriga	3 734.9	18 715.4
Hautausapua — Begravningshjälp		260.4
Maksu kerta kaikkiaan: — Skadestånd i ett för allt:		
Vahingoittuneille — Till de skadade	46.3	
Leskille y. m. — Till änkor m. m.	52.1	98.4
	<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>51 666.7</i>

Ennen vuoden alkua myönnettyjen ja silloin voimassa olevien elinkorkojen turvaamiseksi olivat yhtiöt (taulu n:o 6) varanneet yhteensä 178 115 000 mk. Tilinpäätöstä tehtäessä siitä vapautui vuoden kuluessa osa elinkoron saajien kuoleman ja eläkeoikeuden päättymisen takia sekä sen vuoksi, että kukin elinkoron saaja tuli vuotta vanhemmaksi, kun toiselta puolen siihen lisättiin vuoden aikana myönnettyjä vuoden lopussa voimassa olevia elinkorkoja vastaava elinkorkorahasto. Tilivuoden päättyessä oli puheena oleva elinkorkorahastojen summa 190 168 000 mk, joten lisäys on 12 053 000 mk (taulu n:o 6).

Korvausrahasto suorittamatta olevia korvauksia ja väliaikaisesti vahvistettuja elinkorkoja varten oli 1934 vuoden lopussa noin 39.34 miljoonaa markkaa ja 1935 vuoden lopussa noin 43.40 miljoonaa markkaa, joten rahasto lisääntyi noin 4.06 miljoonalla markalla (taulu 2).

Sen ohessa on valtion tapaturmalautakunnan ja vakuutusyhtiöiden välityksellä suoritettu:

Kalliinajanlisäys yksityisen työssä vahingoittuneille — Dyrtdstillägg åt i privat arbete skadade	2 685 864 mk
Korvauksia valtion töissä vahingoittuneille ja heidän perheilleen ynnä niihin kuuluvat kalliinajanlisäykset sekä valtion virassa ja toimessa oleville henkilöille maksetut tapaturmakorvaukset — Skadestånd till i statens arbeten skadade och till deras familjer jämte till dessa beviljade dyrtdstillägg ävensom de skadestånd, som i anledning av olycksfall utbetalats till innehavare av statens tjänst eller befattning	6 987 185 »
	<i>Yhteensä — Summa 9 673 049 mk</i>

Asevelvollisille ja sotapalveluksessa vahingoittuneille on tapaturmalautakunta maksanut 3 113 102 mk sekä vapaussodan invalideille 10 000 946 mk.

Vuoden lopussa juoksevien seuraavaan vuoteen siirtyvien elinkorkojen määrä, jonka kotimainen tapaturmavakuutusyhtiö maksoi, mainitaan taulun n:o 4 a sarakkeessa n:o 16. Sen ohella on muutamia elinkorkoja, jotka aiheutuvat ulkomaisten yhtiöiden entisestä toiminnasta ja jotka yllämainitut yhtiöt ovat aikanaan siirtäneet

För säkerställande av de före årets ingång beviljade och då i kraft varande livräntorna hade bolagen fonderat (tab. n:o 6) sammanlagt 178 115 000 mk. Vid bokslutets uppgörande frigjordes härav en del på grund därav att livräntetagare avlidit eller deras rätt till livränta upphört eller på grund därav att varje livräntetagare blivit ett år äldre, medan å andra sidan därtill lades den livräntefond, som motsvarar under året beviljade och vid utgången därav i kraft varande livräntor. Summan av ifrågavarande livräntefonder utgjorde vid årets utgång 190 168 000 mk, och utgjorde ökningen alltså 12 053 000 mk, (tab. n:o 6).

För oreglerade skador samt för provisoriskt beviljade livräntor reserverades vid slutet av år 1934 omkring 39.34 miljoner mk och vid utgången av år 1935 omkring 43.40 miljoner mark, och ökades fonden alltså med omkring 4.06 miljoner mark. (tab. 2.)

Dessutom har genom statens olycksfallsnämnd och genom försäkringsbolagen utbetalats:

Till värnpliktiga, vilka skadats under militärtjänst, har olycksfallsnämnden utbetalat 3 113 102 mk samt till frihetskrigets invalider 10 000 946 mk.

Beloppet av de vid årets slut till följande år överförda livräntorna, vilka inhemskt olycksfallsförsäkringsbolag utbetalade, anges i kol. n:o 16 av tab. n:o 4 a. Därutöver finnas några livräntor, vilka härröra av utländska bolags tidigare verksamhet och vilka till ett ungefärligt belopp av 4.500 mk av oöansagda bolag

henkivakuutusyhtiö Kalevalle. Näiden arvo on noin 4.500 mk. Silloin saadaan seuraava vuoden vaihteessa juoksevien elinkorkojen yhdistelmä:

Tapaturmavakuutuslaitosten suoritettavat elinkorot (taulu 4 a) — Livräntor, som	Määrä — Belopp
erläggas av olycksfallsförsäkringsbolagen (tab. 4 a)	17 124 000 mk
Kalevan suoritettavat — Av Kaleva	4 500 »
	<i>Yhteensä — Summa 17 128 500 mk</i>

Vastaava määrä v:n 1934 lopussa oli 17 060 800 mk, joten juoksevien elinkorkojen määrä on niin ollen v. 1935 lisääntynyt 67 700 mk.

Vuonna 1935 myönnettyjen elinkorkojen määrästä tavataan tietoja taulussa n:o 7. Siitä saadaan alla oleva yhdistelmä:

Vahingoittuneille väliaikaisesti myönnetty — Till de skadade provisoriskt beviljade	Määrä — Belopp
	2 089 700 mk
Vahingoittuneille lopullisesti myönnetty — Till de skadade slutligt beviljade	943 200 »
Perheelle tai muille omaisille — Till familjen eller annan närastående	540 400 »
	<i>Yhteensä — Summa 3 573 300 mk</i>

Koska tässä tilastossa esitetään tapaturmavakuutuslain vaikutusta vain taloudelliselta kannalta, ei ole tilastoon otettu tietoja eri vuosina sattuneista tapaturmista.

Työväentapaturmavakuutuksen aiheuttamat liikekustannukset (taulu n:o 5) osoittaa alla oleva yhdistelmä.

Palkat. — Avlöningar.	9 340 900 mk.
Hankinta ja kannanta. — Anskaffning och uppbörd	4 869 300 »
Muut liikekustannukset. — Övriga driftkostnader	5 709 600 »

Yhteensä — Summa 19 919 800 mk

Seuraava yhdistelmä osoittaa viiden viime vuoden ja eräitten edellisten vuosien liikekustannukset pyörätetyin luvuin sekä myös %:ssa vastaavan vuoden vakuutusmaksuista.

Vuosi — År	1920	1925	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Mk	3 223 000	6 770 000	17 920 000	16 500 000	16 250 000	16 500 000	16 958 000	19 920 000
%	12.7	26.7	23.2	28.8	31.0	30.5	25.7	26.8

Maksetut vakuutusmaksut olivat 1.42 % vakuutetuille työntekijöille vakuutusyhtiöiden antamien tietojen mukaan maksetusta palkkojen summasta (taulu n:o 8). Vastaava prosenttiluku oli 1.35 vuonna 1934, 1.30 vuonna 1933, 1.24 vuonna 1932, 1.30 vuonna 1931, 1.40 vuonna 1930 sekä 0.85 vuonna 1925, jolloin 1917 vuoden laki vielä oli voimassa.

B. Vapaaehtoinen vakuutus.

Useimmat niistä yhtiöistä, jotka ovat olleet oikeutetut harjoittamaan lainmukaista työväen tapaturmavakuutusta, ovat myös harjoittaneet vapaaehtoista tapaturmavakuutusta.

överförts på livförsäkringsbolaget Kaleva. Sålunda erhålles nedanstående sammanställning för de vid årets utgång löpande livräntorna:

Motsvarande belopp var vid utgången av år 1934 17 060 800 mk, och har beloppet löpande livräntor alltså under år 1935 ökat med 67 700 mk.

Angående de under år 1935 beviljade livräntornas belopp meddelas uppgifter i tabell n:o 7. Därur framgår följande sammanställning:

Enär verkningarna av lagen angående olycksfallsförsäkring i denna statistik framställas endast ur ekonomisk synpunkt, ingå här ej några uppgifter om olycksfallen under olika år.

Driftkostnaderna för arbetareolycksfallsförsäkringen (tab. n:o 5) framgå av följande sammanställning:

Följande sammanställning utvisar driftkostnaderna i avrundade tal under de fem senaste och några tidigare år ävensom uttryckta i % av de till resp. år hörande premierna.

De uppburna premierna utgjorde 1.42 % av de till de försäkrade, enligt av bolagen avgivna uppgifter, utbetalade arbetslöner (tab. n:o 8). Motsvarande procenttal för år 1934 var 1.35, för år 1933 1.30, för år 1932 1.24, för år 1931 1.30, för år 1930 1.40 och för år 1925, medan ännu lagen av år 1917 var i kraft, 0.85 %.

B. Frivillig försäkring.

De flesta av de bolag, vilka varit berättigade att bedriva lagenlig arbetareolycksfallsförsäkring, ha jämväl bedrivit frivillig olycksfallsförsäkring.

Yksinomaan vapaaehtoista vakuutusta ovat harjoittaneet osakeyhtiöt Vakuutusosakeyhtiö Tarmo, Vakuutus O.Y. Saimaa, Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Kullervo ja Vakuutusosakeyhtiö Auto.

Alla olevassa yhteenvedossa esitetään muutamia tietoja vapaaehtoisesta yksinäisestä tapaturmavakuutuksesta Suomessa, viimeisiltä vuosilta (taulut n:o 3 ja 4 b) ja myöskin niiltä vuosilta, jotka päättyvät 0:aan ja 5:een, sekä ensimmäiseltä vuodelta, jolta järjestetty vakuutus-tilasto on olemassa.

Uteslutande frivillig försäkring har bedrivits av aktiebolagen Försäkringsaktiebolaget Tarmo, Försäkrings-A. B. Saimaa, Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Kullervo och Auto Försäkringsaktiebolag.

En sammanställning av den frivilliga enskilda olycksfallsförsäkringen i Finland meddelas här nedan för de senaste åren (tab. n:o 3 och 4 b) ävensom för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5, samt för det första året, över vilket en ordnad försäkringsstatistik förefinnes.

Vuosi År	Suomalaiset yhtiöt Finska bolag			Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag			Yhteensä Summa		Vahingonkorvauksia Skadeersättningar		
	Henkilöitä Personer	Vakuutusmaksuja Premier		Henkilöitä Personer	Vakuutusmaksuja Premier		Henkilöitä Personer	Vakuutusmaksuja Premier	Suomalaiset yhtiöt Finska bolag	Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa
		Mk	%:ssa kaik. va- kutusmaksu- ista I % av samt- liga premier		Mk	%:ssa kaik. va- kutusmaksu- ista I % av samt- liga premier					
1892	2 800	69 950	65.4	788	36 936	34.6	3 588	106 886	38 285	12 084	50 369
1895	1 909	55 538	55.9	912	43 641	44.1	2 821	99 179	46 909	15 972	62 881
1900	5 297	155 205	79.3	753	40 469	20.7	6 050	195 674	66 451	15 249	81 700
1905	6 914	221 338	82.4	994	47 646	17.6	7 908	268 984	123 402	10 695	134 097
1910	17 690	543 129	90.0	1 195	60 317	10.0	18 885	603 446	305 162	22 854	328 016
1915	18 967	638 800	90.9	1 208	65 400	9.1	20 175	704 200	542 900	26 200	569 100
1920	23 335	1 571 700	92.5	1 500	124 800	7.5	24 835	1 696 500	639 900	59 500	699 400
1925	28 342	3 502 700	93.1	1 214	259 700	6.9	29 556	3 762 400	1 153 400	53 800	1 207 200
1930	30 769	6 363 200	95.6	1 039	295 300	4.4	31 808	6 658 500	3 558 200	139 000	3 697 200
1931	27 856	5 082 700	95.4	1 016	243 800	4.6	28 872	5 326 500	2 371 200	236 100	2 607 300
1932	26 040	4 863 700	96.1	667	199 200	3.9	26 707	5 062 900	3 036 800	158 500	3 195 300
1933	23 666	4 603 000	95.7	634	206 700	4.3	24 300	4 809 700	2 156 700	74 800	2 231 500
1934	24 562	4 868 400	95.4	662	233 100	4.6	25 224	5 101 500	2 283 700	111 600	2 395 300
1935	25 852	5 708 500	96.8	618	188 300	3.2	26 470	5 896 800	2 495 600	129 100	2 624 700

Vakuutuksista on vain pieni osa otettu sillä ehdolla, että vakuutusmaksut muutamassa tapauksessa maksetaan takaisin vakuutetulle. Näiden vakuutuksien vakuutusmaksut olivat yhteensä 1 086 900 mk, joka vastaa 18.4 % kaikista.

Kotimaisten yhtiöiden maksamat korvaukset ryhmittäytyivät seuraavaan tapaan (taulu n:o 4 b):

	Luku Antal	Määrä Belopp
Elinkorkoja — Livräntor	154	127 400
Muita korvauksia — Övriga skadestånd	1 537	2 335 600
Takaisinostoja — Återköp	13	32 000
Takaisin maksettuja vakuutusmaksuja y. m. — Återbetalade premier o. m. d.	5	600
Yhteensä — Summa	1 709	2 495 600

Ulkomaiset yhtiöt maksoivat v. 1935 korvauksia yhteensä 57 hengelle 101 500 mk, jota paitsi niillä oli 5 takaisinostoa yhteensä 17 100 mk sekä 6 vakuutuksesta takaisin maksettuja vakuutusmaksuja 10 400 mk.

Av försäkringarna har endast en mindre del beviljats med villkor, att premierna i vissa fall återbetalas till försäkringstagaren. Premierna för dessa försäkringar uppgick till 1 086 900 mk, vilket motsvarar 18.4 % av hela beloppet.

De ersättningar, vilka inhemska bolag utbetalade, gruppera sig på följande sätt (tab. n:o 4 b):

De utländska bolagen erlade skadeersättningar år 1935 till 57 personer med 101 500 mk varjämte de återköpte 5 försäkringar med 17 100 mk och i premieåterbetalning för 6 försäkringar erlade 10 400 mk.

Kotimaiset yhtiöt myönsivät 18 uutta elinkorkoa, yhteensä 9 500 mk (taulu n:o 7). Ulkomaiset yhtiöt eivät myöntäneet uusia elinkorkoja.

Vuoden lopussa juoksevien elinkorkojen luku ja määrä oli (taulu n:o 4 b):

Kotimaisten yhtiöiden — I de inhemska bolagen	Luku Antal	Määrä Belopp
Ulkomaisten yhtiöiden — I de utländska bolagen	94	45 300 mk
	—	—

Näiden elinkorkojen turvaamiseksi olivat kotimaiset yhtiöt varanneet 1935 vuoden tilinpäätöksessä 433 100 mk (taulu n:o 6). Vuoden alussa oli vastaava rahasto 380 200 mk.

Alla esitetään muutamia vapaaehtoista työvän yhteisvakuutusta vuonna 1935 koskevia lukuja (taulu 3 ja 4 b).

Vakuutusten luku — Antalet försäkringar	1 076
Vakuutusmaksut: — Försäkringspremier:	
Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag	396 900 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	—
Suoritetut korvaukset: — Utbetalade skadeersättningar:	
Kotimaiset yhtiöt — Inhemska bolag	72 100 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	—

Tämän vakuutusshaaran kehityksen osoittavat seuraavat luvut:

De inhemska bolagen beviljade 18 nya livräntor med ett sammanlagt belopp av 9 500 mk (tab. n:o 7). De utländska bolagen beviljade inga nya livräntor.

Antalet och beloppet av de vid årets slut löpande livräntorna utgjorde (tab. n:o 4 b):

För att säkerställa dessa livräntor hade de inhemska bolagen vid bokslutet för år 1935 reserverat 433 100 mk (tab. n:o 6). Vid ingången av året var motsvarande tal 380 200 mk.

Här nedan anförs några tal, som belysa den frivilliga kollektiva arbetareförsäkringen under år 1935 (tab. 3 o. 4 b).

Huru ovannämnda försäkringsgren utvecklats, framgår ur följande tal:

Yhteisvakuutukset vuonna — Kollektiva försäkringar år	Vakuutusmaksuja Premier	Maksettuja korvauksia Skadeersättningar
1892	71 500 mk	48 800 mk
» 1900	12 400 »	4 400 »
» 1905	12 100 »	5 000 »
» 1910	48 700 »	14 300 »
» 1915	79 100 »	11 800 »
» 1920	335 200 »	58 900 »
» 1925	242 000 »	40 000 »
» 1930	415 200 »	79 600 »
» 1931	354 600 »	26 900 »
» 1932	300 700 »	133 200 »
» 1933	312 300 »	166 700 »
» 1934	276 700 »	69 100 »
» 1935	396 900 »	72 100 »

Varsinaisen tapaturmavakuutuksen rinnalla myöntävät muutamat yhtiöt tapaturmavakuutuksen alaan kuuluvaa rautatie-, sairaus- y. m. vakuutusta.

Kotimaisten yhtiöiden varsinaisten rahastojen, sekä pakolliseen että vapaaehtoiseen vakuutukseen kohdistuvien, kehitys nähdään seuraavasta yhdistelmästä, ja on silloin otettu huomioon osake- tai takuupääoman maksettu osa,

Vid sidan av den egentliga olycksfallsförsäkringsrörelsen bevilja några bolag till olycksfallsförsäkring hörande järnvägs-, sjuk- m. fl. försäkringar.

Utvecklingen av de inhemska bolagens egentliga fonder, såväl för den obligatoriska som för den frivilliga försäkringen, framgår ur följande sammanställning, och har härvid beaktats det inbetalade aktie- eller garantikapitalet, reserv-

vara- ja varmuusrahasto sekä vakuutusmaksuja korvausrahastot. Muita varattuja varoja ei sitä vastoin ole otettu huomioon. Voidaan katsoa näiden rahastojen ikäänkuin ilmaisevan yhtiöiden taloudellisen voiman. Tosin sisältää korvausrahasto osaksi heti suoritettavia korvausmaksuja, mutta suurimmaksi osaksi siinä on sellaisia varoja, jotka lähinnä seuraavien vuosien kuluessa siirretään elinkorkorahastoon (taulu n:o 2). Tässä yhdistelmässä ei ole otettu huomioon niitä osakeyhtiöitä, jotka pääasiallisesti harjoittavat muita vakuutushaaroja.¹⁾

och säkerhetsfonderna samt premie- och ersättningsreserverna. Övriga reserverade medel ha däremot icke beaktats. Dessa fonder kunna anses uppvisa bolagens ekonomiska styrka. I ersättningsreserven ingå visserligen till en del ganska snart till utbetalning förfallande skadeersättningar, men till största delen bildas den av medel, vilka under de närmast följande åren överförs till livräntefonden (tab. n:o 2). I följande sammanställning ha icke beaktats de aktiebolag, vilkas rörelse huvudsakligt hänförs sig till andra försäkringsgrenar.¹⁾

Rahastojen pääomat milj. markoissa. — Fondernas kapital i milj. mark.

	1892	1895	1900	1905	1910	1915	1920	1925	1930	1934	1935
Keskinäiset yhtiöt — De ömsesidiga bolagen	—	—	0.6	1.8	3.6	5.8	23.5	60.3	135.5	168.5	189.3
Osakeyhtiöt — Aktiebolagen	0.2	0.3	1.1	1.9	2.8	4.6	11.1	29.7	63.9	88.4	83.8
Yhteensä — Summa	0.2	0.3	1.7	3.7	6.4	10.4	34.6	90.0	199.4	256.9	273.1

Rahastoista oli v. 1935 jälleenvakuuttajien vastuulla 7.2 milj. mk., joten jälleenvakuuttajien osuus edelliseen vuoteen verrattuna on vähentynyt 6.4 milj. mk.

Varojen pääasiallisesta sijoituksesta vastaavina aikoina annetaan tietoja alla olevassa yhdistelmässä.

Av fonderna var år 1935 på återförsäkrarnas ansvarighet 7.2 milj. mk. Jämfört med år 1934, hade återförsäkrarnas ansvarighet minskats med 6.4 milj. mk.

Nedanstående sammanställning utvisar, huru dessa bolags tillgångar voro placerade vid utgången av motsvarande år.

	1892	1895	1900	1905	1910	1915	1920	1925	1930	1934	1935
	milj. mk.										
Kiinteistöjä — Fastigheter	—	—	—	—	—	—	1.3	0.6	0.1	(0.02)	—
Lainoja — Lån	0.3	0.2	1.2	2.7	4.7	7.4	19.3	82.1	165.7	188.1	193.4
Oblig. ja osakk. — Oblig. och aktier	—	—	0.1	0.2	0.5	0.9	4.1	5.8	13.6	29.7	47.9
Pankissa ja kassassa — I bank och kassa	(0.02)	0.1	0.9	1.6	2.5	3.3	13.5	8.8	17.6	18.1	15.4
Yhteensä — Summa	0.3	0.3	2.2	4.5	7.7	11.6	38.2	97.3	196.0	235.9	256.7

Sitäpaitsi oli yhtiöillä vakuutusmaksusaatavia 6.3 milj. mk sekä muita saatavia 20.0 milj. mk, kun sitävastoin muut tilivelat olivat 17.8 milj. mk.

Lainoista oli suurin osa annettu kiinnitystä vastaan.

Dessutom hade bolagen i förfallna premier en fordran på 6.3 milj. mk samt övriga aktiva 20.0 milj. mk, medan deras övriga passiva enligt balansräkningarna utgjorde 17.8 milj. mk.

Av lånen hade den största delen utgivits mot inteckning.

¹⁾ Vista 1933 alkaen ovat kaikkien kotimaisten yhtiöiden yllämainitut rahastot, mikäli ne kohdistuvat tapaturmavakuutukseen, huomioonotettut. — F. o. m. år 1933 äro samtliga inhemska bolags ovannämnda fonder, såvitt de avse olycksfallsförsäkring, beaktade.

III. Palovakuutus.

Siv. 1*—4* luetellaan ne osakeyhtiöt ja keskinäiset palovakuutusyhtiöt jotka vuonna 1935 ovat Suomessa harjoittaneet palovakuutusliikettä.

Tässä kertomuksessa tehdään selkoa ainoastaan niiden keskinäisten yhtiöitten toiminnasta, joiden toiminta-alue on vähintään kokonainen lääni, jotavastoin n. s. kihlakunta- ja kuntayhdistysten toiminta esitetään Suomen virallisen tilaston sarjassa XXII B. Useat niistä yhtiöistä, joiden toimintaa selostetaan tässä kertomuksessa, ovat perustetut erityisiä vastuuvaaroja varten, mikä ilmeneekin niiden nimistä.

Seuraavassa esitetään tietoja edellä mainittujen keskinäisten yhtiöitten kotimaisten osakeyhtiöiden ja ulkomaisten yhtiöiden suoraan hankkimasta suomalaisesta vakuutuskannasta, johon silloin myöskin on luettu yhtiöiden osalle tullut osa suomalaisista osavakuutuksista (taulu n:o 3).

	Kanta Bestånd 31. 12. 1934. 1 000 mk.	Lisäys Ökning under 1935. 1 000 mk.	Kanta Bestånd 31. 12. 1935. 1 000 mk.
Kotimaiset keskinäiset — Inhemiska ömsesidiga	40 442 209	+ 1 640 939	42 083 148
Kotim. osakeyht. — Inh. aktiebol.	17 637 579	+ 824 270	18 461 849
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	2 527 634	— 174 612	2 353 022
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>60 607 422</i>	<i>+ 2 290 597</i>	<i>62 898 019</i>

Jos tähän lisätään paikallisten yhdistysten vakuutuskanta, joka 1935 vuoden lopussa oli noin 15 023 miljoonaa mk, saadaan suomalaiseksi vakuutussummaksi 1935 vuoden päättyessä noin 77 921 miljoonaa markkaa.

Suomessa suoranaista vakuutusliikettä harjoittavat yhtiöt olivat toinen toisiltaan vuoden 1935 loppuun mennessä vastaanottaneet suomalaisia jälleenvakuutuksia, kotimaiset yhtiöt 5 987 miljoonaa mk ja ulkomaiset yhtiöt 35 miljoonaa mk, yhteensä noin 6 022 miljoonaa mk, mutta luovuttaneet sekä toinen toisilleen että varsinkin kotija ulkomaisille jälleenvakuutusyhtiöille yhteensä 28 989 miljoonaa mk.

Tosin muutamat yhtiöt eivät ole eritelleet vakuutuskantaansa sen mukaan kuin tilastotaulussa n:o 3 vaaditaan, mutta koska suurin osa on tämän erittelyn tehnyt, antanevat alla olevat luvut suunnilleen oikean kuvan vakuutusaineiden ryhmittelystä.

III. Brandförsäkring.

De aktiebolag och ömsesidiga brandförsäkringsbolag, som under år 1935 i Finland drivit brandförsäkringsrörelse, äro förtecknade å sid 1*—4*.

I denna berättelse ingå meddelanden endast rörande sådana ömsesidiga bolag, vilkas verksamhetsområde omfattar åtminstone ett helt län, varemot uppgifter över häradsoch sockenföreningarna ingå uti serien XXII B av Finlands officiella statistik. De flesta av de bolag, över vilkas verksamhet meddelas redogörelse i denna berättelse, äro grundade för att tillgodose vissa speciella riskgrupper, vilket även namnen utvisa.

I det följande lämnas uppgifter över ovan avsedda ömsesidiga bolags, de inhemska aktiebolagens och de utländska bolagens direkt anskaffade finska försäkringsbestånd, till vilket även hänförs bolagens andel i de finska co-försäkringarna (tab. n:o 3).

	Kanta Bestånd 31. 12. 1934. 1 000 mk.	Lisäys Ökning under 1935. 1 000 mk.	Kanta Bestånd 31. 12. 1935. 1 000 mk.
Kotimaiset keskinäiset — Inhemiska ömsesidiga	40 442 209	+ 1 640 939	42 083 148
Kotim. osakeyht. — Inh. aktiebol.	17 637 579	+ 824 270	18 461 849
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	2 527 634	— 174 612	2 353 022
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>60 607 422</i>	<i>+ 2 290 597</i>	<i>62 898 019</i>

Om härtill adderas försäkringsbeståndet för de lokala föreningarna, vilket vid slutet av år 1935 utgjorde omkring 15 023 miljoner mark, finner man att det finska försäkringsbeståndet utgjorde omkring 77 921 miljoner mark i slutet av år 1935.

Av varandra hade bolagen vid utgången av år 1935 mottagit i återförsäkring finska försäkringar, de inhemska bolagen 5 987 miljoner mk och de utländska 35 miljoner mk, sammanlagt 6 022 miljoner mk, men avträtt såväl till varandra som i synnerhet till inhemska och utländska återförsäkringsbolag sammanlagt 28 989 miljoner mk.

Vissa bolag ha visserligen icke grupperat sitt försäkringsbestånd på sätt, som avses i tab. n:o 3, men när största delen dock gjort detta, torde nedanstående tal giva en någotsänär riktig bild av fördelningen av försäkringsföremålen.

Siviilivakuutuksia: — Civilförsäkringar:	1000 Smk Fmk.	
Kiinteistöä — Fastighet	33 510 951	
Irtaimistoa — Lösegendom	10 005 296	
Muita — Övriga	4 040 178	47 556 425
Tehdasvakuutuksia: — Fabriksförsäkringar:		
Rakennukset ja kiinteät koneet — Fabriksbyggnader och fasta maskiner	9 320 249	
Raaka-aineet ja valmisteet — Råmaterial för industri samt tillverkningar på lager	4 939 436	
Muut — Övriga	655 729	14 915 414
Liikuvaa tavaraa — Rörliga materiel	—	426 180
	<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>— 62 898 019</i>

Puheena olevasta vakuutusmaksusta maksettiin yhtiöille vakuutusmaksuina (taulu n:o 4):

För ifrågavarande försäkringsbestånd uppbars i premier (tab. n:o 4):

Kotimaisille yhtiöille, keskinäisille — Inhemiska bolag, ömsesidiga	80 642 300 mk
Kotimaisille yhtiöille, osakeyhtiöille — Inhemiska bolag, aktiebol.	37 995 300 »
Ulkomaalaisille yhtiöille — Utländska bolag	6 349 700 »
	<i>Yhteensä — Summa 124 987 300 mk</i>

Suomalaisista jälleenvakuutuksistaan saivat yhtiöt vuonna 1935 yhteensä vakuutusmaksuja 16 779 200 mk. Suomalaisen vakuutuskannan vakuutusmaksuista ne luovuttivat jälleenvakuuttajilleen kaikkiaan 84 230 600 mk.

Kotimaiset osakeyhtiöt ynnä Keskinäinen Vakuutusyhtiö Sampo vastaanottivat jälleen- ja osuusvakuutusten muodossa varsin huomattavan määrän vakuutuksia ulkomailta. Siitä ne saivat vakuutusmaksuja yhteensä 39 430 000 mk, josta taas puolestaan luovuttivat jälleenvakuuttajilleen 5 303 700 mk.

Suoraan hankkimistaan suomalaisista vakuutuksista maksoivat yhtiöt allamainitut korvausmäärät (taulu n:o 5):

Kotimaiset yhtiöt, keskinäiset — Inhemiska bolag, ömsesidiga	37 106 300 mk
Kotimaiset yhtiöt, osakeyhtiöt — Inhemiska bolag, aktiebolag	18 623 400 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	2 743 600 »
	<i>Yhteensä — Summa 58 473 300 mk</i>

Bruttokorvaukset Suomessa muodostivat v. 1935 näin ollen 46.8 % vuoden vakuutusmaksuista. Korvaukset vastaanotetuista suomalaisista jälleenvakuutuksista olivat 7 574 800 mk.

Kaikista suomalaisten vakuutusten aiheuttamista korvauksista maksoivat jälleenvakuuttajat v. 1935 40 101 800 mk.

Vakuutuskannasta on suurin osa enintään vuodeksi kerraltaan otettuja ja sitten uudistettavia vakuutuksia. Muutamat kotimaiset yhtiöt myöntävät n. s. »ainaisia vakuutuksia», kantaen niistä vakuutusmaksun joko kerta kaikkiaan tai jaettuna muutamalle, enintään

För sina finska återförsäkringar erhöillo bolagen i premier år 1935 sammanlagt 16 779 200 mk. Av premierna för sina försäkringar i Finland avträdde bolagen åt återförsäkrare sammanlagt 84 230 600 mk.

Inhemiska aktiebolag samt Ömsesidiga försäkringsbolaget Sampo ha i form av åter- och co-försäkringar emottagit ett betydande belopp från utlandet. För dem erhöillo de i premier sammanlagt 39 430 000 mk, varav de för sin del åter avträdde till återförsäkrarne 5 303 700 mk.

För sina direkt avslutade finska försäkringar utbetalade bolagen nedanstående ersättningsbelopp (tab. n:o 5):

Bruttoskadeersättningarna i Finland år 1935 uppgingo alltså till 46.8 % av årets premier. De skadeersättningar, som utgavos på grund av emottagna finska återförsäkringar, utgjorde 7 574 800 mk.

För alla till det finska beståndet hörande försäkringsfall utbetalade återförsäkrarna sammanlagt 40 101 800 mk år 1935.

Bolagens försäkringsbestånd omfattar förnämligast på ett år upptagna försäkringar, vilka sedermera skola förnyas. Några inhemiska bolag upptaga såkallade »alltidförsäkringar». För dessa försäkringar erlägges premien antingen i ett för allt eller ock fördelad på ett antal år,

20 vuodelle. Edellisessä mainitusta kotimaisen yhtiöiden vakuutussummasta oli ainaisia vakuutuksia (taulu 3) v:n 1935 lopussa noin 17 170.9 miljoonaa markkaa. Näitä ainaisia vakuutuksia varten olivat yhtiöt varanneet (taulu n:o 6) vuoden 1935 tilinpäätöksessä 223 375 100 mk.

Yhtiöiden varat olivat vuoden 1935 lopussa sijoitetut seuraavalla tavalla (taulu n:o 2 A):

högst tjugu. Av den i det föregående angivna försäkringssumman för de inhemska bolagen (tab. n:o 3) utgjorde försäkringarna för all framtid i slutet av år 1935 omkring 17 170.9 miljoner mark. För dessa alltidsförsäkringar hade bolagen reserverat (tab. n:o 6) vid bokslutet för år 1935 223 375 100 mk.

Bolagens tillgångar voro vid slutet av år 1935 placerade på följande sätt (tab. n:o 2 A):

	Keskin. yht. Ömsesid. bolag Smk — Fmk	Osakeyhtiöt Aktiebolag Smk — Fmk
Kiinteistöjä — Fastigheter	1 868 400	13 164 400
Lainoja kiinnitystä vast. — Lån mot inteckning	176 878 800	129 386 100
Lainoja kunnille ja seurak. — Lån till komm. och församl.	28 515 800	439 300
Lainoja arvopapereita vast. — Lån mot värdepapper.....	3 741 700	4 118 100
Lainoja yksinomaan takausta vast. — Lån mot endast personlig borgen	2 016 900	2 129 200
Obligationeita ja osakkeita — Obligationer och aktier	176 502 300	27 156 700
Pankkisaatavia — Tillgodohavanden i banker	87 546 600	16 749 500
Kassassa — Kassa	667 100	1 533 200
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>477 737 600</i>	<i>194 676 500</i>

Seuraavassa tehdään selkoa siitä, mihin vuoden aikaan korvausta aiheuttaneet tulipalovahingot ovat Suomessa sattuneet sekä mitkä syyt ovat tulipalon aiheuttaneet. Kumpaisessakin yhdistelmässä esitetään erikseen tulipalojen luku ja maksettava korvaussumma.

I det följande fördelas de ersatta brandskadorna i Finland på årets olika månader samt efter orsakerna till dessa brandskador. I bägge sammanställningarna angivas brandskadornas antal och ersättningsbelopp.

Tulipalojen luku ja korvaussummat vuonna 1935, ryhmitetyt kuukauden mukaan. Antalet brandskador och ersättningsbeloppen under år 1935, fördelade per månad.

	Luku — Antal					Korvaussumma — Ersättningsbelopp				
	Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag		Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa		Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag		Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag mk	Yhteensä Summa	
	Keskinäiset yhtiöt Ömsesid. bolag	Osakeyhtiöt Aktiebolag		Luku Antal	%	Keskinäiset yhtiöt Ömsesid. bolag mk	Osakeyhtiöt Aktiebolag mk		mk	%
Tammikuu — Januari ..	174	80	16	270	7.1	3 495 897	368 121	18 260	3 882 278	6.6
Helmikuu — Februari ..	148	89	30	267	7.0	1 340 826	1 016 833	135 960	2 493 619	4.3
Maaliskuu — Mars	182	90	24	296	7.8	1 933 078	1 133 320	238 641	3 305 039	5.7
Huhtikuu — April	203	111	17	331	8.7	2 556 035	2 737 132	20 062	5 313 229	9.1
Toukokuu — Maj	287	129	30	446	11.7	4 223 878	2 816 616	541 062	7 581 556	13.0
Kesäkuu — Juni	237	120	33	390	10.3	2 457 181	2 761 492	116 955	5 335 628	9.1
Heinäkuu — Juli	243	129	37	409	10.8	5 964 998	2 998 916	805 249	9 769 163	16.7
Elokuu — Augusti	211	114	39	364	9.6	8 050 886	1 925 015	310 694	10 286 595	17.6
Syyskuu — September ..	178	103	16	297	7.8	2 294 172	873 709	66 599	3 234 480	5.5
Lokakuu — Oktober ..	167	93	10	270	7.1	1 158 074	1 204 265	223 046	2 585 385	4.4
Marraskuu — November	151	48	5	204	5.4	3 014 065	438 147	73 251	3 525 463	6.0
Joulukuu — December .	159	85	12	256	6.7	617 256	349 780	193 785	1 160 821	2.0
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>2 340</i>	<i>1 191</i>	<i>269</i>	<i>3 800</i>	<i>100.0</i>	<i>37 106 346</i>	<i>18 623 346</i>	<i>2 743 564</i>	<i>58 473 256</i>	<i>100.0</i>

Alla olevissa tauluissa ryhmitetään maksettu korvaussumma ja korvattavien vahinkojen luku vuonna 1935 tulipalojen syyn mukaan.

I tabellerna här nedan äro antalet skador och de utbetalade ersättningsbeloppen för år 1935 grupperade efter orsaken till brandskadorna.

**Korvattujen vahinkojen luku, ryhmitetty tulipalon syiden mukaan.
Antalet ersatta brandskador, fördelat efter orsakerna till skadorna.**

Tulipalon syy Orsak	Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag				Ulkomaiset yhtiöt		Yhteensä Summa	
	Keskinäiset yhtiöt Ömsesid. bolag		Osakeyhtiöt Aktiebolag		Utländska bolag			
	Siviliivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabriks risk	Siviliivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabriks risk	Siviliivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabriks risk	Siviliivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabriks risk
1 Salama — Äskslag	96	35	23	58	—	41	119	134
2 Räjähdys — Explosion	18	2	13	6	1	3	32	11
3 Itsestään syttyminen — Självantändning	20	16	16	15	2	22	38	53
4 Vikoja tulisijoissa ja savujohdoissa — Fel i eldstad och rökgång	300	5	99	9	16	7	415	21
5 Nokivalkea — Soteld	15	1	4	1	—	—	19	2
6 Savujohdosta tuleva kipinä — Gnista ur skorsten	325	10	86	21	8	12	419	43
7 Savujohdon kuumeneminen — Upphettning av rök- gång	38	5	8	4	1	12	47	21
8 Tulisijoista otettu hehkuva tuhka ja hiilet — Ur eldstad tagen glödande aska och kol	33	1	16	—	1	1	50	2
9 Tulisijoista singahtanut kipinä y. m. — Ur eldstad sprungen gnista, kol m. m. dyligt	485	20	135	16	12	6	632	42
10 Tulisijan muu varomaton hoito — Annan värdslösh. vid skötsel av eldstad	48	2	6	3	—	1	54	6
11 Lamppujen ja lamppuöljyn varomaton piteleminen — Värdslöshet vid skötsel av lampor och lampoljor	43	—	39	3	2	1	84	4
12 Vikoja sähköjohdoissa — Fel å elektrisk ledning ..	51	18	48	32	—	10	99	60
13 Tupakanpoltto — Tobaksrökning	43	—	35	9	1	10	79	19
14 Tulitikkujen varomaton piteleminen — Värdslöshet med tändstickor	24	1	18	—	2	—	44	1
15 Muu tulen varomaton piteleminen — Annan värds- löshet med eld	83	1	60	4	5	7	148	12
16 Jäätynneiden vesijohtotorvien lämmittäminen — Uppvärmning av tillfrusna vattenledningsrör	2	—	1	—	—	—	3	—
17 Tehtaan koneenosien kuumeneminen — Upphettn. av maskindel. i industriella inrättningar	3	10	—	17	—	19	3	46
18 Tehtaassa noudatettu valmistustapa ja sen aiheut- tama säkenöiminen, kaasunmuodostus y. m. — Vid industriell inrättning tillämpad produktions- metod och därav föranledd gnist- eller gasbildning m. m. dyligt	6	20	—	15	—	26	6	61
19 Rautatie- ja höyrylaivaliikenne — Järnvägs- och ångbåtstrafik	—	2	—	2	1	5	1	9
20 Tulen siirtyminen kaski- tai kytömaasta tai kulo- valkea — Antändning från sved, kyttland eller skogsbrand	6	—	—	—	2	—	8	—
21 Muu tulen siirtyminen omaisuudesta, joka ei ole yhtiössä vakuutettu — Annan antändn. från brun- nen egendom, som ej är i bolaget försäkrad	67	2	46	2	—	1	113	5
22 Murhapoltto, vakuut. ottajan tekemä — Mordbrand, anstiftad av försäkringstagaren	3	—	16	5	—	1	19	6
23 Murhapoltto, vieraan henkilön tekemä — Mordbrand anstiftad av främmande person	11	2	8	3	—	2	19	7
24 Muut syyt — Annan känd orsak	127	18	69	26	3	2	199	46
25 Syy tuntematon — Okänd orsak	313	9	156	38	15	8	484	55
Yhteensä — Summa	2 160	180	902	289	72	197	3 134	666

Maksettavat korvaussummat, ryhmitetyt tulipalon syiden mukaan.
Utbetalade ersättningsbelopp, fördelade efter orsakerna till brandskadorna.

Tulipalon syy Orsak	Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag.				Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag		Yhteensä Summa	
	Keskinäiset yhtiöt Ömsesidiga bolag		Osakeyhtiöt Aktiebolag		Siviliivakuntus Civil risk	Tehtas- vakuutus Fabrika risk	Siviliivakuntus Civil risk	Tehtas- vakuutus Fabrika risk
	Siviliivakuntus Civil risk	Tehtas- vakuutus Fabrika risk	Siviliivakuntus Civil risk	Tehtas- vakuutus Fabrika risk				
1 Salama — Åskslag	1 621 310	237 081	73 553	341 977	—	44 183	1 694 863	623 241
2 Räjähdys — Explosion	63 817	40 303	48 130	123 421	12 095	5 510	124 042	169 234
3 Itsestään syttyminen — Självantändning	138 591	1 720 390	318 726	1 137 865	47 329	605 535	504 646	3 463 790
4 Vikoja tulisijoissa ja savujohdoissa — Fel i eldstad och rökgång	3 581 938	47 808	1 021 915	232 728	412 162	100 578	5 016 015	381 114
5 Nokivalkea — Soteld	168 350	2 300	1 885	2 320	—	—	170 235	4 620
6 Savujohdosta tuleva kipinä — Gnista ur skorsten	5 973 788	221 695	2 155 604	3 010 172	8 248	71 067	8 137 640	3 302 934
7 Savujohdon kuumeneminen — Upphett- ning av rökgång	192 254	2 130 158	39 433	25 858	1 421	14 875	233 108	2 170 891
8 Tulisijoista otettu hehkuva tuhka ja hiilet — Ur eldstad tagen glödande aska o. kol	118 609	312	103 310	—	2 217	2 000	224 136	2 312
9 Tulisijoista singahtanut kipinä y. m. — Ur eldstad sprungen gnista, kol m. m. dylikt	2 209 613	568 948	1 264 883	82 628	14 033	6 106	3 488 529	657 682
10 Tulisijan muu varomaton hoito — Annan vårdslöshet vid skötsel av eldstad	122 457	104 675	18 348	10 310	—	1 566	140 805	116 551
11 Lamppujen ja lamppuöljyn varomaton piteleminen — Vårdslöshet vid skötsel av lampor och lampoljor	258 283	—	249 951	4 518	835	5 400	509 069	9 918
12 Vikoja sähköjohdoissa — Fel å elektrisk ledning	849 110	5 369 017	299 241	363 904	—	98 712	1 148 351	5 831 633
13 Tupakanpolitto — Tobaksrökning	477 281	—	73 693	30 477	24	18 995	550 998	49 472
14 Tulitikkujen varomaton piteleminen — Vårdslöshet med tändstickor	47 822	7 300	60 464	—	220	—	108 506	7 300
15 Muu tulen varomaton piteleminen — An- nan vårdslöshet med eld.	675 981	8 099	591 933	76 615	2 365	212 717	1 270 279	297 431
16 Jäätyneiden vesijohtotorvien lämmittä- minen — Uppvärmning av tillfrusna vattenledningsrör	11 345	—	540	—	—	—	11 885	—
17 Tehtaan koneenosien kuumeneminen — Upphett. av maskindel. i industr. inr.	55 663	2 176 131	—	49 676	—	29 056	55 663	2 254 863
18 Tehtaassa noudatettu valmistustapa ja sen aiheuttama säkenöiminen, kaasun- muodostus y. m. — Vid industriell in- rättning tillämpad produktionsmetod och därav föranledd gnist- eller gas- bildning m. m. dylikt	188 267	134 737	—	121 704	—	238 926	188 267	495 367
19 Rautatie- ja höyrylaivaliikenne — Järn- vägs- och ångbåtstrafik	—	338	—	250 850	580	339 015	580	590 203
20 Tulen siirtyminen kaski- tai kytömaasta tai kulovalkea — Antändning från sved, kyttland eller skogsbrand	9 729	—	—	—	3 618	—	13 347	—
21 Muu tulen siirtyminen omaisuudesta, joka ei ole yhtiössä vakuutettu — Annan antändn. från brunnen egendom, som ej är i bolaget försäkrad	957 504	10 573	1 388 258	22 115	—	404	2 345 762	33 092
22 Murhapolitto, vakuut. ottajan tekemä — Mordbrand, anstiftad av förs. tagaren	37 947	—	230 895	208 349	—	199 023	268 842	407 372
23 Murhapolitto, vieraan henkilön tekemä — Mordbrand anstiftad av främmande person	229 601	3 098	154 770	547 572	—	68 228	384 371	618 898
24 Muut syyt — Annan känd orsak	1 529 036	231 770	762 926	412 940	1 908	3 581	2 293 870	648 291
25 Syy tuntematon — Okänd orsak	4 209 091	364 226	1 846 877	862 012	136 353	34 679	6 192 321	1 260 917
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>23 727 387</i>	<i>13 378 959</i>	<i>10 705 335</i>	<i>7 918 011</i>	<i>643 408</i>	<i>2 100 156</i>	<i>35 076 130</i>	<i>23 397 126</i>

IV. Kuljetus- ja merivakuutus.

Siv. 1*—4* luetellaan ne vakuutuslaitokset, jotka v. 1935 ovat Suomessa harjoittaneet kuljetusvakuutusta.

Yhtiöt kantoivat suoraan hankitusta suomalaisesta vakuutuskannastaan (taulu n:o 3) vuonna 1935 vakuutusmaksuja, kun vakuutusmaksujen palautukset on vähennetty:

Kotimaiset yhtiöt, keskinäiset — Inhemiska bolag, ömsesidiga	4 613 800 mk
Kotimaiset yhtiöt, osakeyhtiöt — Inhemiska bolag, aktiebolag	51 859 600 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	—
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>56 473 400 mk</i>

Vastaanotetuista suomalaisista jälleenvakuutuksista kertyi sen ohessa suomalaisille yhtiöille — För i återförsäkring emottagna finska försäkringar erhöllo de finska bolagen därutöver	3 877 300 mk
ja ulkomaisille yhtiöille — och de utländska bolagen	—

Vuoden 1935 vakuutusmaksujen summa oli noin 5 489 900 mk suurempi kuin 1934 vuoden.

Jälleenvakuuttajille luovuttivat kotimaiset yhtiöt (taulu n:o 3) suomalaisen vakuutuskannan vakuutusmaksuja yhteensä 47 767 100 mk.

Vahingonkorvauksia maksoivat kotimaiset yhtiöt suoraan hankkimansa suomalaisen vakuutuskannan vakuutuksista 32 124 900 mk. Jos suomalaisten yhtiöiden korvausmäärään lisätään samojen yhtiöiden vastaanottamista suomalaisista jälleenvakuutuksista suorittamat korvaukset, 2 802 200 mk, ja siitä taas vähennetään, mikä on joutunut jälleenvakuuttajien korvattavaksi, eli 30 527 000 mk, jää suomalaisen liikkeen nettokorvaussummaksi 4 400 100 mk.

Kotimaiset osakeyhtiöt ovat harjoittaneet vakuutusliikettä myöskin ulkomailla, vastaanottaen jälleen- ja osuusvakuutuksia. Tästä ovat ne saaneet yhteensä vakuutusmaksuja (taulu n:o 3) 5 579 500 mk, josta jälleenvakuuttajille 1 037 800 mk. Näistä vakuutuksista ne maksoivat korvauksia 4 341 100 mk, josta jälleenvakuuttajat maksoivat 694 900 mk.

Suomalaisten osakeyhtiöiden toiminnan kehityksen kuvaamiseksi on seuraavaan tauluun yhdistetty muutamia tietoja näiden osakeyhtiöiden koko liikkeestä ensimmäiseltä vuodelta, jolta on näitä tietoja saatavissa, sekä niiltä, jotka päättyvät 0:aan ja 5:een, kuin myös viideltä viimeiseltä vuodelta. Samaan tauluun on myöskin otettu tietoja ulkomaisten yhtiöiden liikkeestä Suomessa, sikäli kuin sellaisia on voitu saada (taulu n:o 3).

IV. Transport- och sjöförsäkring.

Sid. 1*—4* förtecknas de försäkringsanstalter, vilka under år 1935 drivit transportförsäkring i Finland.

För sina direkt anskaffade finska försäkringar uppburo bolagen (tab. n:o 3) under år 1935 sammanlagt i premier, efter avdrag av risterade premier:

Premieintäkten år 1935 var omkring 5 489 900 mark större än år 1934.

Till återförsäkrare avträdde de inhemska bolagen (tab. n:o 3) premier för finska försäkringar sammanlagt 47 767 100 mk.

Såsom skadeersättningar utbetalade de inhemska bolagen för sina i Finland direkt anskaffade försäkringar 32 124 900 mk. Om de inhemska bolagens ersättningsbelopp ökas med ersättningarna för de av samma bolag i återförsäkring mottagna inhemska försäkringarna, 2 802 200 mk, och å andra sidan minskas med återförsäkrarnes andel i ersättningarna eller 30 527 000 mk, kvarstår såsom nettoersättningsbelopp för den finska affären 4 400 100 mk.

De inhemska aktiebolagen ha även utövat verksamhet i utlandet genom mottagande av åter- och co-försäkringar. För denna affär ha de uppburit premier (tab. n:o 3) sammanlagt 5 579 500 mk, varav de avträtt till återförsäkrare 1 037 800 mk. På grund av dessa försäkringar erlade bolagen i skadeersättning 4 341 100 mk, varav på återförsäkrarnas andel föll 694 900 mk.

För att belysa de finska aktiebolagens utveckling sammanställas i följande tabell uppgifter över dessa bolags hela affär för det första år, för vilket hithörande uppgifter äro tillgängliga, samt för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5, ävensom för de fem senaste åren. Denna tabell innehåller även uppgifter över de utländska bolagens rörelse i Finland, i den mån sådana kunnat erhållas (tab. n:o 3).

Vuosi År	Kotimaisten osakeyhtiöiden koko liike Inhemiska aktiebolagens hela affär		Ulkomaisten yhtiöiden suoma- lainen liike Utländska bolagens finska affär	
	Vakuutus- maksuja Premier mk	Vahingon- korvauksia Skade- ersättningar mk	Vakuutus- maksuja Premier mk	Vahingon- korvauksia Skade- ersättningar mk
1892	245 100	115 500	327 700	- 83 500
1895	371 600	284 700	440 000	482 600
1900	429 600	127 000	426 800	389 200
1905	582 400	359 900	396 500	454 000
1910	932 700	464 700	250 100	231 400
1915	3 263 300	1 220 000	79 800	124 500
1920	83 919 900	58 046 700	396 200	174 400
1925	30 333 000	14 802 900	2 060 000	688 400
1930	45 071 600	34 760 100	2 025 800	1 096 500
1931	43 465 600	40 678 800	1 741 100	1 831 100
1932	47 162 100	34 712 400	700	—
1933	50 249 700	27 075 800	700	—
1934	55 952 300	28 539 000	—	—
1935	61 316 400	36 218 000	—	—

Kun vuoden 1935 liikevoiton käyttö otetaan huomioon, omistivat kotimaiset yhtiöt mainitun vuoden lopussa alla luetellut rahastot, jos takuurahastot jätetään lukuunottamatta (taulu n:o 2).

Om användningen av affärsvinsten för år 1935 beaktas, ägde de inhemska bolagen vid utgången av sistnämnda år nedanstående fonder, med undantag av garantifonderna (tab. n:o 2).

	Keskin. yht. Ömsesid. bol.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Vararahasto — Reservfond	447 900 mk	3 200 000 mk
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	—	5 985 600 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	43 800 »	19 814 900 »
Maksettu osake- tahi takuupääoma — Inbetalt aktie- eller garantikapital	1 500 000	6 200 000 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>1 991 700 mk</i>	<i>35 200 500 mk</i>

Varat olivat alla mainitulla tavalla sijoitetut 1935 vuoden päätyessä (taulu n:o 2).

Tillgångarna voro vid utgången av år 1935 placerade på följande sätt (tab. n:o 2).

	Keskin. yht. Ömsesid. bol.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Pankkisaatavia ja kassassa — Tillgodohavande i bank och kassa	2 245 700 mk	6 767 100 mk
Lainoja — Lån	—	9 825 800 »
Obligatioita ja osakkeita — Obligationer och aktier	485 000 »	5 772 500 »
Kiinteistöjä — Fastigheter	—	2 455 900 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>2 730 700 mk</i>	<i>24 821 300 mk</i>

Puheena olevan liikkeen luonteen mukaisesti kaikki yhtiöt sijoittavat suurimman osan varoistaan siten, että ne ovat helposti käytettäviksi saatavina.

Samtliga bolag placera största delen av sina tillgångar sålunda, att de för att motsvara behoven inom transportförsäkringen äro lätt disponibla.

V. Lasivakuutus.

Lasivakuutusta on vuonna 1935 harjoittanut kaksitoista kotimaista yhtiötä,¹⁾ eikä mikään ulkomainen yhtiö ole 1915 vuoden jälkeen tätä liikkeenhaaraa Suomessa harjoittanut.

Alempana olevassa taulussa annetaan muutamia tietoja, jotka valaisevat kotimaisten yhtiöiden toimintaa tämän Suomessa verrattain vähän kehittyneen vakuutushaaran alalla sinä aikana, jolta järjestettyä vakuutusilastoa on saatavana, ja annetaan tiedot niiltä vuosilta, joiden luku päättyy 0:aan ja 5:een, sekä viideltä viimeiseltä vuodelta. (taulu n:o 3). Ennen v. 1898 toimi puheena olevalla alalla ainoastaan ulkomaisia yhtiöitä.

V. Glasförsäkring.

Glasförsäkring ha tolv inhemska bolag bedrivit år 1935.¹⁾ Intet utländskt bolag har i Finland efter år 1915 drivit till ifrågavarande försäkringsgren hörande verksamhet.

För att visa utvecklingen av de inhemska bolagens verksamhet inom denna i vårt land ganska obetydliga försäkringsgren sammanställas i följande tabell några uppgifter för den tid, från vilken ordnad statistik föreligger. Uppgifterna givas för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5, samt för de fem senaste åren. (tab. n:o 3). Före år 1898 bedrev endast utländska bolag ifrågavarande försäkringsverksamhet.

Vuosi År	Suoraan hankittu vakuutuskanta ^{31/12} Direkt anskafat försäkringsbestånd ^{31/12} mk	Vakuutusmaksut Premier mk	Vahingot Skadeersättningar mk
1900.....	442 600	12 200	3 300
1905.....	543 900	9 800	7 500
1910.....	984 400	22 900	10 200
1915.....	1 212 800	36 400	8 800
1920.....	3 045 500	86 700	18 200
1925.....	4 468 400	189 600	49 300
1930.....	14 564 500	474 300	273 900
1931.....	13 848 400	486 300	270 800
1932.....	18 042 200	490 600	185 100
1933.....	19 541 200	518 500	164 400
1934.....	21 562 400	562 200	155 900
1935.....	24 251 500	639 000	180 700

Yhtiöiden lasivakuutukseen kohdistuvat rahastot 1935 vuoden lopussa olivat (taulu n:o 2):

Maksettu osakepääoma — Inbetalt aktiekapital.....	100 000 mk
Vararahasto — Reservfond	100 000 »
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	241 700 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	68 000 »
<i>Yhteensä — Summa 509 700 mk</i>	

Alla annetaan muutamia tietoja yhtiöiden sijoituksista vuoden 1935 päättyessä:

Pankkisaatavat ja kassa — Tillgodohavande i bank och kassa	142 500 mk
Lainoja — Lån	55 800 »
Obligatit — Obligationer	133 200 »
<i>Yhteensä — Summa 331 500 mk</i>	

Yhtiöiden sijoitukset ovat osaksi huomioonotetut toisessa yhteydessä.

Bolagens fonder för glasförsäkring utgjorde vid utgången av år 1935 (tab. n:o 2):

Nedan intagas några uppgifter om bolagens placeringar vid utgången av år 1935.

Bolagens placeringar äro delvis upptagna i annat sammanhang.

¹⁾ Katso luetteloa siv. 1*—4*. — Se förteckn. sid. 1*—4*.

VI. Eläinvakuutus.

Tätä vakuutuslajia on vuonna 1935 harjoittanut 2 keskinäistä yhtiötä.¹⁾ Niiden vakuutus-kannasta vuoden 1935 päättyessä on alla muutamia tietoja (taulu n:o 3).

Hevosten — Hästar		Nautaeläinten — Nötkreatur	
luku	vakuutusarvo	luku	vakuutusarvo
antal	försäkr. värde	antal	försäkr. värde
6 418	26 450 900 mk	4 688	9 140 400 mk.

Vakuutettujen hevosten luku on vuonna 1935 1 415 suurempi kuin v. 1934 ja nautaeläinten luku 190 pienempi. Hevosten vakuutussumma on noussut 8 360 600 ja nautaeläinten laskenut 700 markkaa.

Muiden eläinten vakuutussumma oli v. 1935 yhteensä 677 700 mk., joten se edelliseen vuoteen verrattuna on laskenut 25 900 mk.

Seuraavassa esitetään muutamia yhtiöiden liikettä valaisevia lukuja. (taulu n:o 1 ja 4).

Vakuutusmaksut, hevosia varten — Premier för hästar	1 541 400 mk
S:n, nautaeläimiä varten — D:o, för nötkreatur	416 100 »
S:n, muita eläimiä varten — D:o, för övriga kreatur	77 500 »
<i>Yhteensä — Summa 2 035 000 mk</i>	

	Luku — Antal	Korvaus — Ersättn.
Vahingonkorv., hevosia varten — Skadeersättn., för hästar	314	837 900 mk
S:n, nautaeläimiä varten — D:o, för nötkreatur	183	216 200 »
S:n, muita eläimiä varten — D:o, för övriga kreatur	37	48 100 »
<i>Yhteensä — Summa 534</i>		<i>1 102 200 mk</i>

Liikekustannukset — Driftkostnader 802 200 mk

Liikekustannukset ovat siis olleet noin 39 % vakuutusmaksuista, oltuaan v. 1934 41 % ja v. 1933 39 %.

Vahingoittuneiden hevosten luku oli 5.5 % vakuutettujen hevosten keskiluvusta. Nautaeläinten vahingoittumisprosentti oli 3.8 % vakuutettujen nautaeläinten keskiluvusta. Korvaussumma oli hevosia varten 3.77 mk sekä nautaeläimiä varten 2.36 mk vuoden keskimääräisen vakuutussumman 100 mk:aa kohti.

Jotta edellä mainittujen lukujen muutokset vuodesta vuoteen ja kehityksen yleinen suunta kävisi selville, esitetään vastaavat luvut vuodesta 1906 alkaen.

Denna försäkringsgren har under år 1935 i landet bedrivits av 2 ömsesidiga bolag.¹⁾ Angående deras försäkringsbestånd vid utgången av år 1935 föreliggande följande uppgifter (tab. n:o 3).

Antalet försäkrade hästar har år 1935 ökat med 1 415 samt antalet nötkreatur minskats med 190. Försäkringssumman för hästar har stigit med 8 360 600 mk och för nötkreatur nedgått med 700 mk.

Försäkringsbeloppet för övriga kreatur utgjorde år 1935 sammanlagt 677 700 mk. och understiger sålunda det föregående årets med 25 900 mk.

I det följande framställas några tal, vilka belysa bolagens verksamhet. (tab. n:o 1 och 4).

Vakuutusmaksut, hevosia varten — Premier för hästar	1 541 400 mk
S:n, nautaeläimiä varten — D:o, för nötkreatur	416 100 »
S:n, muita eläimiä varten — D:o, för övriga kreatur	77 500 »
<i>Yhteensä — Summa 2 035 000 mk</i>	

	Luku — Antal	Korvaus — Ersättn.
Vahingonkorv., hevosia varten — Skadeersättn., för hästar	314	837 900 mk
S:n, nautaeläimiä varten — D:o, för nötkreatur	183	216 200 »
S:n, muita eläimiä varten — D:o, för övriga kreatur	37	48 100 »
<i>Yhteensä — Summa 534</i>		<i>1 102 200 mk</i>

Driftkostnaderna utgjorde således omkring 39 % av premierna, medan de år 1934 voro 41 % och år 1933 39 %.

Antalet skadade hästar utgjorde 5.5 % av medeltalet försäkrade hästar. Procenttalet för skadade nötkreatur utgjorde 3.8 % av medeltalet försäkrade nötkreatur. Skadeersättningen utgjorde för hästar 3.77 mk samt för nötkreatur 2.36 mk för varje 100 mk av medelförsäkringssumman för året.

För att klargöra förändringarna av ovan nämnda tal under en följd av år och påvisa den allmänna riktningen av utvecklingen, anföres motsvarande tal från och med år 1906.

¹⁾ Katso luettelo siv. 1*—4*. — Se förteckn. sid. 1*—4*.

Vuosi År	Vahingoittumisprosentti Skadeprocent		Korvaus keskimääräisen vakuutussumman 100 markkaa kohti Ersättningssumma per 100 mark av medelförsäkringssumman	
	Hevosten Hästar	Nautaeläinten Nötkreatur	Hevosten Hästar	Nautaeläinten Nötkreatur
	%	%	mk	mk
1906	3.1	1.0	1.80	0.70
1907	3.2	1.2	2.20	0.87
1908	2.9	1.0	1.62	0.60
1909	2.7	1.2	1.88	0.70
1910	2.9	1.3	1.89	0.81
1911	3.1	1.3	2.13	0.69
1912	2.6	1.2	1.81	0.76
1913	3.0	1.2	1.90	1.13
1914	3.0	1.9	1.94	1.38
1915	2.9	1.7	1.03	1.24
1916	2.4	1.6	1.55	1.27
1917	2.3	1.4	1.93	1.47
1918	1.7	1.1	1.57	1.27
1919	1.3	1.4	1.66	2.87
1920	1.7	1.6	1.46	2.90
1921	1.2	1.3	1.58	2.40
1922	1.9	1.6	2.41	2.85
1923	1.9	2.1	2.10	3.20
1924	2.2	2.3	2.22	2.85
1925	2.9	2.6	2.48	2.48
1926	3.3	3.0	2.65	2.54
1927	3.4	2.8	2.54	2.38
1928	3.7	3.0	2.69	2.77
1929	3.9	3.0	2.48	2.38
1930	4.6	4.1	2.98	3.00
1931	5.2	4.2	3.42	2.92
1932	5.4	4.7	3.36	2.82
1933	6.5	5.6	3.52	2.33
1934	5.4	4.0	3.85	2.35
1935	5.5	3.8	3.77	2.36

Yhtiöiden rahastot 1935 vuoden päättyessä olivat (taulu n:o 2).

Vid utgången av år 1935 utgjorde bolagens fonder (tab. n:o 2).

Vararahastot — Reservfonder	191 400 mk
Vakuutusmaksurahastot — Premiereserver	818 800 »
Korvausrahastot — Ersättningsreserver	71 400 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>1 081 600 mk</i>
Muut varatut varat — Övriga reserverade medel	35 900 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>1 117 500 mk</i>

Vuoden 1935 lopussa olivat yhtiöiden varat sijoitetut seuraavalla tavalla.

Vid utgången av år 1935 voro bolagens tillgångar placerade på följande sätt:

Pankkisaatavia ja kassassa — Tillgodohavande i bank och kassa	458 600 mk
Lainoja — Lån	8 500 »
Obligatioita ja osakkeita — Obligationer och aktier	921 400 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>1 388 500 mk</i>

Seuraavassa taulussa ilmaistaan vakuutetuista hevosista ja nautaeläimistä v. 1935 suoritettujen vahingonkorvausten syyt, huomioonottaen erikseen kuolemantapaukset ja arvon alenemiset.

I följande tabell angivas orsakerna till de skadeersättningar, som år 1935 utbetalats för försäkrade hästar och nötkreatur, varvid dödsfallen och värdenedsättningarna beaktas var för sig.

Hevosten vakuutuksessa maksettujen korvausten syy Orsak till ersättning för försäkrade hästar	Kuoleman- tapauksen luku Antal dödsfall	Arvon alennuksen luku Antal värdened- sättningar	Nautaeläimistä maksettujen korvausten syy Orsak till ersättning för försäkrade nötkreatur	Kuoleman- tapauksen luku Antal dödsfall	Arvon alennuksen luku Antal värdened- sättningar
Erilaiset luokatkeamat — Benbrott av olika slag	11	1	Erilaiset luokatkeamat — Benbrott av olika slag	7	—
Patti — Spätt	—	17	Muut luuston ja nivelten vammat — Andra åkommor i benbyggnad och leder	7	—
Tulehdukset luissa ja nivelissä — Inflammation i ben och leder	8	21	Punatauti — Blodstallning	48	—
Muut luuston taudit — Annan sjukdom i benbyggnaden	—	—	Pernarutto — Mjältbrand	—	—
Erilaiset kaviotaudit — Hovlidanden av olika slag	3	2	Vatsa- ja suolivammat ja taudit — Mag-o. tarmåkommor och sjukd.	15	—
Tulehdukset jänteissä ja jännetupeissa — Inflammation i senor och senskidor ..	6	6	Hengityselinten vammat ja taudit — Fel o. sjukdomar i andningsorganen	—	—
Muut ontumisviat — Hältor av olika slag	1	3	Poikimakuume — Kalvningsfeber	8	—
Ähky — Kolik	37	—	Vammoja siitinelimissä — Åkommor i könsorganen	21	—
Muut vatsa- ja suolivammat ja taudit — Övriga åkommor och sjukdomar i mage och tarmar	2	—	Muut taudit ja vammat — Andra sjukdomar och åkommor	58	19
Hengityselinten vammat ja taudit — Åkommor och sjukd. i andningsorganen	—	—			
Kuohitsemisen seuraukset — Kastrationsföljder	—	—			
Muut taudit ja vammat — Andra sjukdomar och åkommor	145	51			
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>213</i>	<i>101</i>	<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>164</i>	<i>19</i>
Näistä suoranaisten tapaturman aiheuttamat — Härav förorsakats av direkt olycks-händelse	19	3	Näistä suoranaisten tapaturman aiheuttamat — Härav förorsakats av direkt olycks-händelse	9	—

Paitsi edellä mainittuja laitoksia toimi maan eri osissa yhteensä noin 100 pienempää, keskinäisyydelle perustuvaa paikkakunnallista eläinvakuutusyhdistystä. Näiden yhdistysten toiminnasta annetaan tietoja Suomen virallisen tilaston sarjassa XXII B. Siihen liitetään yleiskatsaus eläinvakuutuksen tilasta koko maassa puheena olevina vuosina.

VII. Jälleenvakuutus.

Ulkomaisten jälleenvakuutusyhtiöiden liikeestä Suomessa ei voida antaa mitään tietoja, koska ne eivät ole velvolliset antamaan toiminnastaan tietoja vakuutusoloja tarkastavalle viranomaiselle.

1) Näistä 20 hevosta, jotka ovat olleet vakuutettuina vähintään 8 vuotta ehdolla m. m., että vakuutus lakkaa ja vakuutussumma lankeaa maksettavaksi sinä vuonna, jolloin hevonen on täyttänyt 18 ikävuotta. — Därav 20 hästar, vilka varit försäkrade under minst 8 år på villkor bl. a., att försäkringen upphör och försäkringssumman förfaller till utbetalning det år, då hästen uppnått 18 års ålder.

Förutom dessa anstalter funnos i särskilda delar av landet sammanlagt omkring 100 mindre ömsesidiga kreatursförsäkringsföreningar av lokal natur. Om dessa föreningars verksamhet lämnas uppgifter i serien XXII B av Finlands officiella statistik, varvid även en översikt över kreatursförsäkringens allmänna tillstånd i landet under sagda år kommer att meddelas.

VII. Återförsäkring.

De utländska återförsäkringsbolagen äro icke förpliktade att till försäkringsinspektören lämna uppgifter över sin verksamhet i Finland, och kunna därför icke här anföras några uppgifter angående densamma.

Jälleenvakuutusta ovat harjoittaneet yleisessä muodossa vakuutusyhtiöt Osmo, Veritas, Norma ja Suomen Jälleenvakuutus osakeyhtiö sekä yksinomaan henkivakuutuksiin nähden Vakuutus O. Y. Varma, tapaturma- ja eläinvakuutuksiin nähden Fennia, paikallisten paloapuyhdistysten jälleenvakuuttajina Sampsa, Palonvara ja Vakava sekä paikallisten eläinvakuutusyhdistysten jälleenvakuuttajana Kekri ja moottoriajoneuvovakuutuksien jälleenvakuuttajana Saimaa, minkä lisäksi Wellamo on harjoittanut erikoislaatuista jälleenvakuutusta pienessä määrässä.

Alla esitetään muutamia kotimaisten jälleenvakuutusyhtiöiden liikettä kokonaisuudessaan (taulu n:o 3) valaisevia lukuja:

	Keskin. yht. Ömsesid. bol.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Vakuutusmaksut — Premier	12 731 800 mk	38 740 300 mk
Jälleenvakuuttajille luovutettu — Till återförsäkrare erlagda ..	2 952 800 »	21 596 100 »
Yht. omalla vastuulla — På bolagens eget ansvar	9 779 000 »	17 144 200 »
Siitä palautuksia — Därav återburet till försäkringstagarna ..	—	223 200 »
<i>Jämnös — Alltså kvarstod</i>	<i>9 779 000 mk</i>	<i>16 921 000 mk</i>
Vahingonkorv. brutto — Skadeersättningar, brutto	11 277 000 mk	20 346 500 mk
Jälleenvak. osuus korvauksista — Återförsäkrares andel	3 218 500 »	9 724 800 »
Yhtiöiden itse korvattava — På bolagens egen risk	8 058 500 mk	10 621 700 mk

Seuraavassa esitetään muutamia lukuja, jotka puolestaan kuvaavat kaikkien kotimaisten jälleenvakuutuslaitosten liikkeen kehitystä vuodesta 1900 alkaen, ja ilmoitetaan tiedot niiltä vuosilta, joiden luku päättyy 0:aan ja 5:een, sekä viimeisiltä vuosilta.

Återförsäkring har i allmän form bedrivits av försäkringsbolagen Osmo, Veritas, Norma och Finska Reassurans A. B. ävensom i fråga om enbart livförsäkring av Vakuutus O. Y. Varma, i fråga om olycksfalls- och kreatursförsäkring av Fennia, i form av återförsäkring av lokala brandstodsföreningar av Sampsa, Palonvara och Vakava samt återförsäkring av lokala kreatursförsäkringsföreningar av Kekri och återförsäkring av motorfordonsförsäkringar av Saimaa, varjämte Wellamo bedrivit speciell återförsäkring i liten skala.

Nedan anförda tal belysa de inhemska återförsäkringsbolagens rörelse i dess helhet (tab. n:o 3):

I det följande anföras några tal, vilka belysa utvecklingen av samtliga inhemska återförsäkringsanstalters rörelse från och med år 1900, och angivas uppgifter för alla år, vilkas årtal sluta på 0 och 5, ävensom för de senaste åren.

V u o s i Å r	Vakuutusmaksut Premier		Netto- korvaukset Netto-skade- ersättningar mk
	Bruttomaksut Bruttopremier mk	Jälleenvakuut- tajain osuus Till återför- säkrare mk	
1900	284 500	90 800	75 900
1905	1 119 500	70 100	627 800
1910	3 057 000	407 900	1 085 800
1915	3 110 000	594 700	1 592 000
1920	12 751 500	5 883 000	4 004 300
1925	32 496 300	16 835 700	8 126 500
1930	58 487 400	28 931 300	18 753 200
1931	51 407 600	21 239 900	21 508 700
1932	51 308 100	18 622 100	21 803 700
1933	45 979 400	18 083 000	24 747 500
1934	59 080 200	17 664 900	23 208 100
1935	51 472 100	24 548 900	18 680 200

Yhtiöiden liikekustannukset ovat olleet, (taulu n:o 1):

Bolagens driftkostnader fördelade sig på följande sätt (tab. n:o 1):

Bruttoliikekust. — Brutto driftkostn.	9 199 700 mk
Siitä jälleenvak. osuus — Därav återförsäkrares andel	1 238 100 »
Yhtiöiden oma osuus — Bolagens egen andel	7 961 600 mk

Yhtiöillä oli 1935 vuoden päättyessä alla mainitut rahastot, kun on otettu huomioon vuosivoiton käyttö (taulu n:o 2).

Bolagen ägde vid utgången av år 1935 följande fonder, om användningen av årsvinsten beaktas (tab. n:o 2).

	Keskin. yht. Ömsesid. bol.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Maksettu osake- tahi takuupääoma — Inbetalt aktie- eller garantikapital	4 650 000 mk	8 000 000 mk
Vararahasto — Reservfond	3 068 200 »	3 016 400 »
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	— »	34 917 800 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	1 430 400 »	13 887 300 »
Muut varatut varat — Övriga reserverade medel	353 800 »	1 104 500 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>9 502 400 mk</i>	<i>60 926 000 mk</i>
Muiden yhtiöiden osuus vakuutusmaksu- ja korvausrahastoista — Andra bolags andel i premie- och ersättningsreserverna	—	24 085 600 »
<i>Yhtiöiden sijoitettavat — Av bolagen placerade</i>	<i>9 502 400 mk</i>	<i>36 840 400 mk</i>

Yhtiöiden varat olivat 1935 vuoden päättyessä seuraavalla tavalla sijoitetut:

Bolagens tillgångar voro vid utgången av år 1935 placerade på följande sätt:

	Keskin. yht. Ömsesid. bol.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Kassassa — Kassa	262 200 mk	48 400 mk
Pankkisaatavia — Tillgodohavanden i banker	2 874 300 »	732 800 »
Kiinteistöjä — Fastigheter	—	—
Lainoja — Lån	2 861 500 »	20 363 200 »
Obligationeita ja osakkeita — Obligationer och aktier	1 959 900 »	9 781 100 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>7 957 900 mk</i>	<i>30 925 500 mk</i>

Sitä paitsi oli yhtiöillä huomattava määrä nettosaatavia muilta vakuutuslaitoksilta.

Dessutom hade bolagen ett betydande belopp nettofordringar hos andra bolag.

VIII. Vakuutus murtovarkautta vastaan.

VIII. Försäkring mot inbrottstöld.

Tätä vakuutushaaraa on harjoittanut 13 kotimaista vakuutusyhtiötä, joista 5 keskinäistä yhtiötä.

Försäkringar av ifrågavarande slag ha beviljats av 13 inhemska bolag, av vilka 5 äro ömsesidiga bolag.

Vakuutusmaksut olivat yhteensä (taul. 3) — Premierna utgjorde sammanlagt (tab. 3) 2 097 300 mk
Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille — Därav åt återförsäkrare 836 900 »
Siis yhtiöiden omalla vastuulla — Alltså på bolagens egen risk 1 260 400 mk

Vuoteen kuuluvat bruttovahingonkorvaukset (taulu 3) — Till året hörande bruttokadeersättningar (tab. 3) 304 900 mk
Siitä jälleenvakuuttajien korvattava — Därav återförsäkrares andelar 120 100 »
Siis yhtiöiden omalla vastuulla — Alltså på bolagens egen risk 184 800 mk

Yhtiöiden vakuutusmaksurahastot tekivät yhteensä 635 500 mk ja korvausrahastot 39 300 mk.

Bolagens sammanlagda premiereserv utgjorde 635 500 mk och ersättningsreserven 39 300 mk.

IX. Metsäpalovakuutus.

Metsäpalovakuutusta harjoitti vuonna 1935 7 kotimaista yhtiötä. Niiden toimintaa Suomessa valaisivat seuraavat luvut:

Vakuutusten luku — Antal försäkringar	38 825
Vakuutuskanta vuoden lopussa — Försäkringsbeståndet vid årets slut	4 473 619 700 mk
Vakuutusmaksut — Premier	7 391 700 »
Siitä jälleenvakuuttajille — Därav till återförsäkrare	816 100 »
Omaa vastuuta varten — För egen risk	6 575 600 »
Vahingonkorvaukset — Bruttoersättningar	429 000 »
Jälleenvakuuttajien osuus — Återförsäkrares andel	72 900 »
Oman vastuun varalle — För egen risk	356 100 »
Liikekustannukset — Driftkostnader	2 856 600 »
Rahastojen summa — Fonderna	38 721 900 »
Varojen sijoitus — Placering av tillgångar:	
Kassassa — Kassa	509 900 mk
Pankkisaatavat — Tillgodohavanden i banker	1 488 600 »
Lainat — Lån	21 168 300 »
Obligatit ja osakkeet — Obligationer och aktier	14 727 700 »
<i>Yhteensä — Summa</i>	<i>37 894 500 mk</i>

Sen lisäksi on Sampo ulkomaalta vastaanottamistaan jälleenvakuutuksista saanut vakuutusmaksuja 445 100 mk sekä maksanut korvauksia 23 900 mk.

Tämä vakuutushaara on lyhyessä ajassa kehittänyt varsin huomattavasti. Vuoden 1935 lopussa oli palovakuutetun metsän kokonaispinta-ala n. 4.5 milj. ha. Suomen koko metsäpinta-ala on vuosina 1921—1924 toimitetun arvon mukaan n. 25 milj. ha, josta valtion osalle tulee n. 10 milj. ha. Koska valtio suurena metsänomistajana ei palovakuuta metsiään, on se metsäpinta-ala, joka tulee kysymykseen arvioitaessa metsäpalovakuutuksen nykyistä laajuutta ja tulevaisuuden mahdollisuuksia; n. 15 milj. ha. Tästä metsäalasta oli palovakuutetun metsän pinta-ala siis vuoden 1935 lopussa 30 %.

X. Keskeytysvakuutus.

Näitä vakuutuksia on vuonna 1935 myöntänyt vain vakuutusosakeyhtiö *Fennia*. Vakuutusmaksuja oli yhteensä 109 000 mk, josta jälleenvakuuttajille maksettiin 83 700 mk, joten omalle vastuulle jäi 25 300 mk. Vahingonkorvauksia maksettiin 12 600 mk, josta jälleenvakuuttajien osalle tuli 9 000 mk ja yhtiön omalle vastuulle 3 600 mk. Liike on siis ollut vallan vähäinen.

Eräs englantilainen yhtiö on tämänlaatuisista vakuutuksista kantanut vakuutusmaksuja 714 300 mk. ja maksanut vahingonkorvauksia 77 200 mk

IX. Skogsbrandförsäkring.

Skogsbrandförsäkring bedrevs år 1935 av 7 inhemska bolag. Deras verksamhet inom Finland belyses af följande tal:

Därjämte har Sampo för emottagna utländska återförsäkringar uppburit i premier 445 100 mk och i ersättningar utbetalat 23 900 mk.
Denna försäkringsgren har på kort tid undergått en betydande utveckling. Att den skog, som vid utgången av år 1935 var brandförsäkrad, hade sammanlagt en areal av c. 4.5 milj. ha. Enligt åren 1921—1924 skedd uppskattning utgör totalarealen av Finlands skogar c. 25 milj. ha, därav staten tillhöriga c. 10 milj. ha. Enär en så stor skogsägare icke brandförsäkrar sina skogar, kan skogsbrandförsäkringens nuvarande omfattning och utvecklingsmöjligheter icke bedömas på basis av en större skogsareal än c. 15 milj. ha. Av denna areal voro vid slutet av år 1935 30 % försäkrade för skogsbrand.

X. Avbrottsförsäkring.

Försäkringar av detta slag har under år 1935 beviljats endast av *försäkringsaktiebolaget Fennia*. Premierna utgjorde sammanlagt 109 000 mk, varav avstods till återförsäkrarna 83 700 mk och således kvarstod för bolagets egen räkning 25 300 mk. I skadestånd utbetalades 12 600 mk, varav återförsäkrarna erlade 9 000 mk och på bolagets egen anpart kvarstod 3 600 mk. Rörelsen har alltså varit alldeles obetydlig.

Ett engelskt bolag har för försäkringar av detta slag uppburit i premier 714 300 mk. och erlagt i skadestånd 77 200 mk.

XI. Luottovakuutus.

Vakuutusta ovat v. 1935 myöntäneet *Suomen Vakuutus O/Y* sekä vakuutusosakeyhtiö *Pohjola*. Vakuutusmaksuja ne saivat 305 300 mk, kokonaan yhtiöiden omalla vastuulla, ja korvauksina suorittivat yhteensä 84 000 mk. Liikkekustannukset ovat olleet 25 500 markkaa.

XII. Vastuuvakuutus.

Vastuuvakuutusta harjoitti vuonna 1935 5 kotimaista yhtiötä. Vakuutuskanta käsittää vain suomalaisia vakuutuksia ja oli vuoden lopussa 78.9 milj. mk, siitä 61.9 milj. mk suoraan hankittua. Vakuutusmaksuja oli yhteensä 827 900 mk, josta jälleenvakuuttajain osuus oli 569 200 mk. Vahingonkorvauksia maksettiin 155 700 mk, josta jälleenvakuuttajain osalle tuli 106 900 mk.

XIII. Moottoriajoneuvovakuutus.

a. Lain säätämä vastuuvakuutus.

Moottoriajoneuvoliikenteestä johtuvan vahingon vastuusta 28 päivänä huhtikuuta 1925 annettu laki säätää, että moottoriajoneuvon omistaja on velvollinen jossakin valtioon sitä varten hyväksymässä vakuutuslaitoksessa ottamaan ja voimassa pitämään vakuutuksen niiden korvausten suorittamisen vakuudeksi, jotka hän tai kuljettaja voi joutua maksamaan elinkorkona tai vahingoittuneesta omaisuudesta, kun ajoneuvolla harjoitetun liikenteen johdosta vahinko kohtaa henkilöä tai omaisuutta, jota ei ajoneuvolla kuljeteta.

Vuonna 1935 harjoitti 15 vakuutusyhtiötä vakuutusliikettä mainitun lain mukaisesti.

Yhtiöiden tästä vakuutushaarasta antamat tiedot olivat aikaisempina vuosina sangen puutteellisia, mutta ovat ne nyttemmin paljon täydellisempiä. Kuitenkin on vieläkin pakollista ja vapaaehtoista vakuutusta koskevia tietoja eräissä tapauksissa sekoitettu yhteen.

Saatujen tietojen mukaan (taulu 4) oli vuoden 1935 lopussa 35 592 moottoriajoneuvoa lainmukaisesti vakuutettuna.

Näistä vakuutuksista yhtiöt kantoivat vakuutusmaksuja (taulu 1) 10 122 500 mk. Edellisen vuoden päättyessä oli vakuutettujen moottoriajoneuvojen luku 35 060, joten vuoden 1935 keskimääräinen vakuutuskanta oli 35 326. Tähän lukuun verrattuna oli siis vuotuinen vakuu-

XI. Kreditförsäkring.

Dessa försäkringar ha år 1935 beviljats av *Finlands Assurans A/B* samt av försäkringsaktiebolaget *Pohjola*. Premieuppbörden utgjorde 305 300 mk, allt för bolagens egen räkning, och skadestånden 84 000 mk. Driftkostnaderna voro sammanlagt 25 500 mk.

XII. Ansvarsförsäkring.

Ansvarsförsäkring bedrevs år 1935 av 5 inhemska bolag. Försäkringsbeståndet hänförde sig endast till finska försäkringar och utgjorde vid årets slut 78.9 milj. mk, därav 61.9 milj. mk direkt anskaffat. Premierna utgjorde inalles 827 900 mk, varav återförsäkrarnas andel utgjorde 569 200 mk. I skadeersättningar utbetalades 155 700 mk, varav på återförsäkrarna kom 106 900 mk.

XIII. Motorfordonsförsäkring.

a. I lag stadgad ansvarighetsförsäkring.

Lagen av den 28 april 1925 angående ansvarighet för skada i följd av trafik med motorfordon stadgar bl. a., att ägare av motorfordon är pliktig att i någon av staten för ändamålet godkänd försäkringsanstalt taga och upprätthålla försäkring till säkerhet för gäldande av skadestånd, som han eller föraren kan bli skyldig att i form av livränta eller för skadad egendom utgiva, då i följd av trafik med fordonet skada tillfogas person eller egendom, som icke med fordonet befordras.

Under år 1935 bedrevo 15 försäkringsbolag försäkringsrörelse i enlighet med nämnda lag.

De av bolagen lämnade statistiska uppgifterna rörande denna försäkringsgren voro under tidigare år synnerligen bristfälliga, men ha numera i hög grad förbättrats. Dock ha fortfarande i en del fall uppgifter rörande den obligatoriska och den frivilliga försäkringen sammanblandats.

Enligt erhållna uppgifter (tab. 4) voro i slutet av år 1935 35 592 motorfordon försäkrade enligt lag.

I premier för dessa försäkringar uppburo bolagen (tab. 1) 10 122 500 mk. Vid slutet av nästföregående år var de försäkrade motorfordonens antal 35 060, varför medelbeståndet under år 1935 utgjort 35 326. Fördelat på detta antal, uppgick sålunda årspremierna i medeltal till 287

tusmaksu keskimäärin 287 mk vakuutettua moottoriajoneuvoa kohden. Vastaava keskimäärä oli v. 1934 266 mk., v. 1933 270 mk ja v. 1932 281 mk.

Vahingonkorvauksia suoritettiin:

Sairaanhoido — Sjukvård	1) 73 000 mk
Elinkorkoja — Livränta	216 100 »
Korvauksia kertakaikkiaan henkilövahingoista — I ett för allt för personskador	—
» » omaisuusvahingoista — I ett för allt för egen-	
domsskador	6 653 100 »

Yhteensä — Summa 6 942 200 mk

Juoksevien elinkorkojen määrä oli vuoden päättyessä 48 700 mk.

De vid årets utgång löpande livräntorna utgjorde 48 700 mk.

b. Vapaaehtoinen vakuutus.

Koska 28 päivänä huhtikuuta 1925 annettu laki säättää toisaalta, että moottoriajoneuvon omistaja on vastuussa myös sellaista henkilöä kohtaavasta ohimenevästä vahingosta, jota ei samalla ajoneuvolla kuljeteta, mutta ei toisaalta määrää vakuutusvelvollisuutta tähän vastuuseen nähden, ovat yhtiöt myöntäneet vapaaehtoisia vakuutuksia mainittua tarkoitusta varten. Vahingon sattuessa tulee kysymykseen korvaus sairaanhoidosta, keinotekoisten jäsenten ensimmäisestä hankinnasta y. m. sekä ohimenevästä ansiokyvyn menettämisestä. Vapaaehtoisia vakuutuksia myönnetään sitäpaitsi laajassa mitassa sen vahingon peittämiseksi, joka palon, yhteentörmäyksen tai muun onnettomuuden johdosta kohtaa omaa moottoriajoneuvoa (Kaskovakuutus).

Kuten jo on mainittu, ovat tästä vakuutushaarasta saadut tilastolliset tiedot osaksi puutteellisia.

Vakuutuskanta käsitti (taulu 3) vuoden päättyessä 18 215 suoraan hankittua vakuutusta, joiden vakuutussumma oli yhteensä 366 287 000 mk. Vakuutussumma, joka kohdistuu tietenkin ainoastaan kaskoon, oli keskimäärin 20 100 mk vakuutusta kohden. Sen ohessa yhtiöt olivat vastaanottaneet kotimaisia jälleenvakuutuksia noin 102 312 000 mk sekä vuorostaan jälleenvakuuttajille luovuttaneet vakuutuksia noin 156 882 800 mk.

Vakuutusmaksut suoraan hankituista vakuutuksista olivat 7 678 000 mk ja vastaanotetuista kotimaisista jälleenvakuutuksista 1 924 200 mk, eli yhteensä 9 602 200 mk; vuoden 1934 vastaava määrä oli 7 841 600 mk. Vakuutusmaksuista yhtiöt luovuttivat jälleenvakuuttajilleen 4 846 400 mk, joten yhtiöiden omaan laskuun

b. Frivillig försäkring.

Enär lagen av den 28 april 1925 å ena sidan ålägger motorfordons ägare ansvar jämväl för övergående skada, som tillfogas person, vilken icke med samma fordon befordras, men å andra sidan icke föreskriver försäkringsplikt för denna risk, ha bolagen beviljat frivilliga försäkringar för nämnda ändamål. Vid inträffad skada ifrågakommer ersättning för sjukvård, för första anskaffandet av konstgjorda lemmar m. m. samt för övergående förlust av förvärvsformåga. Frivillig försäkring beviljas vidare i stor utsträckning för skada å *egot motorfordon* till följd av brand, sammanstötning eller annan olycka (Kaskoförsäkring).

Såsom ovan sagts, äro de erhållna statistiska uppgifterna rörande denna försäkringsgren delvis bristfälliga.

Försäkringsbeståndet vid årets utgång omfattade (tab. 3) 18 215 direkt avslutade försäkringar med en sammanlagd försäkringssumma av 366 287 000 mk. Försäkringssumman avser självfallet endast kasko och utgjorde i medeltal 20 100 mk per försäkring. Därjämte hade bolagen i återförsäkring mottagit inhemska försäkringar till ett belopp av omkring 102 312 000 mk och i sin tur till återförsäkrare avstått en försäkringssumma av omkring 156 882 800 mk.

Premierna för de direkt anskaffade försäkringarna utgjorde 7 678 000 mk och för mottagna inhemska återförsäkringar 1 924 200 mk, eller sammanlagt 9 602 200 mk; motsvarande belopp år 1934 var 7 841 600 mk. Av premierna avträdde bolagen till återförsäkrare 4 846 400 mk och kvarstod sålunda för bolagens egen räkning

1) Maksettu vapaaehtoisen lisävakuutuksen perusteella. — Erlagts på grund av frivillig tilläggsförsäkring.

jäi 4 755 800 mk. Sen lisäksi kantoivat yhtiöt vastaanotetuista ulkomaisista jälleenvakuutuksista vakuutusmaksuja 1 142 600 mk.

Vahingonkorvauksia suoraan hankituista vakuutuksista suoritettiin 3 109 300 mk ja vastaanotetuista kotimaisista jälleenvakuutuksista 642 200 mk, siis yhteensä 3 751 500 mk; edellisen vuoden vastaava määrä oli 2 449 100 mk. Vahingonkorvauksista oli jälleenvakuuttajain osuus 1 859 800 mk. Ulkomaisista jälleenvakuutuksistaan suorittivat yhtiöt vahingonkorvauksia 338 800 mk.

Suoraan hankituista vakuutuksista maksetut vahingonkorvaukset olivat 40.5 % saman vakuutuskannan vakuutusmaksuista. Vastaava osuus vuonna 1934 oli 30.3 %. Jos ainoastaan yhtiöiden omalla vastuulla ollut kotimainen vakuutuskanta otetaan huomioon, edustivat korvaukset vuonna 1935 39.8 % ja vuonna 1934 32.5 % vakuutusmaksuista.

c. Molempia vakuutushaaroja koskevia tietoja.

Liikekustannukset (taulu 1) olivat yhteensä 7 183 900 mk, mistä jälleenvakuuttajat maksoivat 2 594 700 mk. Vakuutusteknillisiin rahastoihin siirrettiin:

Vakuutusmaksu- ja elinkorkorahast. — Till premiereserven o. livräntefonden.....	882 500 mk
Korvausrahaastoon — Till ersättningsreserven	451 000 »
	<i>Yhteensä — Summa 1 333 500 mk</i>

Rahastojen vähennykseksi on ilmoitettu 523 600 mk.

Rahastojen pääoma (taulu 2) oli vuoden päättyessä, mikäli ne on erikseen ilmoitettu:

Osake- tahi takuupääoma. — Aktie- eller garantikapital	6 700 000 mk
Vararahasto — Reservfond.....	747 900 »
Varmuusrahasto — Säkerhetsfond	86 000 »
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	4 757 800 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	5 786 900 »
	<i>Yhteensä — Summa 18 078 600 mk</i>

Tauluosasto B.

Tässä tauluosastossa täydellisinä olevat voitto- ja tappiotilit sekä tiliasemat koskevat eräitä yhtiöitä, jotka harjoittavat useampia vakuutushaaroja ja joilla ei ole siten eriteltyä tilastoa, että yhtiön eri haaroja koskevat tiedot tauluosastossa A voisivat antaa täysin oikean kuvan yhtiön toiminnasta kokonaisuudessaan.

en premiesumma av 4 755 800 mk. Därjämte uppbyro bolagen för mottagna utländska återförsäkringar 1 142 600 mk.

I skadeersättningar erlade bolagen för direkt anskaffade försäkringar 3 109 300 mk samt för mottagna inhemska återförsäkringar 642 200 mk, eller sammanlagt 3 751 500 mk; motsvarande belopp år 1934 utgjorde 2 449 100 mk. Av skadeersättningarna utgjorde återförsäkrarnas andel 1 859 800 mk. För de utländska återförsäkringarna erlade bolagen i skadestånd 338 800 mk.

De utbetalade skadestånden för direkt anskaffade försäkringar uppgingo till 40.5 % av premieintraden för samma bestånd. Motsvarande tal år 1934 var 30.3 %. Beaktas endast bolagens inhemska försäkringsbestånd på egen risk, motsvarade skadestånden år 1935 39.8 % och år 1934 32.5 % av premierna.

c. För båda försäkringsgrenarna gemensamma uppgifter.

Driftkostnaderna (tab. 1) utgjorde sammanlagt 7 183 900 mk, varav återförsäkrarna erlade 2 594 700 mk. Till de försäkringstekniska fonderna överfördes:

Fondernas minskning har uppgivits till 523 600 mk.

Beloppet av bolagens fonder (tab. 2) uppgick vid årets utgång, så vitt de blivit särskilt uppgivna, till:

Tabellavdelning B.

I denna avdelning äro upptagna fullständiga vinst- och förlusträkningar samt bilanser för vissa bolag, vilka bedriva flera försäkringsgrenar och vilkas statistik icke är så specificerad, att de i tabellavdelning A ingående uppgifterna rörande de enskilda grenarna kunna giva en fullt riktig bild av bolagens verksamhet i dess helhet.

Koska myös tauluosaston B voitto- ja tappiotilit ovat laaditut siten, että esim. vakuutusmaksurahaston muutos esiintyy joko puhtaana lisäyksenä tai puhtaana vähennyksenä, on voitto- ja tappiotilin loppusumma toisinaan pienempi kuin osaston A vastaavat loppusummat yhteenlaskettuina, koskapa näihin saattaa sisältyä sekä rahaston lisäyksiä että sen vähennyksiä. Samoin on menetelty korvausrastoon sekä tilivuoden voittoon tai tappioon nähden. Molempien tauluosastojen tiedoissa olevat eroavaisuudet ovat siis vain näennäisiä.

Emedan även i tabellavdelning B vinst- och förlusträkningarna äro uppgjorda sålunda, att t. ex. förändringen i premierreserven framträder antingen såsom ren ökning eller ren minskning, är vinst- och förlusträkningens slutsumma stundom mindre än motsvarande slutsummor enligt avdelning A tillsammanantagna, då ju dessa kunna innehålla såväl ökningar som minskningar av reserven. På samma sätt har förfarits i fråga om ersättningsreserven samt årets vinst eller förlust. De skiljaktigheter, som förefinnas mellan uppgifterna i de båda tabellavdelningarna, äro sålunda endast skenbara.

TAULUOSASTO A.
TABELLAVDELNING A.
TABLEAUX STATISTIQUES A.

I

HENKIVAKUUTUS—LIVFÖRSÄKRING

ASSURANCE SUR LA VIE

1935

N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1935. A. Tulot. — Vinst- och förlusträkning

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 Vakuutusmaksut Premier Primes			5 6 7 8 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarnas andel Portion des réassureurs			
	Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurances de capitaux	Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurances de rentes	Muun vakuutus Annans försäkring Autres assurances	Vakuutusastapanen aiheuttamista maksuista I utbetalningar för försäkringsfall Dans les paiements en cas d'assurance		Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurances de rentes	Takaisnostot I återköp Dans les rachats pögés	Liiketoiminnasta I driftkostnader Dans les frais d'administration
Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurances de capitaux				Muun vakuutus Annans försäkring Autres assurances			
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.	292 139 266	16 837 787	1 502 679	7 189 480	59 460	1 332 802	1 642 459
Kaleva	38 211 513	3 008 439	—	2 439 319	16 260	574 271	197 477
Suomi	116 495 887	2 811 030	—	366 329	3 000	26 738	26 959
» (Fennia)	266 689	—	—	469 340	989	48 755	7 700
Salama	67 649 496	476 217	4 570	1 497 266	11 160	34 785	28 128
» (Tarmo)	2 918 920	—	—	515 960	—	57 380	44 824
Verdandi	14 302 562	46 416	—	963 133	5 723	518 136	1 232 504
Pohja	27 242 021	—	—	747 883	—	72 737	99 986
Kansa	23 370 567	—	1 498 109	32 000	—	—	4 881
Varma	530 205	10 495 685	—	158 250	22 328	—	—
Henki-Aura	1 151 406	—	—	—	—	—	—

Suomen markkaa —

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés.	2 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primes de réassurance	3 4 5 6 Vakuutusastapanen aiheuttamat suoritukset Utbetalningar för försäkringsfall Les paiements de sinistres et de sommes assurées				7 Takaisnostot Återköp Rachats	8 Voiton vakuutusmaksuista Vinst till försäkringsägare Börföras avr assurés	9 Liiketoiminnasta Driftkostnader Frais d'administration
		Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurances de capitaux	Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurances de rentes	Muun vakuutus Annans försäkring Autres assurances	Vakuutusastapanen aiheuttamat suoritukset Utbetalningar för försäkringsfall Les paiements de sinistres et de sommes assurées			
		Kuolemantapaukset Dödsfall Désols	Vakuutusajan päättyminen Utöppen försäkringsfall Assurances arrivées à terme					
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.	12 139 231	70 470 069	26 405 446	4 039 195	1 276 487	24 953 637	3 307 900	93 667 264
Kaleva	2 137 259	13 497 899	4 899 343	1 154 915	—	4 208 424	—	15 784 449
Suomi	984 340	29 600 079	16 537 694	1 824 555	—	12 609 911	2 810 842	32 847 967
» (Fennia)	89 030	265 616	1 003 156	3 315	—	116 021	—	154 672
Salama	1 377 920	13 389 178	3 351 479	292 566	54 336	3 718 491	336 144	21 823 865
» (Tarmo)	662 873	1 253 207	10 000	1 697	6 300	290 009	—	357 312
Verdandi	4 772 816	2 809 183	305 279	41 292	—	1 175 695	—	4 157 335
Pohja	997 653	5 858 744	184 716	18 324	80 351	1 505 577	160 914	10 172 714
Kansa	137 719	3 498 106	113 779	—	1 135 500	1 147 296	—	7 119 146
Varma	975 054	292 415	—	702 531	—	182 213	—	438 792
Henki-Aura	4 567	5 642	—	—	—	—	—	811 012

Suomen markkaa —

1) Ryhmähenki- ja hautausvakuutusta. — Gruppliv- och begravningsförsäkring.

år 1935. A. Inkomster. — *Compte de profits et pertes.* A. Crédit.

N:o 1.

9	10	11	12	13	14	15	16	
Påkomman ja sijoitusten tuottamat tulot Avkastning av kapital och kapitalplacering <i>Bénéfices et intérêts produits par les capitaux</i>	Rahastojen ja varattujen varojen vähennys vuoden aikana Minskning under året av följande reserver och avsättningar <i>Diminution pendant l'année des valeurs des fonds et des capitaux réservés</i>			Ökning i värdet av återförsäkrarnas fondandelar <i>Versemens au part des réassureurs</i>	Jälleenvakuuttajain rahasto-osuuskien lisäys Ökning i värdet av återförsäkrarnas fondandelar <i>Augmentation des parts des réassureurs</i>	Muut tulot Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	Vajaus Underskott <i>Pertes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
	<i>Réserves mathématiques</i>	<i>Vakuutusmaksurahaston Premiereserv</i>	<i>Vakuutusmaksurahaston Premieserv</i>						Muiden rahastojen ja varattujen varojen Övriga reserver och avsättningar Autres réserves	Vakuutusmaksurahaston voittorahastojen Försäkringskastansvinstfonder Réserves des bénéfices des assureurs	Muiden rahastojen ja varattujen varojen Övriga reserver och avsättningar Autres réserves
<i>Finska mark</i>								
130 497 589	782 712	—	—	4 330 504	1 596 630	—	457 911 368	
20 544 740	—	—	—	—	417 881	—	65 409 900	
61 470 505	—	—	—	515	1 084 320	—	182 285 283	
777 589	782 712	—	—	—	94 429	—	2 448 203	
25 028 049	—	—	—	—	—	—	94 729 671	
1 119 363	—	—	—	262 242	—	—	4 918 689	
4 791 571	—	—	—	2 523 062	—	—	24 383 107	
7 156 543	—	—	—	352 082	—	—	35 671 252	
7 854 418	—	—	—	—	—	—	32 759 975	
1 586 534	—	—	—	1 192 603	—	—	13 985 605	
168 277	—	—	—	—	—	—	1 319 683	

Utgifter. — Débit.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Verot Utskylder <i>Impôts</i>	Korkomnot Ränteutgifter. <i>Intérêts payés</i>	Varattujen varojen lisäys Ökning i reserver och avsättningar <i>Versement aux capitaux réservés</i>	Jälleenvakuuttajain vastiinn vähennys Minskning i värdet av återförsäkrarnas ansvarighet <i>Diminution au part des réassureurs</i>	Poistot Avskrivningar <i>Amortissements</i>		Muut poistot Övriga avskrivningar <i>Autres amortissements</i>	Muut menot Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Ylijäämä Överskott <i>Bénéfices</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
				Kaluston arvosta På inventarier <i>Articles d'inventaires</i>	Saatavien arvosta På fordringar <i>Aux autres créances</i>				
<i>Finska mark</i>									
7 018 261	2 997 519	183 972 215	774 998	541 230	140 175	1 290 400	59 845	24 857 496	457 911 368
1 120 907	746 121	16 601 855	432 372	53 607	31 743	954 179	59 845	3 726 982	65 409 900
3 387 303	229 274	69 976 803	—	109 268	—	26 521	—	11 340 726	182 285 283
58 294	210 034	—	305 715	—	—	—	—	242 350	2 448 203
1 482 190	282 222	43 543 432	36 911	178 355	108 432	—	—	4 754 150	94 729 671
—	398 174	1 933 134	—	—	—	4 897	—	1 086	4 918 689
162 486	1 131 694	8 735 103	—	—	—	40 000	—	1 052 224	24 383 107
200 821	—	15 375 963	—	200 000	—	—	—	915 475	35 671 252
604 871	—	16 479 233	—	—	—	—	—	2 524 325	32 759 975
—	—	11 094 422	—	—	—	—	—	300 178	13 985 605
1 389	—	232 270	—	—	—	264 803	—	—	1 319 683

N:o 3.

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema. A. Varat. — Ingående bilansräkning

1	2	3	4	5				6	7	8	9	10	11
Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Osakkeiden tai takaajien lisämaksu- sitonnukset Aktieägarens eller garanters tillskottsfor- bindelser <i>Engagemens des actionnaires ou des garantis</i>	Kassa Kassabehållning <i>Especes en caisse</i>	Pankkisäästöt Tillgodohavanden hos banker <i>Depôts en banques</i>	Arvopaperit — Värdehandlingar — Valeurs				Lainat kunnille ja seurakunnille Lån till kommuner och församlingar <i>Hypothekares aux communes et paroisses</i>	Lainat kiinnitystä vastaan Lån mot inboeking i fast egendom <i>Hypothekares sur immobiles</i>	Muut lainat ja arvopaperit Övriga lån och värdepapper <i>Autres hypothekares et valeurs</i>	Lainat, vakuutena vakuutuskirja Lån mot säkerhet i försäkringsbrev <i>Hypothekares sur polices</i>	Säästävät vakuutusyhtiöllä Tillgodohavanden hos försäkringsbolag <i>Chez les entrepries d'assurances</i>	Säästävät asiamiehiltä Tillgodohavanden hos ombud <i>Chez les agences</i>
				Obligatit Obligationer <i>Obligations</i>	Obligatit Obligationer <i>Obligations</i>	Obligatit Obligationer <i>Obligations</i>	Obligatit Obligationer <i>Obligations</i>						
Suomalaiset yhtiöt.													
— Finska bolag.	—	4 145 738	8 061 517	562 051 365	216 186 591	1 048 651 757	95 850 340	192 541 452	22 132 192	11 669 867	<i>Suomen markkaa —</i>		
Kaleva	—	262 994	5 786 802	68 381 240	22 409 104	152 947 014	17 880 960	30 312 150	5 025 666	822 541			
Suomi	—	267 290	938	227 144 950	123 305 091	540 701 235	29 670 235	98 895 306	33 241	8 410 760			
» (Fennia)	—	—	—	366 524	—	1 338 105	—	891 097	12 955	19 836			
Salama	—	2 968 246	—	148 544 646	37 105 866	189 610 126	37 804 074	35 862 747	91 457	452 545			
» (Tarmo)	—	—	—	—	—	1 925 526	57 271	1 822 813	15 053 390	52 486			
Verdandi	—	36 812	339 000	36 518 940	—	24 495 796	4 935 881	7 360 572	618 777	403 882			
Pohja	—	10 679	1 759 183	16 330 256	17 308 987	69 939 975	2 165 408	7 731 933	392 425	—			
Kansa	—	137 719	—	30 765 000	14 503 826	67 693 980	2 290 011	9 664 834	—	1 416 266			
Varma	—	461 998	175 594	31 642 309	1 551 717	Sub 6	Sub 6	Sub 6	798 087	—			
Henki-Aura	—	—	—	2 357 500	—	—	1 046 500	—	106 194	91 551			

B. Velat. —

1	2	3	4	5			6	7	8			9	10	11	12
Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Osake- (pohja-) tai takuupääoma Aktie- (grund-) eller garantikapital <i>Capital en actions ou de garantie</i>	Osakkeiden tai takaajien lisämaksu- sitonnukset Fond, svarande mot aktieägarna ella garantien tillskottsforbindelser <i>Fonds répondant aux engagements des actionnaires et des garantis</i>	Varmuusrahasto Säkerhetsfond <i>Réserves de sûreté</i>	Vakuutusmaksurahasto Premiereserv <i>Réserve mathématique</i>			Korkovakuutus Ränteförsäkring <i>Assurances de rentes</i>	Muun vakuutus Annans försäkring <i>Autres assurances</i>	Korvausrahasto Ersättningsreserv <i>Réserve pour risques à régler</i>			Muun vakuutus Annans försäkring <i>Autres assurances</i>	Korkovakuutus Ränteförsäkring <i>Assurances de rentes</i>	Vakuutuskenottolain voittorahastot Försäkringslagernas vinstfonder <i>Réserves des bénéfices des assurés</i>	Muut ra- tatut varat server och <i>Autres</i>
				Pääomavakuutus Kapitalförsäkring <i>Assurance de capital</i>	Korkovakuutus Ränteförsäkring <i>Assurances de rentes</i>	Annun vakuutus Annans försäkring <i>Autres assurances</i>			Pääomavakuutus Kapitalförsäkring <i>Assurance de capital</i>	Korkovakuutus Ränteförsäkring <i>Assurances de rentes</i>	Annun vakuutus Annans försäkring <i>Autres assurances</i>				
Suomalaiset yhtiöt.															
— Finska bolag.	56 500 000	—	112 345 866	1 775 872 532	71 286 363	33 007 218	11 097 007	57 319 279	27 965	5 937 680	<i>Suomen markkaa —</i>				
Kaleva	6 000 000	—	22 100 000	289 103 105	15 484 595	—	1 613 679	33 625	—	5 015 992					
Suomi	20 000 000	—	55 000 000	847 506 576	15 010 762	18 713 801	5 354 058	23 694	27 965	—					
» (Fennia)	—	—	575 722	11 514 445	—	—	474 577	—	—	321 688					
Salama	10 000 000	—	17 170 144	343 333 269	7 598 418	2 129 280	1 114 864	—	—	—					
» (Tarmo)	—	—	—	19 520 357	14 572	218 867	30 000	—	—	—					
Verdandi	4 000 000	—	2 400 000	71 600 449	282 982	—	377 856	—	—	600 000					
Pohja	4 000 000	—	6 300 000	98 494 831	1 322 083	1 100 270	1 675 387	—	—	—					
Kansa	4 000 000	—	8 000 000	94 518 500	—	10 845 000	456 586	—	—	—					
Varma	4 500 000	—	800 000	—	31 572 951	—	—	—	—	—					
Henki-Aura	4 000 000	—	—	281 000	—	—	—	—	—	—					

1) Pankkivelka.

för nästföljande år. A. Tillgångar. — Balance d'entrée de l'année prochaine. A. Actif.

N:o 3.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
Erhållna och utbetalda premier Primes échuës non recouvrées	Karttunee korot ja vuokrat Upplupna räntor och hyror Intérêts et loyers dus	Kinhelstift Fastigheter Immobilias	Kalusto Inventarier Articles d'inventaire	Jälleenvakuuttajien vastattava Värdet av återförsäkrarens ansvarighet — Valeur de la responsabilité des réassureurs	Vakuutusmaksurahasto Premiereserv Reserve mathématique	Korvausrasasto Ersättningsreserv Réserve pour risques à régler	Munt rahastot Aman reserv Autres réserves	Munt varat Övriga aktiva Autres chefs à l'actif	Seuraavaan vuoteen siirretty vajaus Till nästföljande år övertörd underskott Perte sur l'année prochaine	Yhteensä Summa Total	Hoidettavat varat Medel som stå under bolagets för- valtning — Fonds administratifs par la société	Takusförmånelser Borgenförbindelser Cautionnements	Sittomunkita toisen yhtiön osak- kaana tai takasajana Förbindelser i egenkap av akte- ägare eller garant i annat bolag Engagements des actionnaires d'autres sociétés
Finska mark													
22 691 568	31 802 812	24 490 510	610 880	29 314 348	213 001	—	12 683 737	—	2 283 097 675	—	—	—	
4 721 991	4 732 737	13 800 000	125 000	22 484 895	1 780	—	2 911	—	349 697 785	—	—	—	
7 716 162	20 938 118	8 810 000	100	555 331	176 580	—	—	—	1 066 625 337	—	—	—	
11 943	127 030	—	100	464 498	16 822	—	10 218 431	—	13 467 341	—	—	—	
6 689 189	3 365 349	—	100 000	117 221	—	—	1 271 289	—	463 982 755	—	—	—	
86 893	71 740	—	—	686 681	—	—	477 384	—	20 234 184	—	—	—	
1 313 792	582 108	—	40 000	4 984 929	17 819	—	262 035	—	81 910 343	—	—	—	
979 320	928 438	—	100 000	—	—	—	152 298	—	117 798 902	—	—	—	
843 450	510 129	—	100 000	20 793	—	—	—	—	127 948 008	—	—	—	
—	528 459	1 880 510	90 000	—	—	—	—	—	37 128 674	—	—	—	
328 828	18 704	—	55 680	—	—	—	299 389	—	4 304 346	—	—	—	

B. Skulder. — B. Passif.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
hastot ja va- — Övriga re- aysättningar réserves	Veiat vakantushittöille Skuld till försäkringsbolag Comptes débiteurs chez d'autres entreprisess d'assurances	Veiat asiamiehille Skuld till ombud Comptes débiteurs chez les agences	Lainat omaa kiinteistöä vastaan Lån mot säkerhet av inbäckning i egen fastighet Hypothekens gremant les immobilias	Munt lainat Andra lån Autres prêts	Maksettavaa vielä suoritta- mattonat varot — Debitera- de icke erlagda utskryder Impôts échus, non recouvrés	Tallettent erit Deponeerade belopp Sommes versées	Ehtukäteen suoritetut vakun- tuskassut — Erlagda leke förfallna premier Primes payées non échues	Seuraavaan tiliyhteeseen kun- nivat enukäteen suoritetut korot ja vuokrat — Erlagda räntor och hyror belöppande på nästa rikenskapsår Intérêts et loyers payés non échus de l'année prochaine	Myönnetyt vielä maksamat- tomat voitto-osuudet y. m. Tilideltade men löcke utbeta- lade vinstdelopp Bénéfices assignés, non payés	Munt Övriga Autres chefs au passif	Käyttämätön ylijäämä Icke disponerat överskott Part non répartie du bénéfice	Yhteensä Summa Total
Finska mark												
148 965 053	5 918 677	18 597 334	—	52 155	2 089 728	7 265	206 785	138 272	4 499 510	36 420 351	70 595	2 283 097 675
1 059 001	826 704	2 333 571	Sub 17	52 155	—	—	—	—	2 714 772	3 360 586	—	349 697 785
77 666 528	1 173 918	11 099 057	—	—	1 424 410	—	62 430	—	1 086 469	12 475 669	752	1 066 625 337
—	171 627	23 183	—	—	—	—	206	—	385 141	—	—	13 467 341
60 115 858	832 778	1 734 172	—	—	612 111	—	73 772	3 091	—	19 264 998	—	463 982 755
—	436 497	1 356	—	—	—	—	3 357	—	—	9 178	—	20 234 184
—	1 278 272	402 336	—	—	—	—	—	—	313 128	585 477	69 843	81 910 343
2 573 463	762 012	821 339	—	—	—	—	42 637	135 181	—	571 699	—	117 798 902
7 545 203	384 302	2 178 280	—	—	—	7 265	12 872	—	—	—	—	127 948 008
—	49 772	—	—	—	53 207	—	—	—	—	152 744	—	37 128 674
5 000	2 795	4 040	—	—	—	—	11 511	—	—	—	—	4 304 346

N:o 4.

**Suoraan hankitun suomalaisen
Det direkta finska försäkrings-
Changements des assurances**

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 3 4 5 6 7 Pääomavakuutus (Yleinen ja kansanvakuutus) — Kapitalförsäkring (Allmän Assurance de capitaux (Grande assurance et assurance					
	Vuoden alussa Vid årets början Au début de l'exercice		Lisäys Ökning Acquisition		Vähennys Minskning Extinction	
	Luku Antal Nombre	Smk Fmk. Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk. Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk. Marks finl.
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.	1 268 555	9 598 341 278	137 280	1 773 269 326	73 632	715 452 008
Kaleva	198 817	1 130 637 243	17 300	199 917 478	12 304	108 659 797
Suomi	530 177	4 068 931 154	37 525	557 768 100	29 880	254 483 274
» (Fennia)	16 511	18 085 201	2	17 410	1 683	1 489 466
Salama	230 722	2 200 988 615	29 268	461 934 066	12 480	153 300 061
» (Tarmo)	7 244	101 704 196	45	890 025	221	4 753 100
Verdandi	28 608	365 007 337	5 379	62 481 551	2 934	34 704 706
Pohja	59 771	895 707 935	17 313	247 022 900	5 667	96 725 900
Kansa	196 250	791 853 822	26 761	194 932 655	8 037	55 285 289
Varma	—	18 824 775	—	1 623 141	—	292 415
Henki- Aura	455	6 601 000	3 687	46 682 000	426	5 758 000
Ulkomaiset yhtiöt. — Ut- ländska bolag.	116	2 624 498	—	—	5	17 380
Skandia	66	2 360 590	—	—	4	11 380
Victoria zu Berlin	50	263 908	—	—	1	6 000

1) Ryhmähenkivakuutuksia. — Grupplivförsäkringar.

vakuutuskannan muutokset v. 1935.

N:o 4.

beståndets förändringar år 1935.

souscrites directement en Finlande 1935.

8		9		10		11		12		13		14		15		16		17	
och folkförsäkring) populaire)				Korkovakuutus — Ränteförsäkring — Assurance de rentes															
Vuoden päättyessä Vid årets slut À la fin de l'exercice				Vuoden alussa Vid årets början Au début de l'exercice				Lisäys Ökning Acquisition				Vähennys Minskning Extinction				Vuoden päättyessä Vid årets slut À la fin de l'exercice			
Luku Antal Nombre		Smk Fmk. Marks finl.		Luku Antal Nombre		Smk Fmk. Marks finl.		Luku Antal Nombre		Smk Fmk. Marks finl.		Luku Antal Nombre		Smk Fmk. Marks finl.		Luku Antal Nombre		Smk Fmk. Marks finl.	
1 332 203	10 656 158 596	2 649	41 290 184	142	10 120 913	81	334 023	2 710	51 077 074										
203 813	1 221 894 924	1 158	3 109 789	45	278 722	23	101 888	1 180	3 286 623										
537 822	4 372 215 980	1 093	4 316 854	64	520 196	40	97 059	1 117	4 739 991										
14 830	16 613 145	—	—	—	—	—	—	—	—										
247 510	2 509 622 620	227	2 261 124	31	340 719	17	130 076	241	2 471 767										
7 068	97 841 121	2	1 697	—	—	—	—	2	1 697										
31 053	392 784 182	15	46 122	1	8 000	—	—	16	54 122										
71 417	1 046 004 935	154	261 153	1	2 000	1	5 000	154	258 153										
214 974	931 501 188	—	—	—	—	—	—	—	—										
—	¹⁾ 20 155 501	—	31 293 445	—	8 971 276	—	—	—	40 264 721										
3 716	47 525 000	—	—	—	—	—	—	—	—										
111	2 607 118	4	57 000	—	—	—	—	4	57 000										
62	2 349 210	4	57 000	—	—	—	—	4	57 000										
49	257 908	—	—	—	—	—	—	—	—										

N:o 5.

Suoraan hankitun suomalaisen vakuutus-
Det direkta finska försäkrings-
Acquisition de l'exercice

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2		3		4		5		6		7		8	
	Pääomavakuutus (Yleinen ja kansanvakuutus) — Kapitalförsäkring (Allmän Assurance de capitaux (Grande assurance et assurance													
	Vuoden aikana myönnettyt vakuutukset Under året beviljade försäkringar Assurances accordées pendant l'année				Lisäys jonka aiheena on — Ökning genom — Augmentation par									
					Uudelleen voimaan tuleminen Återupplivning Polices éteintes, remises en vigueur				Voittovarojen käyttö Användning av vinstmedel Bénéfices remboursés		Muu muutos Annan förändring Autres changements			
	Luku Antal Nombre	Smk Fmk. Marks finl.		Luku Antal Nombre	Smk Fmk. Marks finl.		Smk Fmk. Marks finl.		Luku Antal Nombre	Smk Fmk. Marks finl.		Luku Antal Nombre	Smk Fmk. Marks finl.	
Suomalaiset yhtiöt — Finska bolag	134 194	1 705 324 817		3 084	46 578 535		20 562 473						788 501	
Kaleva	16 817	195 438 893		481	2 345 291		2 118 294						—	
Suomi	36 505	533 231 908		1 020	24 195 880		340 312						—	
» (Fennia)	—	—		2	17 410		—						—	
Salama	28 538	451 632 700		730	9 570 060		731 306						—	
» (Tarmo)	—	—		45	873 500		16 525						—	
Verdandi	5 321	61 315 986		58	859 700		305 865						—	
Pohja	17 169	244 655 900		144	2 367 000		—						—	
Kansa	26 157	171 532 790		604	6 349 694		17 050 171						—	
Varma	—	834 640		—	—		—						788 501	
Henki-Aura	3 687	46 682 000		—	—		—						—	
Ulkomaiset yhtiöt.														
Utländska bolag.														
Skandia	—	—		—	—		—		—	—		—	—	
Victoria zu Berlin	—	—		—	—		—		—	—		—	—	

N:o 6.

Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan vähennys v. 1935.

Extinction des assurances en cours sous-

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 3 4 5 6 7 Pääomavakuutus (Yleinen ja kansanvakuutus) — Kapitalförsäkring (Allmän)					
	Kuolemantapaukset Dödsfall Décès		Vakuutusajan päättyminen Utlupen försäkringstid Assurances arrivées à terme		Muut muutokset Annan förändring Autres changements	
	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.
Suomalaiset yhtiöt — Finska bolag	9 563	67 912 641	13 029	25 638 600	76	13 229 670
Kaleva	1 593	11 366 229	1 986	4 516 615	—	—
Suomi	3 685	28 005 732	8 171	16 347 085	—	9 398 181
» (Fennia)	200	256 353	1 322	1 003 272	—	—
Salama	1 176	13 826 090	1 480	3 215 210	—	653 729
» (Tarmo)	48	1 240 010	1	10 000	—	—
Verdandi	136	2 567 451	29	155 793	—	—
Pohja	340	6 026 560	12	235 000	(119)	2 207 760
Kansa	2 381	4 281 801	28	105 625	—	—
Varma	—	292 415	—	—	—	—
Henki-Aura	4	50 000	—	—	76	970 000
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	3	7 380	2	10 000	—	—
Skandia	2	1 380	2	10 000	—	—
Victoria zu Berlin	1	6 000	—	—	—	—

Jatko. — Forts. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	18 19 20 21 22 23 Korkovakuutus. — Ränteför-					
	Kuolemantapaukset Dödsfall Décès		Vakuutusajan päättyminen Utlupen försäkringstid Assurances arrivées à terme		Muut muutokset Annan förändring Autres changements	
	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.
Suomalaiset yhtiöt — Finska bolag	59	90 403	—	—	—	—
Kaleva	20	14 344	—	—	—	—
Suomi	37	63 717	—	—	—	—
» (Fennia)	—	—	—	—	—	—
Salama	2	12 342	—	—	—	—
» (Tarmo)	—	—	—	—	—	—
Verdandi	—	—	—	—	—	—
Pohja	—	—	—	—	—	—
Kansa	—	—	—	—	—	—
Varma	—	—	—	—	—	—
Henki-Aura	—	—	—	—	—	—
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	—	—	—	—	—	—
Skandia	—	—	—	—	—	—
Victoria zu Berlin	—	—	—	—	—	—

N:o 7.

Suoraan hankitun suomalaisen vakuutus-
Det direkta finska försäkringsbeståndets
Groupement des assurances en cours souscrites

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Pääomavakuutus (Yleinen ja kansanvakuutus) — Kapitalförsäkring (Allmän och folkförsäkring) Assurance de capitaux (Grande assurance et assurance populaire)								
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Elinajaksi myönnetty tai viimeistään määräässä maksettavat vakuutukset Försäkring för livstid eller med utbetalning senast vid viss ålder <i>En cas de décès jusqu'à un âge fixe</i>		Määrättyä aikana eräytyvät vakuu- tukset Försäkring med bestämd betalnings- termin <i>Assurances à terme fixe</i>		Muut pääomavakuu- tukset Annan kapitalför- säkring <i>Autres assurances de capitaux</i>		Yhteensä Summa Total	
	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk. <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk. <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk. <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk. <i>Marks finl.</i>
Suomalaiset yhtiöt —								
Finska bolag	1 203 909	10 394 957 860	6 939	29 250 116	121 355	231 950 620	1 332 203	10 656 158 596
Kaleva	195 218	1 167 536 934	6 828	22 256 180	1 767	32 101 810	203 813	1 221 894 924
Suomi	534 770	4 317 913 778	<i>sub 2</i>	1 022 393	3 052	53 279 809	537 822	4 372 215 980
» (Fennia)	14 830	16 166 422	<i>sub 2</i>	446 723	—	—	14 830	16 613 145
Salama	246 142	2 483 990 080	<i>sub 2</i>	2 944 540	1 368	22 688 000	247 510	2 509 622 620
» (Tarmo)	6 930	95 771 121	—	—	138	2 070 000	7 068	97 841 121
Verdandi	30 919	387 943 902	111	2 580 280	23	2 260 000	31 053	392 784 182
Pohja	71 417	1 046 004 935	—	—	—	—	71 417	1 046 004 935
Kansa	99 967	832 105 688	—	—	115 007	1 999 395 500	214 974	931 501 188
Varma	—	—	—	—	—	20 155 501	—	20 155 501
Henki-Aura	3 716	47 525 000	—	—	—	—	3 716	47 525 000
Ulkomaiset yhtiöt —								
Utländska bolag	110	2 587 118	1	20 000	—	—	111	2 607 118
Skandia	61	2 329 210	1	20 000	—	—	62	2 349 210
Victoria zu Berlin	49	257 908	—	—	—	—	49	257 908

1) Ryhmähenkivakuutus ja sairausvakuutus. — Gruppliv- och sjukförsäkring.

N:o 8.

Suoranainen vakuustointiminta Suomessa sekä ulkomailla. —
(Ulkomaisten yhtiöiden toiminta Suomessa. —
Assurances souscrites directement en Finlande et à

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Vakuutusmaksut — Premier — Primes						8 Vakuustustapankkien aiheuttamat Utbetalningar för Paiements pour les cas			
	3 Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurance de capitaux		4 Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurances de rentes		5 Muu vakuutus Annan försäkring Autres assurances		9 Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurance de capitaux		10 Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurances de rentes	
	6 Suomessa i Finland en Finlande	7 Suomessa i Finland en Finlande	8 Suomessa i Finland en Finlande	9 Suomessa i Finland en Finlande	10 Suomessa i Finland en Finlande	11 Suomessa i Finland en Finlande	12 Suomessa i Finland en Finlande	13 Suomessa i Finland en Finlande	14 Suomessa i Finland en Finlande	15 Suomessa i Finland en Finlande
	Suomessa i Finland en Finlande	i ulkomailla à l'étranger	Suomessa i Finland en Finlande	i ulkomailla à l'étranger	Suomessa i Finland en Finlande	i ulkomailla à l'étranger	Suomessa i Finland en Finlande	i ulkomailla à l'étranger	Suomessa i Finland en Finlande	i ulkomailla à l'étranger
Suomen markkaa — Finska										
Suomalaiset yhtiöt —										
Finska bolag	286 980 614	3 764	16 805 865	—	1 502 679	—	92 939 101	90 117	3 770 062	158 535
Kaleva	36 289 822	—	2 976 517	—	—	—	16 919 040	—	1 052 400	—
Suomi	115 652 845	3 764	2 811 030	—	—	—	45 067 934	90 117	1 658 578	158 535
» (Fennia).....	240 270	—	—	—	—	—	1 258 772	—	3 315	—
Salama	66 388 261	—	476 217	—	¹⁾ 4 570	—	16 044 919	—	292 566	—
» (Tarmo)	2 818 443	—	—	—	—	—	1 245 988	—	1 697	—
Verdandi	13 406 774	—	46 416	—	—	—	2 538 746	—	40 651	—
Pohja	27 242 021	—	—	—	—	—	6 043 460	—	18 324	—
Kansa	23 260 567	—	—	—	⁴⁾ 1 498 109	—	3 522 185	—	—	—
Varma	530 205	—	10 495 685	—	—	—	292 415	—	702 531	—
Henki- Aura	1 151 406	—	—	—	—	—	5 642	—	—	—
Ulkomaiset yhtiöt — Ut-										
ländska bolag	1 032	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Skandia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Victoria zu Berlin	1 032	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Sairausvakuutusta. — Sjukhjälpförsäkring. — ²⁾ Työkyvyttömyysvakuutusta. — Arbetsoförhetsförsäkring. — ³⁾ Työky- och begravningsförsäkring. — ⁴⁾ Tästä ryhmähenki- ja hautausvakuutusta 99 395 500 mk. — Härav gruppliv- och begravnings-

Den direkta försäkringsverksamheten såväl i Finland som i utlandet.

N:o 8.

De utländska bolagens verksamhet i Finland.)

l'étranger (Opérations en Finlande des sociétés étrangères).

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
suoritukset försäkringsfall d'assurances				Suoraan hankittu vakuutuskanta vuoden lopussa — Direkta försäkringsbeståndet vid årets slut Assurances souscrites directement à la fin de l'année											
Muu vakuutus Annan försäkring Autres assurances				Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurance de capitaux				Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurances de rentes				Muu vakuutus Annan försäkring Autres assurances			
Suomessa i Finland en Finlande		Suomessa i Finland en Finlande		Suomessa -- i Finland en Finlande		muualla i utlandet à l'étranger		Suomessa i Finland en Finlande		muualla i utlandet à l'étranger		Suomessa i Finland en Finlande		muualla i utlandet à l'étranger	
Luku Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.
1 222 922	—	23 960 067	3 059	1 332 203	10 656 158 596	43	791 864	2 710	51 077 074	48	164 523	—	—	—	—
—	—	3 411 311	—	203 813	1 221 894 924	—	—	1 180	3 286 623	—	—	—	—	—	—
—	—	12 604 904	3 059	537 822	4 372 215 980	43	791 864	1 117	4 739 991	48	164 523	—	—	—	—
—	—	116 021	—	14 830	16 613 145	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1) 771	—	3 716 542	—	247 510	2 509 622 620	—	—	241	2 471 767	—	—	—	—	—	—
2) 6 300	—	268 691	—	7 068	97 841 121	—	—	2	1 697	—	—	—	—	—	—
—	—	1 007 512	—	31 053	392 784 182	—	—	16	54 122	—	—	—	—	—	—
3) 80 351	—	1 505 577	—	71 417	1 046 004 935	—	—	154	258 153	—	—	—	—	—	—
4) 113 500	—	1 147 296	—	214 974	5) 931 501 188	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	182 213	—	—	6) 20 155 501	—	—	—	40 264 721	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3 716	47 525 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	111	2 607 118	—	—	4	57 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	62	2 349 210	—	—	4	57 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	49	257 908	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

vyttömyys- ja sairausvakuutusta. — Arbetsoförhets- och sjukförsäkring. — 4) Ryhmähenki- ja hautausvakuutusta. — Grupplivförsäkring 99 395 500 mk. — 6) Luku koskee ryhmähenkivakuutusta. — Talet avser grupplivförsäkringar.

N:o 9.

Koko vakuutuskanta 1935 vuoden päätyessä.
Etat total des assurances

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Pääomavakuutus (Yleinen ja kansanvakuutus) — Kapitalförsäkring (Allmän och folkförsäkring) Assurance de capitaux (Grande assurance et assurance populaire)							
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Suoraan hankitut vakuutukset (koti- ynnä ulkomaiset) Direkt anskaffade försäkringar (såväl i Finland som i utlandet) Assurances souscrites directement en Finlande et à l'étranger	Vastaaotetut jälleenvakuutukset Övertagna återförsäkringar Réassurances acceptées		Yhteensä Summa Total		Luovutettu jälleenvakuuttajille Avträdde återförsäkring Part cédée aux réassureurs		Omalla vastuulla Rest för egen räkning Etat des assurances gardées par la compagnie
	Luku Antal Nombre	Määrä Summa Total	Luku Antal Nombre	Määrä Summa Total	Luku Antal Nombre	Määrä Summa Total	Määrä Summa Total	Määrä Summa Total
Suomalaiset yhtiöt — Finska bolag	1 332 246	10 656 950 460	33 969	295 360 136	1 366 215	10 952 310 596	438 305 692	10 514 004 904
Kaleva	203 813	1 221 894 924	2 496	98 890 491	206 309	1 320 785 415	73 992 011	1 246 793 404
Suomi	537 865	4 373 007 844	3 698	61 219 068	541 563	4 434 226 912	61 711 244	4 372 515 668
» (Fennia)	14 830	16 613 145	15	844 830	14 845	17 457 975	6 390 720	11 067 255
Salama	247 510	2 509 622 620	3 998	65 912 658	251 508	2 575 535 278	66 493 951	2 509 041 327
» (Tarmo)	7 068	97 841 121	367	2 797 368	7 435	100 638 489	19 882 269	80 756 220
Verdandi	31 053	392 784 182	19 755	42 104 763	50 808	434 888 945	146 911 463	287 977 482
Pohja	71 417	1 046 004 935	107	12 953 859	71 524	1 058 958 794	47 359 797	1 011 598 997
Kansa	214 974	¹⁾ 931 501 188	3 533	10 637 099	218 507	942 138 287	8 270 237	933 868 050
Varma	—	20 155 501	—	—	—	20 155 501	6 654 000	13 501 501
Henki-Aura	3 716	47 525 000	—	—	3 716	47 525 000	640 000	46 885 000

Suomen markkaa —

¹⁾ Tästä ryhmähenki- ja hautausvakuutuksia 99 395 500 mk. — Härav gruppliv- och begravningsförsäkringar

— Det totala försäkringsbeståndet i slutet av år 1935.
à la fin de l'année 1935.

N:o 9.

Korkovakuutus — Ränteförsäkring — Assurance de rentes									
Suoraan hankitut vakuutukset (koti- ynnä ulkomaiset) Direkt anskaffade försäkringar (såväl i Finland som i utlandet) <i>Assurances souscrites directement en Finlande et à l'étranger</i>		Vastaanotetut jälleenvakuutukset Övertagna återförsäkringar <i>Réassurances acceptées</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>		Luovutettu jälleenvakuuttajille Ayträdd återförsäkring <i>Part cédée aux réassureurs</i>	Omalla vastuulla Rest för egen räkning <i>Etat des assurances gardées par la compagnie</i>	Muu vakuutus Annan försäkring <i>Autres assurances</i>	
Luku Antal <i>Nombre</i>	Määrä Summa <i>Total</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Määrä Summa <i>Total</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Määrä Summa <i>Total</i>	Määrä Summa <i>Total</i>	Määrä Summa <i>Total</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Määrä Summa <i>Total</i>

Finska mark

2 758	51 241 597	623	3 091 067	3 381	54 332 664	19 240	54 313 424	—	—
1 180	3 286 623	90	1 644 419	1 270	4 931 042	16 240	4 914 802	—	—
1 165	4 904 514	1	840	1 166	4 905 354	3 000	4 902 354	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
241	2 471 767	528	1 427 778	769	3 899 545	—	3 899 545	—	—
2	1 697	—	—	2	1 697	—	1 697	—	—
16	54 122	4	18 030	20	72 152	—	72 152	—	—
154	258 153	—	—	154	258 153	—	258 153	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	40 264 721	—	—	—	40 264 721	—	40 264 721	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

99 395 500 mk.

N:o 10.

Liikekustannusten erittely. —

(Suomalaiset yhtiöt.)

Frais d'administration

1 Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Palkat Löner <i>Appointements</i>		4 Matkakustannukset Resekostnader <i>Frais de voyage</i>	5 Lääkärikustannukset Läkarearvoden <i>Honoraires de médecin</i>	6 Huoneustokustannukset Lokal-kostnader <i>Frais pour locaux</i>	7 Painatuskustannukset Tryckningskostnader <i>Frais de publication</i>
	Pääkonttori Huvudkontor <i>Siège central</i>	Kenttäjärjestö Fältet <i>Succursales</i>				
Suomen markkaa —						
Suomalaiset yhtiöt —						
Finska bolag	25 189 570	11 126 529	6 450 216	2 744 915	2 916 684	2 109 027
Kaleva	4 033 497	1 874 150	1 461 505	270 558	1 187 693	263 244
Suomi	11 859 370	1 922 159	1 903 546	1 015 000	709 056	862 492
» (Fennia)	154 672	<i>sub 2</i>	<i>sub 2</i>	<i>sub 2</i>	<i>sub 2</i>	<i>sub 2</i>
Salama	4 544 809	1 632 688	1 787 364	676 674	223 626	320 305
» (Tarmo)	297 318	<i>sub 2</i>	<i>sub 2</i>	—	<i>sub 2</i>	<i>sub 2</i>
Verdandi	1 145 175	314 699	239 252	62 259	198 156	170 808
Pohja	1 595 984	4 239 726	130 391	415 777	387 891	258 202
Kansa	1 079 445	958 990	744 827	230 958	177 659	191 891
Varma	353 468	—	23 746	—	22 603	11 231
Henki-Aura	125 832	184 117	159 585	73 689	10 000	30 854

Specifikation av driftkostnader.

— (Finska bolag.)

N:o 10.

(Sociétés finlandaises).

8	9	10	11	12	13	12	15
Ilmoitukset ja reклами Annons och reklam <i>Annonce et réclame</i>	Hankinta- palkkio Anskaffnings- provision <i>Frais d'agence</i>	Kannanta- palkkio Inkassopro- vision <i>Frais d'encaissement</i>	Posti, puhelin, sähkötyö y. m. Post, telefon, telegraf m. m. <i>Post, téléphone, télégraphe</i>	Kalusto Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Muut liikekus- tannukset (paitsi verot) Övriga drift- kostnader (exklusive ut- skylder) <i>Autres frais d'administration (impôts non compris)</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Siitä jälleen- vakuuttajien osuus Därför återför- säkrarnas andel <i>Portion des réassureurs</i>
Finska mark							
1 378 531	26 655 360	7 396 678	3 216 481	65 377	4 417 896	93 667 264	1 642 459
302 956	3 327 613	1 005 140	547 218	25 309	1 485 566	15 784 449	197 477
380 447	8 683 752	3 349 782	1 130 326	40 068	991 969	32 847 967	26 959
sub 2	sub 2	sub 2	sub 2	sub 2	sub 2	154 672	7 700
454 741	9 471 622	1 092 400	738 620	—	881 016	21 823 865	28 128
sub 2	—	59 994	sub 2	—	—	357 312	44 824
47 494	1 120 698	439 983	140 644	—	278 167	4 157 335	1 232 504
56 563	1 366 365	816 634	370 008	—	535 173	10 172 714	99 986
115 972	2 511 545	629 411	267 270	—	211 178	7 119 146	4 881
6 215	—	—	5 295	—	16 234	438 792	—
14 143	173 765	3 334	17 100	—	18 593	811 012	—

kattamiseen. — (Sarekkeissa ilmoitetaan tilitysarvo vuoden päättyessä.) —
 använts till täckande av försäkringsfonden. — (I kolumnerna uppgives
 utgången av året.)

N:o 11.

d'assurance. (Dans les colonnes sont spécifiées les valeurs à la fin de l'année.)

6	7	8	9	10	11
		Lainat — Lån — Prêts			
Osakkeet Aktier Actions	Kunnille tai seurakunnille Till kommuner och församlingar <i>Aux communes et aux paroisses</i>	Kiinnitystä vastaan Mot inteckning <i>Hypothécaires sur immeuble</i>			Arvopaperipanttia vastaan Mot pant av värdepapper <i>Hypothécaires sur valeurs</i>
		Asuntokiinteistöön I bostadsfastighet <i>Hypothéqués sur maisons d'habitation</i>	Maatalouskin- teistöön I lantbruksfastighet <i>Hypothéqués sur maisons agricoles</i>	Erikoistarpeita var- ten suunniteltuihin rakennuksiin I byggnad med särskilt ändamål <i>Hypothéqués sur bâtimens d'un but spécial</i>	

Finska mark

44 432 966	214 634 874	724 496 354	162 789 519	163 282 265	23 851 450
1 836 044	22 409 104	131 457 904	10 946 536	10 542 574	5 300 066
13 618 490	123 305 091	334 553 557	104 544 857	101 602 821	13 476 455
—	—	1 199 823	—	138 282	—
23 186 869	37 105 866	150 313 798	28 641 536	12 580 318	1 244 800
—	—	—	—	—	—
2 456 000	—	24 059 963	405 187	30 646	2 479 881
1 172 000	17 308 987	38 325 361	18 251 403	13 885 324	163 800
2 103 563	14 505 826	43 191 681	—	24 502 300	186 448
60 000	—	1 394 267	—	—	—
—	—	—	—	—	1 000 000

täckande av försäkringsfonden har använts
fonds d'assurances.

1 600 000	208 133 646	671 228 655	143 113 022	157 928 193	7 385 000
—	22 409 104	130 512 000	10 946 000	16 542 000	5 000 000
—	118 000 000	320 000 000	100 000 000	95 262 719	—
—	1 285 855	Sub 7	Sub 7	Sub 7	Sub 7
—	34 673 874	138 500 151	13 993 219	11 859 254	—
—	—	—	—	—	—
1 600 000	—	19 259 000	—	—	2 385 000
—	17 308 987	32 611 974	18 173 803	13 725 324	—
—	14 505 826	30 345 530	—	20 538 896	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

N:o 11.

Jatk. — Forts. —

1	12	13	14	15	16
	Lainat — Lån — Prêts				
Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Vakuutena yhtiön omis- tama kiinteistö Mot säkerhet i bolaget tillhörig fastighet <i>Hypothèques sur immeubles de la compagnie</i>	Vakuutena yhtiön antama vakuutuskirja Mot försäkrings- brev utfärdad av bolaget <i>Hypothèques sur polices</i>	Muut lainat Övriga lån <i>Autres prêts</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Kiinteistöt Fastigheter <i>Immeubles</i>
	Suomen markkaa —				
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.	9 570 805	192 541 452	17 690 455	1 508 857 174	24 490 510
Kaleva	—	30 312 150	10 744 850	221 713 184	13 800 000
Suomi	—	98 895 306	2 575 290	778 953 377	8 810 000
» (Fennia)	—	891 097	—	2 229 202	—
Salama ¹⁾	9 570 805	37 685 560	3 858 871	281 001 554	—
» (Tarmo)	—	—	—	—	—
Verdandi	—	7 360 572	—	34 336 249	—
Pohja	—	7 731 933	307 494	95 974 302	—
Kansa	—	9 664 834	—	92 051 089	—
Varma	—	—	157 450	1 551 717	1 880 510
Henki-Aura	—	—	46 500	1 046 500	—
				Jatk. — Forts. —	
Kaleva	—	177 907 033	—	1 365 745 549	—
Suomi	—	30 312 150	—	215 721 254	—
» (Fennia)	—	98 895 306	—	732 158 025	—
Salama ¹⁾	<i>Sub 7</i>	891 097	—	2 176 952	—
» (Tarmo)	—	25 584 582	—	224 611 080	—
Verdandi	—	—	—	—	—
Pohja	—	7 360 572	—	29 004 572	—
Kansa	—	5 198 492	—	87 018 580	—
Varma	—	9 664 834	—	75 055 086	—
Henki-Aura	—	—	—	—	—

¹⁾ Luvut koskevat myöskin Tarmo-osastoa. — Talen avse även Tarmo-avdelningen.

Suite.

N:o 11.

17	18	19	20	21	22	23
Muut sijoitukset — Övriga placeringar — <i>Autres placements du capital</i>						
Pankkitallet- tukset Bankdeposi- tioner <i>Dépôts en ban- que</i>	Erääntyneet maksamattomat vakuutus- maksut Förfallna oguldna premier <i>Primes échues non recouvrées</i>	Karttuneet korot ja vuokrat Upplupna räntor och hyror <i>Intérêts dus, non échus</i>	Muiden yhtiöiden hoi- lanna osa vakuutus- maksurahastoista — Av- andra bolag förvaldad andel av premiereserven — <i>Parti entre les mains d'autres entreprises d'as- surances de la réserve matérielle</i>	Muut varat Övriga tillgångar <i>Autres recettes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Yhteensä sarak. 5. 6. 15 ja 22 Summa kol 5. 6. 15 och 22 <i>Somme total des col. 5. 6. 15 et 22</i>
Finska mark						
8 061 517	22 691 568	31 802 811	29 314 348	51 455 416	167 816 170	2 283 097 675
5 786 802	4 721 991	4 732 737	22 484 895	6 240 892	57 767 317	349 697 785
938	7 716 162	20 938 118	555 331	8 887 971	46 908 520	1 066 625 337
—	11 943	127 030	464 498	10 268 144	10 871 615	13 467 341
—	6 776 082	3 437 089	803 902	20 466 796	31 483 869	484 216 939
—	—	—	—	—	—	—
339 000	1 313 792	582 108	4 984 929	1 379 325	8 599 154	81 910 343
1 759 183	979 320	928 438	—	655 403	4 322 344	117 798 902
—	843 450	510 129	20 793	1 653 985	3 028 357	127 948 008
175 594	—	528 458	—	1 350 086	3 934 648	37 128 674
—	328 828	18 704	—	552 814	900 346	4 304 346

Suite.

257 845	2 028 856	—	29 293 554	9 047 572	40 627 827	1 891 369 262
—	2 028 856	—	22 484 894	—	24 513 750	306 235 004
—	—	—	555 331	—	555 331	886 636 856
—	—	—	464 498	9 047 572	9 512 070	11 989 022
—	—	—	803 902	—	803 902	378 959 628
—	—	—	—	—	—	—
257 845	—	—	4 984 929	—	5 242 774	72 261 286
—	—	—	—	—	—	102 592 571
—	—	—	—	—	—	105 820 086
—	—	—	—	—	—	31 582 309
—	—	—	—	—	—	292 500

N:o 12.

Pääoman tuottamat tulot, kiinteistöjen ja muiden sijoitusten tulot ja
och annan kapital-

Intérêts des capitaux placés, recettes et dépenses

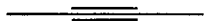
1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 Korkotulot Influtna räntor Intérêts reçus			4 Muut korot Övriga räntor Autres intérêts	5 Yhteensä Summa Total	6 7 8 Korkomaksut Utbetalade räntor Intérêts payés			9 Yhteensä Summa Total
	Vakuutus- kirjalaino- jen På lån mot säkerhet i försäkrings- brev <i>De prêts hypothéqués sur polices</i>	Muiden yhtiöi- den hoidossa ole- vien saatavien På tillgodo- havanden hos försäkrings- bolag <i>Des comptes créiteurs chez d'autres compag- nies d'assurances</i>	Muut korot Övriga räntor Autres intérêts			Muille vakuutus- yhtiöille Till andra försäkrings- bolag <i>Aux autres compagnies d'assurances</i>	Kiinteistöjä vastaan otettujen lainojen På lån emot fastighet <i>Des hypothé- caires sur immeubles</i>	Muut korot Övriga räntor <i>Autres inté- rêts</i>	
Suomen markkaa -									
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag..	13 038 472	929 382	113 823 250	127 791 104	2 701 303	—	106 216	2 807 519	
Kaleva.....	3 145 579	587 414	15 073 551	18 806 544	651 121	—	95 000	746 121	
Suomi	6 242 484	36 133	54 961 935	61 240 552	229 274	—	—	229 274	
» (Fennia)....	51 706	18 595	707 288	777 589	198 818	—	11 216	210 034	
Salama.....	1 951 804	18 677	23 057 568	25 028 049	282 222	—	—	282 222	
» (Tarmo)....	110 217	35 113	974 033	1 119 363	208 174	—	—	208 174	
Verdandi.....	400 474	233 450	4 046 959	4 680 883	1 131 694	—	—	1 131 694	
Pohja	459 759	—	6 098 531	6 558 290	—	—	—	—	
Kansa	676 449	—	7 177 969	7 854 418	—	—	—	—	
Varma	—	—	1 557 139	1 557 139	—	—	—	—	
Aura	—	—	168 277	168 277	—	—	—	—	



II

TAPATURMAVAKUUTUS
OLYCKSFALLSFÖRSÄKRING
ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS

1935



N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1935. —
Compte de profits et pertes

1	2	3	4	5		6
				Tulot. — Inkom-		
				Vakuutusmaksut Premier Primes	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel i Parts des réassureurs	
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés.	Käytännön ylläpääntä edelliseltä vuodelta Icke disponerat överskott från föregående år Solde à nouveau, report de l'exercice précédent	Lainmuksessa työvien tapa- tunnusvakuutusesta För lagenlig arbetsoflycks- fallsförsäkring Assurance ouverte contre les accidents	Vapaehtoisesta vakuu- tuksesta För frivillig försäkring Assurance libre	Liiketoiminnasta Driftkostnader Dans les frais d'admini- stration	Vakuutusmaksuista nimestä maksusta Utbetalningar för försäkringsfall Dans les paiements de sinistres et de sommes assurées	
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	78 905	50 821 400	2 450 349	381 557	811 969	
Sampo	—	12 453 345	1 633 253	241 113	528 024	
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Olycksf.	—	18 551 688	173 711	30 610	5 214	
Aura	—	10 493 120	331 655	9 200	7 382	
Aarni	—	996 291	110 062	8 395	2 098	
Vara	—	672 627	—	—	—	
Meijeriväen	—	264 943	—	—	—	
Ålands Försäkringsbolag	—	197 900	—	28 259	51 317	
Svensk-Finland	55 065	1 406 025	47 071	39 906	177 620	
Otava	—	203 975	—	—	4 383	
Liikkeenharj. — Affärsidk.	23 840	2 411 534	89 551	17 135	22 298	
Sjömännens olycksf. b.	—	²⁾ 1 028 646	—	—	—	
Palo-Kansa	—	2 141 306	65 046	6 939	13 633	
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	10 986	23 595 368	6 427 942	867 136	1 995 321	
Patria	—	3 951 416	823 767	638 765	1 494 617	
Kullervo	—	—	2 435 881	—	135 584	
Louhi	—	2 372 251	570 601	67 591	50 939	
Tarmo	—	—	196 816	58 759	75 041	
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans.	—	144 311	2 223 414	50 461	210 516	
Auto	—	—	12 379	—	—	
Ilmarinen	10 986	888 288	43 020	9 342	5 514	
Saimaa	—	—	120 699	42 218	23 110	
Pohjola	—	16 200 125	—	—	—	
Vakuutus O/Y Turva	—	38 977	1 365	—	—	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	89 891	74 416 768	8 878 291	1 248 693	2 807 290	

¹⁾ Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen voitto- ja tappiotili on tauluosastossa B, joka alkaa sivulla 137. —
 pä sida 137. — ²⁾ Tästä edellisen vuoden lisätaksoitus 7 352 mk. — Härav tillskottstaxering för föregående år

Vinst- och förlusträkning år 1935.
pour l'exercice 1935.

N:o 1.

7	8	9	10	11	12	13
ster. — <i>Crédit.</i>						
Phämanan ja sifotusten tuottama tulo Avkastning av kapital och placeringar <i>Intérêts produits par les capitaux</i>	Rahastojen vähennys tilinpäätöksessä Minskning av fonder vid bokslutet <i>Diminution des fonds lors de l'arrêt des comptes</i>			Muut tulot Övriga Inkomster <i>Autres recettes</i>	Tappio Förlust <i>Pertes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
	Vakuutusmaksuraha- astio Premiereserv <i>Réserves mathématiques</i>	Korvausraha- astio Ersättningsreserv <i>Réservé pour risques à régler</i>	Varmuusraha- astio Säkerhetsfond <i>Réservé de sûreté</i>			
Finska mark						
9 751 519	400	678 443	—	2 800	—	64 977 342
2 280 869	—	460 048	—	—	—	17 596 652
3 976 968	—	—	—	—	—	22 738 191
2 194 588	—	—	—	1 773	—	13 037 718
103 452	—	—	—	662	—	1 220 960
269 482	—	—	—	—	—	942 109
32 212	—	—	—	—	—	297 155
13 636	—	47 853	—	—	—	338 965
49 331	400	—	—	—	—	1 775 418
36 932	—	—	—	365	—	245 655
—	—	—	—	—	—	2 564 358
291 256	—	170 542	—	—	—	1 490 444
502 793	—	—	—	—	—	2 729 717
4 265 062	122 148	148 943	—	277	596 482	38 029 665
650 405	—	1 407	—	—	—	7 560 377
423 040	—	76 426	—	—	—	3 070 931
378 569	—	—	—	—	—	3 439 951
440	83	—	—	—	—	331 139
—	122 065	71 110	—	—	1) 173 121	2 994 998
—	—	—	—	—	—	12 379
189 244	—	—	—	277	—	1 146 671
—	—	—	—	—	1) 34 371	220 398
2 615 027	—	—	—	—	388 990	19 204 142
8 337	—	—	—	—	—	48 679
14 016 581	122 548	827 386	—	3 077	596 482	103 007 007

Blott en utjämningspost. Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavdelning B, som börjar 7 352 mk.

N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1935. —
Compte de profits et pertes

	14	15	16	17
	Menot. — Utgif-			
	Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Vakuustapauksien aiheutta- mat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall <i>Paiements de sinistres et d'assurances réglés</i>	Lain mukaisesta vakuutuksesta För lagenlig försäkring <i>Assurance en vertu de la loi</i>	Vapaahoisesta vakuutuksesta För frivillig försäkring <i>Assurance libre</i>	Liiketoiminnat Driftkostnader Prais d'administration
				Suomen markkaa —
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	1 285 778	34 838 514	1 008 555	14 572 689
Sampo	784 030	8 895 976	806 970	4 702 496
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Olycksf.	85 715	13 987 634	28 212	3 075 529
Aura	36 416	7 013 014	110 255	3 684 964
Aarni	27 984	516 388	18 941	519 342
Vara	—	271 896	—	117 561
Meijeriväen	—	108 570	—	36 045
Ålands Försäkringsbolag	113 035	90 176	—	36 348
Svensk-Finland	163 816	714 255	14 077	540 651
Otava	—	81 437	—	58 250
Liikkeenharj. — Affärsidk.	52 184	1 008 537	20 891	911 394
Sjömännens olycksf. b.	—	909 803	—	218 456
Palo-Kansa	22 598	1 240 828	9 209	671 653
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	3 325 244	16 886 424	3 674 813	8 478 604
Patria	2 067 133	3 177 668	544 788	1 336 147
Kullervo	540 683	—	1 043 145	511 111
Louhi	216 120	1 480 974	280 031	969 654
Tarmo	178 440	—	81 735	24 483
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	168 236	86 829	1 680 949	1 052 106
Auto	8 665	—	—	—
Ilmarinen	32 424	624 559	5 737	234 563
Saimaa	113 543	—	38 428	50 215
Pohjola	—	11 508 483	—	4 294 641
Vakuutus O/Y Turva	—	7 911	—	5 684
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	4 611 022	51 724 938	4 683 368	23 051 293

¹⁾ Vain tasoituserä. — Yhtiön täydellinen voitto- ja tappiotili on tauluosastossa B, joka alkaa sivulla 137. på sid. 137. — ²⁾ Tästä siirretään 126 260 mk. yhteiseen vararahastoon. — Härav överföres 126 260 mk till

Vinst- och förlusträkning år 1935.
pour l'exercice 1935:

N:o 1.

18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
ter. — Débit.									
Verot, patseri Utskylder förtärlig Impôts, impôt foncier non compris	Rahastojen lisäys tilin- päättöksessä Ökning av fonder vid bokslutet Augmentation des fonds lors de l'arrêté des comptes			Poistot Avskrivningar Amortissemens			Munt menot ja varaukset Övriga utgifter och reservningar Autres dépenses et réserves	Voitto — Vinst Bénéfices	Yhteensä Summa Total
	Vakuutusmaksurahasto Premiersorsy Réserve mathématique	Korvausrahasto Ersättningsreserv Réserve pour risques et régle	Varmusrahasto Säkerhetsfond Fonds de sûreté	Vakuutusmaksuja / — Premier Primes	Kaluston arvoa — Inventarier Articles d'inventaires	Munt — Övriga aktiva Autres chefs à l'actif			
174 534	7 896 191	3 270 590	165 282	40 088	113 179	16 100	361 049	1 234 793	64 977 342
60 412	2 002 358	—	—	—	—	—	—	404 822	17 596 652
34 612	3 216 795	2 277 628	414	2 347	2 901	—	604	—	22 738 191
1 868	1 137 475	660 931	—	—	72 621	—	97 091	190 339	13 037 718
32 270	104 518	19 329	—	—	—	—	1 000	11 590	1 220 960
9 040	220 756	35 260	131 783	—	—	—	1 000	131 583	942 109
—	10 655	—	5 535	—	—	—	127 260	—	297 155
—	18 467	—	—	—	—	—	697	80 242	338 965
—	167 268	74 571	27 500	—	17 657	3 259	5 464	46 900	1 775 418
5 294	6 048	6 044	—	—	—	—	51 833	36 749	245 655
13 900	197 452	196 827	—	33 923	20 000	2 841	73 924	32 485	2 564 358
5 500	322 689	—	—	3 818	—	10 000	2 176	18 002	1 490 444
11 638	491 710	—	—	—	—	—	—	282 081	2 729 717
76 721	4 503 179	433 593	20 000	—	45 365	6 878	32 094	546 750	38 029 665
19 835	209 279	—	—	—	—	—	28 850	176 677	7 560 377
15 708	746 612	—	—	—	39 999	—	—	173 673	3 070 931
23 173	183 939	200 000	—	—	5 366	—	—	80 694	3 439 951
—	—	132	—	—	—	—	—	46 349	331 139
—	—	—	—	—	—	6 878	—	—	2 994 998
—	3 714	—	—	—	—	—	—	—	12 379
17 084	121 633	52 233	—	—	—	—	—	58 438	1 146 671
—	16 784	1 428	—	—	—	—	—	—	220 398
—	3 221 218	179 800	—	—	—	—	—	—	19 204 142
921	—	—	20 000	—	—	—	3 244	10 919	48 679
251 255	12 399 370	3 704 183	185 282	40 088	158 544	22 978	393 143	1 781 543	103 007 007

— Blott en utjämningspost. — Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavdeln. B, som börjar den gemensamma grundfonden.

N:o 2.

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema
 Ingående balansräkning för nästföljande år (Med hänsyn tagen
 Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris la répartition
 A. Varat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Osakkeiden tahi takaaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garantier Engagemens des actionnaires	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker Dépôts en banques	5 Kiinteistöt — Fastigheter Immeubles	6 Lainat — Lån Prêts			9 Yksinomaan henkiväkökohtaisia ta- kansa vastaan Mot endast personlig borgens Sur caution personnelle seulement	10 Obligatit ja osakkeet Obligationer och aktier Actions et obligations
					7 Kunnille ja seurakunnille Tilji kommuner och församlingar A des communes et paroisses	8 Hypoteekares sur valeurs et autres dépôts	8 Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig real- säkerhet		
Suomen markkaa —									
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	—	1 067 029	11 891 995	—	111 242 873	16 349 581	2 093 728	2 699 282	39 680 323
Sampo	—	Sub. 6	138 454	—	26 428 034	2 772 094	959 104	820 568	8 900 000
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Ol. f.	—	384 318	7 775 549	—	54 406 777	2 390 000	—	—	12 140 766
Aura	—	335 181	1 312 964	—	15 652 137	8 645 796	752 446	1 830 000	9 526 450
Aarni	—	796	57 629	—	2 012 620	—	111 200	1 100	1 175 000
Vara	—	—	46 008	—	5 894 700	—	—	—	—
Meijeriväen	—	—	229 965	—	—	—	—	—	100 000
Ålands Försäkringsbolag	—	2 230	263 350	—	—	108 000	—	—	—
Svensk-Finland	—	214 023	22 552	—	1 273 000	—	—	—	—
Otava	—	20 417	37 977	—	520 000	—	28 000	—	—
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	Sub. 4	1 846 754	—	—	—	242 978	Sub. 8	—
Sjömännens olycksf. b.	—	110 064	160 793	—	1 205 605	—	—	47 614	3 500 207
Palo-Kansa	—	—	—	—	3 850 000	2 433 691	—	—	4 337 900
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	—	77 019	2 376 139	—	15 123 690	—	564 500	—	8 245 205
Patria	—	25 546	966 010	—	4 970 000	—	20 000	—	3 741 565
Kullervo	—	20 608	398 449	—	4 282 998	—	—	—	723 700
Louhi	—	11 620	572 576	—	2 854 567	—	544 500	—	3 765 786
Tarmo	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Auto	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ilmarinen	—	17 080	217 025	—	3 016 125	Sub. 6	Sub. 6	Sub. 6	11 654
Saimaa	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pohjola	—	Sub. 21	Sub. 21	—	Sub. 21	Sub. 21	Sub. 21	Sub. 21	Sub. 21
Vakuutus O/Y Turva	—	2 165	222 079	—	—	—	—	—	2 500
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	—	1 144 048	14 268 134	—	126 366 563	16 349 581	2 658 228	2 699 282	47 925 528

1) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost. —

(Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon).
till årsstämmans beslut om överskottets fördelning).
du solde selon le vote de l'assemblée générale annuelle).
Aktiva. — Actif.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Saatavat Tillgodohavanden <i>Comptes créditeurs</i>			Erflytneet vakutusmaksut Förfallna premier <i>Primes échues non recouvrées</i>	Kartanueet, maksamatemat korot ja vuokrat Upplypna, icke erlagda räntor o. hyror <i>Intérêts et loyers non recouvrés</i>	Kalasto — Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Jälleenvakuuttajien vastattava Värdet av återförsäkrares ansvarighet <i>Valeur de la responsabilité des réassureurs</i>				Munt varat — Övriga aktiva <i>Autres chefs à l'actif</i>	Slirfyvä tappio Balanserade förlust <i>Perte de l'exercice précédent, réglés</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
Muita vakutusyhtiöitä Hos andra försäkringsbolag <i>Chez d'autres entreprises d'assurances</i>	Astamiehiltä — Hos agenter <i>Chez les agences</i>	Muut — Övriga <i>Autres</i>				Korvausrjalasto Ersättningsreserv <i>Réservé pour risques à régler</i>	Mun vakutusmaksurjalasto Annan premiereserv <i>Autre réserve mathématique</i>	Einhkorralasto Livräntefond <i>Reserve mathématique pour rentes viagères en cours</i>	Mun rahastot Annun reserw <i>Autres réserves</i>			
69 998	1 652 490	1 177 211	5 623 254	908 948	616 944	110 942	16 208	103 092	—	10 890 646	—	206 194 544
22 525	577 703	686 289	4 375 000	—	—	—	—	—	—	—	—	45 679 771
7 006	—	698	—	539 855	55 116	—	—	—	—	10 661 016	—	88 361 101
24 397	276 385	—	388 887	359 493	200 000	—	—	—	—	142 236	—	39 446 372
158	7 971	—	276 284	9 600	70 826	—	—	—	—	—	—	3 723 184
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 940 709
—	—	137 825	30 178	—	—	—	—	—	—	—	—	497 968
—	492	10 925	2 414	—	—	57 259	—	94 496	—	1)75 012	—	614 178
—	312 507	211 079	—	—	121 322	—	16 208	8 596	—	—	—	2 179 237
11 574	6 441	2 950	41 690	—	—	53 683	—	—	—	—	—	722 732
4 338	446 326	127 445	356 201	—	158 402	—	—	—	—	12 382	—	3 194 826
—	—	—	42 751	—	11 278	—	—	—	—	—	—	5 078 312
—	24 664	—	109 849	—	—	—	—	—	—	—	—	10 756 104
34 123	3 549 016	896 859	690 800	193 331	4 459 657	1 854 121	545 911	—	—	45 969 052	399 230	85 115 570
33 559	874 678	62 000	388 240	87 317	1 445 278	430 641	473 401	—	—	763	—	16 526 510
—	135 327	3 802	256 865	73 984	1 143 781	279 704	72 510	—	—	—	—	6 391 729
—	497 930	22 126	45 695	—	1	—	—	—	—	—	—	8 314 801
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 906
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 499 232
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 379
564	115 582	3 714	—	32 030	1	—	—	—	—	275 000	—	3 685 061
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 239
—	1 925 499	805 217	—	—	—	—	—	—	—	45 320 262	388 991	48 439 969
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	226 744
104 121	5 201 506	2 074 070	6 314 054	1 102 279	6 169 948	4 707 512	1 870 329	649 003	—	56 859 698	399 230	291 310 114

Finska mark

69 998	1 652 490	1 177 211	5 623 254	908 948	616 944	110 942	16 208	103 092	—	10 890 646	—	206 194 544
22 525	577 703	686 289	4 375 000	—	—	—	—	—	—	—	—	45 679 771
7 006	—	698	—	539 855	55 116	—	—	—	—	10 661 016	—	88 361 101
24 397	276 385	—	388 887	359 493	200 000	—	—	—	—	142 236	—	39 446 372
158	7 971	—	276 284	9 600	70 826	—	—	—	—	—	—	3 723 184
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 940 709
—	—	137 825	30 178	—	—	—	—	—	—	—	—	497 968
—	492	10 925	2 414	—	—	57 259	—	94 496	—	1)75 012	—	614 178
—	312 507	211 079	—	—	121 322	—	16 208	8 596	—	—	—	2 179 237
11 574	6 441	2 950	41 690	—	—	53 683	—	—	—	—	—	722 732
4 338	446 326	127 445	356 201	—	158 402	—	—	—	—	12 382	—	3 194 826
—	—	—	42 751	—	11 278	—	—	—	—	—	—	5 078 312
—	24 664	—	109 849	—	—	—	—	—	—	—	—	10 756 104
34 123	3 549 016	896 859	690 800	193 331	4 459 657	1 854 121	545 911	—	—	45 969 052	399 230	85 115 570
33 559	874 678	62 000	388 240	87 317	1 445 278	430 641	473 401	—	—	763	—	16 526 510
—	135 327	3 802	256 865	73 984	1 143 781	279 704	72 510	—	—	—	—	6 391 729
—	497 930	22 126	45 695	—	1	—	—	—	—	—	—	8 314 801
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 906
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 499 232
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 379
564	115 582	3 714	—	32 030	1	—	—	—	—	275 000	—	3 685 061
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 239
—	1 925 499	805 217	—	—	—	—	—	—	—	45 320 262	388 991	48 439 969
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	226 744
104 121	5 201 506	2 074 070	6 314 054	1 102 279	6 169 948	4 707 512	1 870 329	649 003	—	56 859 698	399 230	291 310 114

Bolagets fullständiga bilans ingår i tabellavdelning B, som börjar på sid. 137.

N:o 2.

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema (Vuosiylijäämän
Ingående bilansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn tagen till
Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris la répartition

B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Maksettu osake- tai takuupääoma* Inbetalt akte- eller garantiapital Capital en actions ou de garantie versé	3 Takuurahasto — Garantifond Fonds de garantie	4 Varmuusrahasto — Sakerhetsfond Réserve de sûreté	5 Vararahasto — Reservfond Fonds de réserve	6 Vakuutusosastojain voittorahasto Försäkringskastagens vinstfond Réserve des bénéfices des assurances	7 Vakuutusrahasto — För- Fonds d'assu-	
						8 Vakuutusmaksurahasto Premiereserv Réserve mathématique	
						Lainatuksen vakuutuksen Den lagenliga försäkringsens De l'assurance en vertu de la loi.	Vapaehtoisen vakuutuksen Den frivilliga försäkringsens De l'assurance libre
						<i>Suomen markkaa —</i>	
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	11 173 740	—	5 691 082	701 558	26 749	135 015 819	2 630 662
Sampo	—	—	—	—	—	35 527 430	1 796 313
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Olycksf.	²⁾ 3 000 000	—	4 591 287	—	—	54 450 170	—
Aura	²⁾ 4 000 000	—	180 000	—	—	27 437 417	600 000
Aarni	²⁾ 313 806	—	—	—	—	2 339 826	188 000
Vara	²⁾ 2 000 000	—	131 783	482 491	—	2 156 485	—
Meijeriväen	—	—	26 000	³⁾ 212 062	—	259 906	—
Ålands Försäkringsbolag	⁴⁾ 36 938	—	99 269	—	—	97 558	—
Svensk-Finland	²⁾ 44 000	—	27 500	—	—	1 146 695	18 908
Otava	²⁾ 500 000	—	10 000	—	26 749	162 907	—
Liikkeenharj. — Affärsidk.	²⁾ 1 000 000	—	16 242	7 005	—	311 525	14 946
Sjömännens olycksf. b.	²⁾ 279 001	—	9 001	—	—	4 171 593	—
Palo-Kansa	—	—	600 000	—	—	6 954 307	12 495
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	4 900 000	300 000	695 000	733 896	—	59 738 809	6 238 542
Patria	2 000 000	—	280 000	—	—	10 616 804	218 348
Kullervo	1 000 000	—	125 000	700 000	—	—	4 246 027
Louhi	1 200 000	—	215 000	33 896	—	5 187 704	630 000
Tarmo	—	—	—	—	—	—	7 351
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	—	—	—	—	—	31 900	1 073 643
Auto	—	—	—	—	—	—	12 379
Ilmarinen	700 000	300 000	75 000	—	—	1 858 407	4 239
Saimaa	—	—	—	—	—	—	8 555
Pohjola	—	—	—	—	—	41 941 169	—
Vakuutus O/Y Turva	—	—	—	—	—	102 825	38 000
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga in- hemska bolag	16 073 740	300 000	6 386 082	1 435 454	26 749	194 754 628	8 869 204

¹⁾ Vain tasoituserä. — Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en rahasto. — Grundfond. — ²⁾ I os. sairashoitorahasto. — I avd. sjukhjälpsfond. — ³⁾ Kuoletusrahasto. — Amor-

käyttö on otettu huomioon).
 årsstämman beslut om överskottets fördelning).
du solde selon le vote de l'assemblée générale annuelle).
 Passiva. — Passif.

9	10	11	12	13	14	15	16	17
säkringsfond rances								
Korvausrahasto Ersättningsreserv <i>Réservé pour risques à régler</i>								
De l'assurance en vertu de la loi	Vapaaehtoisien vakuutuksen Den frivilliga försäkringens <i>De l'assurance libre</i>	Miut vararut varat Övriga reserver <i>Autres réserves</i>	Velka mulle vakutusyhdistille Skuld till andra försäkringsbolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances</i>	Velka asiamiehille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond <i>Fonds de pension des employés</i>	Miut velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käyttämättä jäänyt vuositulon osa Icke använd del av årsinstan <i>Part non répartie du bénéfice annuel</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
<i>Finska mark</i>								
33 174 953	897 667	1 520 937	1 018 018	129 757	33 000	14 135 583	45 019	206 194 544
6 900 000	162 346	58 472	819 610	—	—	415 600	—	45 679 771
5 310 000	684 797	—	107 623	—	—	10 217 224	—	88 361 101
4 879 413	32 518	754 535	1 941	98 897	—	1 461 651	—	39 446 372
235 000	7 000	—	1 725	19 827	33 000	585 000	—	3 723 184
1 006 686	—	131 583	—	1 370	—	30 311	—	5 940 709
—	—	—	—	—	—	—	—	497 968
188 993	—	174 502	16 540	383	—	—	—	614 178
265 927	9 285	—	29 900	6 593	—	9601 702	28 777	2 179 287
15 000	—	—	—	376	—	7 700	—	722 732
1 252 560	1 721	—	40 679	—	—	9533 906	16 242	3 194 826
543 374	—	—	—	—	—	75 343	—	5 078 312
2 578 000	—	401 845	—	2 311	—	207 146	—	10 756 104
10 220 740	971 833	531 224	27 359	—	325 000	404 764	28 403	85 115 570
2 222 805	161 232	410 168	27 359	—	325 000	264 794	—	16 526 510
—	168 831	75 000	—	—	—	66 825	10 046	6 391 729
622 082	327 918	46 056	—	—	—	52 145	—	8 314 801
—	1 555	—	—	—	—	—	—	8 906
83 466	310 223	—	—	—	—	—	—	1 499 232
—	—	—	—	—	—	—	—	12 379
718 587	390	—	—	—	—	21 000	7 438	3 685 061
—	1 684	—	—	—	—	—	—	10 239
6 498 800	—	—	—	—	—	—	—	48 439 969
75 000	—	—	—	—	—	—	10 919	226 744
43 895 693	1 869 500	2 052 161	1 045 377	129 757	358 000	14 540 347	73 422	291 310 114

utjämningspost. — Bolagets fullständiga balansräkning ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. — ²⁾ Pohja-
 teringsfond.

N:o 3. Vuosiylijäämän käyttö (Suomalaiset yhtiöt), ja vapaaehtoisen vakuutuksen vakuutusmaksut.—
(Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —
Répartition du solde de l'année (Sociétés finlandaises) et les primes des assurances libres.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 6 7 8 9 Vuosiylijäämän käyttö — Användning av årsöverskottet — Répartition du solde de l'année								
	Rahastojen lisäys Ökning av fonder Versement aux fonds		Valuutusseuraintajien hyväksi De försäkrade tillgodos A l'acti des assurés	Osakkeenomistajille tai takaajille Till aktieägare eller garanter Aux actionnaires ou garants			Muut tarkoitukset Andra ändamål Autres	Siirretty seuraavan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år Solde à nouveau	Yhteensä Summa Total
	Varmuusrahasto Säkerhetsfond De stæfel	Muut rahastot Övriga fonder Divers autres		Rahassa I reda penningar En argent comptant	Varattu takuustoimusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiörbindelser Réserve pour amortissement de garanties contractées				
Suomen markkaa — Finska märk									
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag..	201 688	406 726	—	—	—	949 578	77 997	1 666 089	
Sampo	—	—	—	—	—	404 822	—	404 822	
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Olycksf. ...	—	—	—	—	—	—	—	—	
Aura	—	—	—	—	—	397 890	—	¹⁾ 397 890	
Aarni	—	—	—	—	—	²⁾ 11 590	—	11 590	
Vara	—	—	—	—	—	131 583	—	131 583	
Meijeriväen	—	126 160	—	—	—	—	—	126 260	
Ålands Försäkringsbolag	66 444	62 735	—	—	—	3 693	—	¹⁾ 132 872	
Svensk-Finland	—	—	—	—	—	—	61 755	²⁾ 61 755	
Otava	10 000	26 749	—	—	—	—	—	36 749	
Liikkeenharj. — Affärsidk.	16 243	—	—	—	—	—	16 242	32 485	
Sjömännens olycksf. b.	9 001	9 001	—	—	—	—	—	18 002	
Palo-Kansa	100 000	182 081	—	—	—	—	—	282 081	
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	70 151	122 847	—	228 000	—	51 000	17 484	489 482	
Patria	55 000	1 677	—	105 000	—	15 000	—	176 677	
Kullervo	151	103 476	—	60 000	—	—	10 046	173 673	
Louhi	10 000	17 694	—	42 000	—	11 000	—	80 694	
Tarmo	—	—	—	—	—	—	—	—	
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	—	—	—	—	—	—	—	—	
Auto	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ilmarinen	5 000	—	—	21 000	—	25 000	7 438	58 438	
Saimaa	—	—	—	—	—	—	—	—	
Pohjola	—	—	—	—	—	—	—	—	
Vakuutus O. Y. Turva	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga in- hemska bolag	271 839	529 673	—	228 000	—	1 000 578	95 481	2 125 571	
Sveitsiläinen yhtiö — Schweiziskt bolag Schweizer. Unf. vers. Ges. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—	—	

¹⁾ Kahden tai useamman vakuutushaaran tulos. — Resultatet av två eller flera försäkringsgrenar. — ²⁾ Siirretty pohja-

Ärsöverskottets fördelning (Finska bolag), samt premier för frivilliga försäkringar.
(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)
(Assurances finlandaises et assurances étrangères souscrites chez les sociétés finlandaises.)

N:o 3.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22													
Vapaaehtoisen tapaturmavakuutuksen vakuutusmaksut—Premier för frivillig olycksfallsförsäkring—Primes des assurances libres contre les accidents																									
Suoraan hankittu kanta — För direkt anskaffning — Pour acquisitions directes																									
Yksinäisvakuutus — Enskild försäkring Assurance individuelle						Yhteisvakuutus Kollektiv försäkring Assurance collective		Muun vapaaehtoinen tapa- turma- ja sairausvakuutus Annau frivillig olycksfalls- och sjukförsäkring Autres assurances volontaires contre les accidents et contre la maladie		Yhteensä suorittaisen han- kimien vakuutusmaksut Summa premier för direkt anskaffning Total des primes pour acqui- sitions directes		Yhteensä vapaaehtoisen vakuutusmaksut Summa bruttopremier för frivillig försäkring Total brut des primes des assurances volontaires		Siltä maksettu jälleevakuutusjille Diraw till återförsäkrare Part des réassureurs à ces primes											
Vakuutusmaksuja ei suoriteta takaisin Utan premiebetal- ning Sans remboursement		Vakuutusmaksuja suo- riteaan takaisin Med premiebetal- ning Avec remboursement des primes		Erikoiset rantakäte- ja kone- järjvakuutukset Särskild försäkring för resor med järnväg och maskindrivna fartyg Assurance spéciale pour voitures en chemin de fer et pour bateaux nus par des machines		Vakuutusmaksut Premier Primes		Vakuutusmaksut Premier Primes		Yhteensä suorittaisen han- kimien vakuutusmaksut Summa premier för direkt anskaffning Total des primes pour acqui- sitions directes		Yhteensä vapaaehtoisen vakuutusmaksut Summa bruttopremier för frivillig försäkring Total brut des primes des assurances volontaires		Siltä maksettu jälleevakuutusjille Diraw till återförsäkrare Part des réassureurs à ces primes											
Suomen markkaa — Finska mark						Suomen markkaa — Finska mark						Suomen markkaa — Finska mark													
Sink Punk Markk Fint.		Sink Punk Markk Fint.		Sink Punk Markk Fint.		Sink Punk Markk Fint.		Sink Punk Markk Fint.		Sink Punk Markk Fint.		Sink Punk Markk Fint.		Sink Punk Markk Fint.											
9 111		2 014 886		811		222 878		48		9 982		81		197 243		5 360		2 450 349		—		2 450 349		1 049 446	
6 020		1 203 298		804		217 370		48		9 982		81		197 243		5 360		1 633 253		—		1 633 253		784 030	
552		173 711		—		—		—		—		—		—		—		173 711		—		173 711		85 715	
1 613		331 655		—		—		—		—		—		—		—		331 655		—		331 655		36 416	
432		104 554		7		5 508		—		—		—		—		—		110 062		—		110 062		27 983	
—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—		—	
—		47 071		—		—		—		—		—		—		—		47 071		—		47 071		40 520	
262		89 551		—		—		—		—		—		—		—		89 551		—		89 551		52 184	
232		65 046		—		—		—		—		—		—		—		65 046		—		65 046		22 598	
14 203		2 598 594		1 648		853 806		31		8 310		995		199 688		29 554		3 689 952		308 947		6 427 942		1 879 669	
2 198		357 092		2		1 112		20		6 635		33		30 907		29 554		425 300		—		823 767		621 558	
9 492		1 430 143		1 486		851 534		—		—		958		154 204		—		2 435 881		—		2 435 881		540 683	
862		289 772		—		—		—		—		—		—		—		289 772		280 829		570 601		216 120	
381		152 446		—		—		11		1 675		4		14 577		—		168 698		28 118		196 816		178 440	
762		191 678		160		1 160		—		—		—		—		—		192 838		—		2 223 414		168 236	
—		12 379		—		—		—		—		—		—		—		12 379		—		12 379		8 665	
—		43 020		—		—		—		—		—		—		—		43 020		—		43 020		32 424	
—		120 699		—		—		—		—		—		—		—		120 699		—		120 699		113 543	
—		1 365		—		—		—		—		—		—		—		1 365		—		1 365		—	
23 314		4 613 480		2 459		1 076 684		79		18 292		1 076		396 931		34 914		6 140 301		308 947		8 878 291		2 929 115	
605		178 083		13		10 219		—		—		—		—		—		188 302		—		188 302		—	

rahastoon. — Överfört till grundfonden.

aiheuttamat korvausmaksut ja elinkorot v. 1935.
försäkringar jämte livräntor under år 1935.

N:o 4 a.

directement et conjointement avec des rentes viagères, en 1935.

enligt lagen. — Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi.

9	10	11	12	13	14	15	16	17
utbetalade ersättningar — <i>Indemnités payées pendant l'année.</i>								
Elinkorko vahingoittuneelle Livränta till den skadade <i>Rentes viagères aux invalides</i>			Hantausapu — Begravningshjälp <i>Subvention pour frais d'enterrement</i>		Maksu kerta kaikkiaan Skadestånd i ett för allt <i>Indemnités payées une fois pour toutes</i>		Yhteensä — Summa — Total	Vuoden loppussa juoksevat välitalkaiset ja lopullisesti määrättyt elinkorot Vid årets utgång löpande provisoriska och slutligt fastställda livräntor <i>Rentes viagères accordées provisoirement ou faites définitivement à la fin de l'année</i>
Välitalkaisesti myönnetty elinkorot. Provisoriskt beviljade livräntor. <i>Rentes viagères accordées provisoirement</i>	Lopullisesti myönnetty elinkorot Slutligt fastställda livräntor <i>Rentes viagères faites définitivement</i>	Yhteensä — Summa — Total	Elinkorko omaisille Livränta till anhöriga <i>Rentes viagères aux parents</i>	Hantausapu — Begravningshjälp <i>Subvention pour frais d'enterrement</i>	Naimisiin meneville ja ulkomaille siirtyville At änka vid omgifte och at utiänning Åtz vevas renarées et åtz ätrungers <i>Par suite d'inactivité continuelle</i>	Pysyväisesti työkyvyttömmille Vid bestående invaliditet <i>Par suite d'invalidité continuelle</i>		
Finska mark								
371 179	2 075 105	2 446 284	933 328	45 546	230	3 480	¹⁾ 8 843 470	3 349 555
588 025	4 616 232	5 204 307	128 620	62 690	18 735	18 865	²⁾ 13 981 961	4 971 502
305 570	2 378 173	2 683 743	—	27 964	—	8 392	7 013 014	2 375 966
25 830	124 050	149 880	69 179	9 204	—	—	516 388	190 367
7 119	44 760	51 879	21 424	1 378	—	—	271 896	56 320
2 293	11 543	13 836	6 140	—	—	—	108 570	18 091
4 554	7 049	11 603	—	—	—	—	90 176	12 972
17 575	89 267	106 842	18 367	1 421	—	—	714 255	111 227
—	9 053	9 053	6 430	—	—	—	81 437	4 383
75 097	35 225	110 322	61 632	12 188	—	—	1 008 537	73 293
14 213	134 352	148 565	238 112	15 563	—	—	909 803	388 489
132 124	518 837	650 961	337 051	10 478	17 487	8 054	3 177 668	930 855
70 518	294 103	364 621	147 212	4 373	9 135	5 013	1 480 974	423 803
36 245	270 738	306 983	155 966	1 587	—	—	1 240 828	395 717
26 891	80 378	107 269	63 317	2 134	—	—	624 559	159 593
1 612	761	2 373	—	—	—	—	86 829	—
578 739	2 033 272	2 612 011	1 548 086	65 914	732	8 255	11 508 483	3 661 859
—	—	—	—	—	—	—	7 911	—
2 257 584	12 722 948	14 980 532	3 734 864	260 440	46 319	52 059	51 666 759	17 123 992

N:o 4 b.

Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan
Ersättningar och livräntor år 1935 för
Indemnités et rentes viagères en 1935 pour
Vapaaehtoinen vakuutus. — Frivillig

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Suoritukset vuoden kuluessa — Under året									
Yksinäisvakuutus — Enskild försäkring Assurance individuelle									
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Elinkorot Livräntor Rentes viagères		Muut kor- vaukset Övriga skadestånd Autres indem- nités		Takaisinostot Återköp Rachats		Takaisin maksetut vakuutusmaksut Återbetalade premier Primes rem- boursées		Yhteensä Smk Summa Fmk Total Marks finl.
	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag ..	36	10 108	562	938 243	12	29 725	5	604	978 680
Sampo	35	9 586	446	737 280	12	29 725	—	—	776 591
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Olycksf. ...	—	—	28	28 112	—	—	5	604	28 716
Aura	—	—	—	110 255	—	—	—	—	110 255
Aarni	—	—	35	18 941	—	—	—	—	18 941
Vara	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svensk-Finland	—	—	23	14 077	—	—	—	—	14 077
Otava	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	—	20	20 891	—	—	—	—	20 891
Palo-Kansa	1	522	10	8 687	—	—	—	—	9 209
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	118	117 310	975	1 397 326	1	2 304	—	—	1 516 940
Patria	10	3 754	—	70 763	—	—	—	—	74 517
Kullervo	51	31 821	819	974 724	—	—	—	—	1 006 545
Louhi	—	—	93	75 202	—	—	—	—	75 202
Tarmo	57	81 735	—	—	—	—	—	—	81 735
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans ...	—	—	17	232 472	1	2 304	—	—	234 776
Ilmarinen	—	—	7	5 737	—	—	—	—	5 737
Saimaa	—	—	39	38 428	—	—	—	—	38 428
Vakuutus O/Y Turva	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	154	127 418	1 537	2 335 569	13	32 029	5	604	2 495 620
Saksalainen yhtiö — Tyskt bolag									
Victoria zu Berlin	—	96	—	—	—	—	—	—	96
Sveitsiläinen yhtiö — Schweiziskt bolag									
Schweizer. Unf. vers. Ges. in Winterthur	—	—	57	101 452	5	17 074	6	10 431	128 957

N:o 5.

Liikekustannusten erittely. —
(Suomalaiset yhtiöt.)
Frais d'administration

1 Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Palkat Löner <i>Appointements</i>		4 Matkakustannukset Resekostnader <i>Frais de voyage</i>	5 Lääkärikustannukset Läkarearvoden <i>Honoraires de médecin</i>	6 Huoneustokustannukset Lokal-kostnader <i>Frais pour locaux</i>
	Pääkonttori Huvudkontor <i>Siège central</i>	Kenttäjärjestö Fältet <i>Succursales</i>			
Suomen markkaa —					
<i>Pakollinen työväen-tapaturmavakuutus — Obligatorisk arbetare-</i>					
Sampo.....	1 471 793	294 715	286 873	—	163 921
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Olycksf.	2 605 689	—	—	—	57 280
Aura.....	1 378 512	215 116	155 961	—	112 935
Aarni.....	209 968	26 496	29 717	—	22 836
Vara.....	67 100	—	—	—	15 200
Meijeriväen.....	25 438	—	—	—	—
Ålands Försäkringsbolag.....	12 750	—	380	—	702
Svensk-Finland.....	—	—	—	—	—
Otava.....	28 776	—	1 100	—	—
Liikkeenharj. — Affärsidk.	269 134	—	—	—	92 949
Sjömännens olycksf. b.	111 239	—	2 843	—	10 800
Patria.....	434 797	77 676	25 777	—	21 668
Louhi.....	221 259	43 200	83 668	—	44 938
Palo-Kansa.....	288 763	19 410	24 262	—	38 820
Ilmarinen.....	79 930	9 156	10 447	—	12 399
Pohjola.....	1 406 850	—	—	—	—
Vakuutus O/Y Turva ¹⁾	5 684	—	—	—	—
Suomen Vakuutus — Finlands Assurans.....	37 421	<i>Sub. 2</i>	2 098	—	4 617
Yhteensä — Summa — Total	8 655 103	685 769	623 126	—	599 065
<i>Vapaaehtoinen tapaturmavakuutus — Frivillig</i>					
Sampo.....	292 797	76 250	77 390	—	53 408
Aura.....	45 113	45 274	36 113	—	9 418
Aarni.....	12 796	4 849	6 172	—	4 484
Svensk-Finland.....	—	—	—	—	—
Patria.....	51 124	9 373	2 774	—	2 332
Kullervo.....	160 000	45 000	36 987	—	12 500
Louhi.....	24 584	4 800	9 296	—	4 993
Tarmo.....	24 483	<i>Sub. 2</i>	<i>Sub. 2</i>	—	<i>Sub. 2</i>
Palo-Kansa.....	8 777	590	738	—	1 180
Ilmarinen.....	3 872	444	506	—	601
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans.....	116 818	<i>Sub. 2</i>	6 549	—	14 411
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	—	—	—	—
Saimaa.....	18 000	8 000	500	—	700
Yhteensä — Summa — Total	758 364	194 580	177 025	—	104 027
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	9 413 467	880 349	800 151	—	703 092

¹⁾ Tähän sisältyy myöskin vapaaehtoisen vakuutuksen liikekustannukset. — Häri ingå även driftkostnaderna för andel.

Specifikation av driftkostnader.

N:o 5.

— (Finska bolag.)

(Sociétés finlandaises).

7	8	9	10	11	12	13	14	15
Painatus- kustannuk- set Trycknings- kostnader <i>Frais de publication</i>	Ilmoitukset ja reklami Annons och reklam <i>Annonce et réclame</i>	Hankinta- palkkio Anskaffnings- provision <i>Frais d'agence</i>	Kannanta- palkkio Inkassopro- vision <i>Frais d'encaissement</i>	Posti, puhe- lin, sähkötys y. m. Post, telefon, telegraf m.m. <i>Post, téléphone télégraphe</i>	Kalusto Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Muut liikekus- tannukset (paltsi verot) Övriga drift- kostnader (exklusive ut- skylder) <i>Autres frais d'administra- tion (impôts non compris)</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Siitä jälleen- vakuuttajien osuus Därav åter- försäkrarnas andel <i>Portion des réassureures</i>

Finska mark

olycksfallsförsäkring — Assurance ouvrière en vertu de la loi

198 723	28 302	986 936	—	223 478	—	218 763	3 873 504	241 113
105 512	3 375	—	—	136 300	—	167 373	3 075 529	30 610
125 831	25 894	121 678	879 986	214 457	—	201 602	3 431 972	—
16 178	9 743	89 384	Sub. 9	17 439	—	43 862	465 623	—
13 000	—	—	—	8 000	—	14 261	117 561	—
6 165	185	137	250	2 537	—	1 333	36 045	—
1 840	210	19 388	Sub. 9	443	—	635	36 348	28 259
—	—	136 645	Sub. 9	—	—	390 471	527 116	27 742
2 418	1 770	17 429	Sub. 9	1 659	—	5 098	58 250	—
93 624	—	443 537	Sub. 9	Sub. 6	—	—	899 244	—
13 719	1 674	4 128	44 306	12 979	—	16 768	218 456	—
35 628	20 401	379 406	—	62 420	—	62 613	1 120 386	638 765
41 703	18 531	255 400	—	40 380	—	60 289	809 368	—
54 920	11 847	38 847	77 187	69 219	—	28 565	651 840	—
11 663	3 466	62 672	Sub. 9	14 295	—	18 382	222 410	—
170 537	75 550	219 809	1 073 185	236 799	—	1 111 911	4 294 641	—
—	—	—	—	—	—	—	5 684	—
4 423	1 819	19 007	Sub. 9	1 683	847	3 946	75 861	—
895 884	202 767	2 794 403	2 074 914	1 042 088	847	2 345 872	19 919 838	966 489

olycksfallsförsäkring — Assurance libre

48 596	9 784	174 686	—	54 513	—	41 568	828 992	—
15 311	10 791	8 923	35 032	17 926	—	29 091	252 992	9 200
3 488	2 074	10 254	Sub. 9	2 844	—	6 758	53 719	8 395
—	—	4 035	Sub. 9	—	—	9 500	13 535	12 164
3 835	2 196	132 379	—	6 721	—	5 027	215 761	—
32 450	17 400	40 010	136 321	23 651	—	6 792	511 111	—
4 633	2 059	98 735	—	4 487	—	6 699	160 286	67 591
Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2	—	Sub. 2	24 483	58 759
1 669	360	1 181	2 346	2 104	—	868	19 813	6 939
565	168	4 415	Sub. 9	692	—	890	12 153	9 342
13 808	5 679	798 765	Sub. 9	5 254	2 644	12 317	976 245	50 461
—	—	12 150	—	—	—	—	12 150	17 135
100	1 300	20 040	—	900	—	675	50 215	42 218
124 455	51 811	1 305 573	173 699	119 092	2 644	120 185	3 131 455	282 204
1 020 339	254 578	4 099 976	2 248 613	1 161 180	3 491	2 466 057	23 051 293	1 248 639

frivillig försäkring. — *) Tähän sisältyy myös vapaaehtoisen vak. osuus. — *) Häri ingår även den frivilliga försäkringens

N:o 6.

Juoksevia suomalaisia elinkorkoja vastaava
Premiereserv för löpande
Réserve mathématique pour les rentes viagères

1	2	3	4	5	6	
	Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan — Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring <i>Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi</i>					
Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Pääoma vuoden alussa Belopp vid årets inång <i>Montant au début de l'année</i>	Tästä vuoden kuluessa miesten elinkorkojen varalle Tillskott för under året beviljade livräntor <i>Supplément aux rentes viagères consenties pendant l'année</i>	Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året <i>Diminution pendant l'exercice</i>	Elinkoronsaajan kuolema tai elinkorko-otteen menettäminen Genom livräntetägarans död eller förlust av livränta <i>Décès ou déchéance de droit du propriétaire</i>	Muut vähennys — Annan miinuskings <i>Autre diminution</i>	Vuoden lopussa lopullisesti vahvistettujen voimassa olevien elinkorkojen varalle För vid årets slut i kraft varande slutligt fastställda livräntor <i>Pour les rentes viagères définitives en cours à la fin de l'exercice</i>
					Pakollista osaa varten För obligatoriska livräntor <i>Aux rentes viagères obligatoires</i>	
					Lopulliset Slutlig ränta <i>Rente définitive</i>	

Suomen markkaa —

Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	124 916 695	12 042 510	3 155 790	875 608	132 927 807
Sampo	33 170 822	3 872 079	991 736	580 994	35 470 171
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Olycksf.	51 199 550	5 219 780	1 799 980	169 180	54 450 170
Aura	26 199 942	1 237 475	—	—	27 437 417
Aarni	2 194 981	196 177	51 332	—	2 339 826
Vara	1 875 079	318 370	23 822	25 142	2 144 485
Meijeriväen	198 241	61 665	—	—	259 906
Ålands Försäkringsbolag	59 209	38 349	—	—	97 558
Svensk-Finland	979 428	206 383	39 116	—	1 146 695
Otava	156 858	6 049	—	—	162 907
Liikkeenharj. — Affärsidk.	58 589	84 182	—	—	142 771
Sjömännens olycksf. b.	3 848 904	456 620	133 930	—	4 171 594
Palo-Kansa	4 975 092	345 381	115 874	100 292	5 104 307
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	53 343 471	6 004 161	1 483 434	624 374	57 239 824
Patria	9 379 574	845 951	344 057	55 000	9 826 468
Kullervo	—	—	—	—	—
Louhi	5 033 765	368 849	211 512	3 398	5 187 704
Suomen Vakuutus — Fnl. Assurans	—	19 271	—	—	19 271
Ilmarinen	1 637 190	201 356	—	75 955	1 762 591
Pohjola	37 292 942	4 568 734	927 865	490 021	40 443 790
Vakuutus O. Y. Turva	—	—	—	—	—
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	178 260 166	18 046 671	4 639 224	1 499 982	190 167 631

vakuutusmaksurahasto vuonna 1935.

N:o 6.

livrantor i Finland år 1935.

servies actuellement en Finlande en 1935.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Yksinääsvakuutus — Enskild försäkring Assurance individuelle						Vapaaehtoinen yhteisvakuutus — Frivillig kollektiv försäkring Assurance collective volontaire						Yhteensä pitäminen vuoden lopussa Summa belopp vid årets utgång Montant total à la fin de l'exercice
Lisäys vuoden kuluessa Tillskott under året Accroissement pendant l'exercice		Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året Diminution pendant l'exercice		Pitäminen vuoden lopussa Belopp vid årets utgång Montant à la fin de l'exercice	Pitäminen vuoden alussa Belopp vid årets ingång Montant au début de l'année	Lisäys vuoden kuluessa Tillskott under året Accroissement pendant l'exercice		Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året Diminution pendant l'exercice		Pitäminen vuoden lopussa Belopp vid årets utgång Montant à la fin de l'exercice		
Uusien elinkorkojen varalle För under året beviljade livräntor Pour rentes viagères consenties pendant l'exercice		Elinkoron saajan kuolema ja vanhenehminen Genom livräntegararens död eller äldersökning Par décès ou accroissement d'âge du propriétaire				Takaistositot ja muu vähennys Genom återköp och annan minskning Par rachats ou autres diminutions		Uusien elinkorkojen varalle För under året beviljade livräntor Pour rentes viagères consenties pendant l'exercice			Elinkoron saajan kuolema ja vanhenehminen Genom livräntegararens död eller äldersökning Par décès ou accroissement d'âge du propriétaire	
64 220	12 495	13 622	—	—	90 337	—	—	—	—	—	—	133 018 144
64 220	—	13 622	—	—	77 842	—	—	—	—	—	—	35 548 013
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54 450 170
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 437 417
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 339 826
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 144 485
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	259 906
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97 558
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 146 695
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	162 907
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	142 771
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 171 594
—	12 495	—	—	—	12 495	—	—	—	—	—	—	5 116 802
315 953	6 918	25 100	5 192	—	342 779	31 345	—	—	221	—	31 124	57 613 727
135 410	—	—	661	—	134 749	9 436	—	—	—	—	9 436	9 970 653
180 543	6 918	25 100	4 531	—	208 030	21 909	—	—	221	—	21 688	229 718
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 187 704
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 271
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 762 591
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40 443 790
380 173	19 413	38 722	5 192	—	433 116	31 345	—	—	221	—	31 124	190 631 871

F i n s k a m a r k

N:o 7.

Vuoden 1935 kuluessa myönnettyjen
Årligt belopp av livräntor beviljade
Montant annuel des rentes viagères accordées

1 Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 3 4 5 Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring <i>Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi</i>			
	Vahingoittuneille väliaikaisesti myönnetty Till de skadade provisoriskt beviljade <i>Consenties provi- soirement</i>	Vahingoittuneille lopullisesti myön- netty Till de skadade slutligt beviljade <i>Définitivement fixées</i>	Perheelle tai muille omaisille Till familj eller andra närstående <i>A la famille ou aux autres parents</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag ..	1 257 901	671 313	318 602	2 247 816
Sampo	275 968	186 547	96 189	558 704
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Olycksf. ...	573 402	261 521	147 898	982 821
Aura	305 570	146 622	31 694	483 886
Aarni	—	13 491	—	13 491
Vara	9 949	6 340	10 133	26 422
Meijeriväen	—	4 280	—	4 280
Ålands Försäkringsbolag	159	—	—	159
Svensk-Finland	11 118	15 904	—	27 022
Otava	—	753	—	753
Liikkeenharj. — Affärsidk.	18 568	12 060	8 470	39 098
Sjömännens olycksf. b.	20 028	9 973	20 992	50 993
Palo-Kansa	43 139	13 822	3 226	60 187
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	831 819	271 916	221 737	1 325 472
Patria	96 320	39 403	21 927	157 650
Kullervo	—	—	—	—
Louhi	75 069	17 706	8 752	101 527
Ilmarinen	22 649	4 689	11 550	38 888
Pohjola	578 739	190 086	179 508	948 333
Vakuutus O/Y Turva	—	—	—	—
Suomen Vakuutus — Finlands Assurans	59 042	20 032	—	79 074
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga in- hemska bolag	2 089 720	943 229	540 339	3 573 288

elinkorkojen vuotuinen määrä Suomessa.
i Finland under år 1935.
en Finlande pendant l'exercice 1935.

N:o 7.

6		7		8		9		10		11		12	
Yksinäsivakuutus, suoraan hankitun kannan nojalla Enskild försäkring, på grund av direkt anskaffning <i>Assurance individuelle, par acquisition directe</i>		Yhteisvakuutus, suoraan hankitun kannan nojalla Kollektiv försäkring, på grund av direkt anskaffning <i>Assurance collective, par acquisition directe</i>		Suoraan hankitun kannan aiheuttama Genom direkt anskaffning <i>Par acquisition directe</i>		Vastaanotettujen jälleenvakuutuksien aiheuttama Genom emottagna återförsäkringar <i>Par réassurances assumées</i>		Elinkorkojen bruttolisäys Bruttotillskott av livräntor <i>Accroissement brut des rentes viagères</i>		Elinkorkojen lisäyksestä luovutettu jälleenvakuuttajien osalle Av tillskottet överlätit till återförsäkrare <i>Part de l'accroissement cédée aux réassureurs</i>			
Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Suomen markkaa — Finska mark <i>Marks finlandais</i>									
16	7 559	—	—	2 255 375	—	5 071							
15	6 650	—	—	565 354	—	4 435							
—	—	—	—	482 821	—	—							
—	—	—	—	483 886	—	—							
—	—	—	—	13 491	—	—							
—	—	—	—	26 422	—	—							
—	—	—	—	4 280	—	—							
—	—	—	—	159	—	—							
—	—	—	—	27 022	—	—							
—	—	—	—	753	—	—							
—	—	—	—	39 098	—	—							
—	—	—	—	50 993	—	—							
1	909	—	—	61 096	—	636							
2	1 950	—	—	1 327 422	—	66 668							
—	—	—	—	157 650	—	65 205							
2	1 950	—	—	1 950	—	1 463							
—	—	—	—	101 527	—	—							
—	—	—	—	38 888	—	—							
—	—	—	—	948 333	—	—							
—	—	—	—	—	—	—							
—	—	—	—	79 074	—	—							
18	9 509	—	—	3 582 797	—	71 739							

N:o 8. Työväen tapaturmavakuutuslain mukaista vakuutuskantaa koskevia tietoja vuodelta 1935.
 Uppgifter över försäkringsbeståndet under år 1935 enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring.
Etat de l'assurance ouvrière contre les accidents, en vertu de la loi pendant l'exercice 1935.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Vakuutettujen yritysten luku Antalet försäkrade företag Nombre d'entreprises assurées	3 Vakuutettujen vuosiyönnekkäihin luku Antalet försäkrade årsarbetare Nombre d'ouvriers assurés	4 Vakuutettujen työonnetuksiin todellisen vuosipalkan v. 1935. Smk De försäkrade arbetarens faktiska årsavlön under år 1935. Fmk Salare annuel réel des ouvriers assurés en 1935. Mkms finl.	5 Vuoteen 1935 kunnivat vakuutusmaksut. Premier för år 1935. Les primes pour l'année 1935.
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	107 209	431 509	3 710 583 958	50 814 048
Sampo	28 000	92 000	800 000 000	12 453 345
Teoll. harj. Tapat. — Ind. idk. Olycksf.	1 398	127 528	1 435 791 509	18 551 688
Aura	48 000	95 000	500 000 000	10 493 120
Aarni	5 823	16 900	182 000 000	996 291
Vara	351	8 000	90 844 293	672 627
Meijeriväen	216	3 190	22 471 760	264 943
Ålands Försäkringsbolag	1 210	1 607	11 295 697	197 900
Svensk-Finland	6 098	10 663	75 191 869	1 406 025
Otava	1 615	2 927	22 435 387	203 975
Liikkeenharj. — Affärsidk.	6 047	33 436	267 489 066	2 411 534
Sjömännens olycksf. b.	290	7 011	100 741 377	1 021 294
Palo-Kansa	8 161	33 247	202 323 000	2 141 306
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	49 781	169 182	1 536 320 732	23 595 368
Patria	8 715	32 350	282 542 077	3 951 416
Louhi	3 953	18 368	170 080 000	2 372 251
Ilmarinen	3 971	12 310	73 860 000	888 288
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	742	1 661	15 928 455	144 311
Pohjola	32 188	103 930	989 453 700	16 200 125
Vakuutus O/Y Turva	212	563	4 456 500	38 977
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	156 990	600 691	5 246 904 690	74 409 416

III

PALOVAKUUTUS — BRANDFÖRSÄKRING

ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE

1935

N:o 1.

 Voitto- ja tappiotili vuonna 1935. —
 Compte de profits et pertes

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Tulot. — Inkomster. — Crédit.								
	Käytännön ylläpitämisestä Iseltä vuodelta Icke disponerat överskott från föregående år Solde à nouveau, report de l'exercice précédent	Vakuutusmaksut Premier Primes	Jälleuva kuuttajien osuus Återförsäkrarens andel Part des réassureurs	Vakautustapausten alheittain, korvausmaksuista I utbetningarna för försäkringsfall Dans les paiements d'assurances à régler	Liiketoimintakassa I driftkostnader Dans les frais d'administration	Pääomien ja sijoituksen tuotemat tulot — Avkastning av kapital och kapitalplacering Produkt de kapitalen et bénéfices sur placement du capital	Vakuutusrahaston vähenn. tilinpäätöksessä — Minskning av försäkringsfondens vid bokslutet Prélèvement sur le fonds d'assurances lors de l'arrêt des comptes	Muut tulot Övriga Inkomster Autres recettes	Tappio Förlust Pertes	Yhteensä Summa Total
									Suomen markkaa —
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	209 888	92 684 059	20 430 321	8 678 146	24 768 557	140 257	2 660 778	307 842	149 879 348
Kaup. Yleinen — Städ. Allmänna	—	4 464 907	303 914	—	10 239 409	—	650 560	—	15 658 790
Suomen Maalaisten — Finska Brand f. Land.	182 994	8 634 581	2 532 060	—	305 141	—	—	—	11 654 776
Alands Försäkringsbolag	—	456 909	35 432	10 897	89 597	—	—	—	592 835
Landsbygdens — Maaseudun	—	2 356 589	868 382	294 492	44 865	—	—	—	3 564 328
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lös- egendom	—	1 928 847	22 511	—	907 801	2 470	—	—	2 861 629
Sahanomistajain — Sägägarnas	—	11 139 748	183 821	2 322 158	1 422 870	—	—	—	15 068 597
Hämeenläänin	—	2 863 230	859 073	83 344	142 605	—	1 515 870	—	5 464 122
Teoll. harj. Palo. — Ind. idk. Brand.	—	20 478 382	6 828 210	1 704 657	8 035 185	42 521	—	—	37 088 955
Seurak. Palo	—	1 668 714	522 584	65 335	284 665	—	—	227 270	2 768 568
Pohjois-Suomen	3 055	1 609 282	61 828	196 066	26 771	—	17 406	—	1 914 408
Sampo	—	18 265 242	3 531 705	1 733 337	846 261	—	—	—	24 376 545
Vara	—	5 025 130	935 849	325 761	941 347	82 348	—	—	7 310 435
Työväen Turva	—	4 000 195	745 300	—	171 583	—	402 955	—	5 320 033
Palo-Kansa	—	4 769 725	745 415	698 839	786 763	—	—	—	7 000 742
Palo-Varma	—	1 306 186	245 239	755 928	388 737	1 376	2 719	—	2 700 185
Svensk-Finland	—	1 338 712	953 731	151 115	5 179	—	—	58 252	2 506 989
Liikkeenharj. — Affärsidk.	23 339	1 798 848	862 840	297 645	95 282	11 542	—	22 320	3 111 816
Aarni	—	256 979	75 933	38 572	10 121	—	—	—	381 605
Kauppiaitten	—	321 853	116 494	—	24 375	—	71 268	—	533 990

1) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen voitto- ja tappiotili on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämn.
 2) Korvausrahaston varoja käytetty. — Disposition av ersättningsreserven. — 3) Käytetty järjestelyrahastoa. — Ur regleringsfonden.
 4) jääneitä korvauksia — Talen större än i tab. 5, häri ingår av föregående kalenderår kvarblivna ersättningar. — 5) Tästä 118 412

Vinst- och förlusträkning år 1935.
pour l'exercice 1935.

N:o 1.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Menot. — Utgifter. — Débit.												
Pertes de l'exercice précédent, report.	Silttyvä tappio Balanserade förlust	Jälleevakuutusmaksut Aetörsäkringspremier Primes de réassurance	Vakuutusrahaston alientamat korvausset Utbetalningar för försäkringsfall Paiements d'assurances à régler	Illekkustannukset Dritkostnader Frais d'administration	Verot, paisei kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet Impôts, impôt foncier non compris	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöks. Ökning av försäkringsfonden vid boksletet Versé au fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes		Siltrot muhin rahastoin Överfört till andra fonder Versements aux autres fonds	Poistot — Avskrivningar Amortissements	Muut menot — Övriga utgifter Autres dépenses	Voitto — Vinst Bénéfices	Yhteensä Summa Total
						Vakuutusmaksu- rahasto Premieserv Réserv mathématique	Korvausrahasto Dispositiivieserv Transfert à la réserve pour risques à régler					
379 166	40 599 034	43 392 193	24 850 224	5 594 522	9 121 761	1 319 905	11 068 768	2 033 221	541 868	10 978 686	149 879 348	
—	539 098	1 469 487	2 402 104	1 429 644	3 943 392	—	5 520 886	41 179	313 000	—	15 658 790	
—	3 441 512	5 184 307	1 675 991	61 249	32 227	100 000	44 911	223 936	26 055	864 588	11 654 776	
—	130 399	128 185	73 978	5 266	4 000	5 000	516	14 262	5 641	225 588	592 835	
—	1 419 596	1 364 817	502 892	7 071	13 526	—	—	45 918	5 700	204 808	3 564 328	
—	249 142	467 064	1 171 426	42 241	—	—	50 000	251 905	—	9629 851	2 861 629	
—	8 147 230	333 533	1 541 275	506 817	699 637	—	—	—	6 050	3 834 055	15 068 597	
—	1 872 299	2 058 926	752 794	94 616	495 000	—	—	106 357	84 130	—	5 464 122	
—	8 323 993	13 932 346	3 525 915	3 148 471	—	—	5 062 794	657 622	—	2 437 814	37 088 955	
365 800	667 458	1 175 413	232 944	—	—	—	317 503	—	9 450	—	2 768 568	
—	573 907	508 011	437 866	—	—	8 000	—	61 436	13 895	311 293	1 914 408	
—	7 243 855	8 202 984	6 564 323	—	996 162	1 200 000	—	—	—	169 221	24 376 545	
—	1 543 141	2 745 940	999 127	153 800	941 191	—	31 200	107 547	—	788 489	7 310 435	
—	1 446 806	1 588 964	1 557 888	68 332	—	—	—	200 000	—	458 043	5 320 033	
—	1 797 140	1 456 391	1 486 460	33 122	1 371 600	—	—	—	—	8 56 029	7 000 742	
—	764 558	308 751	757 500	39 574	538 853	—	958	168 339	—	9121 652	2 700 185	
13 366	862 028	1 258 292	298 882	—	11 000	6 905	40 000	13 051	3 465	—	2 506 989	
—	1 158 268	978 231	700 932	—	72 049	—	—	128 412	973 924	—	3 111 816	
—	148 414	89 453	113 063	—	3 124	—	—	12 500	558	14 493	381 605	
—	270 190	141 098	54 864	4 319	—	—	—	757	—	62 762	533 990	

Finska mark

ningspost. Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavdeln. B. som börjar på sid. 137. — ²⁾ Korjoja — Räntor. — ⁵⁾ Perustamiskustannuksia — Organisationskostnader. — ⁶⁾ Luku suurempi kuin taulussa N:o 5, sillä tähän sisältyy edell. vuod. mk. poistettuja perustamiskustannuksia. — Härav 118 412 mk avskrivna organisationskostnader.

N:o 1.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
	Tulot. — Inkomster. — <i>Crédit.</i>										
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Käyttämättömänä edelliseltä vunodelta Icke disponerat överskott från föregående år <i>Solde à nouveau, report de l'exercice précédent</i>	Vakutusmaksut Premier Primes	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel <i>Part des réassureurs</i>		Liiketoimintakulu I driftkostnader <i>Dans les frais d'admini- stration</i>	Vakuutusapirankien alittuun, korvausista I utbetningar för för- säkringstill <i>Dans les paiements d'as- surances à régler</i>	Rahoman ja sijoitusten tuottamat tulot — Avkastning av kapital och kapitalplacering <i>Produit de capitaux et bénéfices sur placement du capital</i>	Vakuutusrahaston vähenn. tilinpää- töksessä. — Minskning av försäk- ringsfondens vid bokslutet <i>Prélèvement sur le fonds d'assu- rances lors de l'arrêté des comptes</i>	Muut tulot Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	Tappio Förlust <i>Pertes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
			<i>Suomen markkaa —</i>								
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	867 071	81 246 265	21 340 343	12 312 936	7 752 122	461 811	—	392 292	124 372 890		
Fennia ²⁾	710 319	15 072 359	3 019 861	2 072 256	1 541 629	⁴⁾ 25 000	—	—	22 441 424		
Pohjola	—	35 898 365	11 079 727	6 064 997	3 038 706	³⁾ 46 509	—	—	56 128 304		
Imatra ²⁾	41 591	10 926 881	3 701 705	1 988 230	997 966	³⁾ 41 337	—	—	17 697 710		
Vellamo	11 742	1 681 343	490 517	279 360	271 155	³⁾ 62 114	—	—	2 796 231		
Vak O. Y. Turva	8 983	1 163 318	29 302	9 629	431 523	—	—	—	1 642 755		
Tarmo	67 768	6 961 322	1 627 031	878 226	660 501	—	—	—	10 194 848		
Karjala	26 668	1 587 133	534 306	369 880	219 025	—	—	—	2 787 012		
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	—	7 275 862	639 779	532 250	450 911	286 851	—	¹⁾ 266 435	9 452 088		
Saimaa	—	679 682	168 115	118 158	140 706	—	—	¹⁾ 125 857	1 232 518		
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	1 076 459	173 930 324	41 770 664	20 991 132	32 520 679	602 068	2 660 778	700 134	274 252 238		

¹⁾ Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen voitto- ja tappiotili on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämläggningen voitto- ja tappiotiliin sisältyvät myös vesijohtovahinkovakuutusta koskevat pienet luvut. — I vinst- och förlusträkn. för sättningsreserven. — ⁴⁾ Takuu- ja luottovakuutuksen osalta. — För garanti- och kreditförsäkring.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Menot. — Utgifter. — Débit.											
Silttyvä tappio Balanserade förlust Pertes de l'exercice précédent, rest.	Jäljenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primes de réassurance	Vakuutusrahan alieutamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall Paiements d'assurances à régler	Liiketoimintakustannukset Driftkostnader Frais d'administration	Verob, paissi kiinteistöjen Utskylder, förtom för fastighet Impôts, impôt foncier non compris	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöks. Ökning av försäkringsfonden vid boksutlet Versé au fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes		Siirrot muihin rahastoihin Överfört till andra fonder Versements aux autres fonds	Pohtot — Avertimningar Amortissemens	Muit menot — Övriga utgifter Autres dépenses	Voitto — Vinst Bénéfices	Yhteensä Summa Total
					Korvausraha- astasto Eräsihtinreservy Transfert à la réserve pour risques à régler	Vakuutusmaksu- rahasto Premièreservy Réserve multilinnuittue					
<i>Finska mark</i>											
113 238	44 988 025	43 550 942	28 252 706	569 984	1 295 163	80 692	245 255	523 172	282	4 753 431	124 372 890
—	6 947 090	7 538 779	5 488 886	341 181	203 375	9 609	—	50 000	—	1 862 504	22 441 424
—	22 337 089	20 729 544	10 853 888	—	443 259	—	—	—	—	1 764 524	56 128 304
—	6 490 741	6 288 551	4 077 699	69 711	320 473	—	—	—	—	¹⁾ 450 535	17 697 710
—	1 331 049	575 744	643 224	7 170	157 702	—	—	—	—	¹⁾ 81 342	2 796 231
—	193 338	325 323	636 736	45 971	21 787	—	240 000	—	—	179 595	1 642 755
—	3 675 775	3 424 817	2 470 752	15 863	68 008	36 514	5 255	200 000	—	¹⁾ 297 864	10 194 848
—	1 387 832	660 990	538 443	10 730	59 892	2 188	—	9 870	—	¹⁾ 117 067	2 787 012
113 238	2 076 795	3 787 305	3 232 081	54 268	—	31 103	—	157 016	282	—	9 452 088
—	548 316	219 884	310 997	25 090	20 667	1 278	—	106 286	—	—	1 232 518
492 404	85 587 059	86 943 135	53 102 930	6 164 506	10 416 924	1 400 597	11 314 023	2 556 393	542 150	15 732 117	274 252 238

ningspost. Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. — ²⁾ Palovakuutusbrandaffären ingår vattenledningsskadeförs. med obetydliga poster. — ³⁾ Korvausrahaaston varoja käytetty. — Disposition av er-

N:o 2.

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema.
Ingående balansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn
Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi des

A. Varat. — Aktiva

1 Yhtiön nimi Bolaget's namn Désignation des sociétés	2 Osakkaiden tahi takkaajien sitou- mukset Förbindelser av aktieägare eller garanter Engagemens des actionnaires ou des garants	3 Kassa Especies en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodobäranden i banker Dépôts en banque	5 Obligatit ja osakkeet Obligationer och aktier Actions et obligations	6 Lainat — Lån Prêts			
					7 Kunnille ja seurakunnille Tilii kommuner och försam- lingar Aux communes et paroisses	8 Arvopapereita y. m. panttia vas- taan. Mot värdepapper och övrigt realisationshet. — Hypotek- cattres sur valeurs et autres dépôts	9 Yksinomaan henkilökohtaisia takausia vastaan Mot ensigt personlig börgen Sur caution personnelle seulemanti	9 Suomen markkaa —
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	200 000	667 152	87 546 592	176 502 272	176 878 803	28 515 788	3 741 715	2 016 861
Kaup. Yleinen — Städ. Allmänna	—	27 550	5 935 965	44 473 435	142 051 540	20 290 643	662 777	—
Suomen Maalaisten — Finska Brand. f. Land.	—	49 971	4 362 083	3 117 050	—	—	550 000	52 000
Ålands Försäkringsbolag	—	2 357	892 061	—	30 250	1 130 261	—	48 500
Landsbygdens — Maaseudun	—	3 498	556 120	—	—	—	111 338	—
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lös- egendom	—	20 786	1 505 747	4 531 355	4 460 000	1 225 000	—	—
Sahanomistajain — Sägägarnas	—	89 952	15 074 146	14 479 758	2 953 358	—	2 261 000	—
Hämeenläänin	—	94 125	5 290 961	—	—	—	—	—
Teoll. harj. Palo. — Ind. idk. Brand.	—	237 827	42 363 839	94 206 023	—	—	—	—
Seurak. Palo	—	7 679	1 582 848	2 356 426	—	1 707 006	—	—
Pohjois-Suomen	—	47 894	132 290	57 100	34 883	—	—	16 361
Sampo	—	Sub. 4	623 420	6 700 000	847 000	253 000	—	1 900 000
Vara	—	8 175	984 529	2 138 179	11 965 500	—	156 600	—
Työväen Turva	—	7 270	3 263 211	1 247 950	—	—	—	—
Palo-Kansa	—	—	—	356 791	9 277 418	3 879 878	—	—
Palo-Varma	—	33 494	3 336 046	2 838 205	4 713 500	30 000	—	—
Svensk-Finland	—	—	—	—	—	—	—	—
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	—	1 500 000	—	—	—	—	—
Aarni	—	32 001	10 814	—	192 354	—	—	—
Kauppiaitten	200 000	4 573	132 512	—	353 000	—	—	—

1) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämnings-

(Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon).
tagen till årsstämman beslut om överskottets fördelning).
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle).

— Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Kinnestöt. Fastigheter. Immobilies.	Saatavat Tillgodohavanden Comptes créditeurs		Eräytyneet vakutusmaksut Förfallna premier Primes échues	Karttuneet korot ja vuokrat Upplypnä räntor och hyror Intérêts et loyers, non recouverts	Muiden yhtiöiden hoitama osuus vakutusmaksu, ja korvausmaksusta Av andra försäkringsbolag förvaldat andel i premie- och ersättnings- reserven Part entre les maîtres d'autres entreprises d'assurance de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler	Kassasto — Inventarier Articles d'inventaire	Muut varat — Övriga aktiva Autres chefs à l'actif	Siirryvä tappio Balanserade förlust Pertes de l'exercice précédent, réglé.	Yhteensä Summa Total
	Muita vakutusyhtiöitä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entreprises d'assurances									Asiamiehiltä Hos agenter Chez les agences
<i>Finska mark</i>									
1 868 419	6 408 655	2 058 068	2 930 838	3 673 542	10 013 311	184 061	1 118 713	227 269	504 552 059
368 419	—	87 883	—	3 143 960	—	1	156 818	—	217 198 991
—	472 882	207 673	303 305	—	—	40 000	—	—	9 154 964
—	—	—	2 240	—	—	1	—	—	2 105 670
—	970	30 000	163 880	—	—	50 950	11 525	—	928 281
600 000	61 746	—	135 342	—	—	—	—	—	12 539 976
—	101 641	—	1 203 609	269 078	—	1	165 731	—	36 598 274
400 000	176 735	735 291	49 249	—	—	1	—	—	6 746 362
—	28 926	—	20 700	—	3 863	1	—	—	136 861 179
—	—	—	465 320	65 410	—	1	—	227 269	6 411 959
500 000	—	140 996	120 971	2 284	—	9 700	6 125	—	1 068 604
—	4 820 513	294 041	190 000	—	—	—	—	—	15 627 974
—	2 303	36 840	—	61 401	—	1	—	—	15 353 528
—	—	60 195	—	—	268 595	1	—	—	4 847 222
—	264 796	88 420	68 462	131 409	39 774	1	—	—	14 106 949
—	473 156	63 031	169 944	—	9 300 591	1	91 061	—	21 049 029
—	—	—	—	—	400 488	—	58 912	—	459 400
—	—	313 698	—	—	—	79 201	596 785	—	2 489 684
—	4 987	—	37 816	—	—	—	—	—	277 972
—	—	—	—	—	—	4 200	31 756	—	726 041

post. Bolagets fullständiga bilans ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137.

N:o 2.

A. Varat. — Aktiva

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Osakkeiden tahi takajien sitou- mukset Förbindelser av aktieägare eller Engagements des actionnaires ou des garants	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker Dépôts en banque	5 Obligaatiot ja osakkeet Obligadoner och aktier Actions et obligations	6. 7. 8. 9. Lainat — Lån Prêts				
					Kiinnitysää vastaan Mot inbækning Hypotheksaaires sur immeubles	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och försam- lingar, Aux communes et paroisses	Arvopaperita y. m. panttia vas- taan — Mot värdepapper och övrigt realisakeitet — Hypothé- caires sur valeurs et autres dépôts	Yksinomaan henkilökohtaisia takausia vastaan Mot endast personlig borgens Sur caution personnelle seulement	
									Suomen markkaa —
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	—	1 533 177	16 749 494	27 156 651	129 386 064	439 333	4 118 091	2 129 224	
Fennia ²⁾	—	1 003 695	5 246 033	9 384 532	8 521 571	5 000	—	1 439 000	
Pohjola	—	47 207	5 052 424	6 867 440	90 129 259	—	—	—	
Imatra ²⁾	—	173 381	2 721 659	1 051 925	13 564 455	434 333	980 350	44 110	
Vellamo	—	51 293	1 698 713	1 903 855	1 755 000	—	100 000	90 000	
Vak. O/Y Turva	—	113 765	316 959	813 500	Sub. 8	Sub. 8	2 978 000	Sub. 8	
Tarmo	—	Sub. 4	768 789	1 564 278	6 360 150	—	—	—	
Karjala	—	113 438	83 578	38 802	4 179 501	Sub. 6	Sub. 6	Sub. 6	
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans ..	—	21 860	685 123	5 532 269	3 581 682	—	49 100	43 998	
Saimaa	—	8 538	176 216	—	1 294 446	—	10 641	462 116	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga in- hemska bolag		200 000	2 200 329	102 796 086	203 658 923	306 264 867	28 955 121	7 859 806	4 146 085

¹⁾ Vain tasoitusera. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost. Bo-
johtovahinkovakuutusta koskevat pienet luvut. — I bilansen för brandaffären ingår även vattenledningsskadeförsäkringar med obe-

— Actif.

N:o 2.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Kintokassat Faschigheter Fremmedles	Saatavat Tillgodohavanden Comptes créditeurs		Erättyneet vakuummaksut Förfallna premier Primes échues	Karttuneet korot ja vuokrat Upplypna räntor och hyror Inbetalda el logers non recourvés	Muiden yhtiöiden hoitama osuus vakuummaksu- ja korvausmaksusta Av andra försäkringsbolag förvaldat andel i premie- och ersättnings- reserven Part entre les maîtres d'autres entreprises d'assurance de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler	Kalusto — Inventarier Articles d'inventaire	Muut varat — Övriga aktiva Autres chefs à l'actif	Shirtyvä tappio Balanserade förlust Pertes de l'exercice précédent, rével.	Yhteensä Summa Total
	Muilla vakuumusyhtiöillä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entreprises d'assurances	Asiamiehiltä Hos agenter Chez les agences							
<i>Finska mark</i>									
13 164 428	29 467 082	5 027 067	50 471	635 670	8 832 581	640 090	8 719 871	159 233	248 208 527
3 800 000	8 393 676	—	—	328 133	2 937 274	1	132 634	—	41 241 599
2 000 000	12 513 734	2 397 614	—	—	—	1	8 227 819	—	127 235 498
4 500 000	4 948 530	1 105 278	50 471	207 183	2 882 760	50 000	—	—	32 714 435
100 000	187 934	—	—	31 894	530 835	2 361	—	—	6 451 885
2 500 000	29 766	71 241	—	—	—	1	—	—	6 823 232
—	1 711 916	Sub. II	—	—	—	1	—	—	10 405 134
—	—	39 847	—	4 264	629 371	40 000	—	—	5 123 801
264 428	1 240 950	173 549	—	58 505	1 852 341	375 673	253 132	—	14 132 610
—	440 576	1 239 538	—	5 691	—	172 052	106 286	159 233	4 075 333
15 032 847	35 875 737	7 085 135	2 981 309	4 309 212	18 845 892	824 151	9 838 584	386 502	751 260 586

lagets fullständiga bilans ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. —²⁾ Palovakuutusliikkeen tiliasemaan sisältyvät vesitydliga poster.

N:o 2.

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema (Vuosiylijäämän käyttö
 Ingående bilansräkning för nästföljande år (Med hänsyn tagen till årsstämmans
 Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi des bénéfices voté par l'assemblée

B. Velat. — Passiva.

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Maksettu osake- tahi takuu- pääoma Inbetalt aktie- eller garanti- kapital Capital en actions ou de garantie versé	3 Takuurahasto Garantifond Fonds de garantie	4 Varmusrahasto Säkerhetsfond Fonds de sûreté	5 Vararahasto Reservfond Fonds de réserve	6 Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance		8 Muut varatut varat Övriga reserverade medel Autres réserves	9 Velka muille yhtiöille Skuld till andra försäkrings- bolag Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances
					Vakuutusmaksu- rahasto Premiereserv Réserve mathématique	Korvausrahasto Ersättningsreserv Réserve pour risques à régler		
								Suomen markkaa —
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag . . .	55 135 000	33 053 385	29 027 214	146 992 016	182 704 676	3 613 877	23 943 769	10 093 281
Kaup. Yleinen — Städ. Allmänna	12 000 000	—	28 514 710	31 731 864	142 599 399	9 704	—	—
Suomen Maalaisten—Finska Brand. f. Land	4 000 000	—	10 000	1 000 000	51 455	200 000	2 000 000	—
Ålands Försäkringsbolag	1 000 000	) 63 067	—	—	4 000	5 000	750 962	88 862
Landsbygdens — Maaseudun	—	—	—	729 159	59 629	—	—	87 425
Kaup. Irtaim. varten—Städ. f. Lösegendom	) 2 000 000	—	—	9 365 301	699 877	—	—	—
Sahanomistajain — Sägägarnas	4 000 000	—	—	4 000 000	2 720 471	—	17 661 704	3 887 759
Hämeenläänin	2 000 000	—	5 504	2 500 000	540 727	78 256	805 687	—
Teoll. harj. Palo — Ind. idk. Brand. . . . .	) 10 000 000	32 790 318	—	87 217 903	137 309	7 000	—	2 310 549
Seurak. Palo	2 000 000	—	—	2 532 380	1 275 840	—	147 419	456 320
Pohjois-Suomen	925 000	—	—	—	—	40 000	2 000	66 013
Sampo	—	—	—	—	10 790 587	2 700 000	—	2 137 387
Vara	5 000 000	—	82 000	5 523 305	3 359 211	49 614	1 241 408	31 108
Työväen Turva . . . . .	) 2 000 000	—	25 000	1 400 939	830 171	111 000	117 675	90 275
Palo-Kansa . . . . .	) 6 000 000	—	120 000	800 000	5 279 000	260 980	) 1 145 585	179 683
Palo-Varma	2 200 000	—	270 000	116 165	13 639 374	31 764	52 000	1 150
Svensk-Finland	—	—	—	—	389 811	69 589	—	—
Liikkeenharj. — Affärsidk.	1 500 000	—	—	—	236 312	13 295	—	693 741
Aarni	200 000	—	—	—	41 503	—	—	28 972
Kauppiaitten . . . . .	) 310 000	200 000	—	75 000	50 000	37 675	19 329	34 037

1) Pohjarahasto. — Grundfond. — 2) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. —
 käyttöä myös tauluosastossa B. — Ang. överskottets användning se även tabellavdeln. B. — 4) Tasoituserä. — Utjämnings-

on otettu huomioon) sekä ylijäämän käyttö.
 beslut om överskottets fördelning) samt årsöverskottets fördelning.
 générale annuelle) et usage des bénéfices de l'exercice 1935.

— Passif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22		
						Vuosiylijäämän käyttö ³⁾ . — Årsöverskottets fördelning ³⁾ . Usage des bénéfices.								
Comptes débiteurs chez les agences	Velka asiainhiille Skuld till agenter	Henkilökunnan eläkerahasto Personalsens pensionsfond Fonds des pensions du personnel	Muut velat Övriga passiva Autres chefs au passif	Käytännöllistä jäänyt vuosi- voiton osa. Läke använd del av års- vinsten Part non répartie du béné- fice annuel	Yhteensä Summa Total	Vararahaston lisäys Ökning av reservfondens Värd på fonds de réserve	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder Värd på övriga fonder	Tuul aktioiden oop garantat A l'actif des actionnaires et des garantés	Osakkaiden ja takaaajien häväys	Remboursé aux assureurs	Akerburat till försäkrings- tagarna	Vakuutusken ottajille palautehin	Seuraavan vuoden tilin Överfört till näst- följande år Soldé à nouveau	Yhteensä Summa Total

Finnska mark

1 015 015	21 979	3 961 879	14 636 032	353 936	504 552 059	1 509 023	3 994 815	2 258 242	2 506 443	390 492	353 936	11 012 951
851	—	—	2 342 463	—	217 198 991	—	—	—	—	—	—	—
695 993	—	965 884	—	231 632	9 154 964	—	632 956	—	—	—	231 632	864 588
4 180	—	—	³⁾ 189 599	—	2 105 670	—	219 317	—	—	6 271	—	225 588
52 068	—	—	—	—	928 281	204 808	—	—	—	—	—	204 808
—	—	350 000	124 798	—	12 539 976	629 851	—	—	—	—	—	629 851
—	—	1 798 861	2 529 479	—	36 598 274	—	1 277 612	—	2 506 443	50 000	—	3 834 055
183 553	—	596 232	36 403	—	6 746 362	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	4 318 528	79 572	136 861 179	—	—	2 258 242	—	100 000	79 572	2 437 814
—	—	—	—	—	6 411 959	—	—	—	—	—	—	—
7 319	21 979	—	—	6 293	1 068 604	—	305 000	—	—	—	6 293	311 293
—	—	—	—	—	15 627 974	—	—	—	—	169 221	—	169 221
66 882	—	—	—	—	15 353 528	78 850	709 639	—	—	—	—	788 489
2 162	—	170 000	100 000	—	4 847 222	388 043	45 000	—	—	25 000	—	458 043
1 111	—	—	320 590	—	14 106 949	200 000	616 029	—	—	40 000	—	856 029
896	—	80 902	4 656 778	—	21 049 029	7 471	120 000	—	—	—	—	127 471
—	—	—	—	—	459 400	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	³⁾ 9 897	36 439	2 489 684	—	—	—	—	—	36 439	36 439
—	—	—	³⁾ 7 497	—	277 972	—	6 500	—	—	—	—	6 500
—	—	—	—	—	726 041	—	62 762	—	—	—	—	62 762

Blott en utjämningspost. Bolagets fullständiga bilans ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. — ³⁾ Kts. ylijäämän fond. — ⁵⁾ Kuoletusrahassto. — Amorteringsfond.

N:o 2.

B. Velat. — Passiva.

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Designation des sociétés</i>	2 Maksettu osake- tahi takuu- pääoma Inbetalt akter- eller garantii- kapital <i>Capital en actions ou de garantie versé</i>	3 Takuurahasto Garantifond <i>Fonds de garantie</i>	4 Varannusrahasto Säkerhetsfond <i>Reserve de sûreté</i>	5 Vararahasto Reservfond <i>Fonds de réserve</i>	6 Vakuutusrahasto Försäkringsfond <i>Fonds d'assurance</i>		7 Korvauksrahasto Ersättningsreserv <i>Reserve pour risques à régler</i>	8 Muut varauhet varat Övriga reserverade medel <i>Autres réserves</i>	9 Velka muille vakuutus- yhtiöille Skuld till andra försäkrings- bolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances</i>
									<i>Suomen markkaa —</i>
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	57 000 000	—	5 147 733	14 545 000	79 031 553	11 406 104	1 780 444	16 012 858	
Fennia ⁶⁾	10 000 000	—	100 000	2 350 000	13 369 086	²⁾ 2 471 876	1 025 000	7 974 464	
Pohjola	³⁾ 12 500 000	—	3 750 000	9 000 000	40 545 278	5 389 430	400 099	—	
Imatra ⁶⁾	8 000 000	—	550 000	300 000	14 870 015	1 376 257	—	5 967 861	
Vellamo	1 500 000	—	160 000	470 000	3 786 941	26 887	95 345	⁴⁾ 384 763	
Vak. O/Y Turva	4 000 000	—	—	500 000	645 852	721 000	250 000	80 000	
Tarmo	6 000 000	—	15 255	1 150 000	2 070 105	700 787	—	—	
Karjala	2 000 000	—	50 000	475 000	1 480 729	150 500	10 000	701 224	
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	10 000 000	—	—	300 000	2 197 864	568 089	—	418 652	
Saimaa	3 000 000	—	522 478	—	65 683	1 278	—	485 894	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga in- hemska bolag	110 635 000	33 053 385	34 174 947	161 537 016	261 736 229	15 019 981	25 724 213	26 106 139	

¹⁾ Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost. Bo-
Ang. överskottets fördelning se även tabellavd. B. — ²⁾ Pohjarahasto. — Grundfond. — ³⁾ Luku kohdistuu muihinkin vakuutus-
300 000 mk. för garanti- och kreditförsäkringar. — ⁴⁾ Palovakuutusliikkeen tiliasemaan sisältyvät vesijohtovahinkovakuutusta kos-
tasoituserä 593 051 mk. — Härav utjämningspost 593 051 mk.

Passif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Vuosiylijäämän käyttö ²⁾ — Årsöverskottets fördelning ²⁾ <i>Usage des bénéfices</i>							
					Yhteensä Summa Total	Vararahaston lisäys Ökning av reservfondens Värdé nu fonden de réserve	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder Värdé aux autres fonds	Tuill aktielegare och garantier A l'actif des actionnaires et des garants	Osakkaiden ja takaajien hyväksi	Vakuutuksen ottajille palautettu Återbuget till försäkrings- tagarna	Muut tarkoitukset Övriga ändamål Autres	Seuraavan vuoden tiliin Överfört till näst- följande år Solvé à nouveau	Yhteensä Summa Total
Comptes débiteurs chez les agences Velka asiamiehille Skuld till agenter	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av invec- ning i bolagets fastigheter Hypothèques grevnt les immeubles de la compagnie	Henkivakuutus eläkerahasto Personalens pensionstond Fonds des pensions du per- sonnel	Övriga passiva Autres chefs au passif	Käyttämättä jäänyt vuosi- voiton osa Icke använd del av års- vinsten Part non réparée du béné- fice annuel									

Finska mark

22 080	—	2 414 265	59 817 694	1 030 796	248 208 527	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1 714 265	1 434 444	802 464	41 241 599	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	55 650 691	—	127 235 498	—	—	—	—	—	—	—
1 787	—	650 000	900 266	98 249	32 714 435	—	—	—	—	—	—	—
Sub. 9	—	—	27 949	—	6 451 885	—	—	—	—	—	—	—
20 293	—	50 000	534 160	21 927	6 823 232	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	383 014	85 973	10 405 134	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	239 165	22 183	5 128 801	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	648 005	—	14 132 610	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	4 075 333	—	—	—	—	—	—	—
1 037 095	21 979	6 376 144	74 453 726	1 384 732	751 260 586	—	—	—	—	—	—	—

lagets fullständiga bilans ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. — ²⁾ Kts. ylijäämän käyttöä myös tauluosastossa B. — haaroihin. — Talet avser även andra försäkringsgrenar. — ³⁾ Tästä 300 000 mk. takuu ja luottovakuutuksen osalta. — Härav kevat pienet luvut. — I bilansen för brandaffären ingår även vattenledningsskadeförsäkringar med obetydliga poster. — ⁴⁾ Tästä

N:o 3.

Vakuutuskanta joulukuun 31 päivänä 1935. — Försäkringsbeståndet
(Suomalaiset vakuutukset.) — (Finska)

1	2	3	4
	Sivillivakuutus — Civilförsäkring Assurance civile		
Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Kilteistö Fosbighet Innehålls	Iraalmisto, jonka olo- paikka on ilmoitettu Lösegendom med be- stämt försäkringsställe Mobilitet & adresse faze	Muun sivilivakuutus Övriga civila risker Autres risques civils
	1000 Suomen markkaa —		
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	24 702 128	5 965 052	603 788
Kaup. Yleinen — Städ. Allmänna	10 111 910	—	—
Suomen Maalaisten — Finska Brand. f. Land.	3 139 915	Sub. 2	—
Ålands Försäkringsbolag	188 935	94 705	—
Landsbygdens — Maaseudun	1 030 059	Sub. 2	Sub. 2
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lösegendom	—	1 384 760	—
Sahanomistajain — Sägägarnas	—	—	—
Hämeenläänin	2 544 255	Sub. 2	—
Teoll.-harj. Palo — Ind. idk. Brand.	1 202 286	479 292	—
Seurak. Palo	868 448	41 194	—
Pohjois-Suomen	527 730	Sub. 2	Sub. 2
Sampo	1 446 752	751 723	339 622
Vara	710 887	912 136	—
Työväen Turva	765 265	620 097	—
Palo-Kansa	872 013	979 979	—
Palo-Varma	651 052	221 575	—
Svensk-Finland	390 583	171 092	19 117
Liikkeenharj. — Affärsidk.	229 622	174 907	191 479
Aarni	14 400	47 540	53 570
Kauppiaitten	8 016	86 052	—
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	7 389 058	3 991 712	3 370 626
Fennia	1 463 162	749 062	336 246
Pohjola	3 350 913	1 506 114	2 094 850
Imatra	1 487 375	359 959	550 556
Vellamo	308 228	322 848	7 655
Vak. O/Y Turva	Sub. 3	289 700	Sub. 3
Tarmo	279 194	320 530	149 448
Karjala	345 117	155 788	149 000
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	111 396	230 206	61 502
Saimaa	43 673	57 505	21 369
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	32 091 186	9 956 764	3 974 414
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	1 419 765	48 532	65 764
Skandia	437 673	Sub. 2	Sub. 2
Svea	853 268	Sub. 2	Sub. 2
Skåne	Sub. 6	Sub. 6	Sub. 6
Norrland	12 845	13 319	19 700
Phoenix	30 219	28 418	36 945
Northern	6 612	6 795	9 119
Commercial Union	79 148	Sub. 2	Sub. 2
Sun	Sub. 6	Sub. 6	Sub. 6
Prudential ²⁾	—	—	—

¹⁾ Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter icke erhållits. — ²⁾ Ei ole ottanut vakuutuksia v. 1935. — Har icke emottagit försäk-

den 31 december 1935. — *Etat de l'assurance le 31 décembre 1935.*
 försäkringar.) — (*Assurances finlandaises.*)

N:o 3.

5		6		7		8		9		10		11		12		13	
Suoraan hankittu kanta ja osuusvakuutus Suomessa — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar <i>Assurances contractées directement et co-assurances</i>																	
Tehdasvakuutus — Fabriksförsäkring <i>Assurances de fabriques</i>				Kuljalaisten liikelyra kalusto, autokombiitit y. m. huoltoasemat, kavera, jonka, painikka ja ög. li-nolletit — Järviyöngin töngis-materiaali, autonohitit o. a. Gouds under Gransport utan Be-sämt försäkringsställe — <i>Made-rel roulant des chemins de fer, automobiles etc. objets transportés et sans place fixe</i>				Yhteensä suoraan hankittu kanta Suomessa. Summa direkt avslutade försäkringar i Finland <i>Total des assurances directe-ment souscrites en Finlande</i>		Sittä ainaisia vakuutuksia Direty försäkringar för all framtid <i>Don't assurances soucrites à perpétuité</i>		Vastanotetut suomalaiset jälleenvakuutukset Emotaguna Akerförsäkringar från Finland <i>Réassurances finlandaises reçues</i>		Yhteensä suomalaiset va-kutuudet Summa finska försäkringar <i>Total des assurances finlan-daises</i>		Sittä jälleenvakuutuksille luo-vu-tetu — Direty avsettis till Akerförsäkrare <i>Part cédée aux réassureurs</i>	
Tehdasrakennukset ja kiinteät koneet Fabriksbyggnader och fasta maskiner <i>Immeubles et machines fixes des fabriques</i>		Tehdasrakennukset ja varastossa olevat valinnoiset Rakennetia för in-dustri samt allverk-ningur på ligger <i>Matshes premises des industries et articles des entrepris</i>		Muu tehdasvakuutus Ovriga fabriksrisker <i>Autres risques des fabriques</i>		Kuljalaisten liikelyra kalusto, autokombiitit y. m. huoltoasemat, kavera, jonka, painikka ja ög. li-nolletit — Järviyöngin töngis-materiaali, autonohitit o. a. Gouds under Gransport utan Be-sämt försäkringsställe — <i>Made-rel roulant des chemins de fer, automobiles etc. objets transportés et sans place fixe</i>		Yhteensä suoraan hankittu kanta Suomessa. Summa direkt avslutade försäkringar i Finland <i>Total des assurances directe-ment souscrites en Finlande</i>		Sittä ainaisia vakuutuksia Direty försäkringar för all framtid <i>Don't assurances soucrites à perpétuité</i>		Vastanotetut suomalaiset jälleenvakuutukset Emotaguna Akerförsäkringar från Finland <i>Réassurances finlandaises reçues</i>		Yhteensä suomalaiset va-kutuudet Summa finska försäkringar <i>Total des assurances finlan-daises</i>		Sittä jälleenvakuutuksille luo-vu-tetu — Direty avsettis till Akerförsäkrare <i>Part cédée aux réassureurs</i>	
6 810 934	3 462 229	299 446	239 571	42 083 148	12 047 024	1 036 066	43 119 214	11 913 693									
—	—	—	—	10 111 910	10 068 858	—	10 111 910	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3 139 915	)	985 251	4 125 166	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	283 640	—	—	283 640	93 819	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1 030 059	2 967	—	1 030 059	260 704	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 768	25 329	—	—	1 421 857	—	—	1 421 857	176 987	—	—	—	—	—	—	—	—	—
415 138	658 989	243 471	—	1 317 598	—	—	1 317 598	809 319	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	2 544 255	12 365	—	2 544 255	1 018 956	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 925 898	2 594 716	—	204 378	10 406 570	—	24 279	10 430 849	3 728 735	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	909 642	—	—	909 642	293 321	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	527 730	—	26 536	527 730	137 255	—	—	—	—	—	—	—	—	—
280 045	113 951	24 332	14 581	2 971 006	1 190 325	)	2 971 006	2 200 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
104 672	28 739	—	8 332	1 764 766	52 945	—	1 764 766	549 225	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 140	61	3 984	313	1 394 860	25 716	—	1 394 860	294 796	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1 851 992	143 741	—	1 851 992	664 442	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	872 627	550 107	—	872 627	647 323	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 397	2 918	5 965	581	597 653	—	—	597 653	436 435	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53 366	31 976	21 694	9 624	712 668	—	—	712 668	458 245	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 510	—	—	1 762	124 782	—	—	124 782	57 993	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	5 550	—	—	99 618	—	—	99 618	86 138	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 357 712	846 224	323 657	182 860	18 461 849	5 123 833	4 950 704	23 412 553	15 897 633	—	—	—	—	—	—	—	—	—
331 107	75 530	103 682	39 634	3 098 423	847 782	—	3 098 423	2 169 951	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 281 373	418 635	—	98 922	8 750 807	2 804 681	4 152 353	12 903 160	7 826 307	—	—	—	—	—	—	—	—	—
519 486	71 938	—	23 423	3 012 737	1 116 398	838	3 013 575	2 260 181	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55 583	9 903	—	3 533	707 750	183 092	13 524	721 274	617 398	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub. 6	16 860	Sub. 6	1 651	308 211	—	—	308 211	53 324	—	—	—	—	—	—	—	—	—
105 529	22 505	65 364	3 803	946 373	71 280	736 686	1 633 059	1 556 350	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 752	5 374	39 328	—	715 359	77 991	—	715 359	597 096	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 719	36 092	67 497	3 329	513 741	22 609	47 303	561 044	482 466	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 163	189 387	47 786	8 565	408 448	—	—	408 448	334 560	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9 168 646	4 308 453	623 103	422 431	60 544 997	17 170 857	5 986 770	66 531 767	27 811 326	—	—	—	—	—	—	—	—	—
151 603	630 983	32 626	3 749	2 353 022	—	35 453	2 388 475	1 177 445	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2	437 673	—	—	437 673)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2	853 268	—	—	853 268	784 656	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub. 6	52 126	Sub. 6	Sub. 6	52 126	—	—	52 126)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 930	26 628	24 863	1 639	111 924	—	13 136	125 060	67 367	—	—	—	—	—	—	—	—	—
113 926	60 583	6 326	2 006	278 423	—	4 091	282 514)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 747	16 400	1 437	104	65 214	—	6 448	71 662)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub. 6	316 590	Sub. 6	—	395 738	—	11 773	407 516	325 422	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub. 6	158 656	Sub. 6	Sub. 6	158 656	—	—	158 656)	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ringar år 1935.

Vakuutusolot v. 1935. — Försäkringsväsendet år 1935.

N:o 4.

Vakuutusmaksut vuonna 1935. —
 (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —
Primes en 1935. (Assurances finlandaises et assurances

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 3 4 Vakuutukset		
	Suoraan hankittu kanta		
	Sivilivakuutus — Civilförsäkring <i>Assurance civile</i>		
	Kintteistö — Fastighet <i>Immobilies</i>	Lösegendom, med bestämmt försäkringsställning <i>Mobilier à adresse fixe</i>	Irtaimisto, jonka olopalkka on ilmoitettu <i>Autres risques civils</i>
	<i>Suomen markkaa —</i>		
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	35 045 698	12 612 388	1 619 552
Kaup. Yleinen — Städ. Allmänna	4 464 907	—	—
Suomen Maalaisten — Finska Brand. för Land.	8 104 611	Sub. 2	Sub. 2
Ålands Försäkringsbolag	300 921	152 003	—
Landsbygdens — Maaseudun	2 356 589	Sub. 2	Sub. 2
Kaup. Irtaim. värtén — Städ. f. Lösegendom	—	1 847 652	—
Sahanomistajain — Sägägarnas	—	—	—
Hämeen läänin	4 371 238	Sub. 2	—
Teollis-harj. Palo — Ind. idk. Brand.	2 423 522	764 926	—
Seurak. Palo	1 241 607	60 857	—
Pohjois-Suomen	1 553 282	—	—
Sampo	1 399 759	1 294 575	1 026 499
Vara	2 069 547	2 574 030	—
Työväen Turva	2 012 111	1 919 028	—
Palo-Kansa	2 298 024	2 471 701	—
Palo-Varma	803 592	502 594	—
Svensk-Finland	920 559	303 994	68 900
Liikkeenharj. — Affärsidk.	635 513	362 772	443 653
Aarni	61 844	77 135	80 500
Kauppiaitten	28 072	281 121	—
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	9 423 208	6 284 771	6 831 420
Fennia	1 769 168	1 089 433	610 736
Pohjola	3 103 069	2 355 061	4 053 945
Imatra	1 476 143	589 931	1 323 628
Vellamo	1 574 840	Sub. 2	Sub. 2
Vak. O/Y Turva	Sub. 3	1 052 072	Sub. 3
Tarmo	559 686	478 781	275 964
Karjala	717 604	317 374	344 531
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	151 997	282 635	165 781
Saimaa	70 701	119 484	56 835
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	44 468 906	18 897 159	8 450 972
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	3 400 571	64 580	134 785
Skandia	1 707 260	Sub. 2	Sub. 2
Svea	1 338 737	Sub. 2	Sub. 2
Skåne	Sub. 6	Sub. 6	Sub. 6
Norrländ	30 517	17 689	31 289
Phoenix	68 798	38 456	82 570
Northern	23 049	8 435	20 926
Commercial Union	232 210	Sub. 2	Sub. 2
Sun	Sub. 6	Sub. 6	Sub. 6
Prudential	—	—	—

1) Suurempi kuin voitto- ja tappiotilissä; maksunkantotapa muuttunut. — Större än i vinst- och förlusträknin-

N:o 5.

Vahingonkorvaukset vuonna 1935. —
 (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —
Indemnités en 1935. (Assurances finlandaises et assurances

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 3 4 5 Vakuu-			
	Suoraan hankittu kanta ja osuus- <i>Assurances</i>			
	Sivilivakuutus Civilförsäkring <i>Assurance civile</i>			Teh- Fab- As su-
	Kinnetty — Fastighet <i>Immuebles</i>	Irtaimisto, jonka olopaikka, Lösegendon, med bestämt försäkringsställe <i>Mobilier à adresse fixe</i>	Muun siviilivakuutus Övriga civila risker <i>Autres risques civils</i>	Tehdaskorvaukset ja kiinteistökonet — Fabriksbyggnader och fasta maskiner <i>Immuebles et machines fixes des fabriques</i>
	<i>Suomen markkkaa —</i>			
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	15 884 472	6 669 755	1 041 056	8 133 672
Kaup. Yleinen — Städ. Allmänna	1 469 487	—	—	—
Suomen Maalaisten — Finska Brand. f. Land.	4 932 028	Sub. 2	Sub. 2	—
Ålands Försäkringsbolag	58 715	69 470	—	—
Landsbygdens — Maaseudun	1 364 817	Sub. 2	Sub. 2	—
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lösegendom	—	467 064	—	—
Sahanomistajain — Sägägarnas	—	—	—	247 976
Hämeen läänin	1 439 500	619 426	—	—
Teoll. hari. Palo — Ind. idk. Brand.	1 281 043	493 876	—	7 009 641
Seurak. Palo	1 114 282	7 190	—	—
Pohjois-Suomen	480 412	Sub. 2	Sub. 2	—
Sampo	401 742	501 245	923 474	792 235
Vara	—	Sub. 3	—	22 205
Työväen Turva	936 542	652 422	—	—
Palo-Kansa	718 759	688 653	—	—
Palo-Varma	276 734	32 017	—	—
Svensk-Finland	979 109	277 981	—	1 202
Liikkeenharj. — Affärsidk.	413 582	90 616	117 582	7 675
Aarni	—	5 031	—	52 738
Kauppiaitton	17 720	123 378	—	—
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	4 219 936	3 119 965	3 007 575	4 880 644
Fennia	624 386	555 597	46 337	620 431
Pohjola	1 933 152	1 172 034	1 951 282	3 178 575
Imatra	911 259	279 949	720 759	885 069
Vellamo	—	Sub. 3	Sub. 3	129 330
Vak. O/Y Turva	—	Sub. 3	Sub. 3	Sub. 6
Tarmo	500 405	48 283	81 390	26 744
Karjala	194 127	284 267	169 711	11 139
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	27 594	92 447	38 096	—
Saimaa	29 013	61 683	—	29 356
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	20 104 408	9 789 720	4 048 631	13 014 316
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	1 704 356	6 839	103 613	443 441
Skandia	834 622	Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2
Svea	519 577	Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2
Skåne	—	—	—	5 759
Norrland	189 701	—	—	27 613
Phcenix	105 304	6 209	33 413	337 778
Northern	1 204	630	—	68 772
Commercial Union	3 577	Sub. 2	Sub. 2	Sub. 6
Sun	50 371	Sub. 2	Sub. 2	Sub. 6
Prudential	—	—	70 200	3 519

1) Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

Skadeersättningar år 1935.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)
émises à l'étranger par les sociétés finlandaises.)

6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
tukset Suomessa — Försäkringar i Finland — Assurances en Finlande																	
vakuutus — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar <i>contrôlées directement et co-assurances</i>																	
dasvakuutus riksförsäkring <i>rances de fabriques</i>		Kulhalahtosen liikityksen kalusto, autonomibitt y. m. kaliteita va tavara, jonka paikka ei ole ilmoitettu Jänvägarens rönliga materiel, automo- biler o. a. gods under transport utan bestamt försäkringsställning <i>Matériel roulant des chemins de fer, automobiles etc., objets transportés et sans place fixe</i>		Yhteensä korvaukset suoraan hanki- tuista suomalaisista vakutusista Summa ersätningar för direkt av- slutade finska försäkringar <i>Total des indemnités pour assurances finlandaises contractées directement</i>		Vahinkojen lukki Antal skador <i>Nombre de sinistres</i>		Korvaukset vastaanotettujen suoma- laisten jälleenvarauksisten takia Ersätningar för i Finland emottagna skadeförsäkringar <i>Indemnités pour les réassurances consen- tées en Finlande</i>		Yhteensä korvaukset suomalaisista va- kutusista Summa ersätningar för finska för- säkringar <i>Total des indemnités des assurances finlandaises</i>		Sittä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkraras andel <i>Part des réassureurs</i>		Bruttokorvaukset kaikissa maissa Bruttoersätningar i alla länder <i>Total brutt des indemnités pour tous les pays</i>		Kalkittaan jälleenvakuuttajien osalle Summa återförsäkraras andel <i>Total des parts des réassureurs</i>	

Finska mark

5 208 151	89 899	79 341	37 106 346	2 340	1 083 502	38 189 848	20 007 097	42 460 911	20 007 097
—	—	—	1 469 487	154	—	1 469 487	303 914	1 469 487	303 914
—	—	—	4 932 028	398	183 623	5 115 651	2 532 060	5 115 651	2 532 060
—	—	—	128 185	17	—	128 185	35 432	128 185	35 432
—	—	—	1 364 817	84	—	1 364 817	868 382	1 364 817	868 382
—	—	—	467 064	83	—	467 064	22 511	467 064	22 511
10 966	74 591	—	333 533	15	—	333 533	183 821	333 533	183 821
—	—	—	2 058 926	234	—	2 058 926	859 073	2 058 926	859 073
5 060 017	—	500	13 845 077	150	5 207	13 850 284	6 828 210	13 850 284	6 828 210
—	—	—	1 121 472	12	—	1 121 472	466 832	1 121 472	466 832
—	—	—	480 412	158	19 347	499 759	61 828	499 759	61 828
136 343	15 308	45 227	2 815 574	188	875 325	3 690 899	3 531 705	7 961 962	3 531 705
Sub. 5	—	—	2 663 591	193	—	2 663 591	935 849	2 663 591	935 849
—	—	—	1 588 964	284	—	1 588 964	745 300	1 588 964	745 300
—	—	—	1 407 412	158	—	1 407 412	745 415	1 407 412	745 415
—	—	—	308 751	54	—	308 751	245 239	308 751	245 239
—	—	—	1 258 292	49	—	1 258 292	953 731	1 258 292	953 731
825	—	1 930	632 210	96	—	632 210	495 367	632 210	495 367
—	—	31 684	89 453	9	—	89 453	75 933	89 453	75 933
—	—	—	141 098	4	—	141 098	116 495	141 098	116 495
2 777 067	272 234	345 925	18 623 346	1 191	6 448 340	25 071 686	18 588 271	43 482 795	21 340 343
454 351	37 508	31 457	2 370 067	178	—	2 370 067	2 016 834	7 538 779	3 019 861
2 220 852	—	209 997	10 665 892	512	5 377 693	16 043 585	11 075 156	20 729 544	11 079 727
4 767	—	4 328	2 806 131	172	—	2 806 131	2 332 980	6 288 551	3 701 705
Sub. 3	—	Sub. 3	550 672	65	25 072	575 744	490 517	575 744	490 517
52 818	Sub. 6	—	257 181	28	—	257 181	29 302	257 181	29 302
20 810	119 319	10 523	807 474	92	871 596	1 679 070	1 500 300	3 424 817	1 627 031
1 746	—	—	660 990	63	—	660 990	584 306	660 990	584 306
1 256	106 702	18 960	285 055	59	173 979	459 034	390 761	3 787 305	639 779
20 467	8 705	70 660	219 884	22	—	219 884	168 115	219 884	168 115
7 985 218	362 133	425 266	55 729 692	3 531	7 531 842	63 261 534	38 595 368	85 943 706	41 347 440
393 791	91 524	—	2 743 564	267	42 929	2 786 493	1 506 404	—	—
Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2	834 622	67	—	834 622	597 104	—	—
Sub. 2	Sub. 2	Sub. 2	519 577	54	—	519 577	445 854	—	—
6 221	7 950	—	19 930	8	—	19 930	17 219	—	—
32 821	31 749	—	281 884	13	38 577	320 461	280 983	—	—
50 192	—	—	532 896	44	—	532 896)	—	—
—	2 081	—	72 687	17	4 352	77 039)	—	—
189 880	Sub. 6	—	193 457	26	—	193 457	165 244	—	—
114 677	Sub. 6	—	165 048	28	—	165 048)	—	—
—	49 744	—	123 463	10	—	123 463	—	—	—

N:o 6.

Vakuutusmaksurahaston muutokset vuonna 1935. (Suomalaiset yhtiöt)
 Förändring av premierreserven år 1935. (Finska bolag)
 Variations de la réserve mathématique en 1935. (Sociétés finlandaises)

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 6 Vakuutusmaksurahaston muutokset — Förändring av premierreserven —				
	Rahasto vuoden alussa Belopp vid årets ingång Montant au début de l'exercice			Vuoden aikana tapahtunut brutto- lisäys Bruttotillskott under året Accroissement brut pendant l'exercice	
	Ainastien vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid Assurances à perpétuité	Määräalkaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid Assurances à terme fixe	Yhteensä Summa Total	Ainastien vakuutusten varalle Försäkringar för all framtid Assurances à perpétuité	Määräalkaisten vakuutusten varalle Försäkringar med bestämd tid Assurances à terme fixe
	Suomen markkaa —				
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	160 479 121	12 902 510	173 381 631	5 682 965	4 985 233
Kaup. Yleinen — Städ. Allmänna	138 630 158	12 022	138 642 180	3 943 391	13 828
Suom. Maalaisten — Finska Brand. f. Land. . .	19 229	—	19 229	32 226	—
Ålands Försäkringsbolag	—	—	—	4 000	—
Landsbygdens — Maaseudun	46 103	—	46 103	13 526	—
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Löseegendom	—	702 347	702 347	—	—
Sahanomistajain — Sägägarnas	—	2 020 834	2 020 834	—	699 637
Hämeen läänin	21 556	—	21 556	24 171	495 000
Teoll. harj. Palo — Ind. idk. Brand.	—	170 056	170 056	—	—
Seurak. Palo	—	1 238 284	1 238 284	—	1 340 020
Pohjois-Suomen	—	—	—	—	—
Sampo	6 916 070	2 878 355	9 794 425	758 944	237 218
Vara	382 663	2 035 357	2 418 020	91 131	850 060
Työväen Turva	453 310	343 184	796 494	30 901	2 776
Palo-Kansa	1 121 000	2 786 400	3 907 400	136 000	1 235 600
Palo-Varma	12 889 032	109 139	12 998 171	648 675	—
Svensk-Finland	—	353 890	353 890	—	35 921
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	164 263	164 263	—	72 049
Aarni	—	38 379	38 379	—	3 124
Kauppiaitten	—	50 000	50 000	—	—
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	55 730 802	22 259 587	77 990 389	1 482 204	252 621
Fennia	7 360 162	5 852 524	13 212 686	292 655	—
Pohjola	33 195 680	6 906 339	40 102 019	241 386	201 873
Imatra	10 280 892	4 110 726	14 391 618	472 663	1 985
Vellamo	3 021 341	689 493	3 710 834	157 703	—
Vak. O/Y Turva	—	624 065	624 065	—	21 787
Tarmo	796 426	1 205 671	2 002 097	254 559	—
Karjala	809 953	607 386	1 417 339	57 081	6 309
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	266 348	2 218 367	2 484 715	6 157	—
Saimaa	—	45 016	45 016	—	20 667
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	216 209 923	35 162 097	251 372 020	7 165 169	5 237 854

1) Suurempi kuin edellisenä vuonna; yhtiö aikaisemmin antanut nettolukuja. — Större än året förut; bolaget tidi-

sekä korvausrahaoston käyttö vuonna 1935. (Suomalaiset yhtiöt.)
 samt ersättningsreservens användning under år 1935. (Finska bolag.)
 et répartition de la réserve pour risques à régler. (Sociétés finlandaises.)

N:o 6.

7	8	9	10	11	12	13	14	15
Variations de la réserve mathématique.					Korv. rahast. käyttö — Ersättn. reserv. användning. Répartition de la réserve pour risques à régler			
Vuoden aikana tapahtunut brutto- vähennys Bruttominskning under året Diminution brute pendant l'exercice		Rahasto vuoden lopussa Belopp vid årets utgång Montant à la fin de l'exercice			Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföregående års bokslut Montant d'après les comptes de l'exercice précédent	Käytetty vuoden kuluissa maksettuhin korvauksiin (brutto) Avätknas för under året utbetalade skadestånd (brutto) A débitté pour indemnités (brutes)	Edelleen jätetty korvausrahaoston vuoden lopussa vielä suorittamattomien korvausten varalle För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarlämnats Reserver för undennitets restant à régler à la fin de l'exercice	Yhteensä sar. 13 ja sar. 14 Summa kol. 13. och kol. 14 Total des col. 13 et 14
Määräaikaisen vakautuksen varalle Försäkringar med bestämd tid Assurances à terme fixe		Määräaikaisen vakautuksen varalle Försäkringar med bestämd tid Assurances à terme fixe		Yhteensä Summa Total				

Finska mark

—	1 345 153	166 162 086	16 542 590	182 70 676	1 320 302	941 361	176 620	1 117 981
—	—	142 573 549	25 850	142 599 399	59 784	59 784	—	59 784
—	—	51 455	—	51 455	—	—	—	—
—	—	4 000	—	4 000	—	—	—	—
—	—	59 629	—	59 629	—	—	—	—
—	2 470	—	699 877	699 877	—	—	—	—
—	—	—	2 720 471	2 720 471	—	—	—	—
—	—	45 727	495 000	540 727	388 968	314 312	78 256	392 568
—	32 747	—	137 309	137 309	17 000	11 962	—	11 962
—	1 302 464	—	1 275 840	1 275 840	405 000	405 000	—	405 000
—	—	—	—	—	32 000	29 992	—	29 992
—	—	7 675 014	3 115 573	10 790 587	—	—	—	—
—	—	473 794	2 885 417	3 359 211	—	—	—	—
—	—	484 211	345 960	830 171	—	—	—	—
—	—	1 257 000	4 022 000	5 279 000	324 236	62 684	60 000	122 684
—	7 472	13 537 707	101 667	13 639 374	33 140	3 516	31 764	35 280
—	—	—	389 811	389 811	35 337	35 874	—	35 874
—	—	—	236 312	236 312	24 837	18 237	6 600	24 837
—	—	—	41 503	41 503	—	—	—	—
—	—	—	50 000	50 000	—	—	—	—
—	707 752	57 213 006	21 804 456	79 017 462	8 906 092	7 246 881	1 528 214	8 775 095
—	146 597	7 652 817	5 705 927	13 358 744	2 231 423	2 110 338	16 193	2 126 531
—	—	33 437 066	7 108 212	40 545 278	5 435 940	4 992 450	427 431	5 419 881
—	—	10 753 555	4 112 711	14 866 266	1 061 629	93 003	958 590	1 051 593
—	81 596	3 179 044	607 897	3 786 941	—	—	—	—
—	—	—	645 852	645 852	—	—	—	—
—	186 551	1 050 985	1 019 120	2 070 105	—	—	—	—
—	—	867 034	613 695	1 480 729	177 100	51 090	126 000	177 090
—	293 008	272 505	1 925 359	2 197 864	—	—	—	—
—	—	—	65 683	65 683	—	—	—	—
—	2 052 905	223 375 092	38 347 046	261 722 138	10 226 394	8 188 242	1 704 834	9 893 076

gare uppgivit netttotal.



IV
KULJETUSVAKUUTUS
TRANSPORTFÖRSÄKRING
ASSURANCE CONTRE LES RISQUES DE TRANSPORT.

1935.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Tulot. — Inkomster. — Crédit.										
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Käytännön ylläpitäm. edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år Solde à nouveau, report de l'exercice précédent	Vakuutusmaksut — Premier Primes	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i Part des réassureurs		Pääoman sijoitusten tuottamat tulot Avkastning av kapital Produit de capitaux	Vakuutusrahaston vähennys tilin- päättöksessä Minskning av för- säkringsfonden vid bokslutet Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes		Muut tulot — Övriga inkomster Autres recettes	Tappio — Förlust — Pêries	Yhteensä Summa Total
			Vakuutusmaksut — Premier Primes	Vakuutusmaksut — Premier Primes		Liiketoimintakustannukset Driftkostnader Dans les frais d'ad- ministration	Vakuutusmaksurahasto Pensionsersav Reserve multibonitativ				Korvausrahasto Ersättningsreserv Reserve pour risques à régler
Suomen markkaa —										
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag..	—	4 613 810	2 927 204	438 069	98 695	—	—	—	—	8 077 778
Sjöassuransf.	—	4 613 810	2 927 204	438 069	98 695	—	—	—	—	8 077 778
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	484 752	61 316 395	28 294 729	4 756 436	1 605 266	59 964	43 688	845 841	102 532	97 509 603
Finska Sjö. — Suomen Meri	418 680	32 970 791	18 740 741	2 092 098	1 228 383	—	—	803 040	—	56 253 733
Pohjola ²⁾	—	14 570 606	4 417 222	1 461 336	—	54 983	—	39 410	—	20 543 557
Fennia	—	8 824 983	4 024 766	682 775	125 981	—	—	—	—	13 658 505
Tarmo	—	675 587	84 588	80 912	—	—	—	—	—	841 087
Karjala	—	14 265	1 727	579	—	—	234	—	—	16 805
Europ. tavarav. — Europ. varuf.	18 088	*)814 747	—	—	38 330	—	—	3 391	—	874 556
Wellamo	—	25 263	—	980	—	—	—	—	—	26 243
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans ..	—	227 021	32 141	38 745	—	—	1 345	—	*)40 735	339 987
Argo	47 984	2 493 485	453 375	306 899	212 572	—	—	—	—	3 514 315
Saimaa	—	699 647	540 169	92 112	—	4 981	42 109	—	*)61 797	1 440 815
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga in- hemska bolag	484 752	65 930 205	31 221 933	5 194 505	1 703 961	59 964	43 688	845 841	102 532	105 587 381

¹⁾ Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen voitto- ja tappiotili on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämlmailuvakuutus. — Häri ingår även luftfartförsäkring. — ²⁾ Tähän sisältyy myös vap. eht. tapaturmavakuutus. — Häri ingår även

Vinst- och förlusträkning år 1935.

pertes pour l'exercice 1935.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Menot. — Utgifter. — Débit.												
Balanserade förlust från föregående år <i>Pertes de l'exercice précédent, reporté</i>	Shtyvä tappio											
	Vakuutusmaksujen vähennykset, ja palautukset Rabattit och ristornes <i>Rabais et ristornes</i>											
	Jälleenvakuutusmaksut Aterförsäkringspremier <i>Primes de réassurance</i>											
	Vakuutuslaitosten alheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall <i>Paiement d'indemnités</i>											
	Tiljekustannukset Driftkostnader <i>Frais d'administration</i>											
	Verot, paissi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet <i>Impôts, l'impôt foncier non compris</i>											
	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätök- sessä — Ökning av försäkrings- fonden vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes</i>											
	Vakuutusmaksurahasto Premieseserv <i>Réservé mathématique</i>											
	Korvausrahasto Ersättningsreserv <i>Réservé pour risques à régler</i>											
	Sihtot muihin rahastoihin Överfört till övriga fonder <i>Versement aux autres fonds</i>											
	Poistot — Avskrivningar <i>Amortissements</i>											
	Muut menot — Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>											
	Ylijäämä — Överskott <i>Benéfices</i>											
	Yhteensä Summa <i>Total</i>											

Finska mark

—	—	4 430 734	3 050 228	421 050	7 061	—	43 831	69 874	—	—	55 000	8 077 778
—	—	4 430 734	3 050 228	421 050	7 061	—	43 831	69 874	—	—	55 000	8 077 778
—	—	44 374 232	36 218 011	10 841 678	541 787	110 471	1 647 526	—	28 860	222 577	3 524 461	97 509 603
—	—	27 177 019	20 485 778	4 978 104	289 410	45 291	764 643	—	28 260	185 403	2 299 825	56 253 733
—	—	7 512 373	9 284 906	2 876 422	192 845	—	549 472	—	—	—	127 539	20 543 557
—	—	7 040 499	4 536 758	1 447 961	—	—	98 500	—	—	32 550	502 237	13 658 505
—	—	432 380	101 796	213 237	—	4 224	682	—	—	—	188 768	841 087
—	—	4 029	4 873	5 147	—	193	—	—	—	1) 2 563	—	16 805
—	—	1) 108 120	278 390	409 722	3 981	—	16 520	—	—	—	57 823	874 556
—	—	1 075	3 695	2 764	—	—	709	—	—	—	1) 18 000	26 243
—	—	178 725	38 981	121 518	—	—	763	—	—	—	—	339 987
—	—	1 261 008	903 275	584 551	55 551	60 000	217 000	—	600	2 061	430 269	3 514 315
—	—	659 004	579 559	202 252	—	—	—	—	—	—	—	1 440 815
—	—	48 804 966	39 268 239	11 262 728	548 848	110 471	1 691 357	69 874	28 860	222 577	3 579 461	105 587 381

ningspost. Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. — ²⁾ Tähän sisältyy myös friv. olycksfallsförsäkring.

N:o 2.

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema.
 Ingående bilansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn
Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi

A. Varat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Osakkeiden tai taakaajan sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garantier Engagemens des actionnaires ou des garants	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodehavanden i banker Dépôts en banques	5 Obligationer ja osakkeet Obligationer och aktier Actions et obligations	6 Lainat — Lån Prêts		8 Kiinteistö — Fastigheter Immeubles	9 Saatavat Tillgodehavanden Comptes créditeurs		10
					Kilnitystä vastaan Mot inbædning Hypothekares sur immeubles	Muut lainat Övriga lån Autres prêts		Milla vakantus- yhtiöitä Hos andra för- säkringsbolag Chez d'autres entre- prises d'assurances	Asiamiehiltä Hos agenter Chez les agences	
<i>Suomen markkaa —</i>										
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	321 400	4 569	2 241 106	485 000	—	—	—	25 266	—	
Sjössassuransf.	321 400	4 569	2 241 106	485 000	—	—	—	25 266	—	
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	—	364 447	6 402 675	5 772 554	9 825 795	—	2 455 855	11 273 714	1 696 138	
Finska Sjö. — Suomen Meri ...	—	350 316	4 338 258	3 538 043	8 259 295	—	2 455 855	7 700 217	—	
Pohjola	—	—	—	—	—	—	—	3 452 711	1 483 843	
Fennia	—	—	—	—	1 266 500	—	—	—	—	
Tarmo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Karjala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Europ. tavarav. — Europ. varuf.	—	2 588	581 337	491 875	—	—	—	—	165 330	
Wellamo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Suomen Vakuutus — Finl. Assu- rans	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Argo	—	11 543	1 483 080	1 742 636	300 000	—	—	120 786	46 965	
Saimaa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samt- liga inhemska bolag	321 400	369 016	8 643 781	6 257 554	9 825 795	—	2 455 855	11 298 980	1 696 138	

¹⁾ Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjä-

(Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon.)
 tagen till årsstämmans beslut om överskottets fördelning.)
des bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle).

Aktiva. — Actif.

11	12	13	14	15	16	17	18
Muut Övriga Autres	Eräytyneet vakutusmaksut Förtälna premier Primes échues	Karttuneet korot ja vuokrat Upplypnar räntor och hyror Intérets et loyers dus	Muiden yhtiöiden hoitama osuus vakutusrahastosta Av andra försäkringsbolag för- valdad andel i försäkrings- fonden Parti entre les maîtres d'autres entreprises d'assurances des fonds d'assurance	Kalusto — Inventarier Articles d'inventaire	Muut varat Övriga aktiva Autres chefs d'actif	Siirtynvä tappio Balanserade förlust Pertes, résul	Yhteensä Summa Total
156 156	— —	— —	— —	1 1	— —	— —	3 077 498 3 077 498
7 124 301 833 980 6 199 044 — — 3 300 — 87 977 —	— — — — — — — — —	48 511 48 511 — — — — — — —	10 398 795 — 4 301 848 6 088 041 8 906 — — — —	12 10 — — — 1 — 1 —	50 056 — — —)20 483)5 197 —)1 972 —)9 777 —)12 627	— — — — — — — — — — — —	55 412 853 27 524 485 15 437 446 7 354 541 20 483 14 103 1 244 431 1 972 — 9 777 3 792 988 12 627
7 124 457	—	48 511	10 398 795	13	50 056	—	58 490 351

Finska mark

ningspost. Bolagets fullständiga bilans ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137.

N:o 2.

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema.
 Ingående bilansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn
 Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi

B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Maksettu osake- tahi takupääoma Inbetalt aktie- eller garantiekapital Capital en actions ou de garantie versé	3 Takuurahasto Garantifond Fonds de garantie	4 Vararahasto Reservfond Fonds de réserve	5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance		7 Muut varatut varat Övriga reserver Autres réserves
				Vakuutus- maksurahasto Premiereserv Réserve mathé- matique	Korvau- srahasto Ersättnings- reserv Réserve pour risques à régler	
						Suomen markkaa —
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	1 500 000	321 400	447 930	—	43 831	—
Sjöassuransf.	*)1 500 000	321 400	447 930	—	43 831	—
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	6 200 000	—	3 200 000	5 985 626	19 814 897	1 855 440
Finska Sjö. — Suomen Meri	4 000 000	—	2 000 000	640 000	7 244 200	1 770 590
Pohjola	—	—	—	2 354 688	7 222 808	—
Fennia	—	—	—	2 875 171	4 479 370	—
Tarmo	—	—	—	16 844	3 639	—
Karjala	—	—	—	2 853	11 250	—
Europ. tavarav. — Europ. varuf. Wellamo	700 000	—	200 000	12 000	133 324	—
Suomen Vakuutus — Finl. Assu- rans	—	—	—	—	1 972	—
Argo	1 500 000	—	1 000 000	4 830	4 947	—
Saimaa	—	—	—	74 000	706 000	84 850
				5 240	7 387	—
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samt- liga inhemska bolag	7 700 000	321 400	3 647 930	5 985 626	19 858 728	1 855 440

1) Vain täsoituserä. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost.

(Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon.)
tagen till årsstämmans beslut om överskottets fördelning.)
des bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle).

Passiva. — Passif.

8	9	10	11	12	Vuosiylijäämän käyttö — Användning av årsöverskottet <i>Usage des bénéfices</i>										
Velka nulle vakuutusyhtiölle Skuld till andra för- säkringsbolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurance</i>	Velka asiainlähille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Muit velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käyttämättä jäänyt vuosiylijäämän osa Icke använd del av Årsöverskottet <i>Part non répartie du bénéfice annuel</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Vararahaston lisäys Ökning av reserv- fonden <i>Versé au fonds de réserve</i>		Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fondet <i>Versé aux autres fonds</i>		Osakkaiden ja ta- kajien hyväksi Till aktieägare och garanter <i>A l'actif des action- naires et des garantis</i>		Muit tarkoitukset Övriga ändamål <i>Autres</i>		Seuraa van vuoden lähin Överfört till näst- följande år <i>Sole à nouveau</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>
					607 229	102 108	—	55 000	3 077 498	—	—	—	—	—	—
607 229	102 108	—	55 000	3 077 498	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14 562 399	—	3 251 574	542 917	55 412 853	795 000	820 000	555 000	75 000	542 917	2 787 917	—	—	—	—	—
10 969 470	—	425 400	474 825	27 524 485	600 000	800 000	400 000	25 000	474 825	2 299 825	—	—	—	—	—
3 307 554	—	2 552 396	—	15 437 446	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	7 354 541	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	20 483	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	14 103	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
132 898	—	63 386	2 823	1 244 431	20 000	—	35 000	—	2 823	57 823	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1 972	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	9 777	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
152 477	—	210 392	65 269	3 792 988	175 000	20 000	120 000	50 000	65 269	430 269	—	—	—	—	—
—	—	—	—	12 627	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15 169 628	102 108	3 251 574	597 917	58 490 351	795 000	820 000	555 000	75 000	542 917	2 787 917	—	—	—	—	—

Finska mark

607 229	102 108	—	55 000	3 077 498	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
607 229	102 108	—	55 000	3 077 498	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14 562 399	—	3 251 574	542 917	55 412 853	795 000	820 000	555 000	75 000	542 917	2 787 917	—	—	—	—	—
10 969 470	—	425 400	474 825	27 524 485	600 000	800 000	400 000	25 000	474 825	2 299 825	—	—	—	—	—
3 307 554	—	2 552 396	—	15 437 446	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	7 354 541	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	20 483	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	14 103	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
132 898	—	63 386	2 823	1 244 431	20 000	—	35 000	—	2 823	57 823	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1 972	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	9 777	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
152 477	—	210 392	65 269	3 792 988	175 000	20 000	120 000	50 000	65 269	430 269	—	—	—	—	—
—	—	—	—	12 627	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15 169 628	102 108	3 251 574	597 917	58 490 351	795 000	820 000	555 000	75 000	542 917	2 787 917	—	—	—	—	—

Bolagets fullständiga bilans ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. — ²⁾ Pohjarahasto. — Grundfond.

N:o 3.

Vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1935.

Primes et

1	2				3				4				5																																																			
	Suomalaiset vakuutukset — Finska																																																															
	Vakuutusmaksut — Premier — Primes																																																															
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Suomen hankkijan kannan För direkt avsknade för- säkringar Pour assurances contractées directement				Vastanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i Akerörskring emot- tagna finska försäkringar Pour assurances finlandaises reçues en réassurance				Primes des assurances finlandaises, tottal				Summa premier för finska försäkringar				Yhteensä suomal. vakuutuksista				Siltä luovutettu jälleenvakuutajille Direkt avskade till Akerörskringare Purt edde aux reassureurs																																											
Suomen markkaa —																																																																
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	4 613 810	—	4 613 810	4 430 734	Sjöassuransf.	4 613 810	—	4 613 810	4 430 734	Osakeyhtiöt — Aktiebolag	51 859 587	3 877 287	55 736 874	43 336 395	Finska Sjö. — Suomen Meri	31 132 638	26 500	31 159 138	26 323 413	Pohjola	8 363 615	2 736 727	11 100 342	7 512 373	Fennia	7 414 863	1 112 516	8 527 379	6 856 268	Tarmo	674 810	777	675 587	432 380	Karjala	14 265	—	14 265	4 029	Europ. tavarav. — Europ. varuf.	814 747	—	814 747	108 120	Wellamo	25 263	—	25 263	1 075	Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	226 254	767	227 021	178 725	Argo	2 493 485	—	2 493 485	1 261 008	Saimaa	699 647	—	699 647	659 004
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag .	56 473 397	3 877 287	60 350 684	47 767 129																																																												

— Premier och skadestånd år 1935.
indemnités en 1935.

N:o 3.

6 försäkringar — Assurances finlandaises				10 Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder Primes dans tous pays		12 Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder Indemnités pour tous pays	
Vuoteen 1935 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1935 Indemnités en 1935				11		13	
Suomen haalkijan kannan takia För direkt avslutade försäkringar Pour assurances contractées directement				Sittä houvuttettu jälleenvakuutusjille Därav avskotts till återförsäkrare Parti cédée aux réassureurs		Kaikkien jälleenvakuutusjien osalle Summa återförsäkrares andel Parti des réassureurs, total	
Vastaanotettujen suom. jälleenvakuutusmaksujen takia För i återförsäkring emottagna finska försäkringar Pour assurances finlandaises reçues en réassurance				Sittä jälleenvakuutusjien osalle Därav återförsäkrares andel Parti des réassureurs		Brutto Brut	
Yhteensä suomalaisen takien osalle Summa skadestånd för finska försäkringar Indemnités pour assurances finlandaises, total				Brutto Brut		Brutto Brut	
3 050 228	—	3 050 228	2 927 204	4 613 810	4 430 734	3 050 228	2 927 204
3 050 228	—	3 050 228	2 927 204	4 613 810	4 430 734	3 050 228	2 927 204
29 074 671	2 802 210	31 876 881	27 599 783	61 316 395	44 374 232	36 218 011	28 294 729
19 170 387	—	19 170 387	18 174 704	32 970 791	27 177 019	20 485 778	18 740 741
4 433 302	1 996 921	6 430 223	4 417 222	14 570 606	7 512 373	9 284 906	4 417 222
3 560 566	805 136	4 365 702	3 895 857	8 824 983	7 040 499	4 536 758	4 024 766
101 643	153	101 796	84 588	675 587	432 380	101 796	84 588
4 873	—	4 873	1 727	14 265	4 029	4 873	1 727
278 390	—	278 390	—	814 747	108 120	278 390	—
3 695	—	3 695	—	25 263	1 075	3 695	—
38 981	—	38 981	32 141	227 021	178 725	38 981	32 141
903 275	—	903 275	453 375	2 493 485	1 261 008	903 275	453 375
579 559	—	579 559	540 169	699 647	659 004	579 559	540 169
32 124 899	2 802 210	34 927 109	30 526 987	65 930 205	48 804 966	39 268 239	31 221 933

N:o 4. Korvausrahadon käyttö v. 1935. — Ersättningsreservens användning under år 1935.

Répartition de la réserve pour risques à régler en 1935.

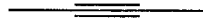
1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Rahasto edellisen vuoden tilin- päätyksen mukaan Belopp enligt nästföregående års bokslut Montant de la réserve d'après la comptabilité de l'exercice précédent	3 Käytetty vuoden kahnessa ma- setuuhin korvauksiin Dårv använts till skadesånd under året Partie du montant répartie en in- demnités pendant l'exercice	4 Edelleen jätetty korvausrahadon vuoden lopussa vielä suorittamatto- mien korvausten varalle För ännu vid årets slut icke regle- rade skadesånd har kvarlämnats i ersättningsreserven Laisé dans la réserve pour risques à régler en fin de l'exercice des assurances non encore réglés à la fin de l'exercice	5 Yhteensä sar. 3 ja 4 Summa kol. 3 och 4 Total des col. 3 et 4	6 Ylijäämä + Tappio — Överskott + Förlust — Bénéfice + Perte —
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag .. Sjöassuransf.	90 608 90 608	72 824 72 824	— —	72 824 72 824	+ + 17 784 17 784
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	17 243 488	8 158 022	6 087 346	14 245 368	+ 2 998 120
Finska Sjö. — Suomen Meri	6 479 557	813 518	1 578 161	2 391 679	+ 4 087 878
Pohjola	5 790 551	3 994 903	2 920 028	6 914 931	— 1 124 380
Fennia	4 304 869	3 033 299	1 271 570	4 304 869	—
Tarmo	—	—	—	—	—
Karjala	13 211	2 961	10 250	13 211	—
Europ. tavarav. — Europ. varuf.	116 804	56 674	15 000	71 674	+ 45 130
Wellamo	—	—	—	—	—
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans ...	—	—	—	—	—
Argo	489 000	207 171	292 337	499 508	— 10 508
Sanna	49 496	49 496	—	49 496	—
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga in- hemska bolag	17 334 096	8 230 846	6 087 346	14 318 192	+ 3 015 904

V

LASIVAKUUTUS—GLASFÖRSÄKRING

ASSURANCE CONTRE LE BRIS DES GLACES

1935.



N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1935. — Vinst- och förlusträkning

1	2 3 4 5 6 7 8 9							
	Tulot — Inkomster — Crédit							
Yhtiön nimi — Bolagets namn Designation des sociétés	Käytännön ylläpää edel- Iseltä vuodelta Oanvånt överskott från före- gående år Solde à nouveau, report de l'exercice précédent	Vakuutusmaksut Premier	Jälleenvakuuttajan osuus Korvauksista Återförsäkrares andel i utbe- rättningar för försäkringsfall Zarst des re-assureurs dans les paitemens d'indemnités	Pääomien tuotot Avkastning av kapital Produkt de kapitaler	Vakuutusrahaston vähennyk- siin Minskning av försäkrings- fonden vid bokslutet Prélèvement sur le fonds d'assurance lors de l'exercice des comptes	Muut tulot Övriga inkomster Autres recettes	Tappio Förlust Perles	Yhteensä Summa Totalt
								Suomen markkaa —
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	—	132 022	12 002	8 111	784	14 640	—	167 559
Sampo	—	100 688	12 002	8 111	—	14 640	—	135 441
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	21 315	—	—	784	—	—	22 099
Aarni	—	10 019	—	—	—	—	—	10 019
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	17 706	509 446	3 787	12 990	5 177	2 273	752	552 131
Suomen Lasi — Finska Glas	17 706	37 104	—	12 990	251	—	—	68 051
Imatra	—	103 926	—	—	—	—	—	103 926
Tarmo	—	33 572	2 598	—	—	—	—	38 217
Fennia	—	91 313	183	—	4 926	—	—	96 422
Pohjola	—	188 422	—	—	—	—	—	188 422
Karjala	—	21 845	—	—	—	—	—	21 845
Wellamo	—	12 688	—	—	—	—	—	12 688
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	—	19 191	—	—	—	—	—	19 191
Saimaa	—	1 385	1 006	—	—	—	—	3 369
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	17 706	641 468	15 789	21 101	5 961	16 913	752	719 690

1) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen voitto- ja tappiotili on tauuosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjä-
 2) Jälleenvakuuttajan osuus liikekustannuksista. — Återförsäkrares andel i driftkostnader.

år 1935. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1935.*

N:o 1.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Menot — Utgifter — Débit										
Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabaut et ristorni Rabauts et ristornes	Jälkeenvakuutusmaksut Aterforsäkringspremier Primes de reassurance	Vakuutuslupausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall Paiements à l'indemnité	Liiketoiminnan Driftkostnader Prats d'administration	Verot, palautukset Utskyldigheter förutom för fastighet Impôts, l'impondi foncier non compris	Vakuutusmaksurahaoston lisäyksiä tillpöytäkirjassa Ökning av premieerörelsen vid bokslutet Versements au fonds de réserve lors de l'arrêté des comptes	Korvausrahaoston tehty siirto Överföring till ersättningsreserven Transfert à la réserve pour risques à régler	Polisot Avskrivningar Amortissemangs	Muut menot Övriga utgifter Autres dépenses	Ylijäämä — Överskott Bändices	Yhteensä Summa Total
—	41 828	30 998	66 653	—	262	—	8 550	—	19 268	167 559
—	41 828	25 131	61 090	—	—	—	—	—	7 392	135 441
—	—	2 362	1 572	—	—	—	8 550	—	19 615	22 099
—	—	3 505	3 991	—	262	—	—	—	2 261	10 019
—	11 844	150 091	116 241	2 603	20 551	30 821	—	3 441	216 539	552 131
—	—	12 031	15 263	2 603	—	—	—	—	38 154	68 051
—	—	41 595	29 000	—	9 791	18 501	—	—	15 039	103 926
—	10 238	8 476	10 784	—	777	—	—	—	17 942	38 217
—	915	19 114	23 680	—	—	10 000	—	3 441	39 272	96 422
—	—	51 224	17 355	—	5 745	—	—	—	114 098	188 422
—	—	5 203	7 189	—	3 637	2 320	—	—	13 496	21 845
—	—	2 948	1 642	—	—	—	—	—	18 098	12 688
—	—	7 450	10 805	—	496	—	—	—	1 440	19 191
—	691	2 050	523	—	105	—	—	—	—	3 369
—	53 672	181 089	182 894	2 603	20 813	30 821	8 550	3 441	235 807	719 690

Finska mark

ningspost. Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137.

N:o 2.

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema.
 Ingående balansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn
 Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Varat — Aktiva — Actif											
	Kassa <i>Especes en caisse</i>	Osakkaiden tahi takanajan sitounnukset Förbindelser av aktieägare eller garantier <i>Engagemens des actionnaires ou des garants</i>	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker <i>Dépôts en banques</i>	Tilinat — Lån <i>Prêts</i>	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier <i>Actions et obligations</i>	Saatavat Tillgodohavanden <i>Comptes créditeurs</i>	Saatavat Tillgodohavanden <i>Comptes créditeurs</i>		Korot ja vuokrat Räntor och hyror <i>Rentes et loyers</i>	Kahasto Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Muut varat Övriga aktiva <i>Autres chefs d'actif</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
							Muilla vakantus- yhtiöillä Hos andra försäkrings- bolag <i>Chez d'autres entre- prises d'assurances</i>	Asiamiehillä Hos agenter <i>Chez les agences</i>				
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag												
Sampo	—	Sub 4	31 708	—	—	3 082	—	2 553	—	—	18 268	55 611
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	Sub 4	31 708	—	—	3 082	—	—	—	—	10 678	45 468
Aarni	—	—	—	—	—	—	—	2 553	—	—	5 973	8 526
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 617	1 617
Osakeyhtiöt — Aktiebolag												
Suomen Lasi — Finska Glas	—	493	110 251	55 799	133 201	—	—	141	—	—	185 335	485 220
Imatra	—	493	110 251	—	133 201	—	—	141	—	—	—	244 086
Tarmo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78 086	78 086
Fennia	—	—	—	55 799	—	—	—	—	—	—	9 333	9 333
Pohjola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	366	56 165
Karjala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75 369	75 369
Wellamo ³⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 058	14 058
Suomen Vakuutus — Finl. Assu- rans	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 776	7 776
Saimaa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	347	347
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	—	493	141 959	55 799	133 201	3 082	—	2 694	—	—	203 603	540 831

1) Vain tasoituserä. — Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost.

2) Muiden yhtiöiden osuus vak. maksu- ja korvausrahostosta. — Till andra bolag överlämnad andel i premie- och ersätt-

3) Sisältyy murtovarkausvakuutuksen tiliasemaan. — Ingår i bilansen för inbrottstöldförsäkring.

(Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon.)
tagen till årsstämmans beslut om överskottets fördelning.)
l'emploi des bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<i>Velat - Passiva - Passif</i>										
Maksettu osake- tahi Inbetalt aktie- eller garantiekapital <i>Capital en actions ou de garantie versé</i>	Takuraha- Garantifond <i>Fonds de garantie</i>	Vararahasto Reservfond <i>Fonds de réserve</i>	Vakuutusrahasto Försäkringsfond <i>Fonds d'assurance</i>		Muut varat Övriga reserverade medel <i>Autres réserves</i>	Velka asiantilille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Henkilökunnan eläke- rahasto Personals pensions- fond <i>Fonds des pensions du personnel</i>	Muit velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käyttämättä jäänyt vuosiylijäämän osan Icke använd del av årsöverskottet <i>Part non réparti des bénéfices annuels</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
			Korvaus- rahasto Ersättnings- reserv <i>Réservé pour risques & régular</i>	Vakuutus- maksuraha- rahasto Premierserv <i>Réservé mathé- matique</i>						
			37 643	15 000	2 968					55 611
			27 500	15 000	2 968					45 468
			8 526							8 526
			1 617							1 617
100 000		100 000	204 041	53 025	10 000				18 154	485 220
100 000		100 000	15 442	490	10 000				18 154	244 086
			41 571	36 515						78 086
			9 333							9 333
			45 565	10 600						56 165
			75 369							75 369
			8 738	5 320						14 058
			7 676	100						7 776
			347							347
100 000		100 000	241 684	68 025	12 968				18 154	540 831

Finska mark

Bolagets fullständiga bilans ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137.
ningsreserven.

N:o 3.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset
Försäkringsbestånd, premier och skadestånd
Etat de l'assurances, primes et indemnités en

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Suomalaiset vakuutukset — Finska Assurances finlandaises							
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets slut Etat de l'assurance à la fin de l'exercice				Vakuutusmaksut Premier			
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Suomen hankittu kanta Direkt avskafade försäkringar Assurances contractées directement	Vastanotettu suomal. jäl- leevakuutukset Emottagna återförsäkringar från Finland Réassurances finlandaises reçues	Yhteensä suomal. vakuutus- kanta Summa premier för finska försäkringar Primes pour assurances finlandaises, total	Siltä hoidettu jälleevakuutus- kanta Däruv avskafas till återförsäkrare Part cédée aux réassureurs	Suoraan hankittu kanta För direkt avskafade försäkringar Pour assurances contractées directement	Vastanotettu suomal. jälleevakuutus- kanta För återförsäkring emottagna försäkringar från Finland Pour réassurances reçues en Finlande	Yhteensä suomal. vakuutus- kanta Summa premier för finska försäkringar Primes pour assurances finlandaises, total	Siltä hoidettu jälleevakuutus- kanta Däruv avskafas till återförsäkrare Part cédée aux réassureurs
							Suomen markkaa —	
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag ..	5 801 474	—	5 801 474	—	132 022	—	132 022	41 828
Sampo	4 664 702	—	4 664 702	—	100 688	—	100 688	41 828
Liikkeenharj. — Affärsidk.	761 962	—	761 962	—	21 315	—	21 315	—
Aarni	374 810	—	374 810	—	10 019	—	10 019	—
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	18 450 012	66 000	18 516 012	609 350	506 947	2 499	509 446	11 844
Suomen Lasi — Finska Glas	1 178 442	—	1 178 442	—	37 104	—	37 104	—
Imatra	2 872 919	—	2 872 919	—	103 926	—	103 926	—
Tarmo	865 500	66 000	931 500	335 700	31 073	2 499	33 572	10 238
Fennia	3 874 496	—	3 874 496	249 000	91 313	—	91 313	915
Pohjola	8 279 227	—	8 279 227	—	188 422	—	188 422	—
Karjala	655 247	—	655 247	—	21 845	—	21 845	—
Wellamo	—	—	—	—	12 688	—	12 688	—
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans....	674 881	—	674 881	—	19 191	—	19 191	—
Saimaa	49 300	—	49 300	24 650	1 385	—	1 385	691
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	24 251 486	66 000	24 317 486	609 350	638 969	2 499	641 468	53 672

vuonna 1935 sekä vuosilyijäämän käyttö.
 år 1935 samt årsöverskottets fördelning.
 1935 et usage des bénéfices de l'exercices.

N:o 3.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
försäkringar				Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder		Vahingonkorvauk- set kaikissa maissa Skadestånd i alla länder		Vuosilyijäämän käyttö Användning av årsöverskottet Usage des bénéfices de l'exercice				
Vuoteen 1935 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1935 Indemnités pendant l'exercice 1935				Primes dans tous pays		Indemnités pour tous pays						
Suoman hankittu kannan takia För direkt avskildade försäkringar Pour assurances contractées directement				Yhteensä suomal. vakuutuksen osalle Summa skadestånd för finska försäkringar Indemnités pour assurances finlandaises, total		Sittä hankittu jälleen- vakuutajille Därav avskildas till åter- försäkrare Part edelle nye reassurans		Kalkkiaan jälleenvakuutajien osalle Summa återförsäkrares andel Part des reassurans, total		Osakkaiden ja takkajien hyväksi Till aktieägare och garantier A l'actif des actionnaires et des garants		Yhteensä — Summa — Total
Vastanoikehtijien suomal. jälleenvakuutuksen takia För från Finland emottamaa Återförsäkringar Pour reassurans reçues en Finland					Brutto Brut		Brutto Brut	Varastuston lisäys Ökning av reservfonden Vesté au fonds de réserve		Muit tarkoitukset Övriga ändamål Autres		

Finska mark

30 998	—	30 998	12 002	132 022	41 828	30 998	12 002	—	—	—	—	—
25 131	—	25 131	12 002	100 688	41 828	25 131	12 002	—	—	—	—	—
2 362	—	2 362	—	21 315	—	2 362	—	—	—	—	—	—
3 505	—	3 505	—	10 019	—	3 505	—	—	—	—	—	—
149 741	350	150 091	3 787	509 446	11 844	150 091	3 787	10 000	10 000	—	18 154	38 154
12 031	—	12 031	—	37 104	—	12 031	—	10 000	10 000	—	18 154	38 154
41 595	—	41 595	—	103 926	—	41 595	—	—	—	—	—	—
8 126	350	8 476	2 598	33 572	10 238	8 476	2 598	—	—	—	—	—
19 114	—	19 114	183	91 313	915	19 114	183	—	—	—	—	—
51 224	—	51 224	—	188 422	—	51 224	—	—	—	—	—	—
5 203	—	5 203	—	21 845	—	5 203	—	—	—	—	—	—
2 948	—	2 948	—	12 688	—	2 948	—	—	—	—	—	—
7 450	—	7 450	—	19 191	—	7 450	—	—	—	—	—	—
2 050	—	2 050	1 006	1 385	691	2 050	1 006	—	—	—	—	—
180 739	350	181 089	15 789	641 468	53 672	181 089	15 789	10 000	10 000	—	18 154	38 154



VI
ELÄINVAKUUTUS
KREATURSFÖRSÄKRING
ASSURANCE DES BESTIAUX

1935



N:o 1. **Voitto- ja tappiotili vuonna 1935. — Vinst- och förlusträk-**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
	Tulot — Inkomster — Crédit													
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Käytännön ylläpitäjä edelliseltä vuodelta Ouvrant överskott från föregående år Solde à nouveau, report de l'exercice précédent	Vakuutusmaksut Premier Primes		Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkr. andel Parts des réassureurs		Liikekassanmuutoksista I driftkosnaderna Åaz prais d'administrativion		Vakuutusmaksut ja sisäsihtikojen maksut Avgifter för försäkringsbrev o. inträdesavg. et taxes d'inscription des polices		Vahingoituneiden eläinten tai osien hinta Inkomst av förs. kreatur ell. kreatursheldar Prix de bestaux ou des parts de bestiaux vendus		Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksenä Minskning av försäkringsf. vid bokslutet Prélèvement sur le fonds d'assurances lors de l'arrêt des comptes		Yhteensä — Summa Total
		Hevosten För hästar Pour chevaux		Muiden eläinten För övriga kreatur Pour autres bestiaux		Vakuutuspaikantien al- heuttamista korvauksista I utbetalningar för försäkringsfall Åaz indennités payées		Vakuutusmaksut För nötkreatur Pour bœufs bovines		Pääoman tuottamat tulot Åvkastning av kapital Intérets de capitaux placés		Pääoman tuottamat tulot Åvkastning av kapital Intérets de capitaux placés		Muut tulot — Övriga inkomster Autres recettes		Tappio — Förlust Pertes
														Suomen markkaa
Yhteensä — Summa — Total	27 885	1 541 334	416 139	77 527	39 408	—	—	—	82 428	675	153 259	—	2 338 655	
Suomen Eläinvak. — Kreatursf. i Finland	27 885	1 540 548	332 199	71 728	39 408	—	—	—	77 373	—	153 259	—	2 242 400	
Kekri	—	786	83 940	5 799	—	—	—	—	5 055 ²⁾	675	—	—	96 255	

N:o 2. **Lähiinä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema. (Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon.) —**
Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
	A. Varat — Aktiva — Actif													
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Osaikariden tahi takaajien sitoumukset Portföljens av aktieägare eller garantier Engagemens des actionnaires ou des garants	Kassa Espèces en caisse		Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker Dépôts en banques		Lainat — Lån Prêts		Saatatvat Tillgodoh. Comptes créditeurs		Erikytneet vakuutusmaksut Förfallna premier Primes échues		Korot ja vuokrat Kantor och hyror Intérets et loyers		Siirtyvä tappio — Balanserade förlust Pertes, rest
		Kassa Espèces en caisse		Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker Dépôts en banques		Lainat — Lån Prêts		Saatatvat Tillgodoh. Comptes créditeurs		Erikytneet vakuutusmaksut Förfallna premier Primes échues		Korot ja vuokrat Kantor och hyror Intérets et loyers		Kasusio — Inventarier Articles d'inventaire		Muut varat — Övriga aktiva Autres chefs d'actif
														Suomen markkaa —
Yhteensä — Summa — Total	—	16 478	442 108	8 541	921 350	—	174 983	—	6 475	—	1	—	—	
Suomen Eläinvak. — Kreatursf. i Finl...	—	11 871	414 140	8 541	909 000	—	174 983	—	—	—	1	—	—	
Kekri	—	4 607	27 968	—	12 350	—	—	—	6 475	—	—	—	—	

1) Pohjarahasto — Grundfond. — 2) Korvausrahaston vähennys — Minskning av ersättningsreserven.

ning år 1935. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1935.*

N:o 1.

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
<i>Menot — Utgifter — Débit</i>												
Siffrvä tappo Balanserade förlust <i>Perles de l'exercice précédent, rejelt</i>	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier <i>Primes de réassurance</i>		Vakuutuslaitosten allettamat Utbetalningar för försäkrings- fall <i>Paiements d'indemnités</i>		Lihokustannukset Driftkostnader <i>Prais d'administration</i>	Verot, postit, kintteistöen Utskryder förutom för fastigheter <i>Impôts, l'impost, fonctes non compris</i>	Vakuutusrahaston li- säys tilinpäätöksessä Ökning av försäkrings- fonden vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes</i>		Poistot — Avskrivningar <i>Amortissements</i>	Munt menot — Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Ylijäämä Överskott <i>Bénéfices</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>
	Forsäkring av hästar <i>Pour chevaux</i>	Hevosten Forsäkring av hästar <i>Pour chevaux</i>					Muiden eläinten Forsäkring av andra djur <i>Pour autres bestiaux</i>	Kontrollin Forsäkring av höl- kräuter <i>Pour bêtes bovines</i>				
<i>Finska mark</i>												
—	70 563	1 765	1 426	1 102 154	802 180	2 759	197 200	33 363	6 207	688	120 350	2 338 655
—	70 563	1 765	1 426	1 054 222	776 362	2 759	197 200	33 363	6 207	—	98 533	2 242 400
—	—	—	—	47 932	25 818	—	—	—	—	688	21 817	96 255

Ingående balansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn tagen till årsöverskottets fördelning.) N:o 2.
des bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<i>B. Velat — Passiva — Passif</i>										
Yhteensä — Summa — <i>Total</i>	Takuurahasto — Garantifond <i>Fonds de garantie</i>	Vararahasto — ReserVFond <i>Fonds de réserve</i>	Vakuutusrahasto Försäkringsfond <i>Fond d'assurance</i>		Munt vararut varat Övriga reserverade medel <i>Autres réserves</i>	Valta asiantuntijille v. m. Skuld till agenter m. fl. <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Henkivakuutusrahasto Personals pensionsfond <i>Fonds des pensions du personnel</i>	Munt velat Övriga passiva <i>Autres chefs, au passif</i>	Käyttämättä jäänyt vuosilyhjäntämän osa Icke använt del av årsöverskottet <i>Part non répartie des bénéfices annuels</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
			Vakuutusmaksurahasto Premiesreserv <i>Réservé mathématique</i>	Korvaurahasto Ersättningsreserv <i>Réservé pour risques à régler</i>						
<i>Finska mark</i>										
1 569 936	350 000	191 392	818 800	71 353	35 909	1 966	70 000	1 983	28 533	1 569 936
1 518 536	350 000	157 100	818 800	69 103	25 000	—	70 000	—	28 533	1 518 536
51 400	—	34 292	—	2 250	10 909	1 966	—	1 983	—	51 400

N:o 3.

Vakuutuskannan muutokset 1935. — Förändringar i försäkrings-

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 3 4 5 6						7 8 9		
	Vuoden kuluessa tapahtunut lisäys (+) tahi vähennys (—) Ökning (+) eller minskning (—) under året Augmentation (+) ou diminution (—) pendant l'exercice						Vuoden		
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar Assurances contractées directement						Suoraan hankittu kanta Assurances		
	Hevoset — Hästar Chevaux		Nautaeläimet Nötkreatur Bêtes bovines		Muit eläimet Övriga kreatur Autre bétail mk		Hevoset Hästar Chevaux		Nauta- Nöt- Bêtes
Luku — Antal Nombre	Vakuutussumma Försäkringssumma Total des assur- rances mk	Luku — Antal Nombre	Vakuutussumma Försäkringssumma Total des assur- rances mk	Luku — Antal Nombre			Vakuutussumma Försäkringssumma Total des assur- rances mk	Luku — Antal Nombre	
Yhteensä — Summa — Total	+1 415	+8 360 600	—190	— 794	—25 927	6 418	26 450 900	4 688	
Suomen Eläinvak. — Kreatursf. i Finl...	+1 416	+8 375 600	—195	—45 994	—23 327	6 416	26 432 900	3 961	
Kekri	— 1	— 15 000	+ 5	+45 200	— 2 600	2	18 000	727	

N:o 4.

Vahingonkorvaukset ja poistot vuonna 1935. — Skadeersättningar och

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 3 4 5 6 7 8 9							
	Vahingonkorvaukset — Skadeersättningar							
	Suoraan hankittu vakuutuskanta Suomessa — Direkt avslutade Assurances en Finlande contractées directement							
	Hevosten vakuutus Försäkring av hästar Assurances de chevaux				Nautaeläinten vakuutus Försäkring av nötkreatur Assurances de bêtes bovines			
Kuolemantapaukset Dödsfall Morts		Arvon alennus Värdenedsättning Diminution de valeur		Kuolemantapaukset Dödsfall Morts		Arvon alennus Värdenedsättning Diminution de valeur		
Luku Antal Nombre	Korvaus mk Belopp mk Montant mks	Luku Antal Nombre	Korvaus mk Belopp mk Montant mks	Luku Antal Nombre	Korvaus mk Belopp mk Montant mks	Luku Antal Nombre	Korvaus mk Belopp mk Montant mks	
Yhteensä — Summa — Total	213	617 123	101	220 769	164	208 757	19	7 453
Suomen Eläinvak. — Kreatursf. i Finl...	213	617 123	101	220 769	141	161 500	19	7 453
Kekri	—	—	—	—	23	47 257	—	—

beståndet år 1935. — *Variations de l'état de l'assurance en 1935.*

N:o 3.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
lopussa — Vid årets utgång <i>A la fin de l'exercice</i>						Vuoden lopussa vakuutetuista nautaeläimistä oli Av de vid årets utgång försäkrade nötkreaturen var <i>Bêtes bovines assurées à la fin de l'exercice</i>			
— Direkt avslutade försäkringar <i>contractées directement</i>						yksinäisvakuutuksessa i enskild försäkring <i>assurées par tête</i>		joukkovakuutuksessa i gruppförsäkring <i>assurées par groupes</i>	
eläimet kreatur bovines		Yhteensä — Summa <i>Total</i>		Yhteensä suomalaiset va- kutuukset Summa finska försäkringar <i>Assurances finlandaises, total</i>		Elihten luku Antal kreatur <i>Nombre de têtes</i>		Vakuutussumma Försäkringssumma <i>Total des assurances</i> mk	
<i>Suomen markkaa — Finska mark</i>									
9 140 354	677 660	36 268 914	—	36 268 914	—	4 183	8 529 304	505	611 050
6 472 154	581 010	33 486 064	—	33 486 064	—	3 456	5 861 104	505	611 050
2 668 200	96 650	2 782 850	—	2 782 850	—	727	2 668 200	—	—

avskrivningar år 1935. — *Indemnités et amortissements en 1935.*

N:o 4.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
— <i>Indemnités</i>					Poistot — Avskrivningar <i>Amortissements</i>						
försäkringar i Finland					Yhteensä — Summa <i>Total</i>						
Yhteensä korvaukset suoran hankintuista vakuutusista Summa ersättningsför direkt avskadade försäkringar <i>Indemnités pour as- surances contractées directement, total.</i>		Korvaukset vastaanotetuista jälleenvakuutusista Ersättningsför emottagna återförsäkringar <i>Indemnités pour réassurances reçues</i>		Yhteensä brutto-korvaukset Summa bruttoersättningsför <i>Total brut des indemnités</i>		Siltä jälleenvakuuttajien osalle Därav återförsäkrades andel <i>Part des réassureurs</i>		Kulusten arvoa Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>		Muita poistot Övriga avskrivningar <i>Autres amortissements</i>	
<i>Suomen markkaa — Finska mark</i>											
48 052	1 102 154	—	1 102 154	39 408	—	—	—	—	—	81 461	
47 377	1 054 222	—	1 054 222	39 408	—	—	—	—	—	81 461	
675	47 932	—	47 932	—	—	—	—	—	—	—	



VII
JÄLLEENVAKUUTUS—ÅTERFÖRSÄKRING
RÉASSURANCE

1935

N:o 1.

 Voitto- ja tappiotili vuonna 1935. —
 Compte de profits et

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Tulot — Inkomster — Crédit									
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Käyttämättömän ylijäämän edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år <i>Solde à nouveau, report de l'exercice précédent</i>	Vakuutusmaksut — Premier <i>Primes</i>	Lisäskotus — Tillskottsaxering <i>Taxe supplémentaire</i>	Jälleenvakuttajien osuus — Återförsäkrarens andel i <i>Part des réassureurs</i>		Pääoman ja sijoitusten tuottamat tulot Avkastning av kapital <i>Intérêts de capitaux placés</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpitäjätoimissa — Minskning av försäkringsfonden vid bolagets <i>Prélèvement sur le fonds d'assurance des comptes</i>	Muut tulot — Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	Tappio Förlust <i>Pertes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
				Vakuutusmaksurahaston vähennys tilinpitäjätoimissa — Minskning av försäkringsfonden vid bolagets <i>Prélèvement sur le fonds d'assurance des comptes</i>	Liiketoiminnasta Driftkostnader <i>Aux fins d'administration</i>						Vakuutusmaksurahaston vähennys tilinpitäjätoimissa — Minskning av försäkringsfonden vid bolagets Prélèvement sur le fonds d'assurance des comptes
Suomen markkaa —										
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	—	12 731 810	50 000	3 218 505	93 154	267 506	—	—	—	16 360 975
Sampsä	—	5 220 386	—	1 162 617	57 403	59 664	—	—	—	6 500 070
Palonvara	—	805 995	50 000	223 317	—	9 861	—	—	—	1 089 173
Vakava	—	6 603 944	—	1 832 571	35 751	184 611	—	—	—	8 656 877
Kekri	—	101 485	—	—	—	13 370	—	—	—	114 855
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	177 147	38 740 267	—	9 724 778	1 144 906	3 018 747	1 713 380	28 333	692 414	55 239 972
Osmo	—	11 673 796	—	4 813 900	—	780 904	1 113 091	—	—	18 381 691
Varma	3 593	4 447 020	—	1 633 085	—	773 428	—	8 333	—	6 865 459
Veritas	33 692	13 696 121	—	1 853 769	753 365	896 629	600 000	—	—	17 833 576
Suomen Jälleenv. — F. Reassurans.	57 974	2 229 366	—	907 717	74 061	173 589	—	20 000	—	3 462 707
Fennia	—	4 698 836	—	387 981	78 643	210 518	—	—	545 417	5 921 395
Wellamo	—	—	—	—	—	—	289	—	8 557	8 846
Norma	81 888	1 324 540	—	128 326	224 898	183 679	—	—	—	1 943 331
Saimaa	—	670 588	—	—	13 939	—	—	—	138 440	822 967
Kaikki yhtiöt — Samtliga bolag	177 147	51 472 077	50 000	12 943 283	1 238 060	3 286 253	1 713 380	28 333	692 414	71 600 947

1) Vakuutusmaksurahaston vähennys. — Minskning av premierreserven. — 2) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen voitto- ja tappiotili tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. — 3) Vararahastoon. — Till reservfonden. — 4) Pohjarahastoon. — Till grundfonden.

Vinst- och förlusträkning år 1935.
pertes de l'exercice 1935.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Menot — Utgifter — Débit											
Siirtävä tappio Balanserade förlust <i>Pertes de l'exercice précédent, rejet</i>	Vakutusmaksujen vähennyk- set ja palautukset Rabatti, och ristorni <i>Indots et ristornes</i>	Jälkeenvakuutusmaksut Aktieförsäkringspremier <i>Primes de réassurance</i>	Vakutusrahaston vähennyk- tunnat korvaukset Ubbetalningar för försäkr- ningsfall <i>Indemnités payées</i>	Lihkeutusannuukset Driftkostnader <i>Prais d'administration</i>	Verö, patal kindestöjen Utskylder förtom för fastighet <i>Impôts, l'impôt forcié non compris</i>	Vakutusrahaston li- säys tilinpäätöksessä Ökning av försäkrings- fonden vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance lors de l'ar- rêté des comptes</i>		Poistot — Avskrivningar <i>Amortissements</i>	Muit menot — Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Ylijäämä — Överskott <i>Bénéfices</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
						Korvausrahasto Ersättnings- reserv <i>Réservé pour risques et régle</i>	Vakutusmaksu- rahasto Premiäreserv <i>Réservé mathéma- tique</i>				
—	—	2 952 849	11 276 971	764 741	88 156	—	150 000	—	273 246	855 012	16 360 975
—	—	908 597	4 826 828	298 788	—	—	150 000	—	223 246	92 611	6 500 070
—	—	308 056	498 262	36 341	—	—	—	—	50 000	196 514	1 089 173
—	—	1 736 196	5 861 075	415 618	88 056	—	—	—	—	555 832	8 656 877
—	—	—	90 806	13 994	—	—	—	—	—	10 055	114 855
—	223 215	21 596 093	20 346 480	8 434 991	296 691	1 275 490	1 356 210	15 384	60 225	1 635 193	55 239 972
—	—	9 753 350	5 927 052	1 925 811	7 914	—	498 204	—	—	269 360	18 381 691
196 003	—	2 363 724	2 464 208	355 146	157 977	886 015	—	15 384	2 757	424 245	6 865 459
—	—	6 598 247	6 896 360	3 754 010	79 398	—	—	—	57 468	448 093	17 833 576
—	27 212	1 545 036	1 265 713	231 556	26 170	—	162 000	—	—	205 020	3 462 707
—	—	285 292	3 137 751	1 587 421	—	304 458	606 473	—	—	—	5 921 395
—	—	—	6 524	2 322	—	—	—	—	—	—	8 846
—	—	674 575	433 339	429 086	25 232	80 542	12 082	—	—	288 475	1 943 331
—	—	375 869	215 533	149 639	—	4 475	77 451	—	—	—	822 967
—	223 215	24 548 942	31 623 451	9 199 732	384 847	1 275 490	1 506 210	15 384	333 471	2 490 205	71 600 947

Finska mark

tappiotili on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost. Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår

No 2. Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema. (Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon.)
Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Varat — Aktiva — Actif												
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Osakkeiden tahi takaajan sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller Engagemens des actionnaires ou des garantis	Kassa <i>Especes en caisse</i>	Pankkisaatavat Tilipöytäkirjainden i banker <i>Dépôts en banque</i>	Lainat — Lån <i>Prêts</i>	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier <i>Actions et obligations</i>	Saatavat muilla vakautushäilyillä Tilipöytäkirjainden hos andra försäkringsbolag <i>Comptes créditeurs chez d'autres entreprises d'assurances</i>	Erikytneet vakutusmaksut Förfallna premier <i>Primes échues</i>	Korot ja vuokrat Räntor och hyror <i>Intérêts et loyers</i>	Myöntämättömien hoitamien osuus vakutusmaksu- ja korvausmaksuista. — Av andra försäkringsbolag förvald andeli premie- och ersättningsbolag <i>Parti entre les maîtres d'autres entreprises d'assurances, de la réserve multinationale et de la réserve pour réserves à régler</i>	Kulettamattomat perustamiskustannukset Icke amorterade organisationskostnader <i>Frais d'organisation non amortis</i>	Kalusto — Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Muut varat — Övriga aktiva <i>Autres objets à l'actif</i>	Siirtävä tappio Balancerande förlust <i>Pertes réglés</i>
	Suomen markkaa —												
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	—	262 193	2 874 333	2 861 477	1 959 950	1 473 744	165 451	14 272	—	14 560	—	2 800	—
Sampsa	—	2 711	1 060 385	—	705 150	667 726	—	4 583	—	14 558	—	—	—
Palonvara	—	253 449	276 463	15 000	30 000	—	122 540	—	—	—	—	2 800	—
Vakava	—	2 276	1 537 485	2 839 477	1 024 800	806 018	—	9 689	—	1	—	—	—
Kekri	—	3 757	—	7 000	200 000	—	42 911	—	—	1	—	—	—
Osakeyhtiöt — Ak- tiebolag	—	48 359	732 754	20 363 245	9 781 106	8 879 992	—	144 375	24 085 627	102	—	886 213	176 932
Osmo	—	7 326	576 323	8 969 048	678 550	5 693 919	—	117 827	—	1	—	—	—
Varma	—	—	—	—	1 000 000	1 003 656	—	—	11 591 981	—	—	690 247	—
Veritas	—	—	18 141	174 125	5 901 500	1 477 332	—	—	12 379 529	1	—	—	—
Suomen Jälleenv. F. Reassurans ...	—	31 075	73 196	1 922 705	562 561	611 481	—	5 775	—	—	—	94 295	—
Fennia	—	—	—	7 944 367	—	—	—	—	114 117	—	—	—	—
Vellamo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3) 1 120	—
Norma	—	9 958	65 094	1 353 000	1 638 495	93 604	—	20 773	—	100	—	100 551	—
Saimaa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3) 176 932
Kaikki — Samtliga	—	310 552	3 607 037	23 224 722	11 741 056	10 353 736	165 451	158 647	24 085 627	14 662	—	889 013	176 932

1) Varmuusrahasto. — Säkerhetsfond. — 2) Pohjarahasto. — Grundfond. — 3) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen tiliasema
 jar på sid. 137.

— Ingående balansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn tagen till årsöverskottets fördelning.) N:o 2.
des bénéficiaires voté par l'assemblée générale annuelle.)

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Velat — Passiva — Passif											
Yhteensä — Summa — Total	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt akte- eller garantikapital Capital en actions ou de garantie versé	Takuurahasto Garantifond Fonds de garantie	Vararahasto Reservifond Fonds de réserve	Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance		Muit vararut varrt Övriga reserverade medel Autres réserves	Velka muulle vakuutusyhdistölle Skuld till andra försäkringsbolag Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances	Henkilökunnan eläkerahasto Personals pensionsfond Fonds pour pensions du personnel	Muit velat Övriga passiva Autres créés au passif	Käytännössä jäänyt vuosisijajäämän osa Icke använd del av årsöverskottet Part non répartie du bénéfice annuel	Yhteensä Summa Total
				Vakuutusmaksurahasto Premiereserv Reserve mathématique	Korvausrahasto Ersättningsreserv Réserve pour risques à régler						

Finska mark

9 628 780	4 650 000	—	3 068 150	—	1 430 427	157 259	94 120	—	32 310	196 514	9 628 780
2 455 113 ²⁾	1 000 000	—	223 246	—	1 000 000	137 747	94 120	—	—	2 455 113	
700 252 ²⁾	450 000	—	52 765	—	973	—	—	—	—	700 252	
6 219 746 ²⁾	3 000 000	—	2 760 107	—	412 844	14 485	—	—	32 310	6 219 746	
253 669 ²⁾	200 000	—	32 032	—	16 610	5 027	—	—	—	253 669	
65 098 705	8 000 000	500 000	2 516 440	34 917 785	13 887 336	857 503	2 481 859	50 000	1 640 774	247 008	65 098 705
16 042 994	2 000 000	500 000	200 000	10 786 639	1 752 156	76 638	681 233	—	4 468	41 860	16 042 994
14 285 884	1 500 000	—	775 000	10 807 015	826 633	—	257 236	—	120 000	—	14 285 884
19 950 628	3 000 000	—	1 041 440	11 200 000	2 000 000	360 865	874 653	—	1 427 017	46 653	19 950 628
3 301 088	500 000	—	300 000	194 605	1 545 575	220 000	420 108	—	50 780	70 020	3 301 088
8 058 484	—	—	—	1 275 915	6 782 569	—	—	—	—	—	8 058 484
1 120	—	—	—	—	1 120	—	—	—	—	—	1 120
3 281 575	1 000 000	—	200 000	632 352	823 610	200 000	248 629	50 000	38 509	88 475	3 281 575
176 932	—	—	—	21 259	155 673	—	—	—	—	—	176 932
74 727 485	12 650 000	500 000	5 584 590	34 917 785	15 317 763	1 014 762	2 575 979	50 000	1 673 084	443 522	74 727 485

on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost. Bolagets fullständiga balans ingår i tabellavdeln. B, som bör-

N:o 3. Vakuutusmaksut ja korvaukset sekä vuosilyijäämän ja korvausrahaston käyttö vuonna 1935. —
Primes et indemnités ainsi qu' usage des bénéfices de l'exercice

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 Vakuutusmaksut — Premier — Primes				6 7 8 9 Vahingonkorvaukset — Skadestånd — Indemnités				
	Vakuutusmaksut — Premier Suomessa — i Finland Primes Assurances finlandaises		Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder Primes dans tous pays		Vuoteen 1935 kuuluvat vahingonkorvaukset Suomessa Skadestånd under år 1935 i Finland Indemnités en 1935		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder Indemnités pour tous pays		
	Vastuunottoa Suomessa, jälleenvakuutuslaitos För i återförsäkring emottajana finska försäkringsar Pour assurances fin- landaises reçues en réassurance		Siltä luovutettu jäl- leenvakuutuslaitos Därav avsätts till Återförsäkrare Part cédée aux réassu- rants		Siltä luovutettu jäl- leenvakuutuslaitos Därav avsätts till Återförsäkrare Part cédée aux réas- surers		Vastuunottoa Suomessa, jälleenvakuutuslaitos För i återförsäkring emottajana finska försäkringsar Pour assurances fin- landaises reçues en réassurance		Siltä luovutettu jäl- leenvakuutuslaitos Därav avsätts till Återförsäkrare Part cédée aux réas- surers
				Brutto Brut				Brutto Brut	Kaikkiaan jälleenvakuutuslaitosten osalle Summa återförsäkrars andel Part des réassureurs, total
	Suomen markkaa								
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag..	12 731 810	2 952 849	12 731 810	2 952 849	11 276 971	3 218 505	11 276 971	3 218 505	
Sampsa	5 220 386	9 08 597	5 220 386	9 08 597	4 826 828	1 162 617	4 826 828	1 162 617	
Palonvara	805 995	308 056	805 995	308 056	498 262	223 317	498 262	223 317	
Vakava	6 603 944	1 736 196	6 603 944	1 736 196	5 861 075	1 832 571	5 861 075	1 832 571	
Kekri	101 485	—	101 485	—	90 806	—	90 806	—	
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	29 821 470	17 776 265	38 740 267	21 596 093	15 923 311	9 495 221	20 346 480	9 724 778	
Osmo	11 673 796	9 753 350	11 673 796	9 753 350	5 927 052	4 813 900	5 927 052	4 813 900	
Varma	4 447 020	2 363 724	4 447 020	2 363 724	2 464 208	1 633 085	2 464 208	1 633 085	
Veritas	4 824 372	2 792 732	13 696 121	6 598 247	2 495 717	1 629 029	6 896 360	1 853 769	
Suomen Jälleenv. — F. Reassurans ..	2 229 366	1 545 036	2 229 366	1 545 036	1 265 713	907 717	1 265 713	907 717	
Fennia	4 698 836	285 292	4 698 836	285 292	3 137 751	387 981	3 137 751	387 981	
Wellamo	—	—	—	—	6 524	—	6 524	—	
Norma	1 277 492	660 262	1 324 540	674 575	410 813	123 509	433 339	128 326	
Saimaa	670 588	375 869	670 588	375 869	215 533	—	215 533	—	
Kaikki yhtiöt — Samtliga bolag	42 553 280	20 729 114	51 472 077	24 548 942	27 200 282	12 713 726	31 623 451	12 943 283	

¹⁾ Tähän sisältyy ainoastaan tapaturmajälleenvakuutus. — Häri ingår endast olycksfallsåterförsäkring.

Premier och skadestånd samt årsöverskottets och ersättningsreservens användning år 1935.
et répartition de la réserve pour risques à régler en 1935.

N:o 3.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Vuosiylijäämän käyttö — Årsöverskottets användning — <i>Usage des bénéfices de l'exercice</i>							Korvusrahaoston käyttö — Ersättningsreservens användning <i>Répartition de la réserve pour risques à régler</i>			
Vararahaston Iskäys Ökning av reservfonden <i>Versé au fonds de réserve</i>	Muiden rahastojen Iskäys Ökning av övriga fondar <i>Versé aux autres fonds</i>	Osakkaiden ja takaajien hyväksi Till aktieägare och garantier <i>A l'actif des actionnaires et des garants</i>		Muit tarkoitukset — Övriga ändamål <i>Autres</i>	Seuraavan vuoden tilin Överfört till nästföljande år <i>Solde à nouveau</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföljande års bokslutt <i>Montant de la réserve, d'après le compteabilité de l'exercice précédent</i>	Käytetty vuoden kuluessa maksuttain Diret användning till skadestånd under året (brutto) <i>A débiter, les indemnités payées pendant l'exercice (brut)</i>	Edelleen jätetty korvusrahaostoon vuodelopussa vielä suorittamattomien korvausten varalle För ännu vid årets slut icke reglerade skadestånd har kvarhållnats i ersättningsreserven <i>Ensisäädän la réserve pour risques à régler, en prévision des assurances, non encore réglées à la fin de l'exercice</i>	Yhteensä sarj. 18 ja sarj. 19 Summa kol. 18 och 19 <i>Total des col. 18 et 19</i>
		Rahassa Kontant <i>En argent comptant</i>	Varattu takuusitoumusten lyhentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser <i>Réservé pour amortissements des garanties</i>							

Finska mark

560 860	97 638	—	—	—	196 514	855 012	342 491	163 037	179 454	342 491
—	92 611	—	—	—	—	92 611	—	—	—	—
555 832	—	—	—	—	196 514	196 514	—	—	—	—
5 028	5 027	—	—	—	—	555 832	324 705	161 861	162 844	324 705
—	—	—	—	—	—	10 055	17 786	1 176	16 610	17 786
251 440	270 000	812 322	—	35 000	266 431	1 635 193	12 607 832	1 308 511	8 576 276	9 884 787
85 000	80 000	62 500	—	—	41 860	269 360	1 253 952	539 760	431 564	971 324
25 000	—	379 822	—	—	19 423	424 245	903 800	28 000	826 633	854 633
41 440	140 000	220 000	—	—	46 653	448 093	2 000 000	—	—	—
50 000	—	50 000	—	35 000	70 020	205 020	1 383 575	151 517	1 232 058	1 383 575
—	—	—	—	—	—	—	6 175 346	542 463	5 332 692	5 875 155
—	—	—	—	—	—	—	1 409	—	—	—
50 000	50 000	100 000	—	—	88 475	288 475	811 528	46 771	753 329	800 100
—	—	—	—	—	—	—	78 222	—	—	—
812 300	367 638	812 322	—	35 000	462 945	2 490 205	12 950 323	1 471 548	8 755 730	10 227 278



VIII
MURTOVARKAUSVAKUUTUS
INBROTTSSTÖLDFÖRSÄKRING
ASSURANCE CONTRE LE VOL AVEC EFFRACTION

1935

N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1935. — Vinst- och förlusträkning

1	2	3	4 Tulot — Inkomster — Credit				5	6	7	8	9	10
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Käyttämättömien ylijäämien edulliselta viihdeltä Oarvint överskott från före- gående år Solde à recevoir report de l'exer- cice précédent	Vakuutusmaksut Premier Primes	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel i Part des réassureurs		Pääoman ja sijoitusten tuottamat tulot Avkastning av kapital Intérêts de capitaux placés	Vakuutusrahaston vähennys tilin- palkkiosessa Minskning av försäkringsfondens vid Bokslutet Prélèvement sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes	Muut tulot Övriga inkomster Autres recettes	Tappio Förlust Pertes	Yhteensä Summa Total	Suomen markkaa —		
			Utbeholdningar för för- säkringstill Aus vorderungsbetrag	Vakuutusrahaston alheuttamissa kor- vauksissa						Liiketoimintakustannuksista Driftkostnader Aus frais d'admini- stration	Vakuutusrahaston vähennys tilin- palkkiosessa Minskning av försäkringsfondens vid Bokslutet Prélèvement sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes	Tappio Förlust Pertes	Yhteensä Summa Total
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag												
Sampo	—	523 598	29 040	64 630	40 501	—	—	9 108	666 877			
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Löseghendom	—	262 980	19 877	51 749	20 553	—	—	—	355 159			
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	71 913	300	—	—	—	—	—	72 213			
Aarni	—	85 291	8 664	4 160	—	—	—	—	98 115			
Säästöpankk. Kassav. — Sparbank. Kassaf.	—	36 216	199	4 217	—	—	—	9 108	49 740			
	—	67 198	—	4 504	19 948	—	—	—	91 650			
Osakeyhtiöt — Aktiebolag												
Fennia	—	1 573 680	91 078	235 344	—	8 532	775	—	1 909 409			
Pohjola	—	300 694	29 572	83 432	—	2 650	—	—	416 348			
Imatra	—	531 707	909	12 551	—	—	—	—	545 167			
Tarmo	—	143 893	16 308	38 956	—	2 955	775	—	202 887			
Wellamo	—	197 545	29 878	70 951	—	357	—	—	298 731			
Karjala	—	17 202	26	—	—	—	—	—	17 228			
Suomen Vakuutus — Finl. Assu- rans	—	12 891	—	3 168	—	847	—	—	16 906			
Saimaa	—	352 593	14 385	20 430	—	1 723	—	—	389 131			
	—	17 155	—	5 856	—	—	—	—	23 011			
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	—	2 097 278	120 118	299 974	40 501	8 532	775	9 108	2 576 286			

1) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen voitto- ja tappiotili on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en ut-
2) Korvausrahaston vähennys. — Minskning av ersättningsreserven. — 3) Vak. maks. rah. väh. — Minskning av premiereserven.

år 1935. — *Compte de profits pertes de l'exercice 1935.*

N:o 1.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Menot — Utgifter — Débit										
Siltävä tappio Balansante förlust <i>Pertes de l'exercice précédent, réglé</i>	Jälleenvakuutusmaksut Averforsäkringspremier <i>Primes de réassurance</i>	Vakuutuspaunusten aiheutta- utbeholdninger för försäkrings- fall <i>Palements d'indemnités</i>	Liiketoimintamaksut Driftkostnader <i>Frais d'administration</i>	Verot, palat ja kintteistöjen Utskyfder, förtrogn för fastighet <i>Impôts, l'impôt foncier non compris</i>	Vakuutusrahaston lisäys tilin- päättökseen: — Ökning av försäkrings- fonden vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance ce lors de l'arrêté des comptes</i>		Poistot Avskrivningar Amortissements	Muut menot Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Ylijäämä — Överskott <i>Bénéfices</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
					Vakuutusmaksu- rabatto Premieserv <i>Reserve mathé- matique</i>	Korvausrahasto Ersättningsreserv <i>Reserve pour risques à régler</i>				
—	225 108	66 522	131 625	1 000	4 749	—	19 830	—	218 043	666 877
—	158 459	31 691	99 781	—	—	—	—	—	65 228	355 159
—	15 768	5 225	5 834	—	3 075	—	—	—	) 42 311	72 213
—	8 991	13 158	5 780	—	1 212	—	19 830	—	) 49 144	98 115
—	16 868	16 448	15 962	—	462	—	—	—	—	49 740
—	25 022	—	4 268	1 000	—	—	—	—	61 360	91 650
—	611 760	238 319	436 444	—	36 434	—	—	4 956	581 496	1 909 409
—	191 486	49 345	97 541	—	8 755	—	—	4 956	64 265	416 348
—	35 540	44 974	37 149	—	1	—	—	—	427 503	545 167
—	114 948	19 231	48 000	—	—	—	—	—	) 20 708	202 887
—	177 273	33 503	65 856	—	—	—	—	—	) 22 099	298 731
—	—	2 241	4 013	—	10 085	—	—	—	) 889	17 228
—	9 191	—	4 533	—	—	—	—	—	) 3 182	16 906
—	68 102	89 025	172 668	—	17 358	—	—	—	) 41 978	389 131
—	15 220	—	6 684	—	235	—	—	—	) 872	23 011
—	836 868	304 841	568 069	1 000	41 183	—	19 830	4 956	799 539	2 576 286

Finska mark

jämningspost. Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137.

N:o 2. Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema. (Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon.)

Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi des

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Osakkeiden tai takauksen sitomukset Förbindelser av aktieägarne eller garantier Engagemens des actionnaires ou des garantis	Kassa Espèces en caisse	Pankkisaatavat Tillgodovändan i banker Dépôts en banque	Lainat — Lån — Prêts	Obligaatiot ja osakkeet Obligationer och aktier Actions et obligations	Saatatavat Tillgodohavanden Comptes crédi- teurs		Erätyneet vakutusmaksut Förfallna premier Primes échues	Korot ja vuokrat Räntor och hyror Intérêts et loyers	Muiden yhtiöiden osuus vakutus- maksu- ja korvausrahastoista Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven Parti entre les maïns d'autres entreprises d'assurances, de la réserve multilatérale et de la réserve pour risques à réclamer	Kalusto — Inventarier Articles d'inventaire	Muut varat — Övriga aktiva Autres chefs à l'actif	Tappio — Förlust — Pertes	Yhteensä Summa Total
						Asiamiehiltä Hos agenter Chez les agences	Muilta vakutusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entre- prises d'assurances							
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga														
bolag	—	—	34 157	—	389 710	2 702	13 840	9 317	4 671	—	—	21 095	—	475 492
Sampo	—	—	—	—	75 000	2 702	13 840	—	—	—	—	—	—	91 542
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lösegendom .	—	—	23 394	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 394
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	—	—	—	—	—	—	9 317	—	—	—	15 215	—	24 532
Aarni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 880	—	5 880
Säästöpankk. Kassav. — Spar- bank. Kassaf...	—	—	10 763	—	314 710	—	—	—	4 671	—	—	—	—	330 144
Osakeyhtiöt — Ak- tiebolag	—	—	—	54 954	—	—	—	—	—	235 342	—	257 209	967	548 472
Fennia	—	—	—	54 954	—	—	—	—	—	77 445	—	—	—	132 399
Pohjola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	198 467	—	198 467
Imatra	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48 378	—	12 179	—	60 557
Tarmo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 109	—	8 109
Wellamo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 026	—	10 085	—	13 111
Karjala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 677	—	1 480	—	5 157
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102 816	—	26 889	—	129 705
Saimaa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	967	967
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag.	—	—	34 157	54 954	389 710	2 702	13 840	9 317	4 671	235 342	—	278 304	967	1 023 964

Suomen markkaa —

1) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost. —

Ingående balansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn tagen till årsöverskottets fördelning.) N:o 2.
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Ve lat - Passiva - Passi v										
Maksetti osake- tahi takurpääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital Capital en actions ou de garantie versé	Takurrahasto Garantifond Fonds de garantie	Vararahaasto Reservfond Fonds de réserve	Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance	Korvausrahaasto Ersättningsreserv Réserve pour risques à régler	Muut varallit varat Övriga reserverade medel Autres réserves	Valka muulle vakutusyhtiölle Skuld till andra försäkrings- bolag Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances	Henkivakuutusrahasto Personals pensionsfond Fonds des pensions du personnel	Muut velat Övriga passiva Autres chefs au passif	Käyttämättä jäänyt vuosi- ylijäämän osa Icke använd del av årsöverskottet Part non réparti des bénéfices annuels	Yhteensä Summa Total

Finska mark

200 000	—	130 144	106 306	20 000	3 812	4 552	—	—	10 678	475 492
—	—	—	52 500	20 000	3 812	4 552	—	—	10 678	91 542
—	—	—	23 394	—	—	—	—	—	—	23 394
—	—	—	24 532	—	—	—	—	—	—	24 532
—	—	—	5 880	—	—	—	—	—	—	5 880
200 000	—	130 144	—	—	—	—	—	—	—	330 144
—	—	—	529 198	19 274	—	—	—	—	—	548 472
—	—	—	131 199	1 200	—	—	—	—	—	132 399
—	—	—	198 467	—	—	—	—	—	—	198 467
—	—	—	57 557	3 000	—	—	—	—	—	60 557
—	—	—	8 109	—	—	—	—	—	—	8 109
—	—	—	13 111	—	—	—	—	—	—	13 111
—	—	—	5 157	—	—	—	—	—	—	5 157
—	—	—	114 631	15 074	—	—	—	—	—	129 705
—	—	—	967	—	—	—	—	—	—	967
200 000	—	130 144	635 504	39 274	3 812	4 552	—	—	10 678	1 023 964

Bolagets fullständiga balans ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137.

N:o 3.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 1935. —
Etat de l'assurance, primes

1	2 Suomalaiset vakuutukset Assurances							8
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång Etat de l'assurance à la fin de l'exercice						Vakuutus- Pre- Pri-	
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar Assurances contractées directement			I Anerkjendte finnska försäkringar Kassaværes reves de Finland			Vastanotetuista suomal. jälleenvakuutusista För i återförsäkring emot- tagna finnska försäkringar Pour assurances finlandaises reçues en réassurance	
	Luku Antal Nombre	Suomen markka Finnska mark Marks Finnländais		Vastanotetut suomal. jälleenvakuutukset I återförsäkring emottagna finnska försäkringar Kassaværes reves de Finland	Yhteensä suomal. vakuutusset Summa finnska för- säkringar Assurances finlandaises, totalt	Sitä hiovetuista jälleenvakuutus- järjestelmä- järjestelmän Därav avsätts till åter- försäkrare Påri cédula aux réassu- reurs	Four assurances contrac- tées directement	Suoraan hankittu kannan För direkt avslutade för- säkringar Pour assurances contrac- tées directement
Suomen markkaa —								
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag ..	3 048	322 925 795	—	322 925 795	21 515 713	523 598	—	
Sampo	1 185	199 744 370	—	199 744 370	—	262 980	—	
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lös- egendom	839	57 422 800	—	57 422 800	20 827 300	71 913	—	
Liikkeenharj. — Affärsidk.	590	27 378 625	—	27 378 625	290 213	85 291	—	
Aarni	250	9 420 000	—	9 420 000	398 200	36 216	—	
Säästöpankk. Kassav. — Sparbank. Kas- saf.	184	28 960 000	—	28 960 000	—	67 198	—	
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	8 582	675 981 766	233 000	676 214 766	325 164 173	1 301 385	21 936	
Fennia	1 775	157 719 633	—	157 719 633	130 744 110	300 694	—	
Pohjola	3 855	293 014 000	—	293 014 000	10 877 000	531 707	—	
Imatra	—	73 928 230	—	73 928 230	75 296 163	122 869	21 024	
Tarmo	996	72 598 000	233 000	72 831 000	61 882 000	196 633	912	
Wellamo	1 049	13 765 003	—	13 765 003	—	17 202	—	
Karjala	107	8 475 000	—	8 475 000	5 392 900	12 891	—	
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans	651	47 376 900	—	47 376 900	32 781 000	102 234	—	
Saimaa	149	9 105 000	—	9 105 000	8 191 000	17 155	—	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga in- hemska bolag	11 630	998 907 561	233 000	999 140 561	346 679 886	1 824 983	21 936	



IX
METSÄPALOVAKUUTUS
SKOGSBRANDFÖRSÄKRING
ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE DES FORÊTS

1935

år 1935. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1935.*

N:o 1.

Menot — Utgifter — Débit										
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Siltivä tappio Balansande förlust Pertes de l'exercice précédent, refet	Jälleenvakuutusmaksut Akerförsäkringspremier Primes de réassurance	Vakuutuslupaposten aiheutta- mat korvaukset Utbetalningar för försäkrings- fall Paiements d'indemnités	Liiketoimintamaksut Driftkostnader Frais d'administration	Verot, paissi hinnoitettujen Utskydder förutom för fastighet Impôts, paissi forcéer non compris	Vakuutusrahaston lisäys till- päättökassassa — Ökning av försäk- ringsfonden vid bokslutet Versements au fonds d'assuran- ce lors de l'arrêté des comptes		Poistot Avskrivningar Amortissemens	Muut menot Övriga utgifter Autres dépenses	Ylijäämä Överskott Bénéfices	Yhteensä Summa Total
					Vakuutusmaksu- rahoisto Premiessev Réserve mathé- matique	Korvausrahasto Ersättningsreserv Réserve pour risques à régler				
—	866 502	448 641	2 705 922	150 504	4 847 420	—	4 568	29 005	1 051 989	10 104 551
—	623 616	242 071	1 603 225	—	2 436 632	—	—	—	301 578	5 207 122
—	226 023	203 569	1 094 734	150 496	2 386 000	—	4 568	28 005	741 241	4 834 636
—	11 254	3 001	7 615	—	24 788	—	—	11 000	17 867	55 525
—	5 609	—	348	8	—	—	—	—	1 303	7 268
—	51 909	4 223	150 688	—	367 764	—	—	—	42 409	616 993
—	51 909	650	43 132	—	128 341	—	—	—	—	224 032
—	—	3 573	78 556	—	183 082	—	—	—	42 409	307 620
—	—	—	29 000	—	56 341	—	—	—	—	85 341
—	918 411	452 864	2 856 610	150 504	5 215 184	—	4 568	29 005	1 094 398	10 721 544

Finska mark

ningspost. Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavd. B, som börjar på sid. 137. — ²⁾ Varmusrahaston li-

N:o 2.

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema.
 Ingående balansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn tagen
 Balance d'entrée de l'année prochaine. (Y compris l'emploi des

1	2	3	4	5	6	7		9	10	11	12	13	14
						Varat — Aktiva — Actif							
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Forbindelser av aktieägare eller garanter Engagemens des actionnaires ou des garants	Kassa Espèces en caisse	Pankkisatavat Tillgodehavanden i banker Dépôts en banque	Lainat — Lån — Prêts	Obligationer ja osakkeet Obligations och aktier Actions et obligations	Saatavat Tillgodehavanden Comptes crédi- teurs		Erväryneet vakuutusmaksut Förfallna premier Primes échues	Korot ja vuokrat Räntor och hyror Intérêts et loyers	Muiden yhtiöiden hoitama omnis va- kutusmaksu- ja korvauksosastoja. Av andra försäkringsbolag förvaldat andel i premie- och försäkringsreserven Parti enlre des autres établis d'assurance d'assurance, de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler	Kaluisto Inventarier Articles d'inventaire	Muut varat — Övriga aktiva Autres chefs à l'actif	Tappio — Förlust — Pertes
						Muita vakuutusyhtiöitä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entre- prises d'assurances	Asiamiehiltä Hos agenter Chez les agences						
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bo- lag	—	509 934	1 488 631	21 010 667	14 727 687	152 957	144 137	60 931	638 383	—	10	152 049	—
Sampo	—	Sub 4	1 084 226	10 000 000	4 100 000	152 957	144 137	—	499 892	—	—	—	—
Metsänomistajain- Skogsägarnas ...	—	490 374	404 405	11 010 667	10 627 687	—	—	60 847	138 491	—	10	—	—
Svensk-Finland ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1) 152 049	—
ÅlandsFörsäkrings- bolag	—	19 560	—	—	—	—	—	84	—	—	—	—	—
Osakeyhtiöt — Ak- tiebolag	—	—	—	157 595	—	—	—	—	—	20 763	—	450 493	—
Fennia	—	—	—	157 595	—	—	—	—	—	20 763	—	—	—
Pohjola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	383 374	—
Imatra .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	) 67 119	—
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag ..	—	509 934	1 488 631	21 168 262	14 727 687	152 957	144 137	60 931	638 383	20 763	10	602 542	—

1) Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost.

(Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon.)
till årsstämmans beslut om årsöverskottets fördelning.)
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
<i>Velat - Passiva - Passif</i>											
Yhteensä Summa <i>Total</i>	Maksettu osake- tahi takuuaitoma Inbetalt akte- eller garantiekapital <i>Capital en actions ou de garantie versé</i>	Varannusrahasto Säkerhetsfond <i>Fonds de sûreté</i>	Vararahasto Reservfond <i>Fonds de réserve</i>	Vakuutusrahasto Försäkringsfond <i>Fonds d'assurance</i>		Muut varallut varat Övriga reserverade medel <i>Autres réserves</i>	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionfond <i>Fonds des pensions du personnel</i>	Velka muille vakutusyhdistille Skuld till andra försäkrings- bolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances</i>	Muut velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käytännössä jätetty vuosi- voiton osa Icke använd del av årsvinsten <i>Part non répartie du bénéfice annuel</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
				Vakuutusmaksurahasto Premiereserv <i>Réservé mathématique</i>	Torvannusrahasto Ersättningsreserv <i>Réservé pour risques à régler</i>						

Finska mark

38 885 386	4 000 000	734 000	320 000	33 046 491	35 000	533 200	192 226	—	—	24 469	38 885 386
15 981 212	—	—	—	15 448 442	35 000	315 789	181 981	—	—	—	15 981 212
22 732 481	4 000 000	731 000	320 000	17 449 000	—	211 995	10 245	—	—	10 241	22 732 481
152 049	—	3 000	—	149 049	—	—	—	—	—	—	152 049
19 644	—	—	—	—	—	5 416	—	—	—	1)14 228	19 644
628 851	—	—	—	586 442	—	—	—	—	—	42 409	628 851
178 358	—	—	—	178 358	—	—	—	—	—	—	178 358
383 374	—	—	—	340 965	—	—	—	—	—	42 409	383 374
67 119	—	—	—	67 119	—	—	—	—	—	—	67 119
39 514 237	4 000 000	734 000	320 000	33 632 933	35 000	533 200	192 226	—	—	66 878	39 514 237

Bolagets fullständiga bilans ingår i tabellavdelning B, som börjar på sid. 137.

N:o 3.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja körvaukset 1935. —
Etat de l'assurance, primes

1	2							3	4	5	6	7	8	
	Suomalaiset vakuutukset Assurances													
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång Etat de l'assurance à la fin de l'exercice										Vakuutus- Pre- Pri-			
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar Assurances contractées directement			Vastanotettu suomal. jälleenvakuutukset I Aterförsäkring emottajana finska försäkringar Réassurances reçues de Finlande			Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska för- säkringar Assurances finlandaises total		Siltä luovutettu jälleen- vakuutajille Direkt avslutade till åter- försäkrare Part cédée aux réassu- rleurs		Suoraan hankittu kannan för direkt avslutade för säkringar Pour assurances contrac- tées directement		Vastanotetuista suomal. jälleenvakuutuksista För i återförsäkring emot- tagna finska försäkringar Pour assurances finlandaises reçues en réassurance	
	Luku Antal Nombre	Suomen markkaa Finska mark Marks finlandais					Suomen markkaa —							
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag..	37 565	4 180 958 049		4 180 958 049	13 393 750	6 811 771	—							
Sampo	16 789	2 031 629 000	—	2 031 629 000	—	3 506 690	—							
Metsänomistajain — Skogsägarnas	20 526	2 119 179 549	—	2 119 179 549	—	3 266 336	—							
Svensk-Finland	212	24 977 000	—	24 977 000	13 393 750	33 017	—							
Ålands försäkringsbolag	38	5 172 500	—	5 172 500	—	5 728	—							
Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.....	1 260	292 661 619	—	292 661 619	82 552 170	579 882	—							
Fennia	136	94 531 300	—	94 531 300	82 552 170	202 327	—							
Pohjola	1 124	183 450 219	—	183 450 219	—	307 620	—							
Imatra	—	14 680 100	—	14 680 100	—	69 935	—							
Kaikki kotimaiset yhtiöt. — Samtliga in- hemska bolag.	38 825	4 473 619 668	—	4 473 619 668	95 945 920	7 391 653	—							

Försäkringsbestånd, premier och skadestånd 1935.
et indemnités en 1935.

9		10		11		12		13		14		15		16		17		18	
— Finska försäkringar finlandaises												Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder Primes dans tous pays		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder Indemnités pour tous pays					
maksut ler mes		Vuoteen 1935 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1935 Indemnités pendant l'exercice 1935										Brutto Brut		Brutto Brut					
Yhteensä suomal. vakuutuskaista Summa premier för finska försäkringar Primes pour assurances finlandaises, total		Sitä luovutettu jälleen- vakuutuksille Därav avsättes till åter- försäkrare Part cédée aux réassu- rers		Pour assurerances con- tractées directement		Suoraan hankittu kannan takia För direkt avskildade för- säkringar		Vastanotettujen suomal. jälleenvakuutuksen takia För i återförsäkring emot- tagna finska försäkringar Pour assurances finlandaises reçues en réassurance		Yhteensä suomal. vakuutuskaista Summa skadestånd för finska försäkringar Indemnités pour assurances finlandaises		Sitä jälleenvakuutui- jen osalle Därav återförsäkrades andel Part des réassureurs		Sitä luovutettu jälleen- vakuutuksille Därav avsättes till åter- försäkrare Part cédée aux réassu- rers		Kalkkiaan jälleenvakuut- taiden osalle Summa återförsäkrades andel Part des réassureurs, total			
Finska mark																			
6 811 771	764 215	424 757	—	424 757	72 263	7 256 843	866 502	448 641	77 525	3 506 690	521 329	218 187	—	218 187	70 012	3 951 762	623 616	242 071	75 274
3 266 336	226 023	203 569	—	203 569	—	3 266 336	226 023	203 569	—	33 017	11 254	3 001	—	3 001	33 017	11 254	3 001	2 251	—
5 728	5 609	—	—	—	—	5 728	5 609	—	—	579 882	51 909	4 223	—	4 223	579 882	51 909	4 223	604	—
202 327	51 909	650	—	650	604	202 327	51 909	650	604	307 620	—	3 573	—	3 573	307 620	—	3 573	—	604
69 935	—	—	—	—	—	69 935	—	—	—	7 391 653	816 124	428 980	—	428 980	72 867	7 836 725	918 411	452 864	78 129



X

KESKEYTYSVAKUUTUS
AVBROTTSFÖRSÄKRING

ASSURANCE CONTRE LE CHÔMAGE DE LA FABRICATION

XI

LUOTTOVAKUUTUS—KREDITFÖRSÄKRING

ASSURANCE DE CRÉDIT

XII

VASTUUVAKUUTUS — ANSVARFÖRSÄKRING

ASSURANCE DE RESPONSABILITÉ

1935



N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1935. — Vinst- och förlusträkning

1	2 3 4 5 6 7 8 9 10									
	Tulot — Inkomster — Crédit									
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Käytännön ylläpitäjä edelliseltä vuodelta, vuodelta, Ohjeant överkött från föregående år Soldes à nouveau report de l'exercice précédent	Vakuutusmaksut Premies	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel i Part des réassureurs			Räntö- ja sijoitusten tuottamat tulot Avkastning av kapital Intérets de capitaux placés	Vakuutusrahaston vähennys tilinpidoksessä, Mikänsä av försäkringsfonden vid bokslutet Prélèvement sur le fonds d'assurance lors de l'exercice des comptes	Muut tulot Övriga inkomster Autres recettes	Tappio Förlust Pertes	Yhteensä Summa Total
			Vakuutusmaksujen alennusten korvauksista Utbetalingar för försäkringsfall Återbetalningar	Ilkekskannuksista Drittkostnader Aux frais d'administration	Vakuutusmaksujen alennusten korvauksista Utbetalingar för försäkringsfall Återbetalningar					
X. Keskeytysvakuutus — Avbrottsförsäkring — Suomen markkaa —										
Fennia	—	109 023	8 999	22 689	—	—	—	18 287	158 998	
XI. Luottovakuutus — Kreditförsäkring — Suomen markkaa —										
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans Pohjola	—	5 343 300 001	—	—	—	400 000	—	— 97 149	405 343 397 150	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	—	305 344	—	—	—	400 000	—	97 149	802 493	
XII. Vastuuvakuutus — Ansvarsförsäkring — Suomen markkaa —										
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag	—	442 718	76 590	102 443	—	850	—	18 983	641 584	
Palo-Varma	—	2 190	—	493	—	—	—	—	2 683	
Sampo ²⁾	—	440 528	76 590	101 950	—	850	—	18 983	638 901	
Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.	—	385 182	30 277	122 854	1 376	2 210	—	—	541 899	
Pohjola	—	275 005	13 833	94 316	—	—	—	—	383 154	
Fennia	—	42 430	9 240	12 209	1 376	200	—	—	65 455	
Tarmo	—	11 238	—	4 553	—	921	—	—	16 712	
Imatra	—	56 509	7 204	11 776	—	1 089	—	—	76 578	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	—	827 900	106 867	225 297	1 376	3 060	—	18 983	1 183 483	

¹⁾ Vain tasoituserä. Yhtiön täydellinen voitto- ja tappiotili on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost. tus. — Häri ingår även regnförsäkring.

år 1935. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1935.*

N:o 1.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Menot — Utgifter — Débit											
Sjirtyvä tappio Balanserade förhåll. <i>Pertes de l'exercice précédent, reporté</i>	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier <i>Primes de réassurance</i>	Vakuutuskapitalen aiheutamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall <i>Pratements d'indemnités</i>	Liiketoiminnan kassatilit Drittkostnader <i>Frais d'administration</i>	Verot, palssi kintestöjen Utskylder förutom för fastighet <i>Impôts, l'impôt foncier non compris</i>	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes</i>		Korvausrahasto Ersättningsreserv <i>Reserve pour risques à régler</i>	Postkot Avskrivningar <i>Amortissements</i>	Muut menot Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Ylijäämä Överskott <i>Excédents</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
					Vakuutusmaksurahasto Premieserv <i>Reserve mathématique</i>						

*Assurance contre le chômage de la fabrication.**Finska mark*

—	83 682	12 570	31 747	—	5 023	25 976	—	—	—	158 998
---	--------	--------	--------	---	-------	--------	---	---	---	---------

*säkring — Assurance de crédit**Finska mark*

—	—	10 280	2 067	—	—	—	—	—	392 996	405 343
—	—	73 749	23 400	—	300 001	—	—	—	—	397 150
—	—	84 029	25 467	—	300 001	—	—	—	392 996	802 493

*Assurance de responsabilité.**Finska mark.*

—	272 493	103 131	228 784	—	17 585	—	—	—	19 591	641 584
—	1 643	—	—	—	—	—	—	—	1 040	2 683
—	270 850	103 131	228 784	—	17 585	—	—	—	18 551	638 901
—	296 720	52 585	141 510	—	22 023	7 375	—	—	21 686	541 899
—	210 984	30 557	104 606	—	19 763	7 375	—	—	9 869	383 154
—	34 523	11 940	12 782	—	2 260	—	—	—	3 950	65 455
—	10 539	100	3 132	—	—	—	—	—	2 951	16 712
—	40 674	9 988	21 000	—	—	—	—	—	4 916	76 578
—	569 213	155 716	370 294	—	39 608	7 375	—	—	41 277	1 183 483

Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavdelning B, som börjar på sid. 137. — ²⁾ Tähän sisältyy myös sadevakuu-

(Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon.)
till årsstämmans beslut om årsöverskottets fördelning.)
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
<i>Vela t - Passiva - Passi /</i>											
Yhteensä Summa <i>Total</i>	Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garanti-kapital <i>Capital en actions ou de garantie versé</i>	Takuurahasto Garantifond <i>Fonds de garantie</i>	Vararahasto Reservifond <i>Fonds de réserve</i>	Vakuutusrahasto Försäkringsfond <i>Fonds d'assurance</i>		Muut varatut varat Övriga reserverade medel <i>Autres réserves</i>	Velka mille vakuutusyhtiölle Skuld till andra försäkrings- bolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances</i>	Henkilökunnan eläkerahasto Personals pensionsfond <i>Fonds des pensions du personnel</i>	Muit velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käytännössä jäänyt vuosi- voiton osa Icke använd del av årsvinsten <i>Part non répartie du bénéfice annuel</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
				Vakuutusmaksurahasto Premiereserv <i>Réservie mathématique</i>	Korvausrahasto Ersättningsreserv <i>Réservie pour risques à régler</i>						
				<i>Assurance contre le chômage de la fabrication</i>							
				<i>Finska mark</i>							
321 365				46 142	275 223						321 365
försäkring — Assurance de crédit											
<i>Finska mark</i>											
250 000				250 000							250 000
910 017				910 017							910 017
1 160 017				1 160 017							1 160 017
<i>Assurance de responsabilité</i>											
<i>Finska mark</i>											
98 621				85 000	5 000		8 621				98 621
98 621				85 000	5 000		8 621				98 621
149 935				122 067	18 000					9 868	149 935
103 384				75 516	18 000					9 868	103 384
17 763				17 763							17 763
6 184				6 184							6 184
22 604				22 604							22 604
248 556				207 067	23 000		8 621			9 868	248 556

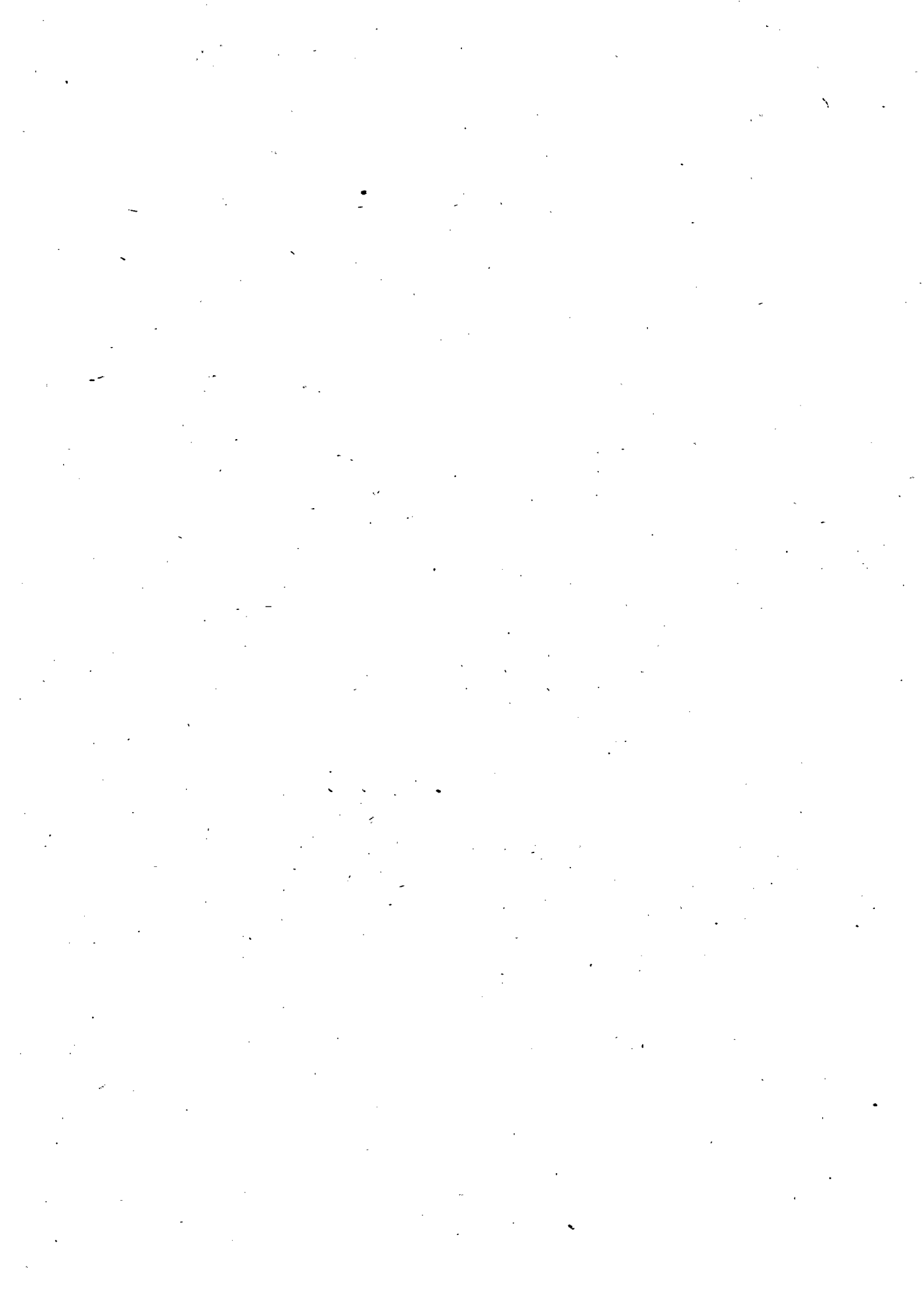
fullständiga bilans ingår i tabellavdelning B, som börjar på sid. 137. — ²⁾ Sisältyy palovakuutusosaston tiliasemaan. — Ingår i bilansen

N:o 3.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 1935. —
Etat de l'assurance, primes

1	2	3	4	5	6	7	8
	Suomalaiset vakuutukset Assurances						
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång Etat de l'assurance à la fin de l'exercice						Vakuutus- Pre- Pri-
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar Assurances contractées directement		Vastantottu suomal. jälleenvakuutuset: I återförsäkring emottavana finska försäkringar Reassurances reçues de Finlande	Yhteensä suomal. vakuutukset: Summa finska försäkringar Assurances finlandaises, totalt	Suoraan hankittu kannan For direkt avslutade försäkringar Pour assurances contractées directement	Suoraan hankittu kannan For direkt avslutade försäkringar Pour assurances contractées directement	Vastantottuista suomal. jälleenvakuutusista: For i återförsäkring emottavana finska försäkringar Four assurances finlandaises reçues en reassurance
	Luku Antal Nombre	Suomen markkaa Finska mark Marks finlandais					
	Suomen markkaa —						
<i>Suomalainen yhtiö. — Finskt bolag.</i>				X. Keskeytysvakuutus — Avbrottsförsäkring —			
Fennia	133	16 517 865	—	16 517 865	14 473 125	109 023	—
<i>Englantilainen yhtiö. — Engelskt bolag.</i>				XI. Luottovakuutus — Kredit-			
Commercial Union	30	160 788 430	—	160 788 430	150 000 000	714 306	—
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans ...				XII. Vastuuvakuutus — Ansvarsförsäkring —			
Pohjola	14 878	2 986 000	—	2 986 000	—	5 343	—
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	14 878	2 986 000	—	2 986 000	—	305 344	—
Keskinäiset yhtiöt. — Ömsesidiga bolag ...				XII. Vastuuvakuutus — Ansvarsförsäkring —			
Paló-Varma	5	—	—	—	—	2 190	171 843
Sampo ¹⁾	118	—	—	—	—	268 685	—
Osakeyhtiöt. — Aktiebolag				XII. Vastuuvakuutus — Ansvarsförsäkring —			
Pohjola	316	41 079 000	17 062 500	58 141 500	24 581 250	188 790	86 215
Fennia	64	12 025 000	—	12 025 000	10 533 333	42 430	—
Tarmo	7	1 120 000	—	1 120 000	920 900	11 238	—
Imatra	—	7 650 000	—	7 650 000	5 750 000	56 509	—
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	510	61 874 000	17 062 500	78 936 500	41 785 483	569 842	258 058

¹⁾ Tähän sisältyy sadevakuutus. — Hari ingår regnförsäkring.



XIII

LAINSÄÄTÄMÄ MOOTTORIAJONEUVOLIIKENTEEEN
VASTUUVAKUUTUS SEKÄ VAPAAEHTOINEN
MOOTTORIAJONEUVOVAKUUTUS

LAGSTADGAD ANSVARSFÖRSÄKRING FÖR TRAFIK
MED MOTORFORDON SAMT FRIVILLIG
MOTORFORDONSFÖRSÄKRING

*ASSURANCE CONTRE LES RISQUES D'AUTOMOBILE EN
VERTU DE LA LOI ET ASSURANCE LIBRE CONTRE LES
RISQUES D'AUTOMOBILE*

1935

Vinst- och förlusträkning år 1935.
pertes de l'exercice 1935.

N:o 1.

Menot - Utgifter - Débit												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Siffror i kapital Balanserade förlust <i>Perles de l'exercice précédent, total</i>	Tällevakuumakaut Aterförsäkringspremier <i>Primes de réassurance</i>	Vakuutustapausten aiheut- tamien korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall <i>Paiements d'indemnités</i>		Liljekustannukset Diftkostnader <i>Frais d'administration</i>	Verot, palstat kiinteistöjen Utskyldor, förutom för fastighet <i>Impôts, l'impôt foncier non compris</i>	Vakuutusrahaston lisäys-tilinpäätöksessä Ökning av försäkrings- fonden vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes</i>		Siirto varainuustahastoon, Överföring till säkerhetsfonden <i>Versements au fond de sûreté</i>	Postot Avskrivningar <i>Amortissements</i>	Muut menot ja varaukset Övriga utgifter o. reserveringar <i>Autres dépenses et réserves</i>	Ylijäämä - Överskott <i>Bénéfices</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
		Vapaaehtoisista vakuutusosista För frivillig försäkring <i>Assurance libre</i>	Lain mukaisista vakuutusosista För lagenlig försäkring <i>Assurance en vertu de la loi</i>			Korvausrahasto Ersättningsreserv <i>Réservé pour risques à régler</i>	Vakuutusmaksu- rahasto Premiäreserv <i>Réservé mathématique</i>					
—	3 504 353	2 162 313	1 556 676	2 757 175	55 381	322 183	85 991	—	13 632	190 799	435 159	11 083 662
—	15 850	6 330	—	5 000	—	—	—	—	—	—	4 778	31 958
—	3 136 036	1 463 945	1 056 456	1 525 659	—	240 984	78 437	—	—	—	5 443	7 506 960
—	97 578	124 329	302 519	183 975	15 726	—	—	—	2 780	162 859	101 518	991 284
—	—	48 519	1 125	78 140	—	66 190	2 554	—	—	—	30 986	227 514
—	116 234	480 370	182 137	891 623	39 655	15 009	—	—	10 852	26 002	207 552	1 969 434
—	17 373	1 430	—	12 459	—	—	5 000	—	—	1 938	52 630	90 830
—	121 282	37 390	14 439	60 319	—	—	—	—	—	—	32 252	265 682
40 492	5 589 431	4 779 862	2 011 409	4 426 773	54 705	560 350	365 016	—	87 959	44 263	563 872	18 524 132
—	896 333	523 219	330 457	585 692	—	18 508	—	—	—	—	122 401	2 476 610
—	268 350	1 815 309	721 467	1 814 808	39 123	416 530	6 450	—	—	—	290 306	5 372 343
—	857 330	156 869	381 417	350 000	—	20 370	5 509	—	—	—	32 457	1 803 952
—	166 862	145 205	45 202	135 308	—	—	34 350	—	—	—	—	526 927
—	849 716	223 193	391 014	690 776	7 495	104 942	29 843	—	1 968	10 344	76 376	2 385 667
—	—	4 730	—	—	—	—	—	—	—	—	42 332	47 062
—	258 683	522 171	<i>Sub. IA</i>	255 584	1 814	—	240 864	—	38 491	33 919	—	1 351 526
40 492	2 292 157	1 389 166	141 852	594 605	6 273	—	48 000	—	47 500	—	—	4 560 045
40 492	9 093 784	6 942 175	3 568 085	7 183 948	110 086	882 533	451 007	—	101 591	235 062	999 031	29 607 794

post. Bolagets fullständiga vinst- och förlusträkning ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. — ²⁾ Tähän sisältyy vapaa-

N:o 2. Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema. (Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon.)
Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi des

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Varat — Aktiva — Actif											
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Osakkeiden tahi takkaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garantier Engagemens des actionnaires ou des garants	Kassa Especes en caisse	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker Dépôts en banques	Lainat — Lån — Prêts	Obligatiot ja osakkeet Obligationer och aktier Actions et obligations	Saatavat Tillgodohavanden Comptes créditeurs		Muut — Övriga Autres	Erityyneet vakuutusmaksut Försäkringspremier Primes échues	Korot ja vuokrat Käntor och hyror Intérêts et loyers	Muiden yhtiöiden hoitama osuus vakuutusmaksu- ja korvausmaksusta Av andra försäkringsbolag förvaltad andel i premie- och ersättningsreserven Part entres les autres fonds d'assurance d'assurance des fonds d'assurance	Kassio — Inventarier Articles d'inventaire
						Muilla vakantusryhmillä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entreprises d'assurances	Asiamiehiltä Hos agenter Chez les agences					
												Suomen markkaa —
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag.	—	16 389	479 640	4 032 064	2 709 858	471 955	188 485	9 075	339 935	2 042	17 606	2
Palo-Varma.....	—	6 290	—	—	—	—	—	—	—	—	1 378	—
Sampo.....	—	Sub. 4	256 680	—	500 000	471 955	187 792	2 091	283 000	—	—	—
Teoll. harj. Auto — Ind. idk. Auto ..	—	4 788	81 759	—	2 209 858	—	—	6 984	—	—	—	2
Vara.....	—	—	5 758	1 220 000	—	—	693	—	—	—	—	—
Aura.....	—	—	—	2 515 064	—	—	—	—	56 935	—	—	—
Ålands Försäkrings- bolag.....	—	5 311	135 443	297 000	—	—	—	—	—	2 042	—	—
Svensk-Finland.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 228	—
Osakeyhtiöt — Aktie- bolag	—	25 701	2 053 510	3 131 126	388 175	1 330 710	734 983	1 030 602	—	13 184	2 301 516	125 155
Fennia.....	—	—	—	715 126	—	—	—	—	—	—	528 687	—
Pohjola.....	—	—	—	—	—	295 763	412 080	954 854	—	—	79 875	—
Imatra.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	951 898	—
Karjala.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	104 868	—
Auto.....	—	15 140	207 574	1 446 000	253 450	375 238	91 898	41 559	—	13 184	636 188	63 215
Vakuut. O/Y Turva ³⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Autoilijain.....	—	5 128	1 326 221	—	—	248 725	231 005	34 189	—	—	—	43 200
Liikenne — Trafik..	—	5 433	519 715	970 000	134 725	410 984	—	—	—	—	—	18 740
Kaikki kotimaiset yh- tiöt — Samtliga in- hemska bolag....	—	42 090	2 533 150	7 163 190	3 098 033	1 802 665	923 468	1 039 677	339 935	15 226	2 319 122	125 157

¹⁾ Vain tasoitusera. Yhtiön täydellinen tiliasema on tauluosastossa B, joka alkaa siv. 137. — Blott en utjämningspost.

³⁾ Sisältyy palovakuutuksen tiliasemaan. — Ingår i bilansen för brandförsäkring. — ⁴⁾ Vakuutusmaksujen tasoitusrahasto. — Premie-

— Ingående balansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn tagen till årsöverskottets fördelning.) N:o 2.
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
Velat — Passiva — Passif													
Munt varat — Övriga aktiva <i>Autres chefs à l'actif</i>	Tappio — Förlust <i>Perles.</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Maksattu osake- tahi takuurahasto Inbetalt aktie- eller garantikapital <i>Capital en actions ou de garantie versé</i>	Takuurahasto Garantifond <i>Fonds de garantie</i>	Varurahasto Reservfond <i>Fonds de réserve</i>	Vakuutusrahasto Försäkringsfond <i>Fonds d'assurance</i>		Munt vararint varat Övriga reserverade medel <i>Autres réserves</i>	Henkivakuutusrahasto Personals pensionsfond <i>Fonds pour pensions du personnel</i>	Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käytännössä jäänyt vuosituloon osa Icke använd del av årsvinstan <i>Part non répartie du bénéfice annuel</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	
						Vakuutusrahasto Premiereserv <i>Reserve mathématique</i>	Korvauksrahasto Lisätilingsreserv <i>Reserve pour risques à régler</i>						

Finska mark

10 752	—	8 277 803	2 500 000	—	636 751	1 134 528	1 632 739	1 578 295	293 544	—	501 946	—	8 277 803
—	—	7 668	—	—	—	—	—	—	7 668	—	—	—	7 668
—	—	1 701 518	—	—	—	660 000	710 000	45 642	285 876	—	—	—	1 701 518
—	—	2 303 391	1 500 000	—	586 751	56 880	152 000	*)6 000	—	—	1 760	—	2 303 391
—	—	1 226 451	1 000 000	—	—	186 705	8 759	*)30 987	—	—	—	—	1 226 451
—	—	2 571 999	—	—	50 000	230 943	725 000	*)1 148 228	—	—	417 828	—	2 571 999
—	—	439 796	—	—	—	—	10 000	347 438	—	—	*)82 358	—	439 796
*)10 752	—	26 980	—	—	—	—	26 980	—	—	—	—	—	26 980
2 956 642	113 189	14 204 493	4 200 000	—	111 152	3 623 318	4 154 168	10 000	504 829	—	1 594 650	6 376	14 204 493
—	—	1 243 813	—	—	—	650 212	593 601	—	—	—	—	—	1 243 813
*)1 695 452	—	3 438 024	—	—	—	1 893 289	1 266 800	—	277 935	—	—	—	3 438 024
*)430 506	—	1 432 404	—	—	—	357 304	1 075 100	—	—	—	—	—	1 432 404
*)158 430	—	263 298	—	—	—	54 093	209 200	—	—	—	—	—	263 298
—	—	3 143 446	1 200 000	—	100 000	668 415	357 557	*)10 000	5 453	—	795 645	6 376	3 143 446
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
622 254	112 062	2 622 784	1 500 000	—	11 152	—	518 910	—	133 969	—	458 753	—	2 622 784
—	1 127	2 060 724	1 500 000	—	—	—	133 000	—	87 472	—	340 252	—	2 060 724
2 967 394	113 189	22 482 296	6 700 000	—	747 903	4 757 846	5 786 907	1 588 295	798 373	—	2 096 596	6 376	22 482 296

Bolagets fullständiga balans ingår i tabellavdeln. B, som börjar på sid. 137. — *) Varmusrahasto. — Säkerhetsfond. — utjämningsfond. — *) Tästä varmuusrahasto 70 000 mk. — Härav säkerhetsfonden 70 000 mk.

N:o 3.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 1935. —

Etat de l'assurance, primes
Vapaaehtoinen vakuutus. — Frivillig

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Suomalaiset vakuutukset Assurances							8 Vastanotetuista suomal. jälleevakuutuksista För i återförskring emot- tagna finska försäkringar Pour assurances finlandaises reçues en réassurance
	3 Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång Etat de l'assurance à la fin de l'exercice						7 Suoraan hankittu kannan För direkt avsktade för- säkringar Pour assurances contrac- tées directement	
	4 Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade för- säkringar Assurances contractées directement		5 Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska för- säkringar Assurances finlandaises, total	6 Siitä luovutettiin jälleevakuutusmaksu- ille Direkt avsktade till åter- förskringar Part cédée aux réassu- rants				
	Luken Antal Nombre	Suomen markkaa Finska mark Markk finlandais						
Suomen markkaa								
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bolag ..	6 924	127 554 000	—	127 554 000	12 695 750	2 680 931	406 449	
Palo-Varma	—	—	—	—	—	—	—	
Sampo	5 026	97 150 000	—	97 150 000	—	1 539 953	406 449	
Teoll. harj. Auto — Ind. idk. Auto	650	25 000 000	—	25 000 000	9 500 000	536 127	—	
Vara	—	—	—	—	—	33 649	—	
Aura	1 056	—	—	—	—	518 676	—	
Svensk-Finland	192	5 404 000	—	5 404 000	3 195 750	52 526	—	
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	11 291	238 732 995	102 312 000	341 044 995	144 187 078	4 997 032	1 517 753	
Fennia	1 732	53 056 545	—	53 056 545	29 642 508	658 848	305 477	
Pohjola	6 657	122 925 000	102 312 000	225 237 000	88 919 400	1 943 735	524 031	
Imatra	1 961	24 398 750	—	24 398 750	—	377 462	468 117	
Karjala	241	7 033 600	—	7 033 600	3 701 800	140 242	—	
Auto	700	31 319 100	—	31 319 100	21 923 370	1 233 739	—	
Läikenne — Trafik	—	—	—	—	—	492 128	220 128	
Autoilijain	—	—	—	—	—	150 878	—	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga in- hemska bolag	18 215	366 286 995	102 312 000	468 598 995	156 882 828	7 677 963	1 924 202	

¹ Tähän sisältyy myös lainalainen vakuutus. — Häri ingår även den lagenliga försäkringen.

N:o 4. Lainsäättämä vastuuvakuutus. — Lagstadgad ansvarsförsäkring.
Assurance contre les risques d'automobile en vertu de la loi.

1 Yhtiön nimi. Bolagets namn. <i>Designation des sociétés.</i>	2 Vakutetuksen alonuevojen luku. Antalet försäkrade motorfordon. <i>Nombre d'automobiles assurées.</i>	3 Vahingonkorvaukset. — Skadeersättningar. <i>Indemnités</i>				6 Omaisus- vahinkoja. Egdomsskadior. <i>Indemnités.</i>	7 Vuoden pitkäkesti juoksevat vält- aikaiset ja lopullisesti maksettavat elinkorot. Vid årens utgång löpande provisio- risker och slutligt fastställda liv- räntor. <i>Rentes vidtogres provisioner et tillämi- ntees et de liv de l'année.</i>
		3 <i>Soins donnés aux malades.</i>	4 Maksetut elinkorot. Utbetaldade livräntor. <i>Rentes vidtogres paules.</i>	5 Korvaukset kerta kaikkiaan. Ersättningar i ett för allt. <i>Indemnités une foi pour toutes.</i>			
				Henkivahinkoja. Invaliditetskadior. <i>Indemnités des invalides.</i>	Sairaanhoito ¹⁾ Sjukvård ¹⁾		
Keskinäiset yhtiöt — Ömsesidiga bo- lag	15 359	—	26 200	—	2 136 113	27 400	
Palo-Varma	74	—	—	—	6 330	—	
Sampo	6 661	—	4 400	Sub. 6	1 459 545	4 400	
Teoll. harj. Auto — Ind. idk. Auto ..	925	—	4 000	—	120 329	4 000	
Vara	735	—	—	—	48 519	4 000	
Aura	5 907	—	17 800	—	462 570	15 000	
Ålands Försäkringsbolag	292	—	—	—	1 430	—	
Svensk-Finland	765	—	—	—	37 390	—	
Osakeyhtiöt — Aktiebolag	20 233	72 996	189 928	—	4 516 938	21 300	
Fennia	1 688	—	—	—	523 219	—	
Pohjola	7 242	72 996	146 628	—	1 595 685	2 000	
Karjala	830	—	—	—	145 205	—	
Auto	2 041	—	8 200	Sub. 6	214 993	8 200	
Vakuutus O/Y Turva	226	—	—	—	4 730	—	
Imatra	1 225	—	31 100	—	125 769	11 100	
Autoilijain	2 432	—	—	—	522 171	—	
Liikenne — Trafik	4 549	—	4 000	—	1 385 166	—	
Kaikki kotimaiset yhtiöt — Samtliga inhemska bolag	35 592	72 996	216 128	—	6 653 051	48 700	

1) Koskee vapaaehtoista lisävuutusta. — Avser frivillig tilläggförsäkring. — 2) Tähän sisältyy myös vapaaehtoinen vakuutus. — Häri ingår även den frivilliga försäkringen.

TAULUOSASTO B.
TABELLAVDELNING B.
TABLEAUX STATISTIQUES B.

1935



Vinst- och förlusträkning år 1935.
pour l'exercice 1935.

N:o 1.

7	8	9	10	11
ster. - Crédit				
Vakuutusrahaston vähenn. tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet Prélèvé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes		Muut tulot Övriga inkomster Autres recettes	Tappio Förlust Pertes	Yhteensä Summa Total
Vakuumaksurahaasto Premiareserv Réserves mathématiques	Korvausrahaasto Ersättningsreserv Réserve pour risques à régler			

Finsku mark

—	—	—	—	55 384 397
—	—	—	—	14 827 152
—	37 853	—	—	1 019 898
—	—	—	—	2 931 372
—	—	662	—	1 653 216
—	—	—	—	4 530 197
—	—	—	—	5 761 742
—	44 534	—	—	8 442 244
—	1 376	2 719	—	2 734 826
—	—	—	—	9 730 459
—	—	—	—	102 140 158
—	—	—	—	44 859 119
—	18 102	—	—	19 926 934
—	16 435	—	—	2 806 710
—	—	—	—	11 719 373
—	—	—	—	3 347 467
—	—	—	—	1 738 496
—	—	—	360 345	3 695 116
790 299	43 075	—	44 877	13 115 604

N:o 1.

Voitto- ja tappioli vuonna 1935. —

Compte de profits et pertes

1	2 3 4 5 6				
	Menot. — Utgif.				
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Slirevää tappio Balanserade förlust <i>Pertes de l'exercice précédent, rejets.</i>	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier <i>Primes de réassurance</i>	Vakuutuskaupansten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall <i>Frais de assurances à régler</i>	Liiketoiminnan Driftkostnader <i>Prais d'administration</i>	Verot, paikat kintteistöjen Utskylden, förnum för fastighet <i>Impôts, l'impôt foncier non compris</i>
					<i>Suomen markkaa —</i>
Sampo.....	—	12 258 675	20 828 355	14 785 357	—
Aura.....	—	152 650	7 785 776	4 576 587	74 267
Ålands Försäkringsbolag.....	—	266 416	219 791	123 133	7 550
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lösegendom..	—	264 910	472 289	1 177 260	42 241
Aarni.....	—	193 266	644 735	652 358	1 868
Svensk-Finland.....	—	1 158 380	2 041 454	907 467	—
Liikkeenharj. — Affärsidk.....	—	1 219 443	2 023 179	1 619 678	13 900
Vara.....	—	1 543 141	3 067 480	1 194 828	186 070
Palo-Varma.....	—	782 051	315 081	762 500	39 574
Palo-Kansa.....	—	1 819 738	2 706 428	2 158 113	44 760
Pohjola.....	—	30 364 336	44 263 786	20 100 825	231 968
Fennia.....	—	15 531 729	16 160 583	9 318 842	341 181
Imatra.....	—	7 503 693	6 897 651	4 554 699	69 711
Vellamo.....	—	1 332 123	591 152	653 965	7 169
Tarmo.....	—	4 484 645	3 650 427	2 788 234	15 863
Karjala.....	—	1 567 914	861 473	690 620	10 730
Vakuutus O/Y Turva.....	—	193 338	337 969	642 420	46 892
Saimaa.....	—	1 712 643	1 055 454	720 310	25 090
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans.....	113 238	2 491 858	5 700 819	4 591 245	54 268

Vinst- och förlusträkning år 1935.
pour l'exercice 1935.

N:o 1.

7	8	9	10	11	12	13	14
ter. — Débit							
Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet Versé au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes		Siirrot muihin rahastoihin Överfört till andra fonder Versements aus autres fonds	Poistot Avskrivningar Amortissements		Muut menot Övriga utgifter Autres dépenses	Voitto Vinst Bénéfices	Yhteensä Summa Total
Vakutusmaksurahasto Reserve mathématique	Korvausrahasto Erstättningsserv Transfert à la réserve pour risques à régler		Vakutusmaksuja Premier	Muut Övriga aktiva Autres chefs à passif			

Finska mark

5 706 401	804 859	—	—	378 220	—	622 530	55 384 397
972 484	660 931	—	—	83 473	123 094	397 890	14 827 152
22 467	—	516	—	14 262	6 000	359 763	1 019 898
605	—	50 000	—	251 905	—	672 162	2 931 372
108 366	19 329	—	—	12 500	1 558	19 236	1 653 216
202 656	80 077	68 500	—	33 967	8 929	28 767	4 530 197
269 929	185 285	—	—	213 556	147 848	68 924	5 761 742
1 228 137	—	162 983	—	107 547	1 000	951 058	8 442 244
538 853	—	958	—	168 339	—	127 470	2 734 826
1 863 310	—	—	—	—	—	1 138 110	9 730 459
4 534 616	393 928	—	—	—	—	2 250 699	102 140 158
665 794	722 578	—	—	50 000	40 948	2 027 464	44 859 119
402 931	—	—	—	—	—	498 249	19 926 934
122 529	—	—	—	—	—	99 772	2 806 710
71 648	37 328	5 255	—	200 000	—	465 973	11 719 373
56 053	38 624	—	—	9 870	—	112 183	3 347 467
21 787	—	260 000	—	—	3 244	232 846	1 738 496
37 285	38 048	—	—	106 286	—	—	3 695 116
—	—	—	51 216	112 678	282	—	13 115 604

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema.
 Ingående balansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn
Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi des

N:o 2.

A. Varat. — Aktiva.

1	2	3	4	5	6	7
Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Designation des sociétés</i>	Osakkeiden tahi takaraajan sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garanter <i>Engagemens des actionnaires ou des garans</i>	Kassa <i>Especies en caisse</i>	Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker <i>Dépôts en banques</i>	Obligatorier ja osakkeet Obligationer och aktier <i>Actions et obligations</i>	Lainat Lån <i>Prêts</i>	Kiinteistö Fastigheter <i>Immobilies</i>
						<i>Suomen markkaa —</i>
Sampo	—	—	3 004 414	23 101 832	45 810 027	2 926 496
Aura	—	335 181	1 312 964	9 526 450	29 395 443	—
Alands Försäkringsbolag	—	29 458	1 290 854	—	1 614 011	—
Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lös- egendom	—	20 786	1 529 141	4 531 355	5 685 000	600 000
Aarni	—	32 797	68 443	1 175 000	2 317 274	—
Svensk-Finland	—	214 023	22 552	—	1 273 000	—
Liikkeenharj. — Affärsidk.	—	<i>Sub. 4</i>	3 346 754	—	242 978	—
Vara	—	8 175	1 036 295	2 138 179	19 236 800	—
Palo-Varma	—	39 784	3 336 046	2 838 205	4 743 500	—
Palo-Kansa	—	—	—	4 694 691	19 440 987	—
Pohjola	—	47 207	5 052 424	6 867 440	90 129 259	2 000 000
Fennia	—	1 003 695	5 246 033	9 384 582	20 253 600	3 800 000
Imatra	—	173 381	2 721 659	1 051 925	15 023 248	4 500 000
Vellamo	—	51 293	1 698 713	1 903 855	1 945 000	100 000
Tarmo	—	<i>Sub. 4</i>	768 789	1 564 278	6 360 150	—
Karjala	—	113 438	83 578	38 802	4 179 501	—
Vakuutus O/Y Turva	—	115 930	539 038	816 000	2 978 000	2 500 000
Saimaa	—	8 538	176 216	—	1 767 203	—
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans. ...	—	21 860	685 123	5 532 269	3 674 780	264 428

(Vuosiylijäämän käyttö on otettu huomioon).
 tagen till årsstämmans beslut om överskottets fördelning).
 bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle).

— Actif.

N:o 2.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Saatavat Tillgodohavanden Comptes créditeurs			Eräkyneet vakutusmaksut Pörfälina premier Primes échues	Kattuneet korot ja vuokrat Upplypna räntor och hyror Intérêts et loyers non recouvrés	Muiden yhtiöiden hollama osuus vakutusmaksu- ja korvausrakhoista Av andra försäkringsbolag förvalkad andel i premie- och ersättnings- reserven Part entre les autres d'autres entreprises d'assurances de la réserve multinationale et de la réserve pour risques à régler	Kalusto — Inventarier Articles d'inventaire	Muut varat — Övriga aktiva Autres chefs à l'actif	Siirtynyt tappio Balanserade förlust Pertes de l'exercice précédent, régl.	Yhtensä Summa Total
Muita vakutusyhtiöitä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entreprises d'assurances	Asiamiehille — Hos agenter Chez les agences	Muut — Övriga Autres							

Finska mark

5 492 195	1 217 514	850 186	4 848 000	499 893	—	892 281	—	—	88 642 838
24 397	276 385	—	445 822	359 493	—	200 000	142 236	—	42 018 371
—	492	10 925	4 738	2 042	151 755	1	—	—	3 104 276
61 746	—	—	135 342	—	—	—	—	—	12 563 370
5 145	7 971	—	314 100	9 600	—	70 826	—	—	4 001 156
—	312 507	211 079	—	—	441 520	121 322	—	—	2 596 003
4 338	760 024	127 445	368 071	—	—	237 603	630 355	—	5 717 568
2 303	37 534	—	—	61 401	—	1	—	—	22 520 688
473 156	63 031	91 061	169 944	—	9 301 969	1	—	—	21 056 697
264 796	113 084	—	178 311	131 409	39 774	1	—	—	24 863 053
20 904 538	6 219 037	805 217	—	—	4 389 973	1	—	—	136 415 096
8 393 676	—	—	—	328 133	10 062 133	1	132 634	—	58 604 487
4 948 530	1 105 278	—	50 471	207 183	3 899 306	50 000	—	—	33 730 981
187 934	Sub. 8	—	—	31 894	533 861	2 361	—	—	6 454 911
Sub. 9	1 711 916	—	—	—	—	1	—	—	10 405 134
—	39 847	—	—	4 264	746 822	40 000	—	—	5 246 252
29 766	71 241	—	—	—	—	1	—	—	7 049 976
440 576	1 239 538	—	—	5 691	—	172 052	106 286	360 345	4 276 445
1 240 950	173 549	—	—	58 505	3 090 268	375 673	273 767	44 877	15 436 049

Lähinnä seuraavan tilivuoden alkava tiliasema (Vuosiylijäämän käyttö)
 Ingående balansräkning för nästföljande år. (Med hänsyn tagen till årsstämmans
 Balance d'entrée de l'année prochaine (y compris l'emploi des bénéfices voté par l'assemblée

No 2.

B. Velat. — Passiva.

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Maksettu osake- tai takuupääoma. Inbetalt aktie- eller garantikapital. Capital en actions ou de garantie versé	3 Takuurahasto Garantifond Fonds de garantie	4 Varuusrahasto Sikkerhedsfond Fonds de sûreté	5 Vararahasto Reservfond Fonds de réserve	6 Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance		8 Muut varaukset varat Övriga reserverade medel Autres réserves	9 Velka muille vakuutus- yhtiöille Skuld till andra försäkrings- bolag Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances
					Vakuutusmaksu- rahasto Premierserv Réserve mathématique	Korvausrahasto Erskättningsreserv Réserve pour risques à régler		
								Suomen markkaa —
Sampo	1) 8 000 000	—	873 456	93 256	2) 64 465 576	10 571 226	732 902	3 434 809
Aura	4 000 000	—	250 000	50 000	28 268 360	5 636 931	1 832 763	1 941
Ålands Försäkringsbolag Kaup. Irtaim. varten — Städ. f. Lös- egendom	1) 1 000 000	1) 100 000	99 269	—	101 558	203 993	1 278 318	105 402
Aarni	2) 2 000 000	—	—	9 365 301	723 271	—	—	—
Svensk-Finland	513 806	—	—	—	2 576 826	242 000	—	30 697
Liikkeenharj. — Affärsidk.	44 000	—	30 500	—	1 704 463	371 781	—	29 900
Vara	2 500 000	—	16 242	7 005	595 841	1 267 576	—	734 420
Palo-Varma	8 000 000	—	213 783	6 005 796	5 702 401	1 065 059	1 403 978	31 108
Palo-Kansa	2 200 000	—	270 000	116 165	13 639 374	31 764	52 000	8 818
Pohjola	6 000 000	—	720 000	800 000	12 245 802	2 838 980	1 547 430	179 683
Fennia	12 500 000	—	3 750 000	9 000 000	88 334 758	20 395 838	2 434 500	—
Imatra	10 000 000	—	100 000	2 350 000	18 589 411	14 614 439	1 025 000	7 974 464
Vellamo	8 000 000	—	550 000	300 000	15 416 170	2 490 872	—	5 967 861
Tarmo	1 500 000	—	160 000	470 000	3 800 052	29 979	95 345	Sub. 10
Karjala	6 000 000	—	15 255	1 150 000	2 117 926	705 981	—	—
Vakuutus O/Y Turva	2 000 000	—	50 000	475 000	1 551 575	376 270	10 000	701 224
Saimaa	4 000 000	—	—	500 000	786 677	796 000	250 000	80 000
Suomen Vakuutus — Finl. Assurans ..	3 000 000	—	522 478	—	102 051	166 022	—	485 894
	10 000 000	—	—	300 000	3 680 544	981 899	—	418 652

1) Pohjarahasto. — Grundfond. — 2) Varattu kalastusvakuutusta varten 51 684 mk. — Reserverats för fiskeriförsäkring rahasto. — Amorteringsfond.

on otettu huomioon) sekä ylijäämän käyttö.
 beslut om överskottets fördelning) samt årsöverskottets fördelning.
 générale annuelle) et usage des bénéfices de l'exercice 1935.

— Passif.

N:o 2.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
						Vuosilylijäämän käyttö — Årsöverskottets fördelning Usage des bénéfices							
Comptes débiteurs chez les agences	Velka asiainhahille Skuld till agenter	Henkilökunnan eläkerahasto Personals pensionsfond Fonds des pensions du personnel	Muut velat Övriga passiva Autres chefs au passif	Käytännöllä jättyvä vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten Parti non réparé du bénéfice annuel	Yhteensä Summa Total	Vararahaston lisäys Ökning av reservfondens Været au fonds de réserve	Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonders Været aux autres fonds	Osakkaiden ja takaajien hyväksi Till aktieägare och garantörer À l'actif des actionnaires et des garants	Remoustré aux assurances	Vakuutusosien oikajille palautettu Åkerburnet till försäkringslagarna	Muut tarkoitukset Övriga ändamål Autres	Seuravaan vuoden tilin Överfört till nästföljande år Solde à nouveau	Yhteensä Summa Total

Finska mark.

—	415 600	—	—	56 013	88 642 838	37 270	394 247	—	—	135 000	56 013	622 530
98 897	—	—	1 879 479	—	42 018 371	25 000	372 890	—	—	—	—	397 890
7 335	—	—	208 401	—	3 104 276	66 444	283 319	—	—	10 000	—	359 763
—	—	350 000	124 798	—	12 563 370	672 162	—	—	—	—	—	672 162
19 827	—	33 000	585 000	—	4 001 156	—	19 236	—	—	—	—	19 236
6 593	—	—	379 999	28 767	2 596 003	—	—	—	—	—	28 767	28 767
—	—	—	543 803	52 681	5 717 568	—	16 243	—	—	—	52 681	68 924
68 252	—	—	30 311	—	22 520 688	78 850	872 208	—	—	—	—	951 058
896	—	80 902	4 656 778	—	21 056 697	7 470	120 000	—	—	—	—	127 470
3 422	—	—	527 736	—	24 863 053	200 000	898 110	40 000	—	—	—	1 138 110
—	—	—	—	—	136 415 096	750 000	125 699	375 000	—	—	—	2 250 699
—	—	1 714 265	1 434 444	802 464	53 604 487	150 000	—	800 000	—	275 000	802 464	2 027 464
1 787	—	650 000	256 042	98 249	33 730 981	100 000	50 000	250 000	—	—	98 249	498 249
384 763	—	—	—	14 772	6 454 911	—	10 000	75 000	—	—	14 772	99 772
—	—	—	329 999	85 973	10 405 134	50 000	—	330 000	—	—	85 973	465 973
—	—	—	60 000	22 183	5 246 252	25 000	5 000	60 000	—	—	22 183	112 183
20 293	—	50 000	534 160	32 846	7 049 976	—	—	200 000	—	—	32 846	232 846
—	—	—	—	—	4 276 445	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	54 954	—	15 436 049	—	—	—	—	—	—	—

51 684 mk. — ³⁾ Varattu kalastusvakuutusta varten 50 000 mk. — Reserverats för fiskeriförsäkring 50 000 mk. — ⁴⁾ Kuoletus-